

arquitectura

**PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO
ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ,
EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR,
QUETZALTENANGO.**

**PRESENTADO POR
MARCO VINICIO TORRES MARÍN
PARA OPTAR AL TÍTULO DE ARQUITECTO EN GRADO DE LICENCIADO,
EGRESADO DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA DE LA
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
OCTUBRE 2009.**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA**



**PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO
ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA
FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR,
QUETZALTENANGO.**

Presentada a la Junta Directiva por

MARCO VINICIO TORRES MARÍN
e-mail: vinhizichatake@myspace.com

Al conferírsele el Título de

ARQUITECTO

En el grado académico de licenciado

Guatemala, octubre de 2009.

JUNTA DIRECTIVA DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA

DECANO Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo
VOCAL I Arq. Sergio Mohamed Estrada Ruiz
VOCAL II Arq. Efraín de Jesús Amaya Caravantes
VOCAL III Arq. Carlos Enrique Martini Herrera
VOCAL IV Br. Carlos Alberto Mancilla Estrada
VOCAL V Secretaria Liliam Rosana Santizo Alva
SECRETARIO Arq. Alejandro Muñoz Calderón

TRIBUNAL EXAMINADOR

DECANO Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo
SECRETARIO Arq. Alejandro Muñoz Calderón
EXAMINADOR Arq. Sergio Mohamed Estrada Ruiz
EXAMINADOR Arq. Publio Romeo Flores Venegas
EXAMINADOR Msc. Arq. Danilo Ernesto Callén Álvarez

Arq. Sergio Mohamed Estrada Ruiz
ASESOR

Marco Vinicio Torres Marín
Sustentante

"Y tomé la decisión de perseguir este sueño. desde el principio la voz que guió mis pasos fue la voluntad. constantemente reducida por el éxito y el fracaso me aconsejó que de estos dos tenía que aprender. más no prestarles mi atención. Hoy sonrío. porque sé que no fallé" Vinicio Torres

ACTO QUE DEDICO

A Jesucristo que con sus palabras es el guía espiritual de mis pasos y la **Virgen María**, que aunque no suelo rezar constantemente, sé que muchas de las oraciones de mis seres queridos son escuchadas por ella.

A mis padres Julio Torres y Norma Marín de quienes tanto recibo y tan poco reciben de mí, esto es sólo un pequeño abono a la alegría que sé les produce este nuevo paso que doy en mi formación profesional. Eterna gratitud y amor hacia ustedes.

A mis abuelos, Mario, Alejandra y Juan, tres hermosas almas que ya son eternidad; a María Imelda y Pedro que tengo la bendición de tenerlos conmigo aquí en vida, gracias por su amor y su sabiduría.

A mis hermanas, Eilen, Cindy y Karen, por su amor y respeto, por todo el apoyo que me han dado y por preocuparse por mí.

A mis sobrinos, Brian, Kevin y Andrea por su inocencia y por recordarme con su imaginación, que está es el motor que rige mi profesión como artista.

A mis tíos, tías y primos, que siempre han estado al tanto de mi andar como estudiante, y hoy que culminó esto, se que mucho de lo que he logrado ha sido gracias a ustedes.

A mis amigos, si me pidieran definir la palabra amistad seguro mencionaría el nombre de todos ustedes, en especial a: los Fischmann, Gerald Zuleta, Jonatan Sosa, Usveli Say, Manuel Soto, Hubert Gonzáles, Daniel Morales, Fredy Ayala, Rudi Aguilar, Edy Conos, a los adoptados, Javier Santizo, Javier Esponda, Pedro y Wagner ("Our Little group has always been and always will until the end" K.Cobain). A Alejandra Guancín, Gaby, Analu y Brenda. Gracias, Por todo su apoyo y amistad.

A mis asesores, Arq. Mohamed Estrada, Arq. Romeo Flores y Arq. Danilo Callén que sin sus conocimientos y recomendaciones este proyecto no hubiera alcanzado tan buenos resultados.

A la Universidad de San Carlos por darme la oportunidad de ser parte de tan magnífica casa de estudios, y poder decir en cualquier lugar con orgullo que soy Sancarlista y con mayor satisfacción que soy egresado de la excelentísima Facultad de Arquitectura.

A los que de alguna u otra manera atentan contra la buena voluntad de seguir adelante y colocan piedras en el camino con tal de caer, lo que no saben es que cuando uno tropieza, pero no cae avanza más rápido, y puedo decir que hoy gano yo.

Y por último y ser el de mayor importancia a Dios, porque a pesar de que suelo cuestionarle mucho, nunca se olvida de mí, me protege y me ilumina con su sabiduría en momentos de penumbra, y Ser quien inspira textos como el que terminó ahora.

INDICE

INTRODUCCIÓN

CAPÍTULO 1 MARCO INTRODUCTORIO

Antecedentes	1
Definición de la problemática	1
Justificación	1
Objetivos.....	1
General.....	1
Específicos	1
Delimitación del tema	2
METODOLOGÍA.....	2
ESQUEMA METODOLÓGICO	3

CAPÍTULO 2 MARCOS CONCEPTUAL Y TEÓRICO

Relativo a la Restauración.....	4
Actividades paralelas a la restauración	5
Actividades posteriores a la restauración	5
Relativo al Beneficio.....	5
Actividades propias del beneficiado de café.....	6
La teoría en la restauración.....	7

CAPÍTULO 3 MARCO LEGAL

Artículos de la constitución política de la república de Guatemala	10
Artículos de la ley para la protección del patrimonio cultural de la nación decreto 26-97, reformado por el decreto 81-98 del congreso de la república).....	11
Recomendaciones y criterios internacionales: Carta de Venecia.....	12
Normas de Quito	13

CAPÍTULO 4 MARCO REFERENCIAL

Análisis a nivel municipal (El Palmar).....	14
Datos de interés	15
Descripción de las visuales.....	16
Mátriz de Entorno Ambiental	17

CAPÍTULO 5 EL MONUMENTO

¿CÓMO ERA?

Relativo a los inicios de la producción de café en la región.....	18
Relativo a la historia del monumento.....	18
Otros datos.....	19
Análisis funcional.....	20

¿CÓMO ES?

Análisis fotográfico.....	23
Planos del levantamiento fotográfico.....	27-30
Análisis del sistema y materiales constructivos.....	31
Planos del Levantamiento de sistema y materiales constructivos... ..	35-47
Análisis de alteraciones y deterioros.....	48
Diagnóstico.....	48
Planos del Levantamiento de alteraciones y deterioros.....	55-67

¿CÓMO SERÁ?

PROPUESTA DE RECUPERACIÓN

Principios Generales de la Restauración.....	68
Actividades de Intervención.....	68

PROYECTO DE RECUPERACIÓN.....

Previas a la Restauración.....	68
Durante la Restauración.....	68
Posteriores a la Restauración.....	70
Planos de Intervención.....	73-85

PROPUESTA DE RECICLAJE

Casos análogos.....	86
Justificación de la propuesta de reciclaje.....	89
Ecoturismo.....	89
Turismo de aventura.....	89
Turismo Rural.....	89
Beneficios ambientales.....	90
Beneficios sociales.....	90

Programa de necesidades	91
Planos de la Propuesta de Reciclaje.....	92-101
PRESUPUESTO	102
CONCLUSIONES	103
RECOMENDACIONES	103
ANEXOS	104
FUENTES DE CONSULTA	107

INTRODUCCIÓN

Un edificio o un monumento, no representa en su totalidad la cultura de una época, es un complemento que al unirse a otras manifestaciones como la vestimenta, las costumbres o el comportamiento de las personas en una sociedad, logran ubicar una época en determinado tiempo, comparándola con la actual, y en su conjunto logran definir lo que conocemos actualmente como Patrimonio Cultural. Para nuestro estudio debemos considerar a los elementos arquitectónicos, como testigos del pasado, porque evidencian las manifestaciones artísticas y constructivas de otras épocas. De estos elementos Guatemala posee una gran diversidad en cuanto a estilos y sistemas constructivos, que van desde las épocas Prehispánica, Colonial, Republicana hasta la actualidad.

Debido a la importancia que poseen estas edificaciones, es que en los últimos años, las autoridades nacionales e internacionales encargadas del estudio de todo este legado, han hecho esfuerzos por crear reglamentos y leyes que amparen la protección y rescate de estos elementos. Sin embargo, la población poco sabe de estas leyes, y carece del sentido de apropiación y respeto hacia los monumentos, y consecuencia de esto es que no los cuidan y destruyen, ignorando así, que representan el patrimonio histórico de sus respectivos pueblos.

Como parte de este patrimonio, se puede mencionar la infraestructura construida para procesar uno de los productos nacionales de mayor importancia para la economía del país y uno de los más reconocidos a nivel internacional, el café.

Dicha infraestructura comenzó a introducirse a finales del siglo XIX y a principios del siglo XX, introducida en su mayoría por los alemanes radicados en el país durante este tiempo, y parte de la misma se ubicó en lo que hoy se conoce como la costa sur.

En la finca San José Los Encuentros, municipio El Palmar, jurisdicción de Quetzaltenango, se ubica un Beneficio de Café que data aproximadamente de la época mencionada, y al igual que otros su infraestructura ha sido deteriorada por varios factores, el tiempo, el climatológico y principalmente el factor humano.

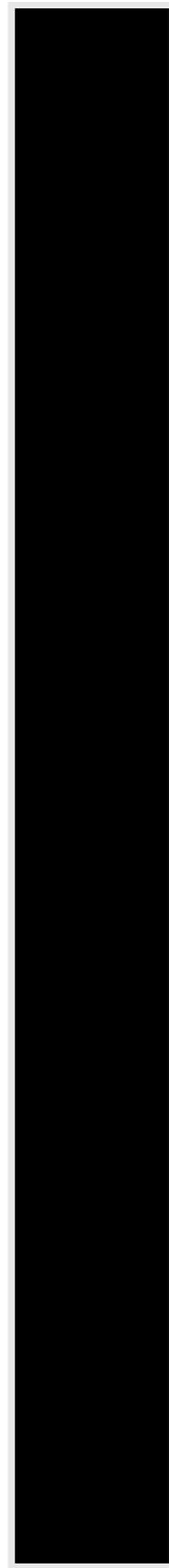
El objetivo principal de este documento, es desarrollar la propuesta de recuperación del conjunto arquitectónico del *antiguo beneficio de café* mencionado; considerando para ello, su entorno natural inmediato, para lo cual se ha desarrollado la metodología, del **Cómo era**, para conocer su historia, **Cómo es**; para lo que se realizó un levantamiento arquitectónico del monumento, obteniéndose los planos; el registro de materiales, alteraciones y deterioros; para luego, obtener un diagnóstico del estado actual del monumento y finalmente el **Cómo será**, en donde se proponen las intervenciones para mitigar y detener estos deterioros, incluyendo la propuesta para el reciclaje o nuevo uso del lugar; tomando en consideración leyes nacionales, recomendaciones internacionales, los criterios y actividades de restauración, de entidades como el Instituto de Antropología e Historia (IDAEH), entre otros.

“NO SE VE LA HISTORIA SÓLO CIENTO AÑOS ATRÁS. LA HISTORIA DE UN PUEBLO SE ESCRIBE EN LA ETERNIDAD”

VÍCTOR GARCÍA. WARCZY.

CAPÍTULO 1

MARCO INTRODUCTORIO



PRESENTACIÓN

ANTECEDENTES

En la finca San José Los Encuentros, localizada en la aldea Nuevo Palmar, municipio El Palmar del departamento de Quetzaltenango, ubicada en el kilómetro 191, vía la Costa Sur carretera nacional 9-S, se encuentra el monumento a intervenir en la realización de esta propuesta. Debido a las características de estas tierras en años anteriores las actividades que se desarrollaban en este lugar eran específicamente de siembra, cosecha y procesamiento de café, además de otros cultivos. Precisamente por la importancia de la exportación del café como producto, en la finca funcionó un Beneficio cuyas instalaciones contemplaban toda la infraestructura necesaria para su procesamiento. Dichas estructuras permanecen en pie aproximadamente desde finales del siglo XIX, tal como sucede con otras localizadas en la región de la Costa Sur.

Debido a los daños causados por las erupciones del volcán Santiaguito a principios de los años 80, el gobierno ordenó el traslado definitivo de la cabecera municipal, por lo que se expropió la finca San José Los Encuentros, para establecerlos allí.

Disputas entre las asociaciones administradoras y los pobladores por el control de estas tierras, provocaron que el Beneficio de Café quedara abandonado, dando lugar a su progresivo deterioro.

DEFINICIÓN DE LA PROBLEMÁTICA

El principal problema que afecta a las antiguas instalaciones del beneficio de café y a su entorno en la finca San José Los Encuentros, es el abandono.

La falta de apropiación de la población hacia el monumento, se ve reflejado en actos de vandalismo, como robo y destrucción de la maquinaria y partes de la estructura original del edificio, acelerando así su deterioro.

Afectado también por factores climáticos y crecimiento descontrolado de la vegetación, han provocado serios daños a las estructuras del inmueble, agrietando muros y desprendimiento de partes de la estructura original del inmueble.

JUSTIFICACIÓN

Históricamente los Beneficios de Café son una manifestación arquitectónica característica de una época del país y de un determinado lugar.

Legalmente, por mandato constitucional es deber y obligación del Estado identificar, proteger, conservar, rehabilitar el patrimonio cultural y natural situado en el territorio, con el propósito de salvaguardar su valor histórico y cultural.¹

Es importante su rescate, ya que actualmente su estado puede definirse en proceso de ruina, pudiendo llegar a desaparecer, si no se interviene, debido a que no se encuentra entre el inventario nacional del patrimonio cultural.

La propuesta irá encaminada a respetar y aplicar todo lo concerniente a la conservación del monumento y la propuesta de reciclaje es lo más idóneo, tomando en cuenta que su función original ha desaparecido y por lo tanto sería anacrónica.

Se enfocará la propuesta en el ámbito del ecoturismo, dado que la extensión territorial del lugar posee un gran potencial para este fin y esto beneficiaría económicamente a la población.

OBJETIVOS

GENERAL

- Desarrollar la propuesta de Recuperación del Conjunto Arquitectónico del Antiguo Beneficio de Café en la finca San José Los Encuentros, en El Palmar, Quetzaltenango.

ESPECÍFICOS

- Determinar la cronología histórica del monumento, desde sus inicios hasta la actualidad.
- Desarrollar el levantamiento arquitectónico, de materiales y sistemas constructivos del inmueble.
- Desarrollar el levantamiento de las alteraciones y deterioros del inmueble.
- Proponer los nuevos usos del monumento.

¹ Artículos 59 y 61. Constitución Política de la República de Guatemala.

DELIMITACIÓN DEL TEMA

- **Delimitación Teórica:** la propuesta se enmarcará en lo que se refiere a medio ambiente, ecoturismo y temas concernientes a la conservación y restauración.
- **Delimitación Geográfica:** el estudio se hará en el perímetro del terreno que ocupa la finca San José Los Encuentros, Nuevo Palmar Quetzaltenango, en el kilómetro 191 en la carretera nacional 9-S.
- **Delimitación temporal:** El estudio se hará desde los inicios del monumento hasta la fecha y se proyectará a 20 años plazo.
- **Delimitación de la actividad:** la propuesta será a nivel de anteproyecto.

METODOLOGÍA

Para el desarrollo del estudio y análisis de este monumento, se procederá con la metodología del ***cómo era, cómo es y cómo será.***

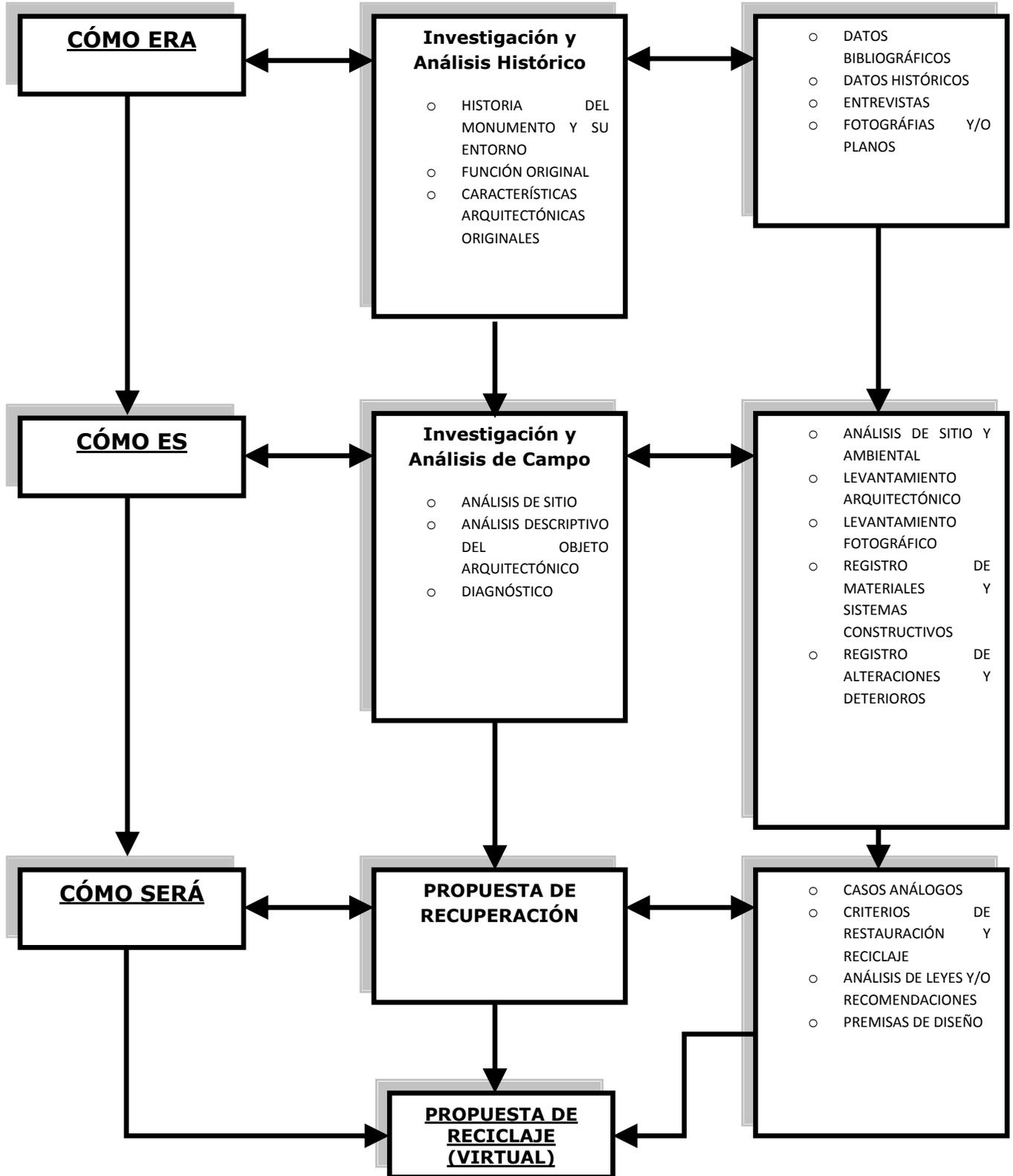
Cómo era: Se refiere todo lo concerniente a los datos históricos, del lugar, del objeto de estudio, función original del objeto de estudio, características arquitectónicas.

Cómo es: Consistirá en el trabajo directamente en contacto con el objeto de estudio (Beneficio de Café y su entorno inmediato) tal y como se encuentra en la actualidad, el trabajo para obtener datos técnicos y descriptivos, consistirá en lo siguiente:

- Análisis y Descripción del entorno inmediato actual del objeto de estudio.
- Análisis Descriptivo del objeto arquitectónico.

Cómo será: en esta fase se tomará en cuenta, casos análogos sobre otros proyectos relacionados con el tema, para evaluar y determinar criterios a utilizar y establecer premisas de diseño, análisis de leyes y/o recomendaciones internacionales; también se analizará el potencial del lugar en donde se encuentra el Beneficio de Café, para realizar la propuesta de reciclaje.

ESQUEMA METODOLÓGICO



CAPÍTULO 2

MARCOS CONCEPTUAL Y TEÓRICO



MARCO CONCEPTUAL

Autenticidad

Se refiere principalmente a que en este caso, el monumento es acreditado de cierto y positivo por sus características. Legalmente certificado como tal, y fiel a sus orígenes².

Cultura

La definición de la UNESCO dice "se entiende por "cultura" el conjunto de rasgos distintivos espirituales, materiales, intelectuales, y afectivos de una sociedad o grupo social, que comprende, además de las artes y las letras, los estilos de vida, las formas de convivencia, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias"

Identidad

Es el conjunto de rasgos propios de un individuo que lo caracteriza frente a los demás. Se puede mencionar que es la conciencia que tiene sobre ser sí mismo y distinto a los demás. La identificación que tiene un hombre con su cultura en todos sus aspectos, como su gente, sus tierras, sus creencias, sus costumbres, con su pasado histórico.³

Identidad Cultural

"Es el sentimiento de identidad de un grupo, o de un individuo, en la medida en la que él o ella es afectado por su pertenencia a tal grupo o cultura. Está dada por un conjunto de características que permiten distinguir a un grupo humano del resto de la sociedad y por la identificación de un conjunto de elementos que permiten a este grupo autodefinirse como tal".⁴

Monumento

Para nuestro fin son los bienes inmuebles de calidad arquitectónica, arqueológica, histórica, artística y su entorno, que con el tiempo han adquirido un valor e interés arqueológico, histórico, artístico, científico y/o social.⁵

Originalidad

"Dícese de la obra científica, artística, literaria o de cualquier otro género producida

directamente por su autor sin ser copia, imitación o traducción de otra".⁶

Patrimonio

Se refiere al conjunto de elementos culturales, sociales, etc., comunes a una colectividad.

Patrimonio Cultural

Según la UNESCO relativo a los monumentos, las obras arquitectónicas, de escultura o pintura monumentales, elementos o estructuras de carácter arqueológico, inscripciones, cavernas y grupos de elementos, que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista de la historia, del arte o la ciencia.

"El patrimonio cultural se puede clasificar en dos grandes categorías:

- a) Objetos muebles: obras de arte, artefactos, libros, manuscritos y otros objetos de origen natural, histórico o arqueológico.
- b) Inmueble por destino: monumentos de naturaleza, arquitectura, arte o historia, y sitios arqueológicos y estructuras de interés histórico o artístico."⁷

Relativo a la Restauración

Restauración

"Consiste en realizar acciones directas sobre los daños o deterioros del bien cultural, el objetivo es facilitar su comprensión, respetando en todo lo posible su integridad estética, histórica y física. La restauración se basa en el respeto por los materiales y las evidencias claras del estado original de la obra".⁸

Para su estudio esta se divide en 3 fases con sus respectivas actividades, las cuales son:

- Actividades previas a la restauración
- Actividades paralelas a la restauración
- Actividades posteriores a la restauración

² Diccionario de la Real Lengua Española.

³ Ibídem.

⁴ Ibídem.

⁵ Artículo 42. Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación.

⁶ Diccionario Enciclopédico Océano Uno Color. Edición 2003.

⁷ Ceballos, Mario. Conservación de Monumentos, Folleto del Curso. Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala.

⁸ Ceballos, Mario. Loc. Cit.

Actividades previas a la restauración⁹**Exploración**

"Es la investigación que se hace previamente, esta admite grados y puede ir desde el examen visual hasta la excavación arqueológica, los análisis de laboratorio, o el análisis e interpretación de documentos gráficos".

Actividades en la restauración propiamente dicha¹⁰**Liberación**

"Es una intervención que tiene por objeto eliminar adiciones. Esta eliminación puede formar parte de la exploración o de la restauración propiamente dicha".

Consolidación

"Es la intervención más respetuosa dentro de la restauración y tiene por objeto detener las alteraciones en procesos. Como el término mismo lo indica "da solidez" a un elemento que la ha perdido o la está perdiendo. Este término debe referirse a la detención de un deterioro en proceso detectado en la exploración y no al esfuerzo adicional que garantiza estabilidad".

Reestructuración

"Es la intervención que devuelve las condiciones de estabilidad perdidas o deterioradas, garantizando, sin límite previsible, la vida de una estructura arquitectónica".

Reintegración

"Es la intervención que tiene por objeto devolver unidad a elementos deteriorados, mutilados o desubicados. La forma teórica ideal de reintegración es la llamada Anastilosis o reubicación de un elemento desplazado de su posición".

Integración

Aportación de elementos claramente nuevos y visibles para asegurar la conservación del objeto.

Actividades paralelas a la restauración¹¹**Reproducción**

"Es la creación total de un modelo a escala natural o no natural de todo un monumento, y con materiales nuevos.

Actividades posteriores a la restauración¹²**Remodelación o Reciclaje**

"Es la intervención que tiene por objeto dar nuevas condiciones de habitabilidad a un edificio". Son aquellas acciones que se realizan, con el fin de adaptarlos a una nueva función, sea por cambio de destino del edificio, o porque la habitabilidad original se deterioró.

"Adaptar significa hacer apto lo que no es apto. Implica la creación de condiciones que no existen, mismas que no destruyan, cambien o deterioren los elementos esenciales del monumento".

Conservación

"Intervención que tiene por objeto prevenir las alteraciones y detener los deterioros en su inicio". Se proporcionan tratamientos preventivos y se estabilizan las condiciones que los deterioran.

Reversibilidad

"Es la cualidad que se busca en toda intervención relacionada con la restauración y que consiste en seleccionar aquellas técnicas, instrumentos y materiales que permitan la fácil anulación de sus efectos, para recuperar el estado del monumento previo a la intervención, si con una nueva aportación de datos, enfoques o criterios ésta se juzga inútil, inadecuada o nociva al monumento".

Relativo al Beneficio¹³**Beneficio**

"Planta donde se procesa el café llevado de los cafetales para convertirlo de café pergamino en café oro".

"*Vía Seca*: método de beneficiar café que consiste en que los cerezos maduros o frutos del café son secados al sol y después descascarados a mano o a máquina en estado seco".

"*Vía Húmeda*: método de beneficiar café que consiste en: a) despulpar los cerezos maduros

⁹ Chanfón Olmos, Carlos. Conservación de Monumentos.

¹⁰ Ibídem

¹¹ Ibídem

¹² Ibídem

¹³ ANACAFE. Manual de beneficiado húmedo de café. Primera Edición. 1996.

o frutos de café, b) someter a fermentación los granos cubiertos de pergamino; c) lavar y secar y d) descargar el pergamino”.

Café Pergamino

“Etapa en la cual el café ya ha sido transformado de la materia prima (cereza) a un café pergamino seco entre 10 a 12% de humedad. El grano todavía conserva dos de sus etapas: la cascarilla y la película plateada”.

Café Oro

“Ya es el producto final resultado del beneficiado seco, en el cual únicamente queda la semilla descubierta y eso equivale a 19.5% de quintal de café cereza”.

Patio

“Es una superficie plana cubierta de cemento o de baldosa de arcilla o de lajas (piedra) usada para secar café bajo el sol”.

Ranchería¹⁴

“Conjunto de ranchos o casas pequeñas que forman un poblado, nombre que se le da a las casas de los trabajadores de una finca”.

Retrilla

“Se encarga de remover el pergamino convirtiendo a café oro”.

Tolva

“Recibidor de café totalmente en seco, la cual se ubica en la parte superior del despulpador para provocar una caída vertical del grano”.

Trapiche

“Molino de aceituna o de caña de azúcar”.

Zaranda

“Plancha metálica agujereada que tienen las máquinas clasificadoras del café, que dejan pasar los granos según el tamaño de estos. Las zarandas de los clasificadores van en orden decreciente, de No. 20 al No.9”.

Actividades propias del beneficiado de café¹⁵

Almacenamiento

“Práctica de almacenar el café bajo condiciones favorables dependiendo de su estado (café pergamino, seco u oro) con la finalidad de conservar la calidad del grano de café”.

Correteo

“Es la forma más simple de clasificar el café de la cual pueden obtenerse varias clases de pergamino dependiendo del diseño y tamaño del correteo”.

Clasificadora

“Etapa del beneficio en la que con ayuda del agua se separan materiales flotantes o menos densos del café de primera”.

Despulpador

“En la vía húmeda, máquina que tiene por objeto separar la semilla o almendra de la materia carnosa que la envuelve; en otras palabras, privar el grano de su envoltura sin desprender el pergamino”.

Lavado De Café

“Esta operación de la vía húmeda tiene por objeto separar de los granos de pergamino, los microorganismos y los productos originados durante la fermentación”.

“*Lavado a mano*: el lavado a mano puede hacerse: 1) en las mismas pilas de fermentación; 2) en tanques especiales llamados tanques o pilas de lavado”.

“*Lavado en las pilas de fermentación*: en las instalaciones sencillas, cuando se sabe que el café ha dado punto, se añade a las mismas pilas, que pueden ser simples cajones con suficiente agua hasta cubrir el pergamino. Se revuelve bien el contenido y se recogen, con una espumadera improvisada o con una canasta todas “las espumas” o sea el café que sobrenada. Generalmente con un café bien fermentado en pequeña cantidad de dos o tres lavadas son suficientes”.

¹⁴ Diccionario de la Real Academia Española. Microsoft Encarta. 2006.

¹⁵ ANACAFE. Manual de beneficiado húmedo de café. Primera Edición. 1996.

Proceso de secado

“Primer tiempo (gris perla): Mientras el café atraviesa esta primera fase de secado, el grano puede exponerse al sol, aún en las horas más ardientes sin ningún inconveniente. Es prudente, sin embargo, remover la partida con rastrillos para que la evaporación sea uniforme en toda la masa”.

“Segundo tiempo (gris azulado): Después de recibir de 5 a 10 horas de sol, según sea el grosor de la capa de café y el grado de insolación, al tomar unos granos y quitarles el pergamino, se observa que la almendra empieza, por las orillas a tomar un color azul que se va extendiendo por toda la almendra a medida que avanza el proceso de secado. Después de 18 horas ya toda la almendra ha tomado un gris azulado”.

“Tercer tiempo (amarillo verdoso): Se nota en efecto la aparición de franjas negras hacia las aristas de las partes planas de los granos; franjas que se van extendiendo hacia la parte curva o “lomo” de los granos. Durante estos tres tiempos de la secada del café el grano está blanco y se deja marcar con la uña”.

“Cuarto tiempo (negro a gris azulado): Cuando aparece este color el grano llega a un grado relativo de dureza. Se dice que corrientemente de este café que esta de “punto de bodega”. Este café puede ser ensacado, amontonado o entrojado sin peligro de fermentar”.

“Quinto tiempo (verde caña): En esta etapa, para llegar a un resultado óptimo, el café requiere poco calor y, por tanto, poca insolación. Deben tomarse frecuentes muestras, a modo de seguir paso a paso el proceso de secado durante esta última fase. Se notará que el llamado “punto de cacho” va tornándose en un color verde-oscuro, que pasa muy pronto a un tinte verde-caña. Al llegar a este color se dice que el café ha dado “punto de trilla”.

LA TEORÍA EN LA RESTAURACIÓN

Aunque las actividades de restauración de objetos se remontan a los inicios de la humanidad, como actividad pública y profesional, ésta comenzó en el siglo XIX, cuando comienzan a surgir personas solo dedicadas a conservar, mantener y en algunos casos reconstruir objetos del pasado.

A través de la historia Personajes como Viollet-Le-Duc, John Ruskin, Camilo Boito, Cesare Brandi, entre otros figuran entre los “teóricos” de esta rama, planteando cada uno sus teorías, contradiciéndose unos a otros, especialmente los primeros, pero lo que bien es cierto es que cada uno aportó gran parte de sus conocimientos a los actuales recomendaciones y tratados relacionados con la restauración del patrimonio cultural universal.

Desde el singular punto de vista para el presente estudio, es importante analizar los principios más sobresalientes de cada uno de estos teóricos, y reflejarlos con el monumento a intervenir, para llegar así a consolidar la teoría con la práctica.

Emmanuele Violet-Le-Duc plantea que la restauración deberá devolver al edificio a su forma prístina (original), se refiere a la búsqueda precisamente en la investigación de cómo fue originalmente la obra, y cuando dice llevarla al estado que nunca llegó a tener, se refiere a consolidarla, y no agregarle elementos que nunca tuvo, aunque aquí puede haber una contradicción sino se toma en cuenta el valor histórico de la obra.¹⁶

Por estos planteamientos aparece su antagónico John Ruskin quien considera a la restauración destructora del monumento y como “una imitación falsa”.

Es famosa y elocuente esta declaración plasmada en su célebre libro *Las siete lámparas de la arquitectura*: “*Velad con vigilancia sobre un viejo edificio; guardadle como mejor podáis y por todos los medios de todo motivo de descalabro. No os preocupéis de la fealdad del recurso de que os valgáis; más vale una muleta que la pérdida de un*

¹⁶ Jiménez, Mauricio Benjamín (2004), *El objeto de la restauración, fundamentos teóricos de una práctica*, México: ENCRM (tesis).

miembro. Y haced todo esto con ternura, con respeto y una vigilancia incesante y todavía más de una generación nacerá y desaparecerá a la sombra de sus muros. Su última hora sonará finalmente; pero que suene abierta y francamente y que ninguna intervención deshonrosa y falsa venga a privarla de los honores fúnebres del recuerdo". Aunque pareciera que estuviera en total desacuerdo con la restauración no la negaba del todo, pues él mismo dijo que "la restauración es un engaño y un daño menor que la ruina del edificio", es por eso que plantea la idea de la conservación.¹⁷

La teoría de Brandi plantea que la restauración es válida cuando se reconoce la obra de arte, en este caso el monumento como tal, no puede haber restauración si este reconocimiento no se da, y aquí se plantea el por qué del abandono de edificaciones como el Beneficio de Café, la misma sociedad que lo rodea no le ha reconocido como un monumento, hito histórico del lugar, posiblemente esto se debe a que también se ha enclaustrado la definición e imagen de monumento a específicos tipos de construcciones (pre-hispánico y colonial), pero este reconocimiento no debe ser sólo por parte de la sociedad, sino también de las autoridades estatales, de ahí que en la constitución exista ya una definición para reconocerlo como tal. "Una obra de arte lo es por un singular reconocimiento" en la conciencia de cada uno, y cualquier intervención sobre la obra dependerá de este reconocimiento, también la Restauración, por lo que **es la obra la que condiciona la restauración y no al revés.**¹⁸

El reconocimiento, tiene implícito esa doble polaridad que Brandi plantea estética-histórica y sobre el cual se basa el término de "la Unidad Potencial", es decir, un pueblo o una nación se identifica con determinadas construcciones por lo que en la historia representa, o por lo que en su cultura significan determinados rasgos de su morfología. La Unidad Potencial en este caso, en lo estético, es la manifestación arquitectónica del inmueble con todas sus

características, lo histórico los acontecimientos que sucedieron en la época desde su creación.

Se restaura solo la materia de la obra de arte que es donde se manifiesta la imagen, considera que conservar la materia es un "imperativo moral" ya que así se garantiza su reconocimiento como tal en el futuro.¹⁹

"Restablecimiento de la unidad potencial de la obra de arte, sin cometer una falsificación histórica o artística, y sin borrar huella alguna del paso de la obra por el tiempo". En este principio hace referencia a lo que decía Goya de que el *tiempo* también es *pintor*. Principalmente se refiere a que la restauración no ha de limitarse al restablecimiento de su funcionalidad, sino de la instancia estética, tomando en cuenta la histórica.²⁰

El "campo de intervención" de la restauración *ha de limitarse a la consistencia física de la obra*, pero la materia, como vehículo de la imagen se desdobra en estructura (soporte) y aspecto (imagen). Aquí podría darse un conflicto, en el cual la estructura deberá subordinarse siempre al aspecto, sin olvidar que en algunos de los casos es la misma estructura la que le confiere ciertas características al aspecto, que si se modifican desaparecerían. Sin embargo es un error también limitar la obra a su propia consistencia física, pues su entorno también es importante.²¹

Al referirse a la "Unidad Potencial", considera que al restaurar la materia solo hacemos un acondicionamiento para que la imagen verdadera de la obra de arte se haga presente, como epifanía. La unidad de la obra no es algo físico, ni que se puede percibir por medio del intelecto, sino sólo con la intuición. La unidad no se puede desfragmentar, aún en las partes faltantes ya que esta no se encuentra en la materialidad de la obra sino fuera de ella.²²

"El tiempo respecto a la obra de arte y la restauración", dice que en una obra de arte

¹⁷ Ibídem

¹⁸ Brandi, Cesare (1963), *Teoría del restauro*, Roma: Edizioni di storia e letteratura.

¹⁹ Brandi, Cesare (1963), *Teoría del restauro*, Roma: Edizioni di storia e letteratura.

²⁰ Ibídem

²¹ Ibídem

²² Ibídem

existen tres tiempos que no se corresponden exactamente con el cronológico:

“1-El tiempo de la creación de la obra de arte por el artista que, seguramente, está reflejado en ella (ideología, gustos, teorías...)

2-El intervalo entre el final de este proceso creativo hasta que un espectador ve la obra (los sucesivos presentes históricos...)

3-El reconocimiento de la obra por parte del observador (“el instante en que la conciencia lo actualiza”)²³

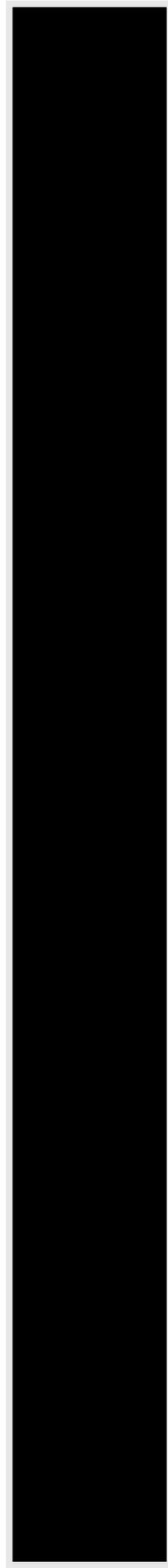
Aquí es donde se debe identificar en que tiempo es lícita la restauración, en el primero no porque es un momento íntimo e irrepetible, el restaurador no es el artista. Hay quienes intentan llevar la obra al primer momento, queriendo eliminar el paso del tiempo, sabiendo que tanto éste como la historia son irreversibles, por lo tanto no se pueden eliminar. El único momento para la intervención es el presente, cuando el observador reconoce la obra, ya que la restauración es respetuosa con la obra, pero que no es perfecta, porque no reconstruye su unidad potencial. Concluye en este apartado que la restauración nunca debe ser secreta, diferenciar las partes reintegradas y conservar los testigos que representen el transcurrir del tiempo.

En conclusión, la Restauración del Beneficio de Café tiene su origen, su justificación, su necesidad y su validez desde el momento mismo en que se manifiesta en la conciencia de quién le reconoce como monumento.

²³ Ibídem

CAPÍTULO 3

MARCO LEGAL



MARCO LEGAL

En el interés por la protección y reconocimiento del patrimonio cultural universal, a nivel nacional e internacional, se han creado leyes y recomendaciones basadas en las ponencias teóricas comentadas anteriormente.

ARTÍCULOS DE LA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA:

ARTÍCULO	APLICADO AL PROYECTO
<p>Artículo 57. Derecho a la cultura. Toda persona tiene derecho a participar libremente en la vida cultural y artística de la comunidad, así como a beneficiarse del progreso científico y tecnológico de la nación.</p>	<p>Al referirse a todas las personas, no especifica sexo, edad, credo o raza, puesto que es un derecho nacional a nivel general. Es una libertad que no se puede negar, porque es parte de la vida del ser humano. Por lo tanto, el proyecto no excluirá a cualquier persona que quiera ser partícipe de este como una manifestación cultural de la comunidad.</p>
<p>Artículo 58. Identidad cultural. Se reconoce el derecho de las personas y de las comunidades a su identidad cultural de acuerdo con sus valores, su lengua y sus costumbres.</p>	<p>Siendo el país es multicultural y multilingüe, es que se reconoce este derecho. Partiendo de este reconocimiento el proyecto deberá respetar los valores y costumbres que se manifiestan en el municipio de El Palmar, no violar la identidad, sino fomentarla.</p>
<p>Artículo 59. Protección e Investigación de la Cultura. Es obligación primordial del Estado proteger, fomentar y divulgar la cultura nacional, emitir las leyes y disposiciones que tiendan a su enriquecimiento, restauración, preservación y recuperación; promover y reglamentar su investigación científica, así como la creación y aplicación de tecnología apropiada.</p>	<p>Este Artículo actualmente no se aplica al proyecto en sí, principalmente a la obligación del Estado en proteger, fomentar y divulgar la cultura nacional, ya que el actual estado de abandono que presenta el monumento, se debe a la escasa o nula información que tiene la población sobre el valor cultural que representa.</p>
<p>Artículo 60. Patrimonio cultural. Forman el patrimonio cultural de la Nación los bienes y valores paleontológicos, arqueológicos, históricos y artísticos del país y están bajo la protección del Estado. Se prohíbe su enajenación exportación, salvo los casos que determine la ley.</p>	<p>Este justifica al monumento como parte del patrimonio cultural de la nación por su valor histórico y artístico. Sin embargo, no se encuentra bajo la protección del estado y su enajenación es evidente.</p>
<p>Artículo 61. Protección al patrimonio cultural. Los sitios arqueológicos, conjuntos monumentales y el Centro Cultural de Guatemala, recibirán atención especial del Estado, con el propósito de preservar sus características y resguardar su valor histórico y bienes culturales.</p>	<p>Esta protección físicamente no sucede, sin embargo la propuesta irá dirigida para cumplir el propósito de preservar sus características, valor histórico y promocionar su protección tanto física como jurídica.</p>

ARTÍCULOS DE LA LEY PARA LA PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN (DECRETO 26-97, REFORMADO POR EL DECRETO 81-98 DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA)

ARTÍCULO	APLICADO AL PROYECTO
<p>Artículo 1. Sostiene que tiene por objeto regular la protección, defensa, investigación, conservación y recuperación de los bienes que integran el Patrimonio Cultural de la Nación. Corresponde al Estado cumplir con estas funciones por conducto del Ministerio de Cultura y Deportes.</p>	<p>Este Artículo ampara la realización de esta propuesta, pues regula la defensa, investigación porque como en este caso este monumento no es del conocimiento de las autoridades encargadas de velar por el cumplimiento de este ARTÍCULO.</p>
<p>Artículo 3. Se refiere a considerar como bienes culturales los inmuebles, monumentos arquitectónicos y sus elementos, incluidos los murales y decoración aplicada, grupos de elementos y conjuntos arquitectónicos (incluyendo el paisaje urbano), sitios paleontológicos y arqueológicos (prehispánicos y coloniales), menciona que son bienes culturales, los bienes artísticos y culturales que tengan cincuenta o más años de antigüedad.</p>	<p>Siendo un bien inmueble de manifestación arquitectónica, considera también el paisaje urbano que en esta propuesta también se abordará. Defiende el título de monumento debido a que se erigió aproximadamente entre finales del siglo XIX y a principios del siglo XX, por lo que podría tener más de 100 años de existir.</p>
<p>Artículo 5. Indica que los bienes culturales podrán ser de propiedad pública o privada. Los bienes culturales de propiedad o posesión pública son imprescriptibles e inalienables. Aquellos bienes culturales de propiedad pública o privada existentes en el territorio nacional, sea quien fuere su propietario o poseedor, forman parte, por ministerio de la Ley del Patrimonio Cultural de la Nación, y estarán bajo la salvaguarda y protección del Estado.</p>	<p>Anteriormente fue de propiedad privada, posterior a la desapropiación paso a formar un bien cultural de propiedad pública, y su inalienabilidad no se ha cumplido. No se encuentra ni salvaguardado ni protegido por el Estado.</p>
<p>Artículo 9.- Protección. Los bienes culturales protegidos por esta ley no podrán ser objeto de alteración alguna salvo en el caso de intervención debidamente autorizada por la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural. Cuando se trate de bienes inmuebles declarados como Patrimonio Cultural de la Nación o que conforme un Centro, Conjunto o Sitio Histórico, será necesario además, autorización de la Municipalidad bajo cuya jurisdicción se encuentre.</p>	<p>Cumpliendo con los requisitos para ser considerado como patrimonio cultural de la nación, éste no se encuentra declarado como tal. Lo que ha repercutido en que haya sufrido alteraciones, sin su previa autorización, debido a que no ha gozado de esta protección.</p>
<p>Artículo 42. Define a la Conservación (inciso k): Aquellas medidas preventivas, curativas y correctivas dirigidas a asegurar la integridad de los bienes del patrimonio cultural de la Nación. Y a la Restauración (inciso I): como el medio técnico de intervención a fin de mantener y transmitir al futuro el Patrimonio Cultural en toda su integridad.</p>	<p>Justifica principalmente las actividades e intervenciones que se dictaminarán para la realización de esta propuesta.</p>

RECOMENDACIONES Y CRITERIOS INTERNACIONALES: CARTA DE VENECIA

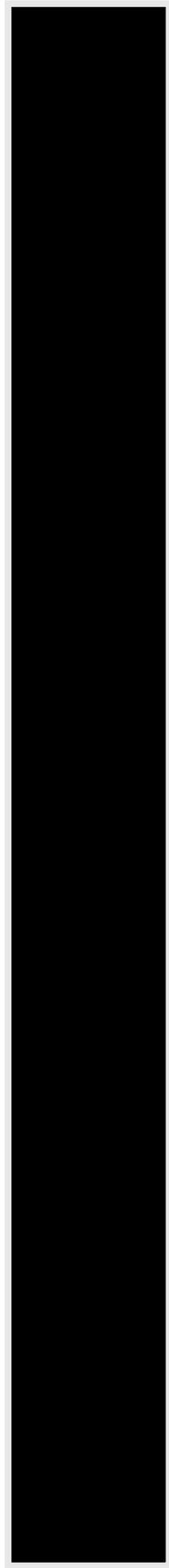
ARTÍCULO	APLICADO AL PROYECTO
<p>Artículo. 1 La noción de monumento histórico comprende tanto la creación arquitectónica aislada, como el ambiente urbano o paisajístico que constituya el testimonio de una civilización particular, de una evolución significativa o de un acontecimiento histórico. Esta noción se aplica no sólo a las grandes obras, sino también a las obras modestas que con el tiempo hayan adquirido un significado cultural.</p>	<p>Se considerará el lugar en donde se encuentra, que para este proyecto es su ambiente natural y se encuentra contemplado en la propuesta.</p>
<p>Artículo. 5 La conservación de los monumentos se ve siempre favorecida por su utilización en funciones útiles a la sociedad: tal finalidad es deseable, pero no debe alterar la distribución y el aspecto del edificio. Las adaptaciones realizadas en función de la evolución de los usos y costumbres deben, pues, contenerse dentro de estos límites.</p>	<p>La propuesta de reciclaje, contemplará todo lo referente a este Artículo, puesto que se contempla que favorezca a la sociedad o comunidad, y no pretenderá alterar la distribución y aspecto tanto del monumento como de su entorno.</p>
<p>Artículo. 6 La conservación de un monumento implica la de sus condiciones ambientales. Cuando subsista un ambiente tradicional, éste será conservado; por el contrario, deberá rechazarse cualquier nueva construcción, destrucción y utilización que pueda alterar las relaciones de los volúmenes y los colores.</p>	<p>No se alterarán las condiciones ambientales del lugar, en lo previsto se mejorarán. En lo que se refiere a las nuevas construcciones si en dado caso se hiciera necesario éstas no alterarán el ambiente tradicional, integrándose tanto en volúmenes y colores.</p>
<p>Artículo. 10 Cuando las técnicas tradicionales se manifiesten inadecuadas, la consolidación de un monumento puede ser asegurada mediante el auxilio de todos los medios más modernos de construcción y de conservación, cuya eficacia haya sido demostrada por datos científicos y garantizada por la experiencia.</p>	<p>Recomienda utilizar nuevas técnicas si las tradicionales resultan inadecuadas, permitirá la sustitución de elementos más modernos y eficaces, siempre y cuando no alteren drásticamente el aspecto del monumento.</p>
<p>Artículo. 12 Los elementos destinados a reemplazar las partes que faltan deben integrarse armoniosamente en el conjunto, pero distinguiéndose a su vez de las partes originales, a fin de que la restauración no falsifique el monumento, tanto en su aspecto artístico como histórico.</p>	<p>Debido a que actualmente el monumento carece de partes originales en toda su estructura, se deberán integrar las mismas con materiales que deberán distinguir lo nuevo de lo antiguo pero que logren la unidad buscada.</p>
<p>Artículo. 13 Las adiciones no pueden ser toleradas si no respetan todas las partes que afectan al edificio, su ambiente tradicional, el equilibrio de su conjunto y sus relaciones con el ambiente circundante.</p>	<p>Las adiciones que se hagan para este proyecto (nuevos ambientes) respetarán el ambiente tradicional, equilibrio formal tanto con el monumento como con su entorno.</p>

NORMAS DE QUITO

ARTÍCULO	APLICADO AL PROYECTO
<p>VI 4. En síntesis, la puesta en valor del patrimonio monumental y artístico implica una acción sistemática, eminentemente técnica dirigida a utilizar todos y cada uno de esos bienes conforme a su naturaleza, destacando y exaltando sus características y méritos hasta colocarlos en condiciones de cumplir la nueva función a que están destinados.</p>	<p>La puesta en valor, en este proyecto es darle la nueva función encaminada al sector turístico. Por lo que se destacarán sus características, y su entorno natural.</p>
<p>VI 7. Es evidente, que en la medida en que un monumento atrae la atención del visitante, aumentará la demanda de comerciantes interesados en instalar establecimientos apropiados a su sombra protectora. Esa es otra consecuencia previsible de la puesta en valor e implica la adopción previa de medidas reguladoras que a la vez que facilitan y estimulan la iniciativa privada, impidan la desnaturalización del lugar y la pérdida de las finalidades primordiales que se persiguen.</p>	<p>La propuesta ira proyectada para conservar el paisaje natural del lugar, y provocar la concientización de mantener el mismo criterio en futuros proyectos de apoyo al sector turístico que puedan desarrollarse a partir de éste, y no desequilibrar la naturaleza del lugar.</p>
<p>VII 3 "Que los monumentos y otros bienes de naturaleza arqueológica, histórica y artística pueden y deben ser debidamente preservados y utilizados en función del desarrollo como incentivos esenciales de la afluencia turística".</p>	<p>Como se ha establecido desde la justificación del proyecto, se propondrá un nuevo uso, con fines ecoturísticos. Para lo cual se contemplará la preservación del lugar lo mejor posible, para estos fines.</p>
<p>VII 6. Desde el punto de vista exclusivamente turístico, los monumentos son parte del "equipo" de que se dispone para desarrollar esa industria en una región, pero en la medida en que dicho monumento puede servir al uso a que se destina, dependerá no ya sólo de su valor intrínseco, es decir, de su significación o interés arqueológico, histórico o artístico sino de las circunstancias adjetivas que concurran en el mismo y faciliten su adecuada utilización. De ahí que las obras de restauración no sean siempre suficientes por sí solas para que un monumento pueda ser explotado entrando a formar parte del equipo turístico de una región. Pueden ser igualmente necesarias la realización de otras obras de infraestructura, tales como un camino que facilite el acceso al monumento o un albergue que aloje a los visitantes al término de una jornada de viaje. Todo ello manteniendo el carácter ambiental de la región.</p>	<p>El proyecto dispondrá de inclusión de infraestructura, como calles, muros perimetrales y algunos nuevos ambientes, pero respetará el carácter ambiental de la región, utilizando para ello materiales propios del lugar o en su caso que se integren.</p>

CAPÍTULO 4

MARCO REFERENCIAL



MARCO REFERENCIAL

ANÁLISIS A NIVEL MUNICIPAL (EL PALMAR)

DATOS GENERALES²⁴

Ubicación y localización geográfica:

El municipio de El Palmar se encuentra situado en la parte Sureste del departamento de Quetzaltenango, en la Región VI o Región Sur-Occidental. Se localiza en la latitud 14° 38' 58" y en la longitud 91° 35' 25".

- **Colindancias:** al Norte con los municipios de San Martín Sacatepéquez, Concepción Chiquirichapa y Quetzaltenango; al Sur con los municipios de San Felipe y Nuevo San Carlos (Retalhuleu); al Este con el municipio de Zunil; al oeste con el municipio de Colomba.
- **Extensión Territorial:** 149 kilómetros cuadrados
- **Altitud:** 705 metros sobre el nivel del mar, por lo que su clima es templado.
- **Distancias Importantes:** A 46 Km de la cabecera departamental de Quetzaltenango y a 219 Km de la ciudad capital de Guatemala.

Cuenta con 1 pueblo: la cabecera municipal El Palmar, 2 aldeas y 6 caseríos.

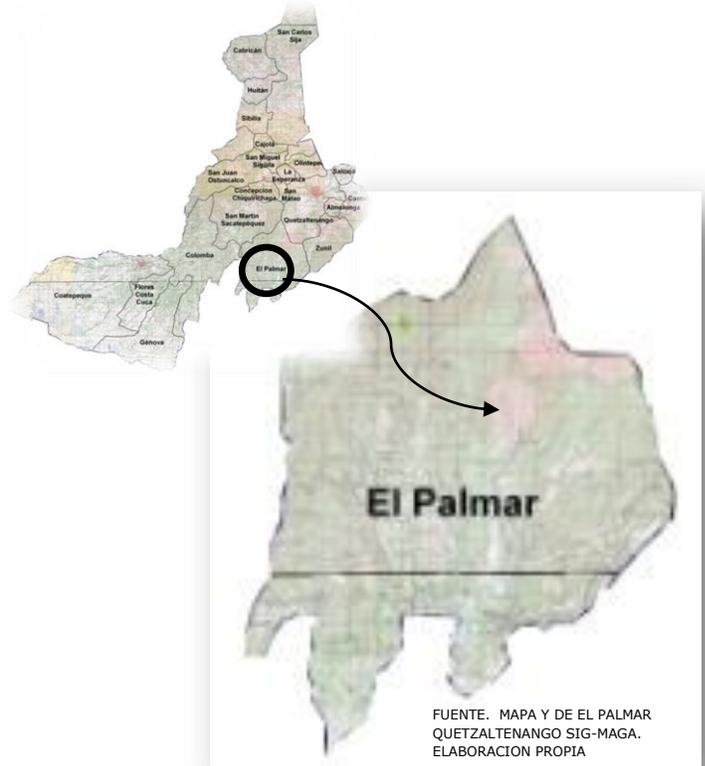
Breve Reseña Histórica²⁵

Los primeros pobladores del municipio de El Palmar fueron personas del Occidente dedicadas al comercio, agricultura y actividades pecuarias, por estas razones parte de ellos viajaban hacia el Sur de país para la venta de sus distintos productos; por lo anterior las personas que venían del altiplano hacia el Sur del país se vieron obligados a pernoctar en distintos puntos de camino que para en ese entonces eran veredas localizadas en zonas deshabitadas. Uno de esos lugares se le conocía con el nombre de El Palmar debido a lo abundante de las palmas existentes. La ubicación de los primeros pobladores en 1828 fue en el lugar que se le denominó El Rancho, debido a la construcción de varios ranchos por parte de los habitantes.

Debido al constante conflicto que mantenían con el municipio de Santa María de Jesús por la posesión de tierras, el 17 de octubre de 1873 se creó el Acuerdo Gubernativo, de donde se adjudicaban 12 Caballerías de terreno para El Palmar y 18 para Santa María de Jesús. En 1875, se compraron nuevos terrenos los cuales fueron anexados a El Palmar; por lo que la actual extensión territorial actual es de 149 Kilómetros Cuadrados.

El Palmar fue afectado por primera vez por una erupción del Volcán Santa María, y por el volcán Santiaguito en los años de 1929, 1954 y 1983 siendo esta última la que propició que Gobierno decide trasladar la Cabecera Municipal de El Palmar hacia la finca San José de Los Encuentros jurisdicción de San Felipe Retalhuleu en donde se encuentra actualmente.

MAPAS DE QUETZALTENANGO Y EL PALMAR



²⁴ Unidad Técnica. SEGEPLAN, Guatemala.

²⁵ Monografía del Municipio de El Palmar. Oficina Municipal de Planificación.

DATOS DE INTERÉS²⁶**Población:**

En el XI Censo del Instituto Nacional de Estadística (INE) el total de población era de 22,917 habitantes, de los cuales 11,255 son hombres y 11,662 mujeres. En el área urbana 11,875 viven en el área urbana y 11,042 en el área rural.

Composición de la población por grupo étnico:

Indígena	No Indígena
65.5%	32.5%

Fuente: Censo 1994. INE.

Recursos Naturales:

La finca en donde se encuentra el Beneficio está cercana al río: Samalá, que es uno de los más importantes de la región, pues genera energía por medio de unas hidroeléctricas, y también es uno de los más peligrosos por sus desbordamientos en época de lluvia; sin embargo, no representa ningún tipo de riesgo para el Beneficio puesto que éste se encuentra en una parte más alta de donde pasa al cauce del río. Además de los ríos, los recursos naturales más importantes lo constituyen los bosques y suelos; algunos de ellos resultan imprescindibles para la actividad económica.

Clima:

Éste va de templado a cálido, con temperaturas que oscilan entre 20°C a 30°C. La precipitación pluvial promedio al año es una de las más altas oscilando entre los 4600-4000 mm. "Las lluvias alcanzan los niveles más altos del país juntamente con la transversal del Norte, con máximos pluviométricos de junio a septiembre, los valores de temperatura aumentan a medida que se desciende hacia el litoral del Pacífico". "En esta región existe un clima generalizado de género semicálido y sin estación fría bien definida, con carácter de muy húmedo, sin estación seca bien definida. La vegetación característica es selva".²⁷

Vías de comunicación:

Para llegar al lugar donde se encuentra el Beneficio se accede en la carretera nacional 9-S en el Kilometro 191. Para llegar al casco urbano, por camino de revestimiento suelto al este 4 km. a la finca El Recreo, en el entronque con la carretera por la cuesta Santa María, que 35 km. al norte conduce a la cabecera departamental Quetzaltenango. Por carretera al sur, 2-½ km. al enlace con la carretera nacional 9-S que 9 km. al sur-suroeste entronca con la carretera Internacional del Pacífico, CA-2, asfaltada.

Cultura e Identidad**Idiomas:**

El idioma indígena predominante es el Quiché, pero también se habla el español.

Costumbres y tradiciones:

Celebra su fiesta titular del 24 al 26 de julio, en honor a Santiago Apóstol. Durante sus celebraciones realizan las danzas folklóricas como: Los Mejicanos y de La Conquista.

El domingo es día de mercado.

Producción artesanal: Tejidos de algodón, cestería, muebles de madera.

Turismo: Entre los atractivos turísticos que existen en El Palmar y que pueden servir de enlaces al proyecto, están varios sitios naturales como el río Ixcayá, Río Nimá Uno y Nimá Dos, Río Ocos y Río Tambor, la laguna del Viejo Palmar y el antiguo Casco Urbano como sitio de interés arqueológico e histórico. El lugar donde se encuentra es de tránsito de turistas nacionales y extranjeros, que viajan de Retalhuleu a Quetzaltenango y viceversa, por lo que se encuentra en un punto estratégico. Los cuales son la población principal para la realización de esta propuesta.

²⁶ Unidad Técnica. SEGEPLAN, Guatemala.

²⁷ Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología. (INSIVUMEH)

DESCRIPCIÓN DE LAS VISUALES



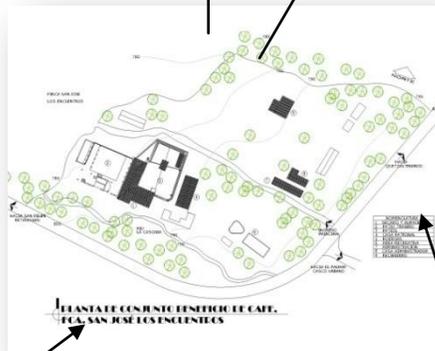
VISTA PANORÁMICA. Vista virtual del terreno hacia los volcanes Santiaguito y Santa María.



FOTO 1 VISTA NORTE. Se contempla la irregularidad del territorio de Quetzaltenango debido a sus cerros y montañas.



FOTO 2 VISTA NOR-ESTE. Vista hacia la cascada del Río Samalá. Interesante sitio a visitar.



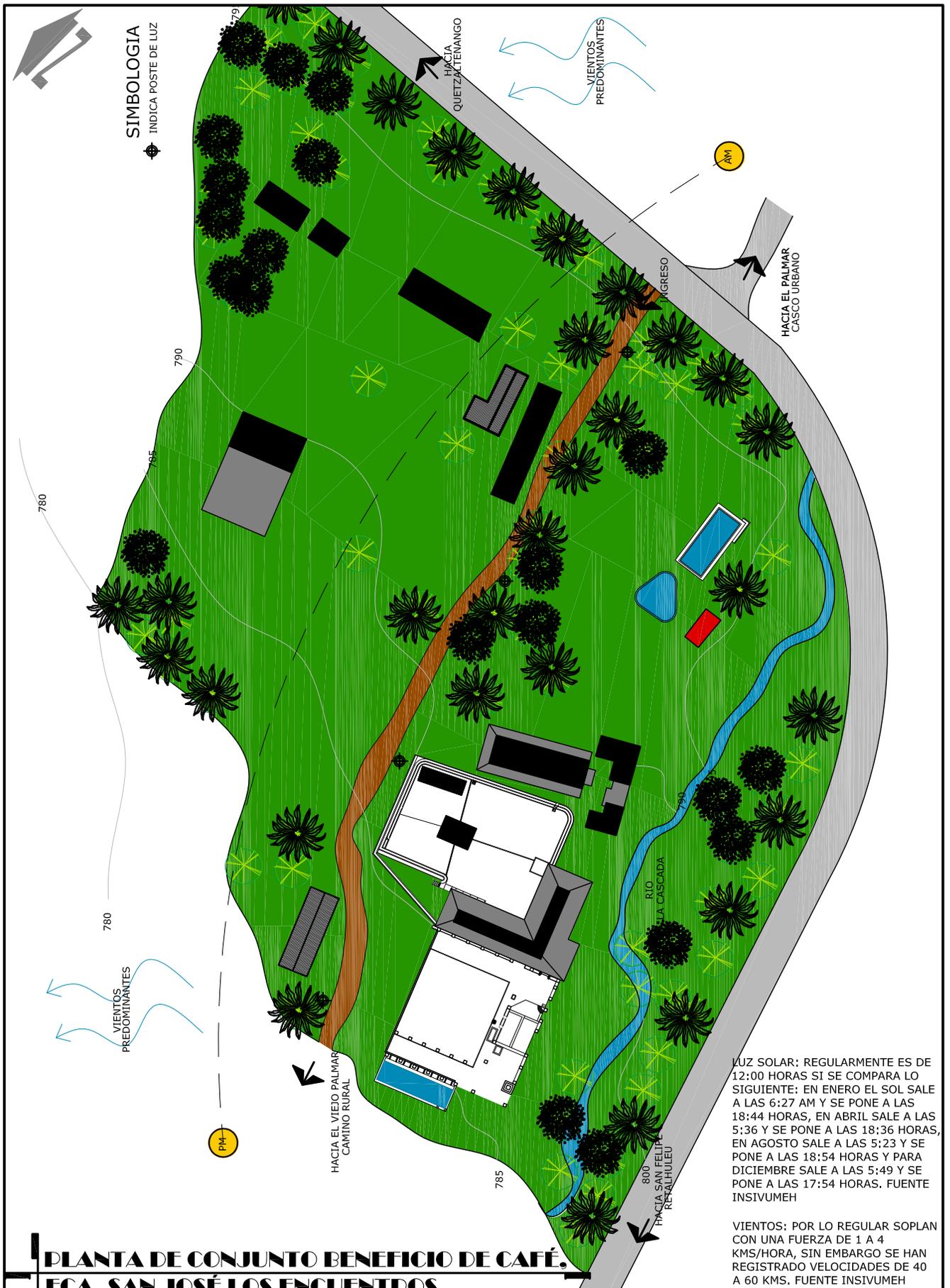
PLANTA DE CONJUNTO DEL BENEFICIO DE CAFÉ



FOTO 3 VISTA OESTE. Vista hacia parte de las planicies del litoral del Pacífico.



FOTO 4 VISTA NORTE. Vista real del terreno hacia los volcanes Santiaguito y Santa María.



PLANTA DE CONJUNTO BENEFICIO DE CAFÉ, FCA. SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS

 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	EFECTIVO DE CREATIVIDAD: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO	ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	ESCALA: INDICADA	NO. PÁGINA 17	PLANO 1 / 1
	DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN	CONTENIÓ: MÁTRIZ DE ENTORNO AMBIENTAL	FECHA: OCTUBRE 2009			

CAPÍTULO 5

EL MONUMENTO: CÓMO ERA, CÓMO ES Y CÓMO SERÁ.



EL MONUMENTO

CÓMO ERA

RELATIVO A LOS INICIOS DE LA PRODUCCIÓN DE CAFÉ EN LA REGIÓN

La demanda y la calidad del café que se empezó a cosechar en el territorio nacional, provocó la expansión de las fincas productoras de café, esto también motivó también el surgimiento de los primeros Beneficios para su procesamiento. Por lo que es importante determinar en qué fechas se empezaron a realizar estas actividades en la región en la que se encuentra el objeto de estudio.

Algunos registros mencionan lo siguiente: “Las primeras fincas para la producción del Café en Guatemala tienen sus inicios en 1850, ya en la década de 1860, comienzan a adquirir importancia sobre todo en las regiones de Petapa, Cobán, Escuintla y Suchitepéquez. En la región de Retalhuleu había varios pueblos indígenas, como en **San Felipe**, San Francisco Zapotitlán, **El Palmar**, y San Sebastián, veían con malestar como empresarios ladinos invadían sus ejidos para cultivar café – el ejido era desde la época colonial- una tierra que circundaba a las municipalidades y les pertenecía por derecho para uso común a los vecinos, para recoger leña y ocote, pasturas temporales para sus animales y esparcimiento. En muchos casos, estas tierras pertenecían a las parcialidades o familias indígenas de los pueblos, que las tenían como reserva. En otros casos estas tierras fueron otorgadas “a censo” a un ladino. Tener tierras “a censo” significaba la concesión del derecho de usufructo de una tierra a cambio del pago anual de una renta a la Municipalidad respectiva.

En sus investigaciones en el Archivo General de Centro América, el historiador David McCreery encontró que en 1862 había en la región de San Felipe, 63 personas que cultivaban café, $\frac{3}{4}$ de las cuales eran ladinos de la ciudad y el resto ladinos de Quetzaltenango, juntos poseían más de 4,500 cuerdas, pero solo 511 pagaban censo. A su vez, 48 ladinos de Quetzaltenango solicitaron 6,740 cuerdas adicionales de tierras ejidales.

Este proceso de demanda e invasión de tierras provocó un levantamiento indígena en 1864 que fue reprimido por medio de milicias que

movilizó perdieron, algunas autoridades indígenas se convirtieron en cultivadores de café y los ladinos ganaron el derecho a obtener tierras “acensadas” en San Felipe, para cultivar café²⁸.

Estos datos son importantes, ya que permiten deducir que los inicios de producción del café en la finca pudieran remontarse a esas fechas, ya que se mencionan los municipios de El Palmar y San Felipe, que es donde actualmente se encuentra el Beneficio, igualmente menciona que quienes administraban estas tierras fueron ladinos lo que denota la posible nacionalidad de los dueños originales de la Finca.

RELATIVO A LA HISTORIA DEL MONUMENTO

Realmente no se tiene un dato exacto de cuando se construyó El Beneficio de Café, solamente se puede referir que pudo ser a finales del siglo XIX o a principios del siglo XX.

Datos bibliográficos como el libro “Historia del Café en Guatemala” de la historiadora Regina Wagner sitúan el surgimiento de este tipo de construcciones por esas fechas, específicamente por el año de 1870.

Tal como sucede con algunos de los Beneficios que se encuentran en parte de la Costa Sur y Las Verapaces, no cuentan con un registro cronológico de los acontecimientos sucedidos a partir de su fundación, es donde se hace necesaria la investigación sobre la historia del lugar, que donde quizá los registros bibliográficos aportan bastante información y se complementan con el testimonio de personas que vivieron algunos de los sucesivos presentes del lugar. Es por eso que debido a la falta de información escrita con respecto a la historia del monumento, se entrevistó a 3 personas originarias del lugar pertenecientes a la Asociación de Desarrollo Integral de los Nuevos Hogares y Jefes de Hogares del Nuevo Palmar (ADINUHJEHNUP) los señores Israel López, Francisco Ixcoy “Don Poncho” y Marco Tulio López, mismos que en su momento laboraron en dicho beneficio, de la entrevista realizada se extrae lo siguiente:

²⁸ Wagner, Regina. ANACAFE. Historia del Café en Guatemala.

Primera Edición. Editorial Benjamín Villegas & Asociados. Bogotá, Colombia 2001.

“Originalmente la finca consistía en 5 caballerías con 4 manzanas toda el área, parte de esta actualmente la ocupa el casco urbano de El Palmar. Según cuentan los entrevistados, el Beneficio podría tener un poco más de los 100 años de existencia, porque uno de ellos cuenta ya con 50 años de vida y nació en el lugar (1958), y refiere la posible edad del lugar por unas palmeras que existen en el lugar, las cuales ya tenían ese tamaño, considerando que éstas toman poco más de 30 años en alcanzar esa altura.

Para esa época el lugar presentaba una imagen implacable debido a la riqueza natural que lo rodeaba, entre Palmeras, Madre Cacao, árbol considerado como uno de los mejores para hacer sombra a los cafetales, y diferentes especies de flora que contrastaban entre colores verdes y lila.

Además de las instalaciones con las que actualmente cuenta el Beneficio, existía una ranchería que se extendía hasta el puente que esta sobre la caída de agua del río Samalá, aproximadamente 100 viviendas para los más de 100 mozos que laboraban en esa época. El número de personas que llegaban a la finca a cosechar el café, no está determinado, pero según cuentan los entrevistados, el lugar generó trabajo para mucha gente que llegaba de lugares como Las Pilas, Nebaj y los lugares cercanos al municipio.

Para esa época (1958) el dueño de la finca era don Ramiro Rueda Samayoa, originario de la capital guatemalteca, que además de la finca poseía dos haciendas en el Centro, una La Máquina, ubicado en carretera al Tulate, Suchitepéquez. Lugar rico en árboles maderables, de donde trasladó esta materia prima para la construcción de parte del Beneficio. Don Ramiro fue el tercer dueño de la finca pues antes de él existieron otros dos dueños, el primero fue uno que actualmente es dueño de una guardianía llamada finca San Juan. Y el segundo un huehueteco que le vendió a don Ramiro la finca.

Debido a las constantes amenazas por las erupciones del volcán Santiaguito, por Decreto gubernamental 50-80, específicamente en 1986, Don Ramiro concedió la finca en expropiación para ubicar allí el nuevo casco urbano del municipio de El Palmar. Y durante los años siguientes el lugar donde se encuentra El Beneficio fue tomado por la cooperativa

Unión Palmareense 88 y arrendó por 10 años el Beneficio para seguir con la producción de café.

Sin embargo durante este período se presentaron una serie de enfrentamientos entre los integrantes de la mencionada cooperativa y aquellos pobladores que aún no habían sido ubicados en la finca; por lo tanto, estos últimos mantuvieron presión para con la cooperativa, puesto que se vieron muchos intereses personales en los integrantes de la cooperativa Unión Palmareense por quedarse con estas tierras. Por lo que tuvieron que acudir con las instancias gubernamentales para resolver esta problemática.

Fue durante todo este tiempo en que el deterioro comenzó a presentarse en las instalaciones del Beneficio, pues dejó de funcionar y quedó totalmente olvidado, pues los intereses eran otros a la preservación del lugar²⁹.

OTROS DATOS³⁰

La problemática entre la AIDAPONUP (en ese entonces) y la Cooperativa Integral Agrícola Unión Palmareense 88, por la posesión de las tierras de esta finca, tocó fondo debido a los serios enfrentamientos que se estaban suscitando, por lo que los integrantes de la AIDAPONUP tomaron la decisión de optar por otras medidas.

En octubre de 2004, el Presidente Constitucional de la República, Licenciado Oscar Berger, atendió en las oficinas de Gobierno a representantes de la AIDAPONUP, reunión en la cual le solicitaron su intervención en el conflicto, para la solución definitiva al problema de falta de terrenos para la construcción de los nuevos hogares conformados por los hijos de los originales habitantes del municipio de El Palmar.

²⁹ Ver entrevista completa en anexos.

³⁰ Documento redactado por la Oficina de Asuntos Agrarios. Año 2004.

CUADRO CRONOLÓGICO	
1860	Inicio de la Producción de Café en la región donde se encuentra el Beneficio. ³¹
1870	Fecha aproximada del surgimiento de los Beneficios en la Boca Costa. ³²
1910-1920	Se registran las primeras fincas de Café en propiedad de guatemaltecos. ³³
1958	El dueño era Ramiro Rueda Samayoa.
1986-1988	Es expropiada la finca, debido al traslado de los habitantes del Viejo Palmar, por las constantes amenazas del volcán Santiaguito. En el 88 se inicia el traslado.
1989-	La cooperativa Unión Palmarene 88 arrenda el Beneficio por 10 años.
1994	Se registra una remodelación de las instalaciones del Beneficio, con apoyo de la embajada del Gobierno de Canadá, según los pobladores fue solo para aparentar que se estaban realizando los trabajos prometidos.
2001	La AIDAPONUP (en ese entonces) toma la finca e inicia las gestiones para recuperar las tierras que según Decreto les pertenecían, aquí inicia el abandono del Beneficio y por ende su progresivo deterioro.
2004-2007	La AIDAPONUP logra obtener las tierras, sin embargo el descuido del Beneficio se hace notar, con el robo de casi toda la maquinaria. Viendo el potencial que posee el lugar para uso turístico se retoma el interés por recuperar el lugar.

³¹ Wagner, Regina. ANACAFE. Historia del Café en Guatemala. Primera Edición. Editorial Benjamín Villegas & Asociados. Bogotá, Colombia 2001.

³² Ibídem.

³³ Ibídem.

Mediante un detenido análisis del caso, tomando en cuenta aspectos legales y sociales, el Gobierno resolvió mediante el diálogo y negociación entre las dos entidades, los siguientes resultados:

1. La Cooperativa Unión Palmarene 88 accedió a hacer una permuta de las áreas de la finca San José Los Encuentros que aún no habían sido fraccionadas hasta octubre de 2004.
2. El área donde se encuentran las instalaciones que originalmente eran el casco de la finca sería desmembrada y pasaría a ser adjudicada al Estado, para su posterior adscripción al Ministerio de Cultura y Deportes quién determinaría su forma de administración.
3. El área, no susceptible de lotificar, sería desmembrada y pasaría a ser adjudicada al Estado para fines de conservación ambiental.

Posteriormente a estos resultados, la AIDAPONUP llamada ahora ADINUHJEHNUP con el apoyo de la Oficina Municipal de Planificación (OMP) del municipio de El Palmar, han identificado, planificado y desarrollado proyectos para beneficio de la población del municipio.

Entre los proyectos identificados se manifestó el rescate del Beneficio de Café, puesto que actualmente este se encuentra abandonado, por lo que se acordó abordar el proyecto, con el enfoque de restauración y reciclaje del lugar, dado a la importancia que tiene para la historia del municipio, y por los beneficios que pueda generar una buena propuesta de reciclaje.

ANÁLISIS FUNCIONAL

Aquí se explicará cómo es que funcionaba originalmente el Beneficio, debido a que actualmente algunas áreas del lugar están siendo utilizadas para otros fines, los cuales se explicarán posteriormente.

Originalmente se puede decir que el Beneficiado del Café aquí era por ambas vías, húmeda y seca. Por la vía húmeda debido a la existencia de las pilas, los tanques, los amplios patios para el secamiento y la existencia de la maquinaria para despulpar y secar el café. Por la vía seca, ya que se traían el café, ya sólo

para secar y manualmente se comenzaba a descascarar.

De la entrevista que se hizo al señor Marco Tulio López, en lo que se refiere al funcionamiento del lugar, se resume lo siguiente:

FOTOGRAFÍAS	ÁREA/DESCRIPCIÓN
 <p data-bbox="349 871 868 997">FOTO 5. Grabado de una hacienda de café en San Marcos, que ilustra el proceso de cosecha y beneficiado de café. Pág. 60 Historia del Café en Guatemala.</p>	<p data-bbox="1023 430 1437 714">“El primer paso era llevar el café a lo que se llama el recibidero, ingresaban los camiones en lo que se llama La Ronda, que es aquí en la entrada de la finca, diariamente se sacaban como 500 quintales”. Toda el área circundante al terreno donde se encuentra el Beneficio, eran cafetales.</p> <p data-bbox="1023 745 1437 1354">“Aquí traían el café en uva: que es cuando lo cortan de la mata y lo llevan a pesar y lo volteaban hacia las piletas, lo primero que debe hacerse es despulpar el mismo día. Se procesaba por medio de los tubos a los molinos o trigueras (tolvas), pasaban por los molinos donde lo despulpan, el café bueno era el que asentaba y caía a las piletas que están abajo por medio de estos tubos, conducido a esas piletas lo pateaban con los pies para quitarle la miel o el mucílago, dos personas en cada pileta. La cáscara del café y el grano puro se les conducía por medio del correteo hacia los patios donde se secaban o a el área de secadoras.”</p>
 <p data-bbox="349 1533 868 1659">FOTO 6. Trabajadoras con sus escaleras y canastas, listas para el corte del café. Fotografía Eadweard Muybridge. 1875. Pág. 90 Historia del Café en Guatemala.</p>	

FOTOGRAFÍAS	ÁREA/DESCRIPCIÓN
 <p>FOTO 7. Trabajadores entregando el café cortado en el día, para posteriormente ser volteado a las pilas. Pág. 91 Historia del Café en Guatemala.</p>	<p>“Posteriormente si no lo secaban en los patios, lo llevaban la área de secado y almacenaje, en la parte de arriba estaban instalados los embudos de madera para vaciar el café en las secadoras que eran dos. El cual ya caía seco en las piletas que están abajo. En la parte de arriba se almacenaba el café crudo”.</p> <p>El uso de secadoras mecánicas aceleraba el proceso y economizaba la utilización de jornales, el tiempo era de 24 a 72 horas y se ahorra un 20 a 25% del tiempo.³⁴</p>
 <p>FOTO 8. Patio de Secado y Pila de Correteo en la finca Oná, San Marcos, 1950. Fotografía de George Holton. Pág. 184 Historia del Café en Guatemala.</p>	<p>Posteriormente se pasa el café por el aventador para limpiarlo de todo polvo y basura. Una zaranda también lo separa de toda materia inorgánica, como arena y piedras. Por último se da la clasificación por tamaño y forma, que se hacía manualmente. Después se empaqueta en sacos de fibra natural y se almacena sobre un piso de madera, para posteriormente llevarlo a los camiones que lo transportaban.</p>
 <p>FOTO 9. Trabajadores recibiendo el pago del jornal en las oficinas de la finca El Perú. Pág. 154 Historia del Café en Guatemala.</p>	<p>Por último, las áreas que funcionaban también era el área administrativa que era donde se le pagaba a los jornaleros. Atrás de esta se encontraba la casa del administrador de la finca. También se encuentra la Casa Patronal, donde vivían los patrones, los cuales construyeron una piscina para uso propio. Que es donde actualmente se encuentra el área recreativa. Las rancherías, que era donde vivían los mozos, se extendían desde la entrada a la finca hasta el puente Samalá.</p>

³⁴ Wagner, Regina. ANACAFE. Historia del Café en Guatemala. Primera Edición. Editorial Benjamín Villegas & Asociados. Bogotá, Colombia 2001.

CÓMO ES

Esta fase es la más importante, pues aquí se determinarán las condiciones en que se encuentra “El Monumento”, se identificarán materiales, sistemas constructivos, estado de deterioro, así como los cambios o alteraciones que se hayan hecho durante el tiempo desde su origen hasta la actualidad. Lo cual permitirá realizar un dictamen para posteriormente realizar la propuesta de reciclaje.

ANÁLISIS FOTOGRÁFICO

El levantamiento fotográfico permitirá, evidenciar gráficamente el estado en que se encuentran las instalaciones, al igual los daños causados por las propias personas del lugar, como el daño y robo de la maquinaria antes existente; por lo que, se tienen fotografías de distintas fechas, para demostrar el poco respeto que se tiene para este lugar, y cómo la propia naturaleza ha hecho su parte también. Asimismo, es importante mencionar, que algunos de los ambientes han cambiado de función, tal como se describirán en este recorrido.

FOTOGRAFÍAS	ÁREA/DESCRIPCIÓN
	<p>CASA PATRONAL</p> <p>En las fotografías 10 y 11, se muestra lo que fue la Casa Patronal, la cual actualmente está siendo rentada para usarse como un Instituto Vocacional, lo cual es incomprensible, tomando en cuenta que las dimensiones no son las óptimas, tanto en espacio como estructuralmente. Además han ingerido en el diseño original, pues colocaron divisiones y construyeron baños.</p>
<p>FOTOGRAFÍAS 10 y 11. CASA PATRONAL. FOTOS: MARCO TORRES</p>	<p>ADMINISTRACIÓN</p> <p>Las fotografías 12 y 13 son lo que en función era la administración, allí le pagaban a los jornaleros y además se utilizaban algunos cuartos como bodegas para guardar herramientas y equipo de trabajo, al final aun existe un silo donde guardaban granos para los mozos y para los jornaleros. Actualmente es utilizada por la ADINUHJEHNUP como sede de la asociación.</p>
	<p>FOTOGRAFÍAS 12 y 13. ADMINISTRACIÓN. FOTOS: MARCO TORRES</p>

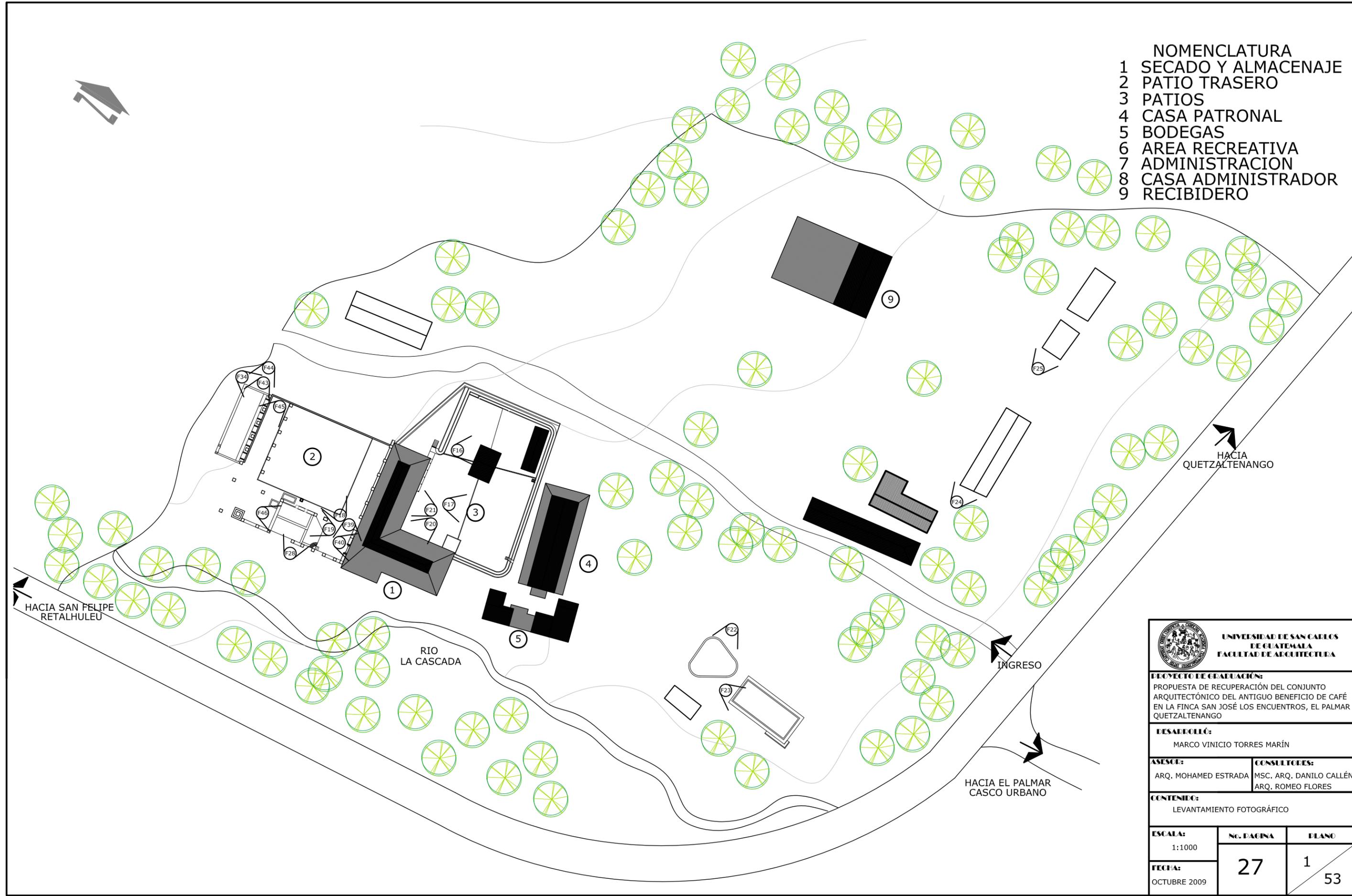
FOTOGRAFÍAS	ÁREA/DESCRIPCIÓN
 <p data-bbox="332 640 922 730">FOTOGRAFÍAS 14 y 15. RECIBIDERO DE CAFÉ. FOTOS: MARCO TORRES</p>	<p data-bbox="1122 285 1295 310">RECIBIDERO</p> <p data-bbox="1122 342 1438 573">Las fotografías 14 y 15. Muestran lo que es el Recibidero, y como se describió anteriormente, aquí comenzaba el procesamiento del café, actualmente no se le da ningún uso.</p>
 <p data-bbox="261 1144 961 1220">FOTOGRAFÍAS 16 y 17. PACIOS DE SECADO DE CAFÉ. FOTOS: MARCO TORRES</p>	<p data-bbox="1122 768 1227 793">PATIOS</p> <p data-bbox="1122 825 1438 1024">En total hay tres patios de gran extensión cada uno, estos dos se encuentran entre lo que es el área de secado y la casa patronal. Y tienen su correteo alrededor.</p>
 <p data-bbox="196 1606 1040 1682">FOTOGRAFÍAS 18 y 19. PATIO TRASERO Y ÁREA DE TRAPICHE. FOTOS: MARCO TORRES Y Aroldo Pérez (ADINUHJEHNUP)</p>	<p data-bbox="1122 1167 1438 1220">PATIO TRASERO Y TRAPICHE</p> <p data-bbox="1122 1251 1438 1713">En las fotografías 10 y 11, se muestra lo que fue la Casa Patronal, la cual actualmente está siendo rentada para usarse como un Instituto Vocacional, lo cual es incomprensible, tomando en cuenta que las dimensiones no son las óptimas, tanto en espacio como estructuralmente. Además han ingerido en el diseño original pues colocaron divisiones y construyeron baños.</p>

FOTOGRAFÍAS	ÁREA/DESCRIPCIÓN
	<p>BENEFICIO SECO Y BODEGA</p> <p>Estas fotografías muestran el área donde se secaba con maquinaria el café. La fotografía de la derecha es donde lo clasificaban, encostaban y almacenaban también. En la fotografía 21 es donde se encuentra los restos de la antigua maquinaria que se utilizaba para este fin.</p>
<p>FOTOGRAFÍAS 20 y 21. BENEFICIO SECO Y BODEGA. FOTOS: MARCO TORRES</p>	
	<p>ÁREA RECREATIVA</p> <p>La fotografía 22 muestra al fondo los vestidores que se mandaron a hacer, la cooperativa Unión Palmarense 88, construyó ese modulo y la piscina que se ve ahí. En la foto 23 la piscina original del lugar, mandada a construir por Don Ramiro para uso propio de la familia</p>
<p>FOTOGRAFÍAS 22 y 23. ÁREA RECREATIVA (PISCINAS). FOTOS: MARCO TORRES</p>	

FOTOGRAFÍAS	ÁREA/DESCRIPCIÓN
 <p data-bbox="207 680 1052 751">FOTOGRAFÍAS 24 y 25. LUGAR LLAMADO LA RONDA. FOTOS: MARCO TORRES</p>	<p data-bbox="1122 285 1268 310">LA RONDA</p> <p data-bbox="1122 340 1442 541">Esta área se encuentra al ingreso de la finca, anteriormente esto estaba rodeado por cafetales. Y antes se colocaban ventas de objetos tradicionales.</p>
 <p data-bbox="207 1276 1052 1346">FOTOGRAFÍAS 26 y 27. MAQUINARIA AÚN EXISTENTE. FOTOS: MARCO TORRES</p>	<p data-bbox="1122 905 1308 957">MAQUINARIA EXISTENTE</p> <p data-bbox="1122 989 1442 1682">En la fotografía 26, se observar el silo donde guardaban granos para los mozos y jornaleros. Este se encuentra en la parte donde se ubica la administración. En la fotografía No. 27 se puede observar una clasificadora de café o "tiradora" es la única que existe de las originales pues las otras han sido robadas por los pobladores para venderlas como chatarra. Aunque es la única que existe también ha sido ultrajada, pues se logran ver algunos daños hechos con machetes, como queriendo haber quitado la lámina que recubre a los motores.</p>



- NOMENCLATURA**
- 1 SECADO Y ALMACENAJE
 - 2 PATIO TRASERO
 - 3 PATIOS
 - 4 CASA PATRONAL
 - 5 BODEGAS
 - 6 AREA RECREATIVA
 - 7 ADMINISTRACION
 - 8 CASA ADMINISTRADOR
 - 9 RECIBIDERO



HACIA SAN FELIPE
RETALHULEU

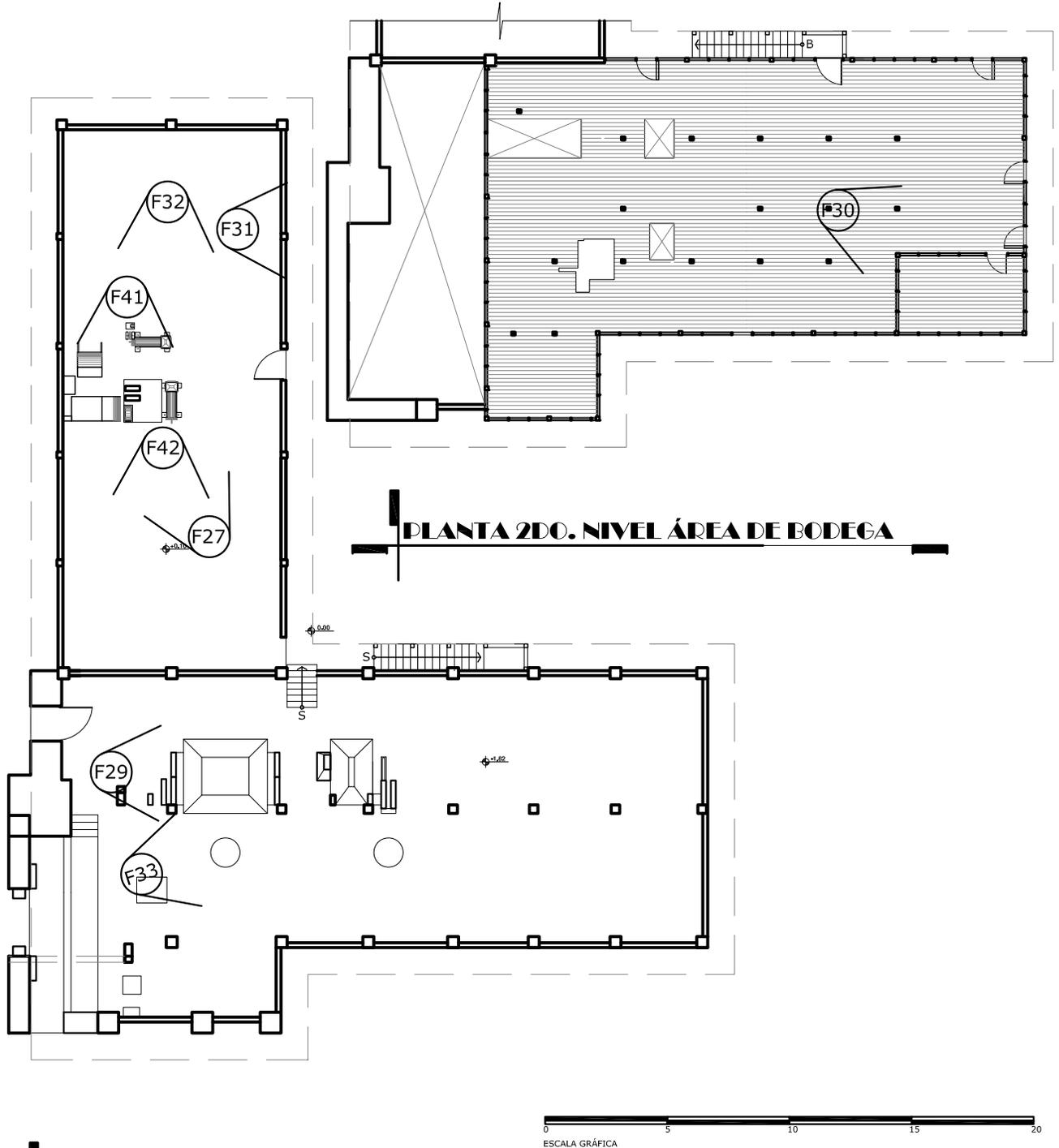
RIO
LA CASCADA

HACIA
QUETZALTENANGO

INGRESO

HACIA EL PALMAR
CASCO URBANO

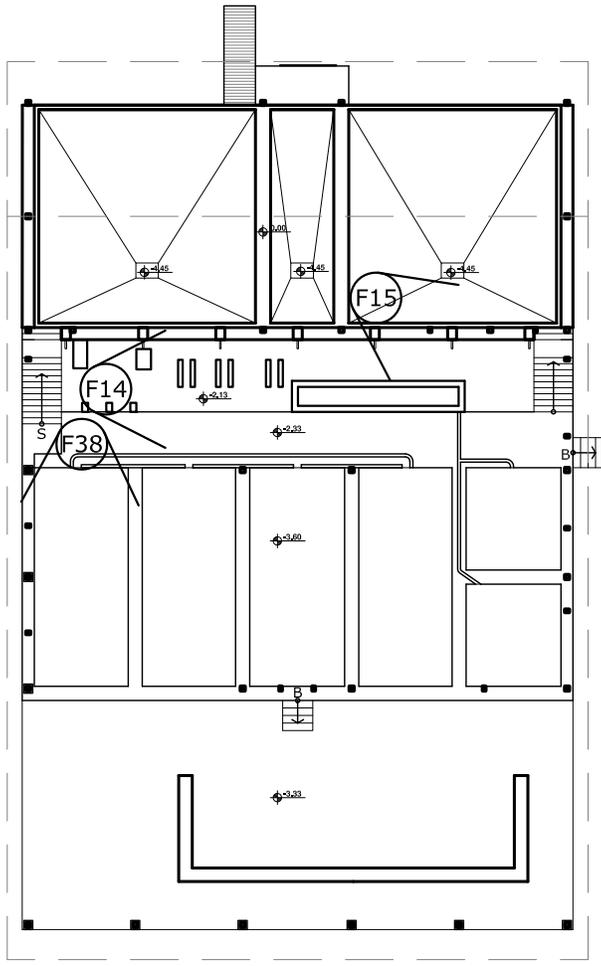
 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA		
PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO		
DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN		
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	
CONTENIDO: LEVANTAMIENTO FOTOGRÁFICO		
ESCALA: 1:1000	NO. PAGINA 27	PLANO 1 / 53
FECHA: OCTUBRE 2009		



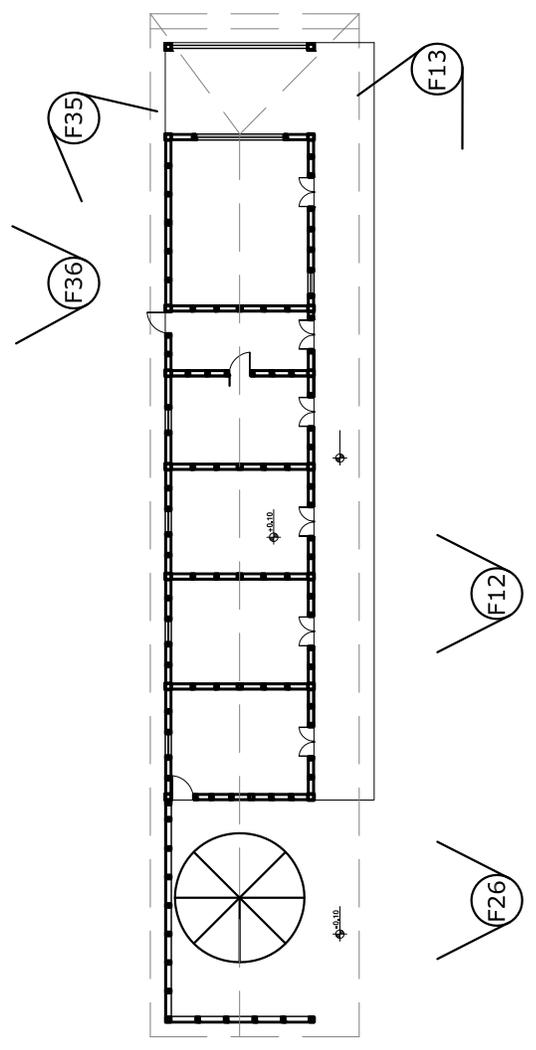
PLANTA 2DO. NIVEL ÁREA DE BODEGA

PLANTA DE BENEFICIO SECO Y ÁREA DE ALMACENAJE

 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROYECTO DE CREACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSE LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO	ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	ESCALA: INDICADA	NO. PÁGINA	PLANO
	DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN	CONTENIÓ: LEVANTAMIENTO FOTOGRÁFICO	FECHA: OCTUBRE 2009	28	2 53	



PLANTA DEL RECIBIDERO



PLANTA DE LA ADMINISTRACIÓN



 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO	ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	ESCALA: INDICADA	NO. PÁGINA 29	PLANO 3
	DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN	CONTENIÓ: LEVANTAMIENTO FOTOGRÁFICO	FECHA: OCTUBRE 2009	53		

ANÁLISIS DEL SISTEMA Y MATERIALES CONSTRUCTIVOS

Siendo los alemanes radicados en Guatemala pioneros del movimiento agrícola de la producción de café en el país, se vieron en la necesidad de construir los Beneficios para la producción del preciado grano, adaptando sus métodos constructivos y tipología a las condiciones que representaba cada lugar donde se esparcieron las fincas cafeteras.

Dicha tipología fue influencia para otros Beneficios, que no necesariamente eran de dueños alemanes. Tal y como pudo suceder con el Beneficio de la Finca San José Los Encuentros, el cual presenta ciertas características de los construidos directamente por los alemanes, por ejemplo los techos a dos aguas o las laminas de color rojo. Para ser más específicos se procederá a explicar y describir como está conformado "El Monumento", pues es diverso en cuanto a materiales y sistemas constructivos.

FOTOGRAFÍAS	MATERIAL Y SISTEMA/DESCRIPCIÓN
 <p data-bbox="228 1079 834 1167">FOTOGRAFÍA 28. CIMIENTO A BASE DE PIEDRA. FOTO: MARCO TORRES</p>	<p data-bbox="932 632 1438 894">Cimientos: Principalmente son de piedra en todas las áreas de la finca, son ciclópeos, con la única diferencia que el mortero lo hacían con barro o lodo, cal y arena, aprovecharon la cercanía del lugar con el río Samalá, pues este contiene piedras de buena calidad para el uso en la construcción. En el caso del área del trapiche utilizaron piedra cuadrada.</p> <p data-bbox="932 919 1438 1010">En la casa patronal se pudo observar que utilizaron ladrillos de barro cocido, combinado con piedras y talpetate.</p>
 <p data-bbox="228 1654 834 1745">FOTOGRAFÍA 29. ENTREPISO DE MADERA. FOTO: MARCO TORRES</p>	<p data-bbox="932 1199 1438 1577">Entrepisos: El único entrepiso que se encuentra es el del área de secado, donde se almacenaban los sacos de café ya procesado, y los embudos para las secadoras; cabe mencionar que estaba bien reforzado porque debía aguantar tanto las cargas del producto como las máquinas. Éste está formado por vigas de madera de Chichique de 0.15*0.30 con un espaciamiento de 0.80 mts entre cada viga. Éstas a su vez se apoyan sobre los marcos estructurales que son la estructura principal de esta área.</p>

FOTOGRAFÍAS	MATERIAL Y SISTEMA/DESCRIPCIÓN
	<p>Muros: en las área de secado y la bodega son de mampostería, especialmente de block con dimensiones que varían de 0.15 mts a 0.20 mts. Aunque en la parte posterior que da al trapiche, existe un muro de contención de 1.25 mts, este está hecho de piedra. En las piletas del recibidero estos son de 0.47 y 0.55 mts. Los muros del correteo en los patios son de 0.15 mts de block y recubrimiento con repello. En la casa patronal existen también muros de 0.60 mts de espesor.</p> <p>En el segundo nivel del área de secado, conocido más como palomar, estos son de tablas de madera de 0.10 mts de espesor, al igual que en la casa patronal, bodegas y administración, estas reglas son de 0.15 mts de altura * 2.50 mts de largo. En la entrevista que se le realizo al señor Marco Tulio López, no logró recordar el nombre de la madera que se utilizó..., solamente recordó que empezaba como Chichi..., dado a que mencionó que era un árbol de Costa, el nombre real es Chichique (<i>Aspidosperma Megalocarpon</i>)³⁵, el cual es considerado una madera preciosa de buena calidad.</p>
 <p data-bbox="256 1138 826 1224">FOTO 30 y 31. MUROS DE MADERA Y DE BLOCK. FOTO: MARCO TORRES</p>	
 <p data-bbox="256 1686 826 1772">FOTOGRAFÍA 32. ESTRUCTURA DE CUBIERTA. FUENTE PROPIA FOTO: MARCO TORRES</p>	<p>Estructura de Cubierta: La estructura original las áreas, son tijeras de madera de Chichique, la cubierta es lámina de zinc, de 1.80 mts de largo * 0.80 mts de ancho posiblemente eran de color rojo. En la casa patronal hay un cielo falso del mismo material, sólo que con acabado barnizado.</p>

³⁵ Instituto Nacional de Bosques (INAB). Clasificación de las especies.

FOTOGRAFÍAS	MATERIAL Y SISTEMA/DESCRIPCIÓN
	<p>Estructura Portante: En el área de secado las columnas laterales son de 0.45*0.45 mts, y las del centro son de 0.35*0.35, estas son de concreto reforzado. Y amarran con las vigas que son de 0.20*0.30 igual de concreto reforzado, el cual es el acabado final que tienen. En la bodega las columnas son de 0.25*0.25 también de concreto reforzado.</p> <p>En lo que se refiere a la administración, el recibidero son postes de madera de Chichique de 6" * 6" también. En la casa patronal se combinan estos postes que circulan el corredor de la casa, con columnas de 0.90*0.90 mts, que están hechas de ladrillo y piedra.</p>
<p>FOTOGRAFÍA 33. ESTRUCTURA PORTANTE. FUENTE PROPIA</p>	
	<p>Las columnas que rodean el patio trasero están hechas de piedra tallada, ráfagas de ladrillo en la parte más baja, talpetate, pegados con barro, o cal y arena, también utilizaban parte de la miel que sacaban al procesar la caña de azúcar en el trapiche. Sus dimensiones son de 0.85*0.85, 0.90*0.90 y de 1.25*1.25 con una altura de 3.50 desde el piso terminado. Estas sostenían el techo que cubría los hornos del trapiche.</p>
<p>FOTOGRAFÍA 34. ESTRUCTURA PORTANTE. FUENTE PROPIA</p>	

Pisos: En lo que es el área de secado y bodega el piso es torta de cemento de textura rugosa, en el segundo nivel del área de secado, lo que es el palomar, el piso es de madera de Chichique. Los patios y piletas también son planchas de concreto.

En la administración el piso es un alisado de cemento color gris. En la casa patronal es de piso de granito color rojo de 0.20*0.20 mts.

Puertas y Ventanas: Estas existen únicamente en las áreas del palomar, administración y casa patronal. Son de madera de Chichique, no presentan un diseño muy detallado son de cara plana en ambos lados. La característica especial de las ventanas es que no tiene vidrio y solamente en algunos lados se observa cedazo, posiblemente por motivos de ventilación, en su término técnico son puertas ventanas, de dimensiones de 0.70 * 1.00 mts en promedio.

Otros Materiales y Acabados: Los hornos del trapiche están hechos de ladrillo de barro cocido, al igual que la torre que en su función original era la chimenea. Esta presenta un acabado de mortero de arena y cal o alisado. La pileta que da en la parte posterior al último patio, está hecha de piedra.

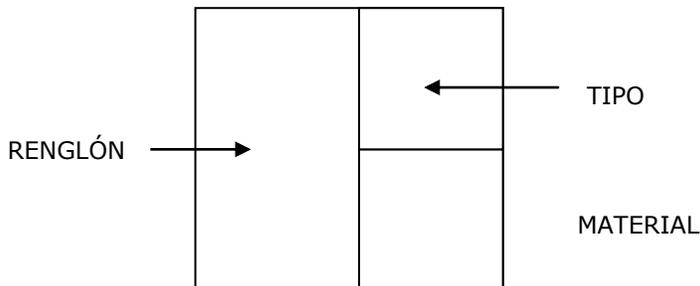
Las áreas de administración y casa patronal presentan un acabado con pintura plástica de color amarillo, con zócalo color rojo, este acabado no es original, según dicen los entrevistados.

A continuación se presenta el cuadro de la nomenclatura a utilizada para el levantamiento de los materiales.

Nomenclatura para localización de Materiales y Sistemas Constructivos.³⁶

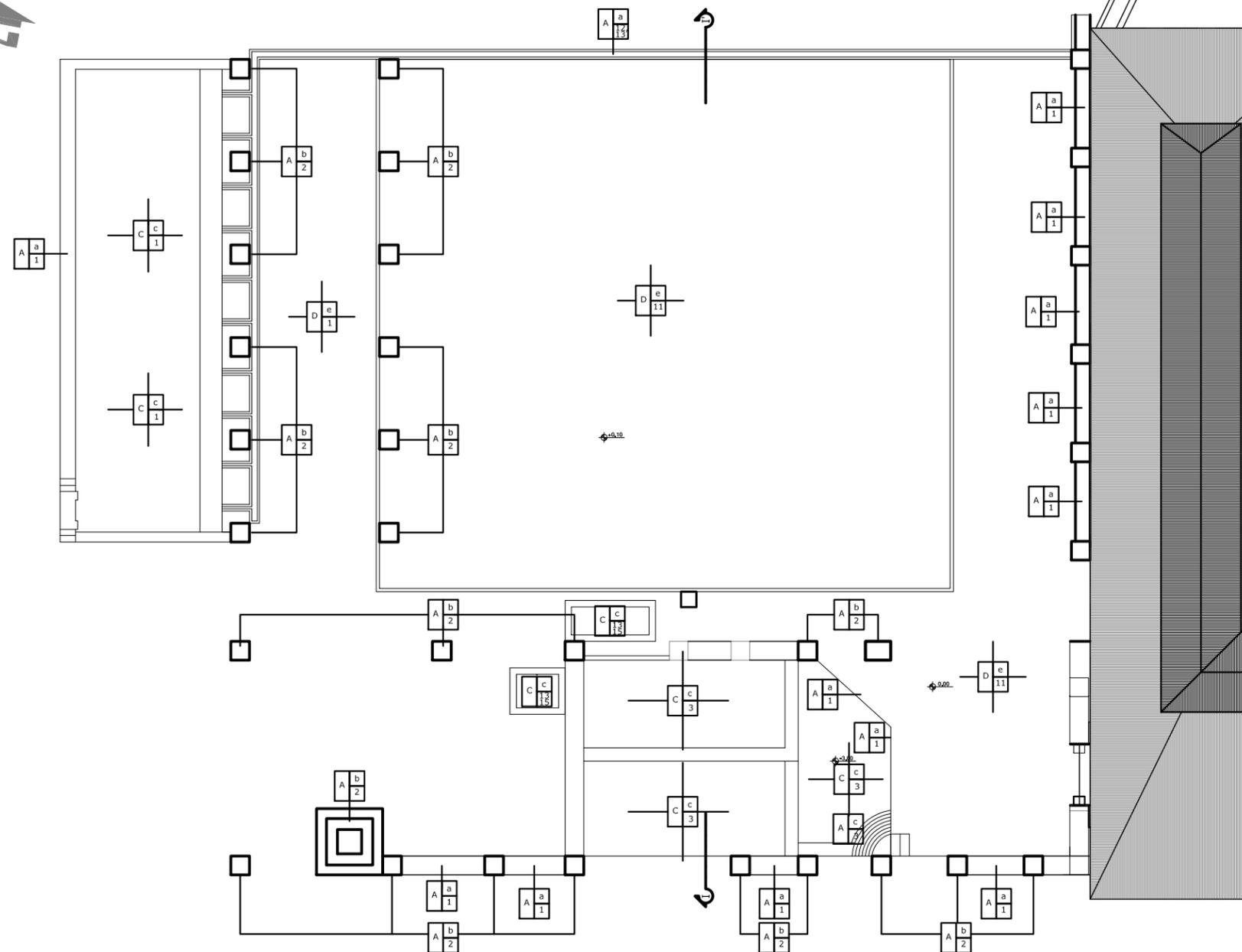
REGLÓN	TIPO	MATERIALES
A. Elementos de Carga Vertical	a. Muros b. Columnas c. Escaleras o Gradadas	1. Piedra 2. Piedra + ladrillo 3. Ladrillo
B. Elementos de Carga Horizontal	a. Vigas b. Dinteles	4. Adobe 5. Madera 6. Concreto reforzado
C. Elementos Mixtos	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas	7. Lámina de Zinc 8. Pintura Plástica
D. Superestructura	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos g. Repellos h. Decorativos, molduras	9. Pintura de cal 10. Piso de Granito 11. Piso de cemento 12. Block 13. Repello + cernido
E. Complementarios	a. Carpintería b. Herrería	14. Acero, aluminio etc.
F. Muebles fijos	a. Empotrados b. Aislados	15. Alisado, Estuco.

Simbología y Nomenclatura para el levantamiento de Materiales.³⁷

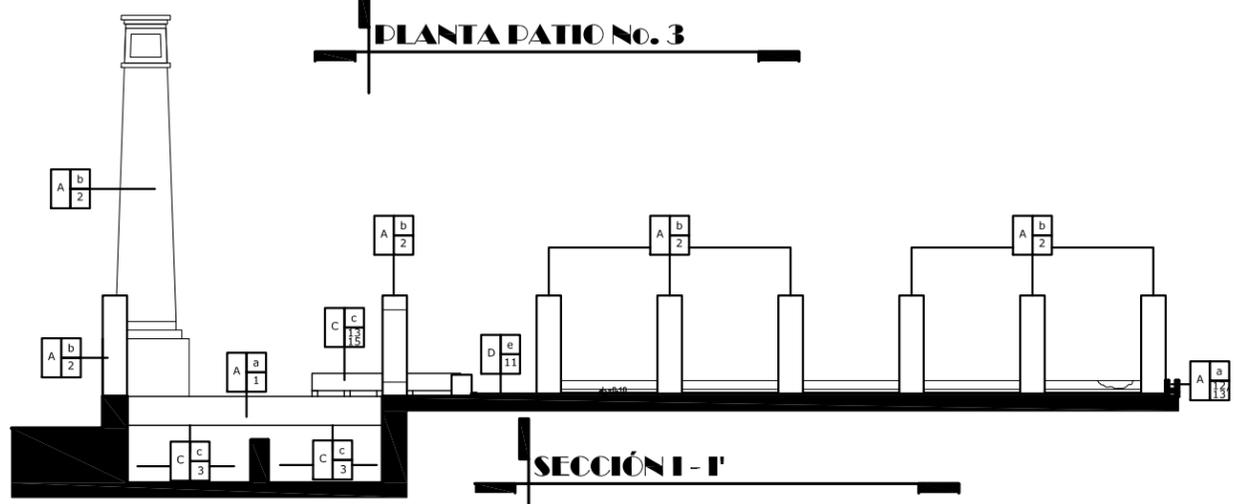


³⁶ Basado en el cuadro de los Doctores Ceballos y To. Tesis de Maestría. El complejo arquitectónico de la Recolección de Antigua Guatemala. Facultad de Arquitectura. USAC. 1990.

³⁷ Ibídem.

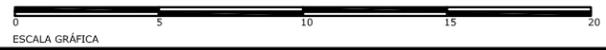
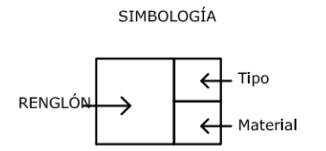


PLANTA PATIO NO. 3

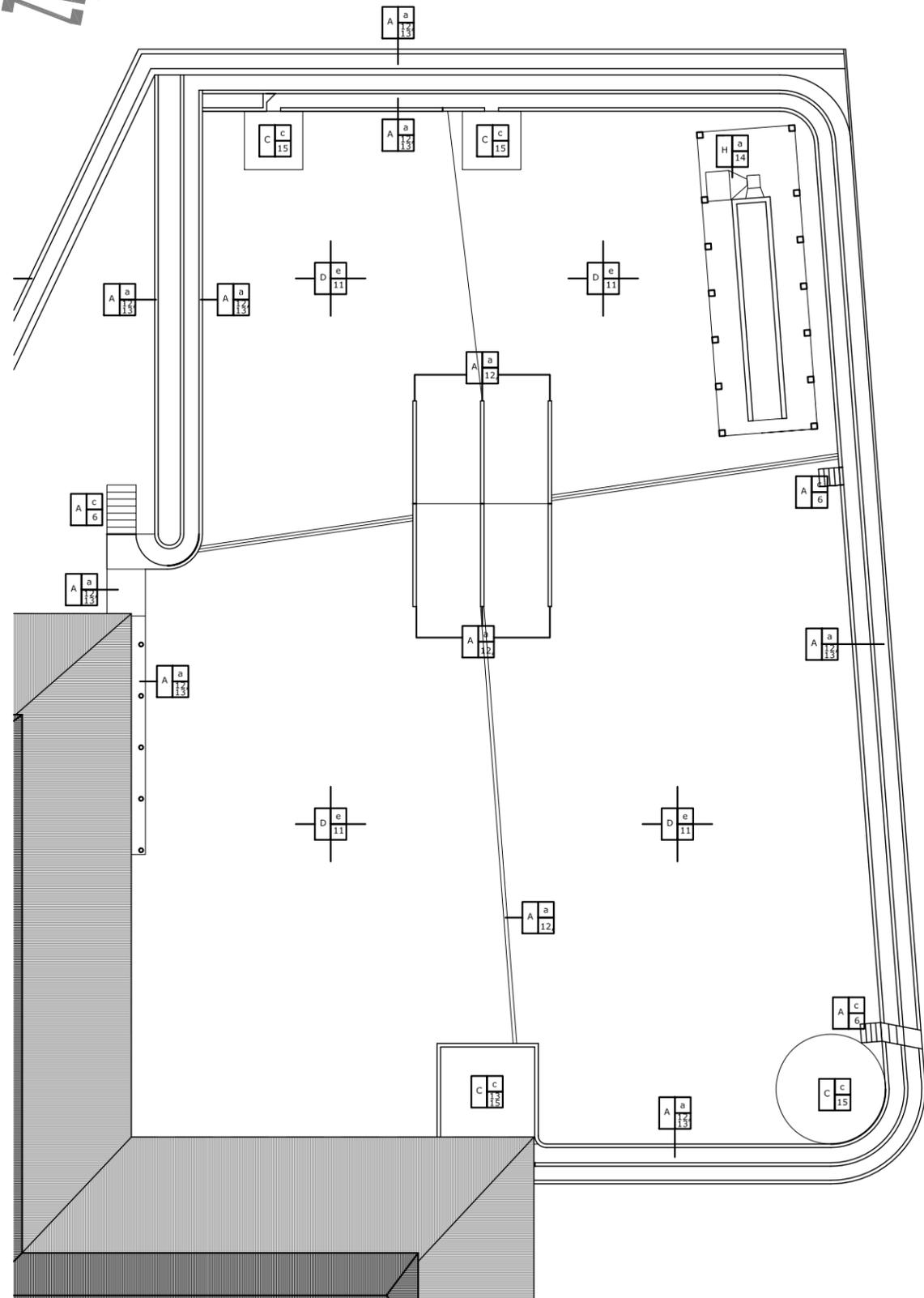


SECCIÓN I-I

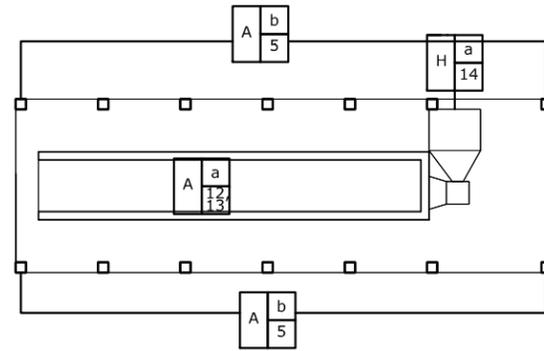
CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
MATERIALES	
1. Piedra	9. Pintura de Cal
2. Piedra + Ladrillo	10. Piso de Granito
3. Ladrillo	11. Piso de Cemento
4. Adobe	12. Block
5. Madera	13. Repello + Cernido
6. Concreto Reforzado	14. Acero, Aluminio Etc.
7. Lámina de Zinc	15. Alisado, Estuco.
8. Pintura Plástica	



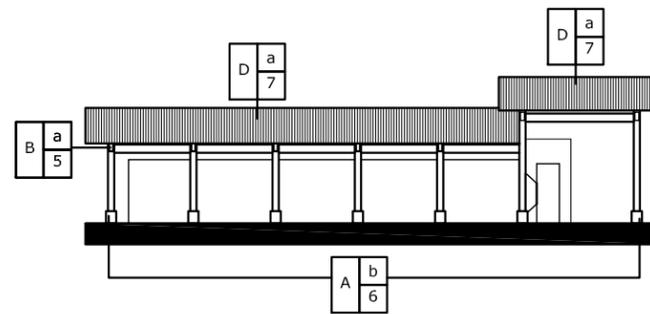
<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA</p>		
<p>PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO</p>		
<p>DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN</p>		
<p>ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA</p>	<p>CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES</p>	
<p>CONTENIDO: LEVANTAMIENTO DE MATERIALES PATIO NO. 3</p>		
<p>ESCALA: INDICADA</p>	<p>NO. PAGINA 35</p>	<p>PLANO 5 53</p>
<p>FECHA: OCTUBRE 2009</p>		



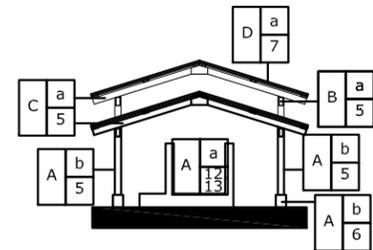
PLANTA PATIOS No. 1 Y 2



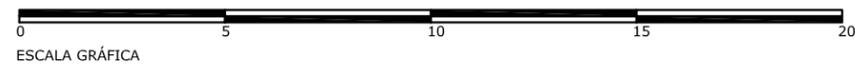
PLANTA AREA DE HORNO



VISTA LATERAL DERECHA

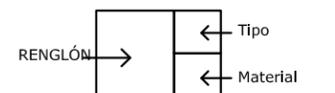


VISTA FRONTAL



CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
MATERIALES	
1. Piedra	9. Pintura de Cal
2. Piedra + Ladrillo	10. Piso de Granito
3. Ladrillo	11. Piso de Cemento
4. Adobe	12. Block
5. Madera	13. Repello + Cernido
6. Concreto Reforzado	14. Acero, Aluminio Etc.
7. Lámina de Zinc	15. Alisado, Estuco.
8. Pintura Plástica	

SIMBOLOGÍA



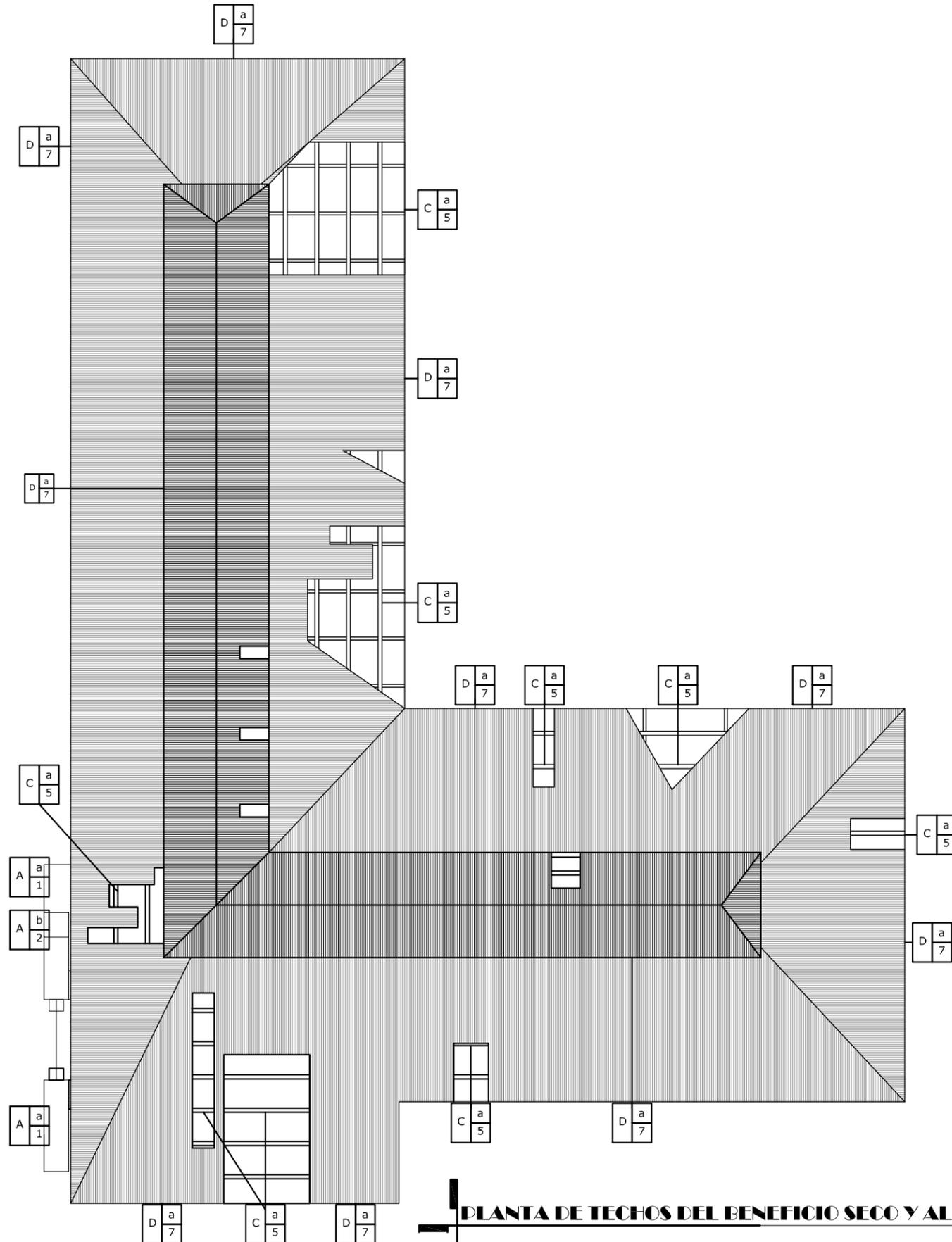
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

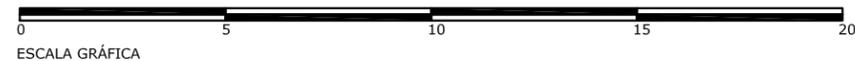
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE MATERIALES PATIOS No. 1 Y 2

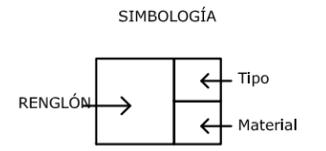
ESCALA:	NO. PAGINA	FLANO
INDICADA	36	6
FECHA:		53
OCTUBRE 2009		



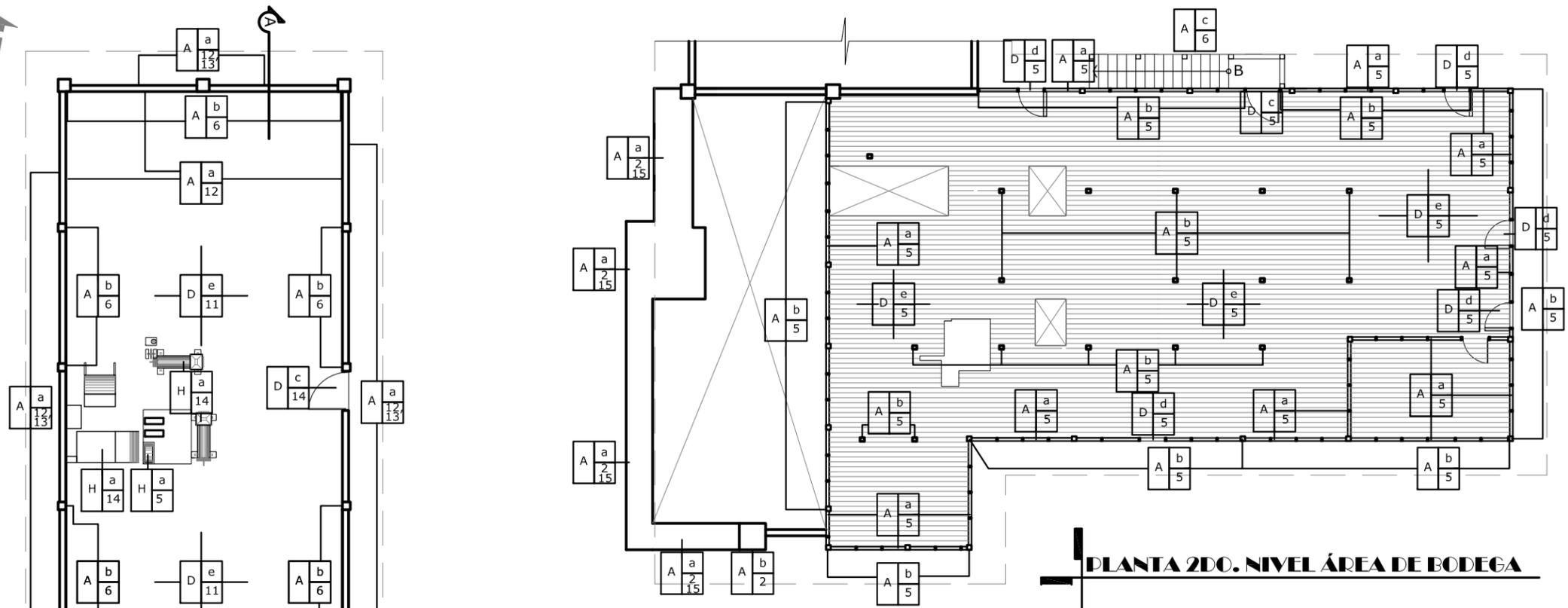
PLANTA DE TECHOS DEL BENEFICIO SECO Y ALMACEN



CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
MATERIALES	
1. Piedra 2. Piedra + Ladrillo 3. Ladrillo 4. Adobe 5. Madera 6. Concreto Reforzado 7. Lámina de Zinc 8. Pintura Plástica	9. Pintura de Cal 10. Piso de Granito 11. Piso de Cemento 12. Block 13. Repello + Cernido 14. Acero, Aluminio Etc. 15. Alisado, Estuco.



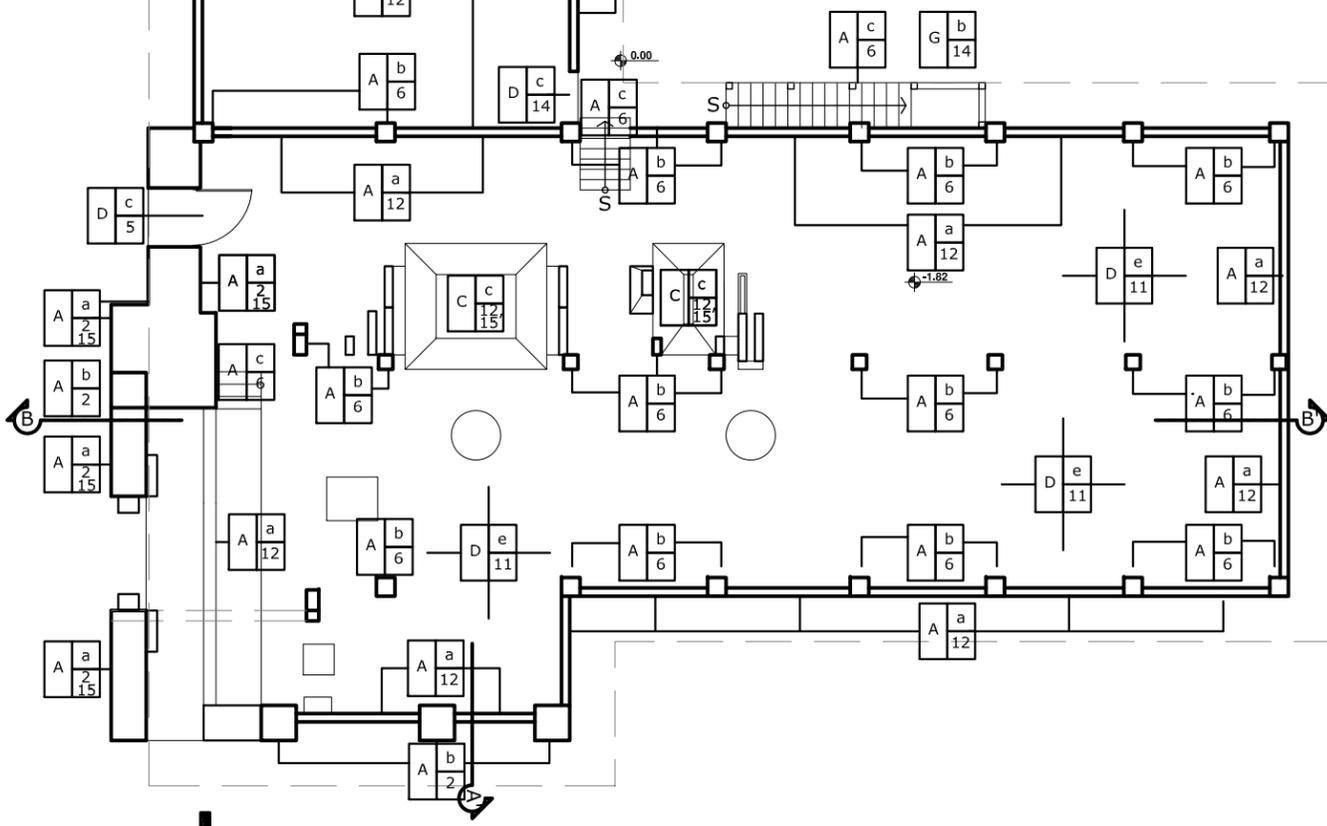
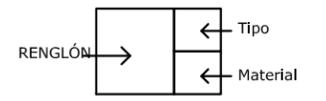
<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA</p>		
<p>PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO</p>		
<p>DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN</p>		
<p>ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA</p>	<p>CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES</p>	
<p>CONTENIDO: LEVANTAMIENTO DE MATERIALES BENEFICIO SECO Y BODEGA</p>		
<p>ESCALA: INDICADA</p>	<p>NO. PAGINA 37</p>	<p>PLANO 7 53</p>
<p>FECHA: OCTUBRE 2009</p>		



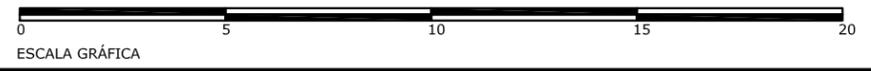
PLANTA 2DO. NIVEL ÁREA DE BODEGA

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
MATERIALES	
1. Piedra 2. Piedra + Ladrillo 3. Ladrillo 4. Adobe 5. Madera 6. Concreto Reforzado 7. Lámina de Zinc 8. Pintura Plástica	9. Pintura de Cal 10. Piso de Granito 11. Piso de Cemento 12. Block 13. Repello + Cernido 14. Acero, Aluminio Etc. 15. Alisado, Estuco.

SIMBOLOGÍA



PLANTA DE BENEFICIO SECO Y ÁREA DE ALMACENAJE



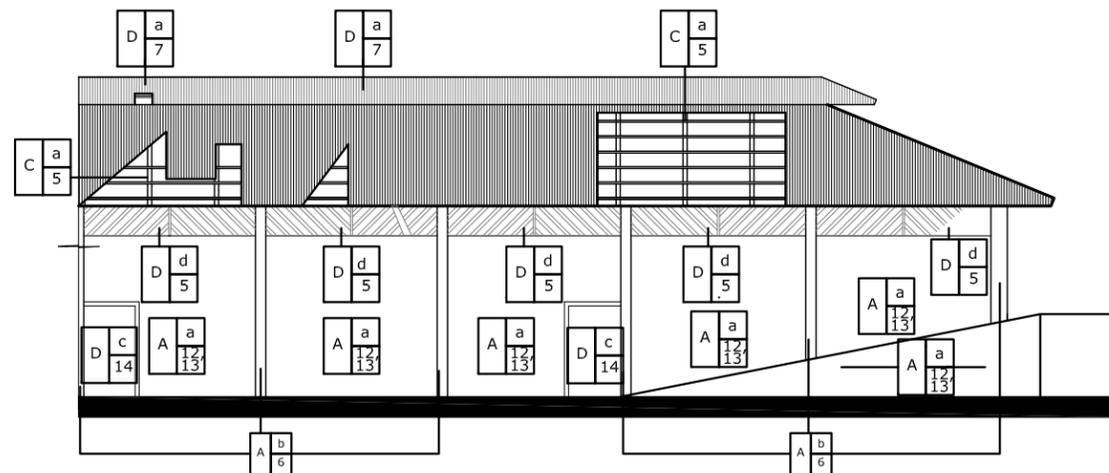
 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA		
PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO		
DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN		
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	
CONTENIDO: LEVANTAMIENTO DE MATERIALES BENEFICIO SECO Y BODEGA		
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 38	PLANO 8 / 53
FECHA: OCTUBRE 2009		



FACHADA POSTERIOR



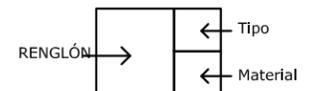
FACHADA LATERAL DERECHA



FACHADA FRONTAL

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
MATERIALES	
1. Piedra	9. Pintura de Cal
2. Piedra + Ladrillo	10. Piso de Granito
3. Ladrillo	11. Piso de Cemento
4. Adobe	12. Block
5. Madera	13. Repello + Cernido
6. Concreto Reforzado	14. Acero, Aluminio Etc.
7. Lámina de Zinc	15. Alisado, Estuco.
8. Pintura Plástica	

SIMBOLOGÍA




UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO DE GRADUACIÓN:
 PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

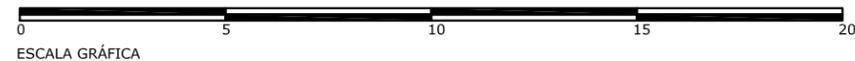
DESARROLLÓ:
 MARCO VINICIO TORRES MARÍN

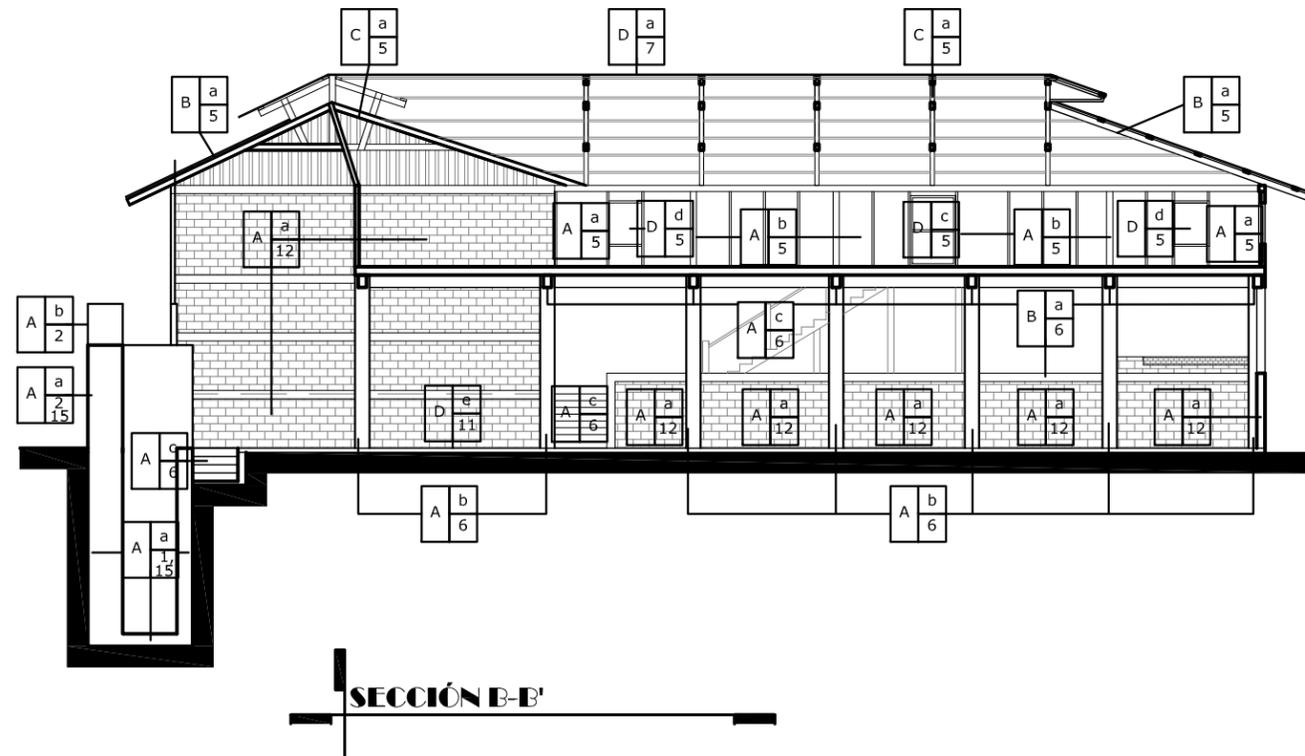
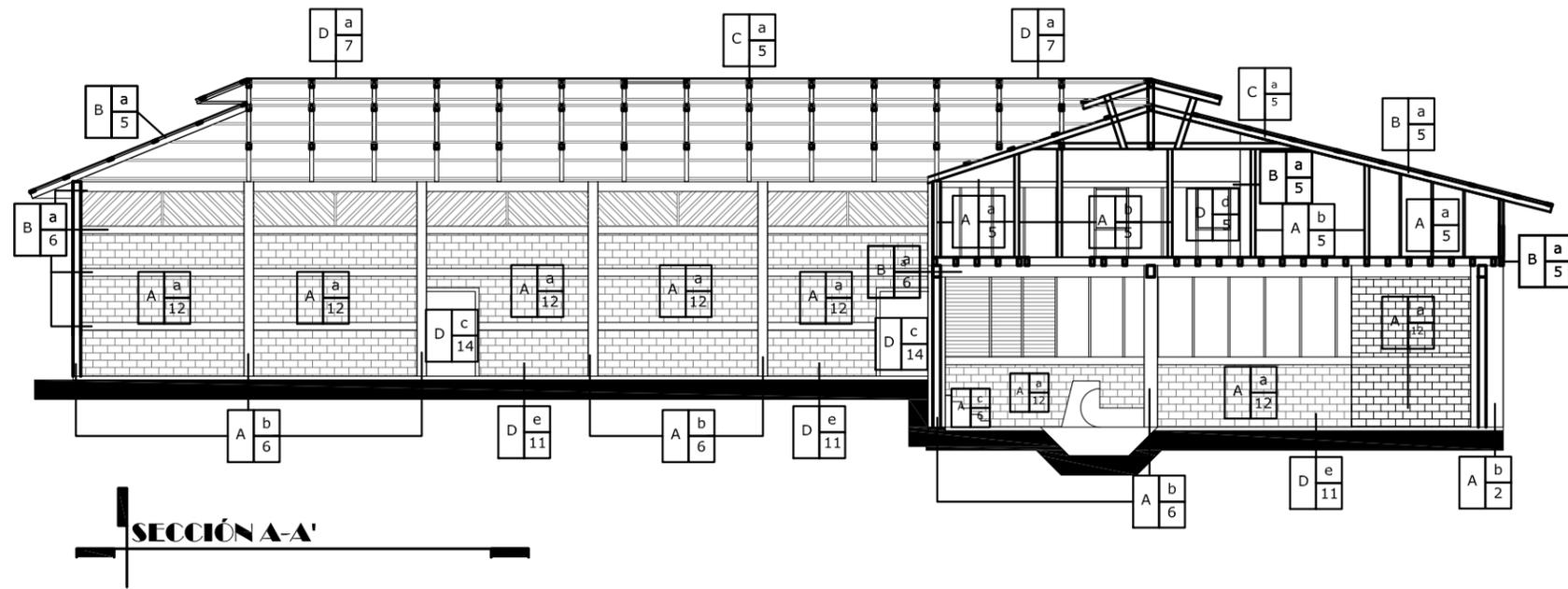
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA **CONSULTORES:** MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
 ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
 LEVANTAMIENTO DE MATERIALES BENEFICIO SECO Y BODEGA

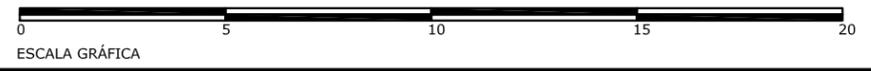
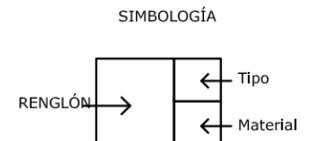
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 39	PLANO 9 53
----------------------------	-------------------------	-------------------------

FECHA: OCTUBRE 2009





CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
MATERIALES	
1. Piedra	9. Pintura de Cal
2. Piedra + Ladrillo	10. Piso de Granito
3. Ladrillo	11. Piso de Cemento
4. Adobe	12. Block
5. Madera	13. Repello + Cernido
6. Concreto Reforzado	14. Acero, Aluminio Etc.
7. Lámina de Zinc	15. Alisado, Estuco.
8. Pintura Plástica	



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

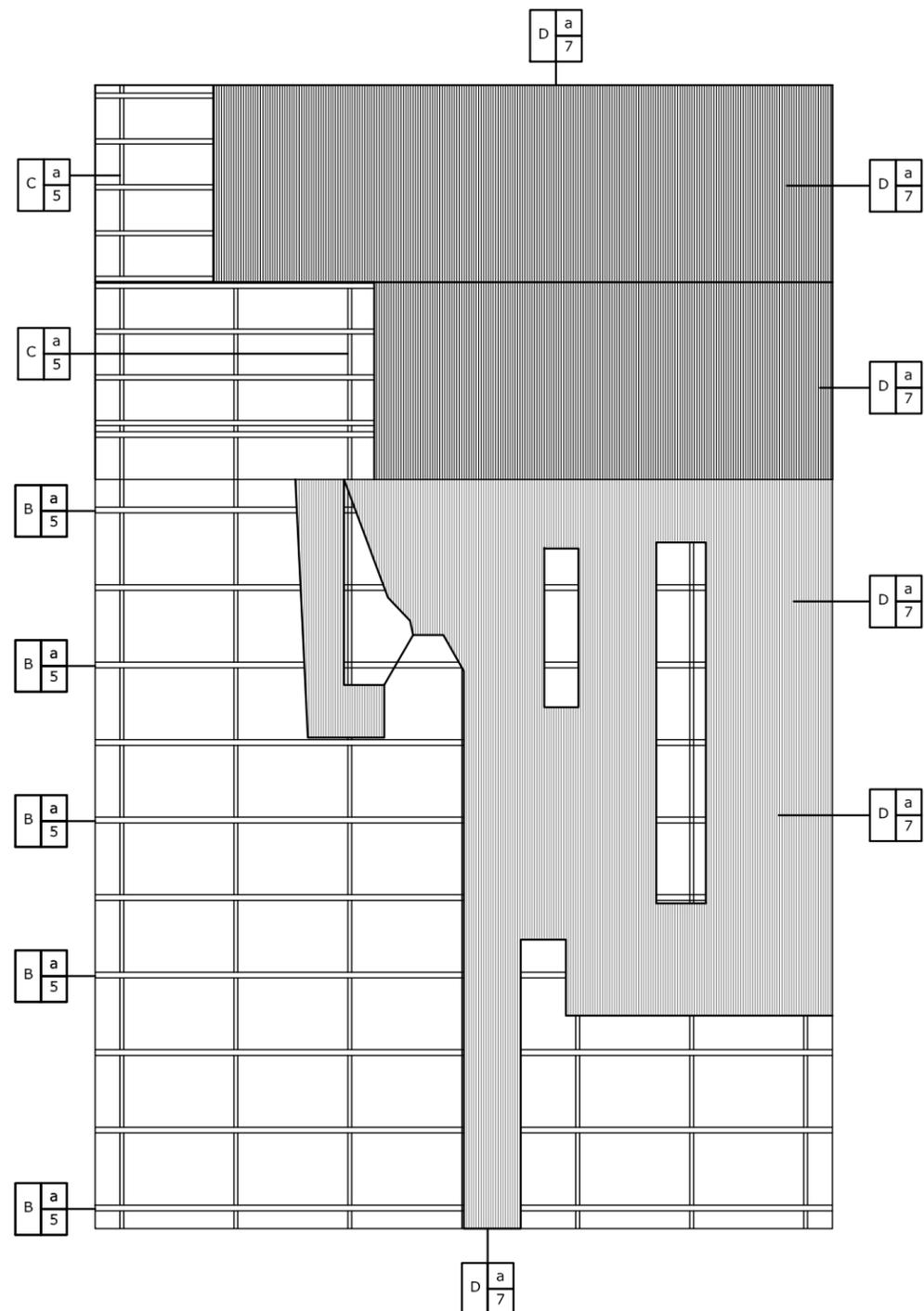
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

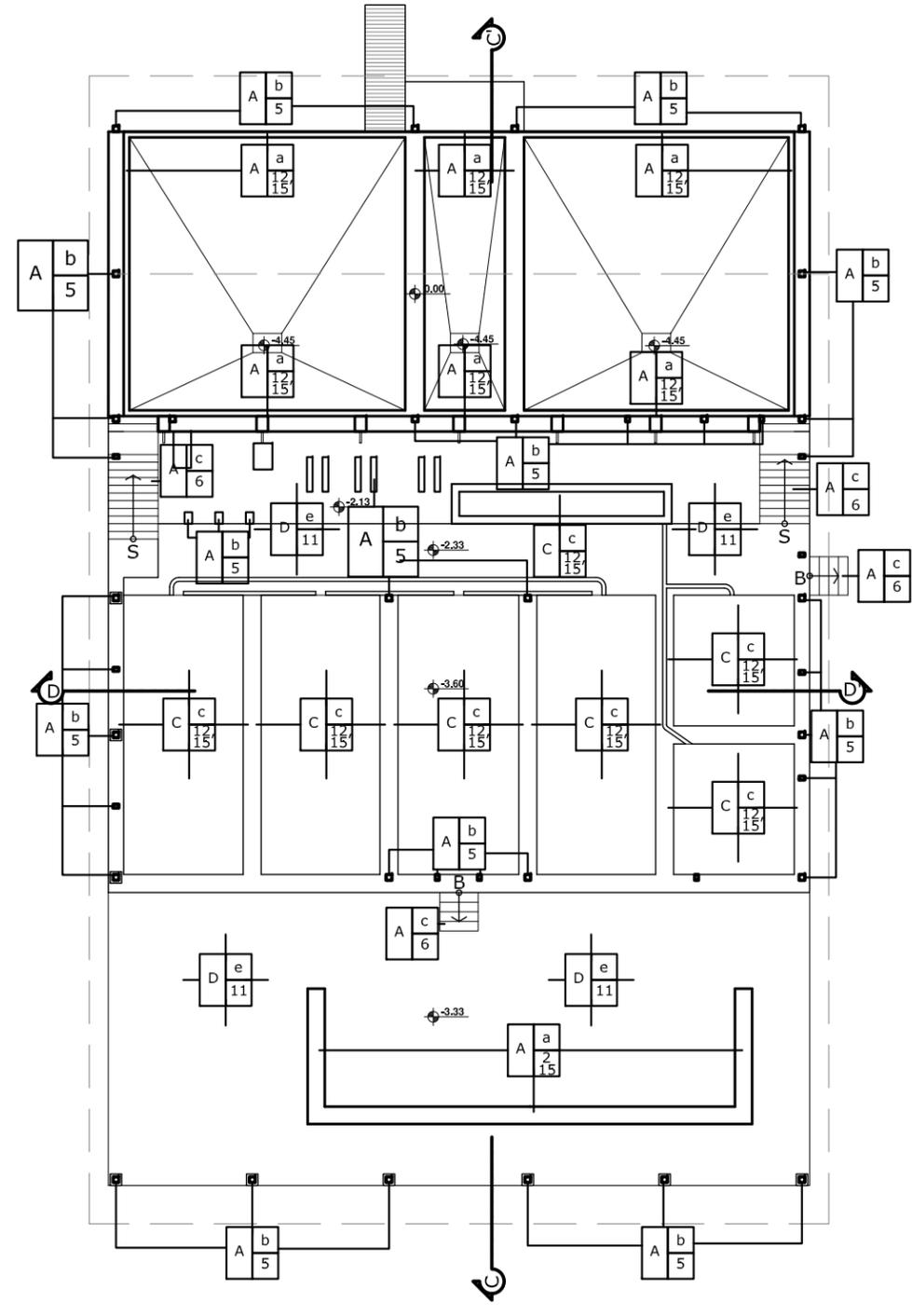
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA **CONSULTORES:** MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE MATERIALES BENEFICIO SECO Y BODEGA

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 40	FLANO 10 53
FECHA: OCTUBRE 2009		

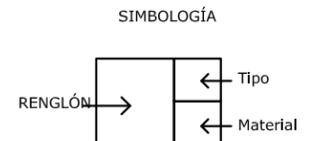


PLANTA DE TECHOS DEL RECIBIDERO



PLANTA DEL RECIBIDERO

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
MATERIALES	
1. Piedra	9. Pintura de Cal
2. Piedra + Ladrillo	10. Piso de Granito
3. Ladrillo	11. Piso de Cemento
4. Adobe	12. Block
5. Madera	13. Repello + Cernido
6. Concreto Reforzado	14. Acero, Aluminio Etc.
7. Lámina de Zinc	15. Alisado, Estuco.
8. Pintura Plástica	



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

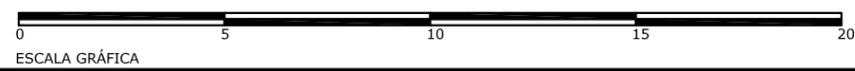
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

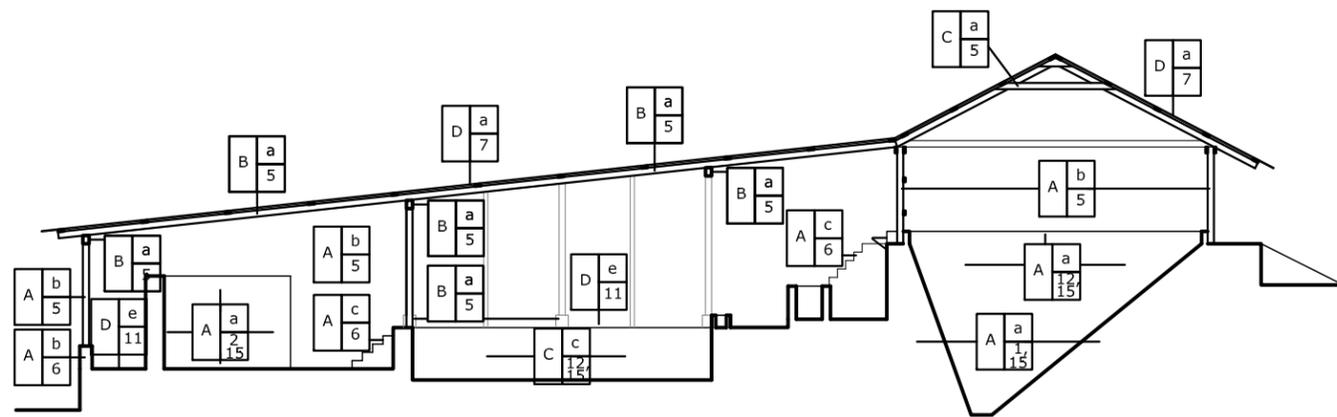
DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA **CONSULTORES:** MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

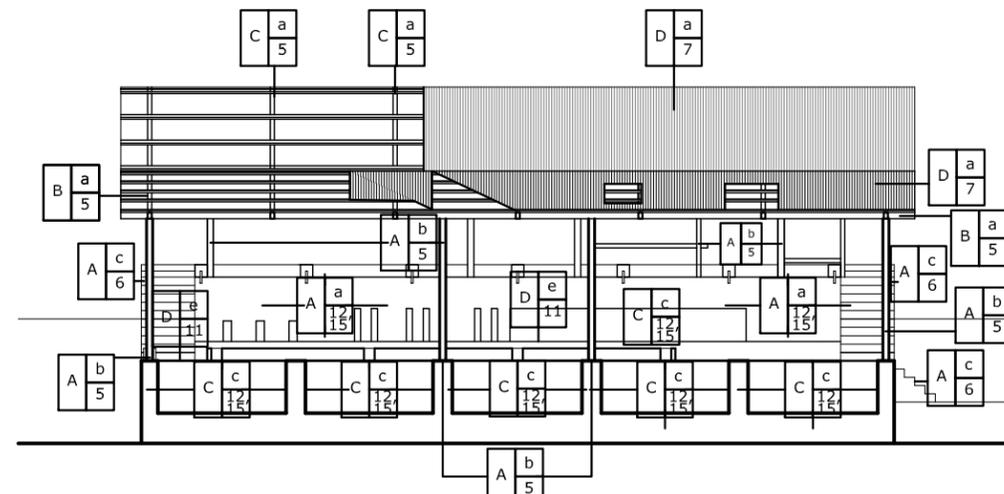
CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE MATERIALES RECIBIDERO

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 41	PLANO 11
FECHA: OCTUBRE 2009		53





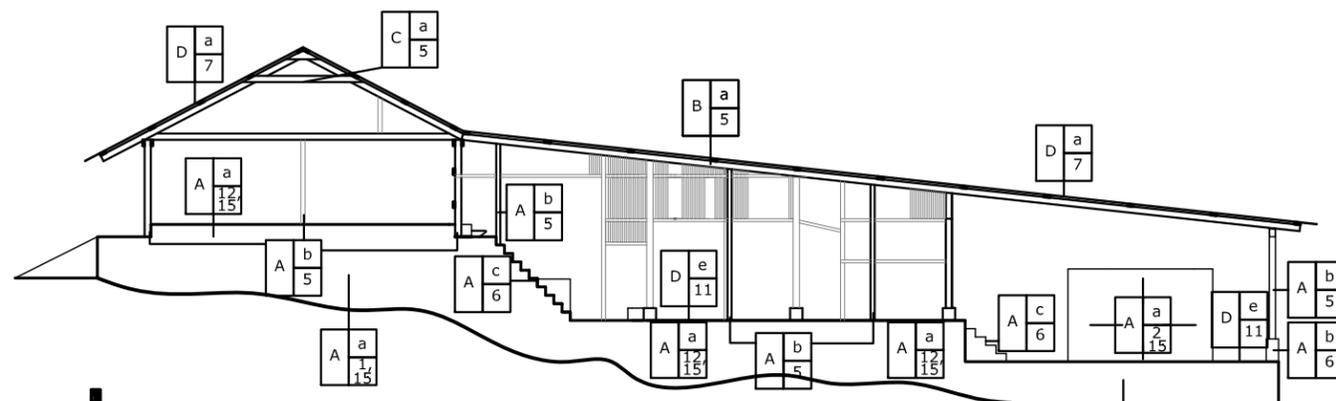
SECCIÓN C-C'



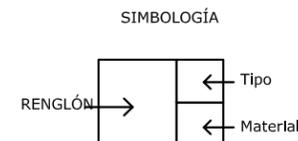
SECCIÓN D-D'



FACHADA LATERAL DERECHA



FACHADA LATERAL IZQUIERDA



CUADRO DE NOMENCLATURA	
RENGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradanas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados

MATERIALES	
1. Piedra	9. Pintura de Cal
2. Piedra + Ladrillo	10. Piso de Granito
3. Ladrillo	11. Piso de Cemento
4. Adobe	12. Block
5. Madera	13. Repello + Cernido
6. Concreto Reforzado	14. Acero, Aluminio Etc.
7. Lámina de Zinc	15. Alisado, Estuco.
8. Pintura Plástica	



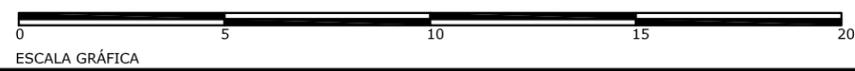
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
 PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

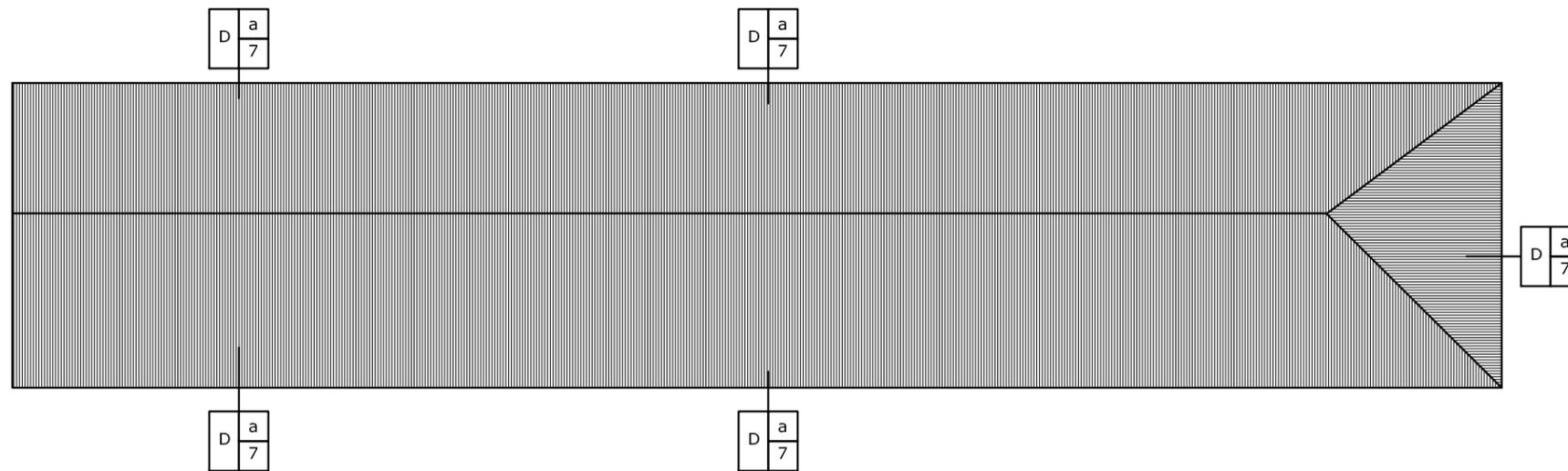
DESARROLLÓ:
 MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN, ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
 LEVANTAMIENTO DE MATERIALES RECIBIDERO

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 42	PLANO 12 / 53
FECHA: OCTUBRE 2009		

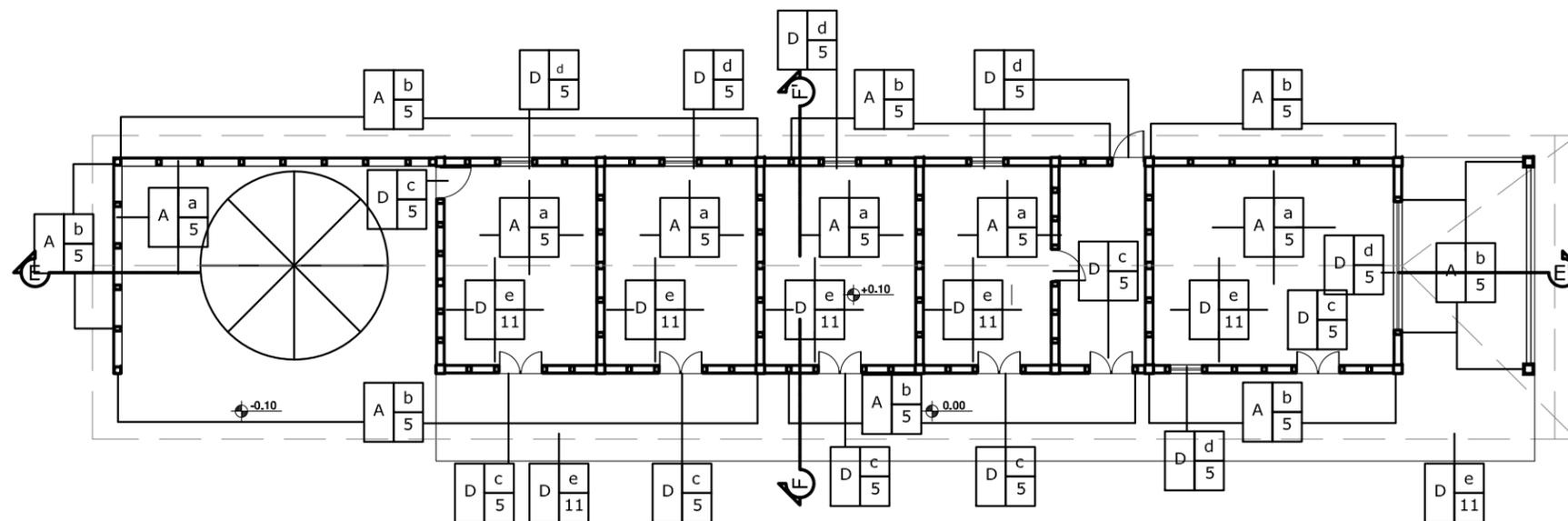
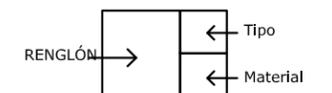




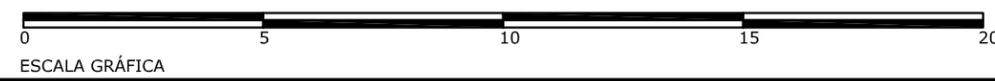
PLANTA DE TECHOS DE LA ADMINISTRACIÓN

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
MATERIALES	
1. Piedra	9. Pintura de Cal
2. Piedra + Ladrillo	10. Piso de Granito
3. Ladrillo	11. Piso de Cemento
4. Adobe	12. Block
5. Madera	13. Repello + Cernido
6. Concreto Reforzado	14. Acero, Aluminio Etc.
7. Lámina de Zinc	15. Alisado, Estuco.
8. Pintura Plástica	

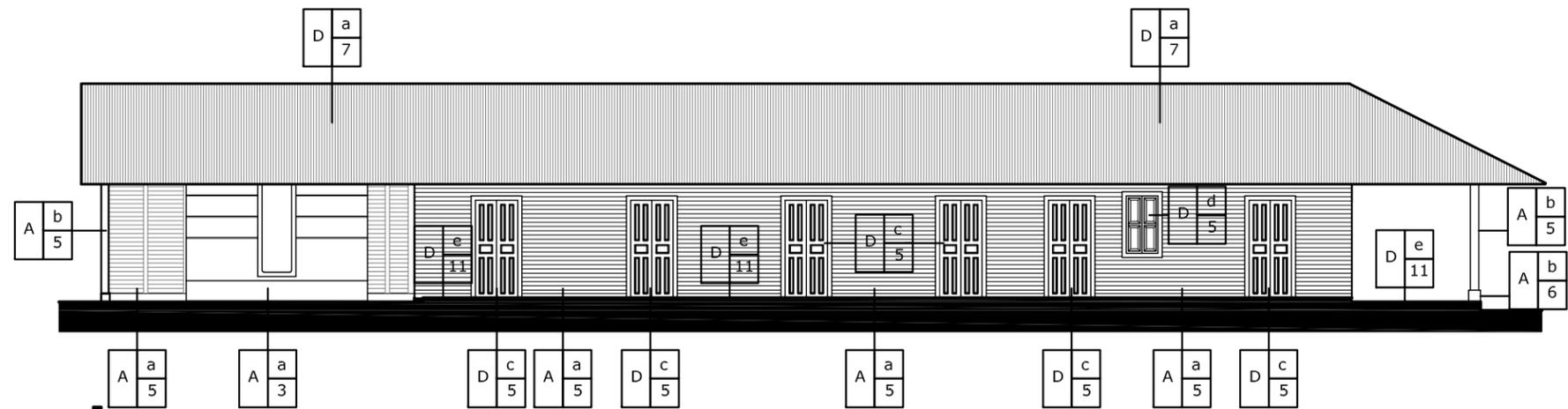
SIMBOLOGÍA



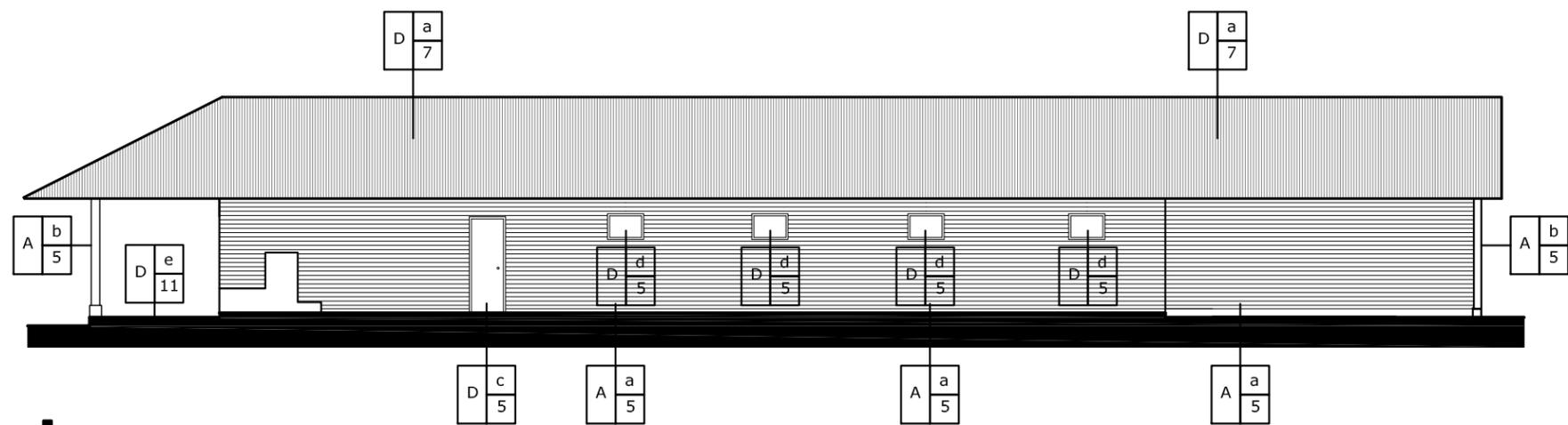
PLANTA DE LA ADMINISTRACIÓN



 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA		
PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO		
DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN		
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	
CONTENIDO: LEVANTAMIENTO DE MATERIALES ADMINISTRACION		
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 43	FLANO 13 / 53
FECHA: OCTUBRE 2009		



FACHADA FRONTAL



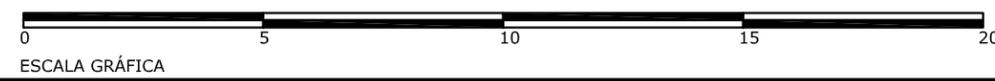
FACHADA POSTERIOR



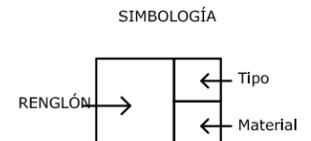
SECCIÓN E-E'



SECCIÓN F-F'



CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
MATERIALES	
1. Piedra	9. Pintura de Cal
2. Piedra + Ladrillo	10. Piso de Granito
3. Ladrillo	11. Piso de Cemento
4. Adobe	12. Block
5. Madera	13. Repello + Cernido
6. Concreto Reforzado	14. Acero, Aluminio Etc.
7. Lámina de Zinc	15. Alisado, Estuco.
8. Pintura Plástica	



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

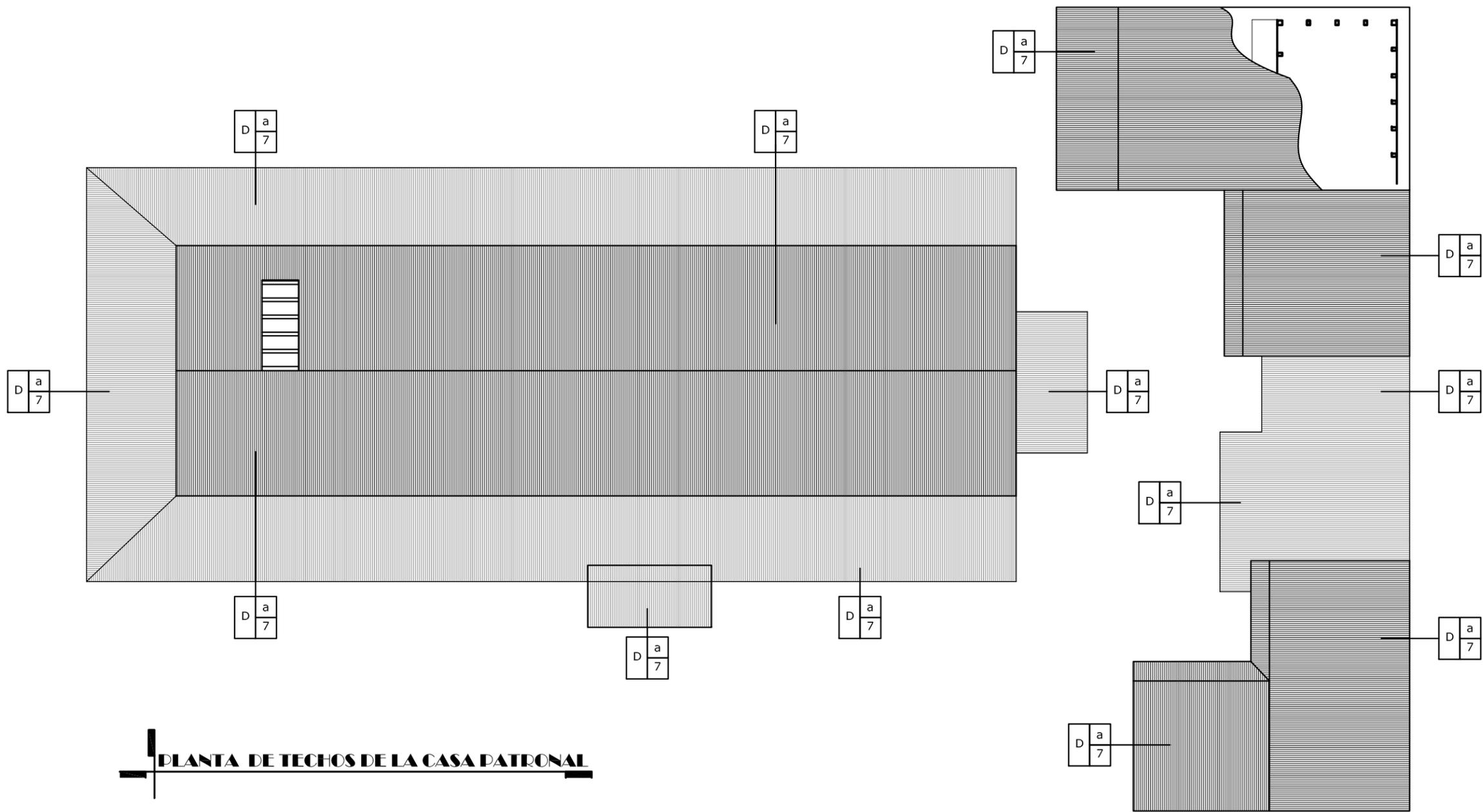
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA **CONSULTORES:** MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

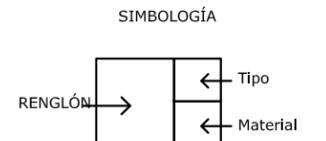
CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE MATERIALES ADMINISTRACION

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 44	FLANO 14
FECHA: OCTUBRE 2009		53

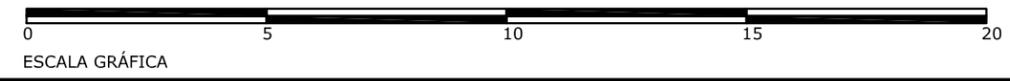


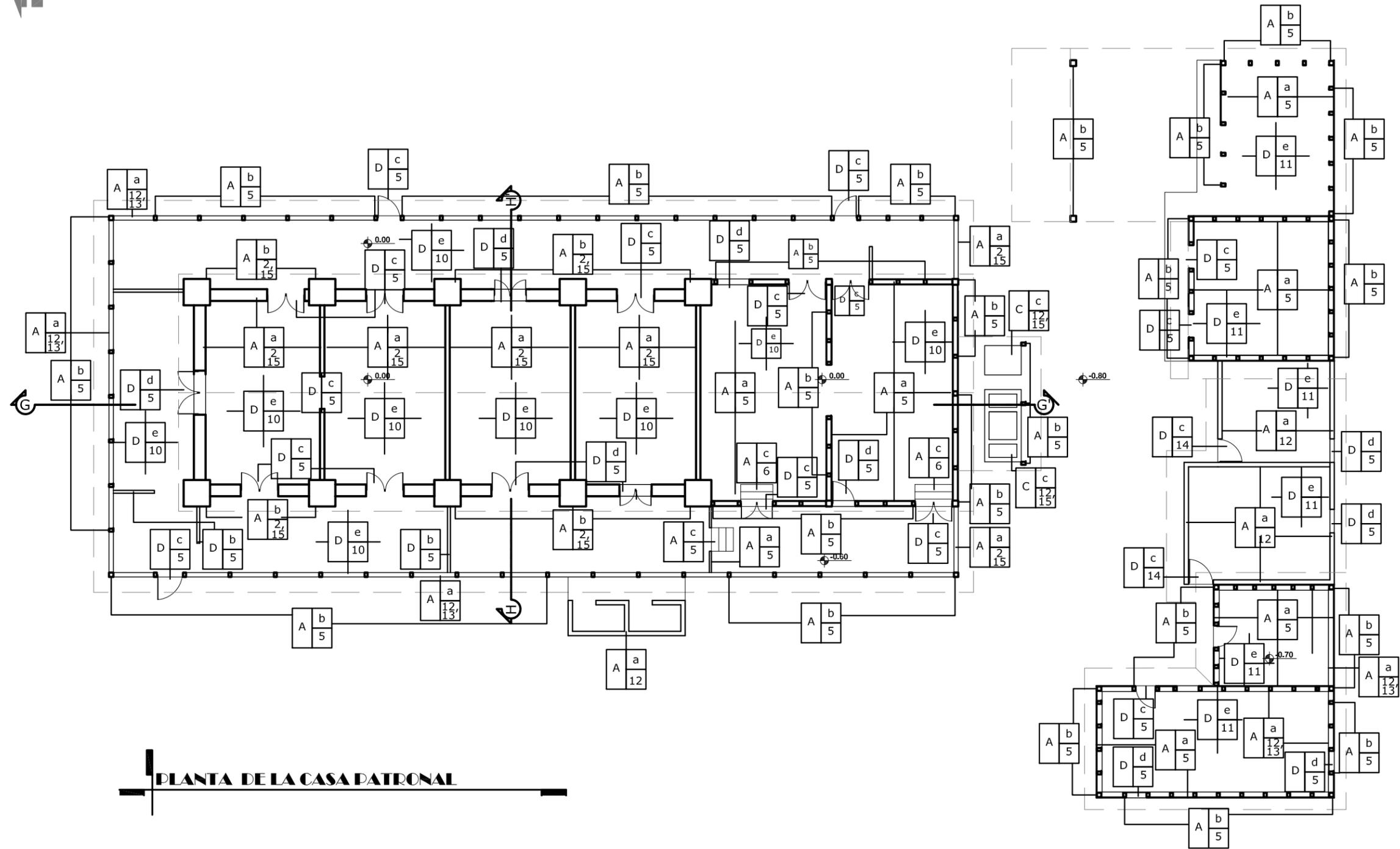
PLANTA DE TECHOS DE LA CASA PATRONAL

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
MATERIALES	
1. Piedra	9. Pintura de Cal
2. Piedra + Ladrillo	10. Piso de Granito
3. Ladrillo	11. Piso de Cemento
4. Adobe	12. Block
5. Madera	13. Repello + Cernido
6. Concreto Reforzado	14. Acero, Aluminio Etc.
7. Lámina de Zinc	15. Alisado, Estuco.
8. Pintura Plástica	



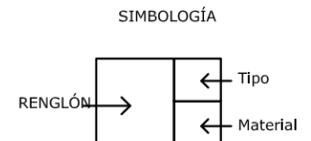
 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA		
PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO		
DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN		
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	
CONTENIDO: LEVANTAMIENTO DE MATERIALES CASA PATRONAL		
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 45	PLANO 15 / 53
FECHA: OCTUBRE 2009		





PLANTA DE LA CASA PATRONAL

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos g. Decorativos, molduras h. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
MATERIALES	
1. Piedra	9. Pintura de Cal
2. Piedra + Ladrillo	10. Piso de Granito
3. Ladrillo	11. Piso de Cemento
4. Adobe	12. Block
5. Madera	13. Repello + Cernido
6. Concreto Reforzado	14. Acero, Aluminio Etc.
7. Lámina de Zinc	15. Alisado, Estuco.
8. Pintura Plástica	





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

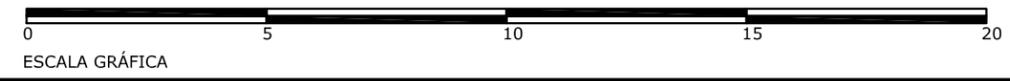
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

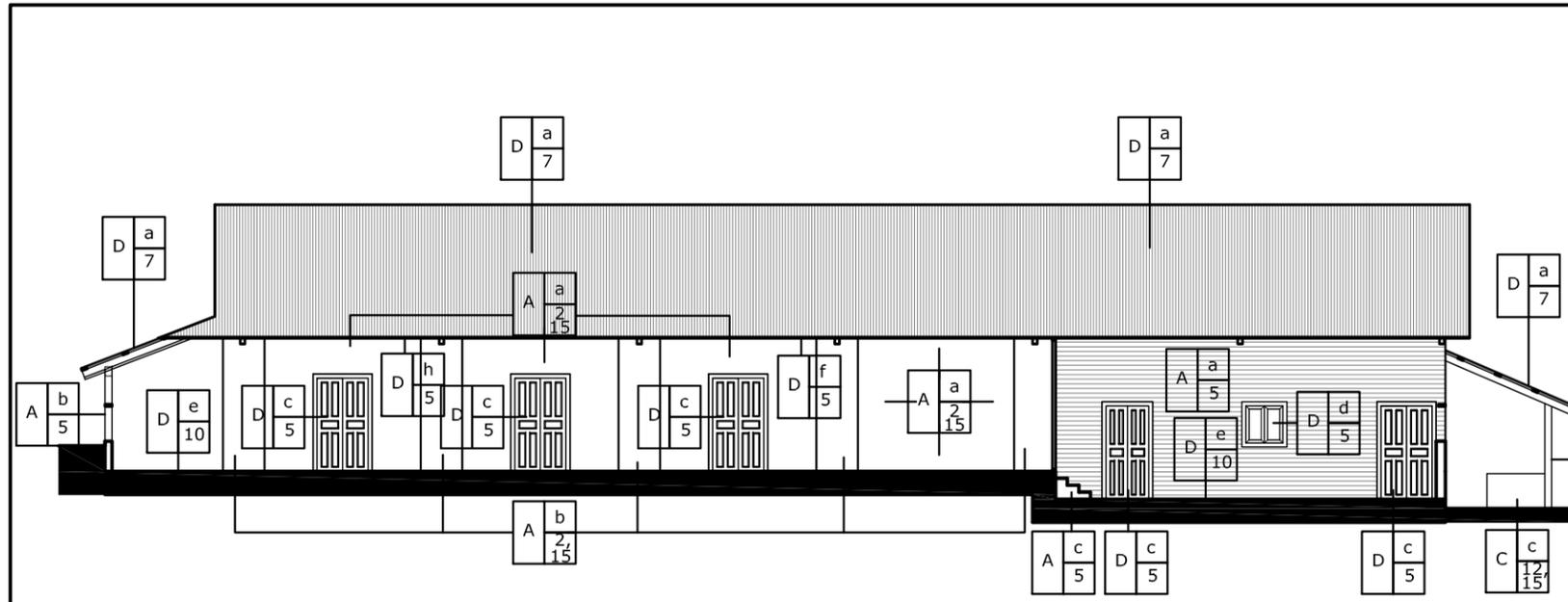
DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES
--	---

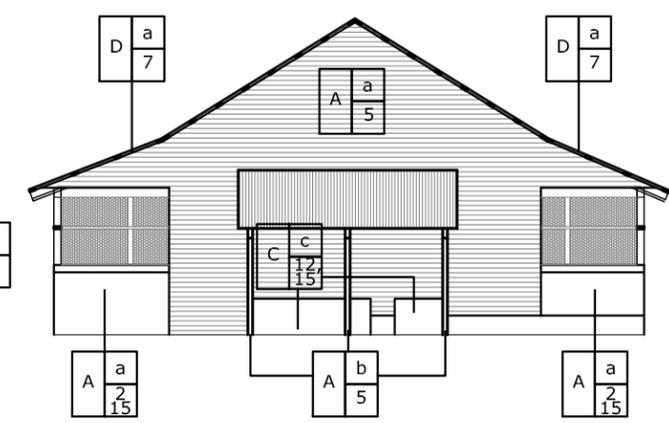
CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE MATERIALES CASA PATRONAL

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA	FLANO
	46	16
FECHA: OCTUBRE 2009		53

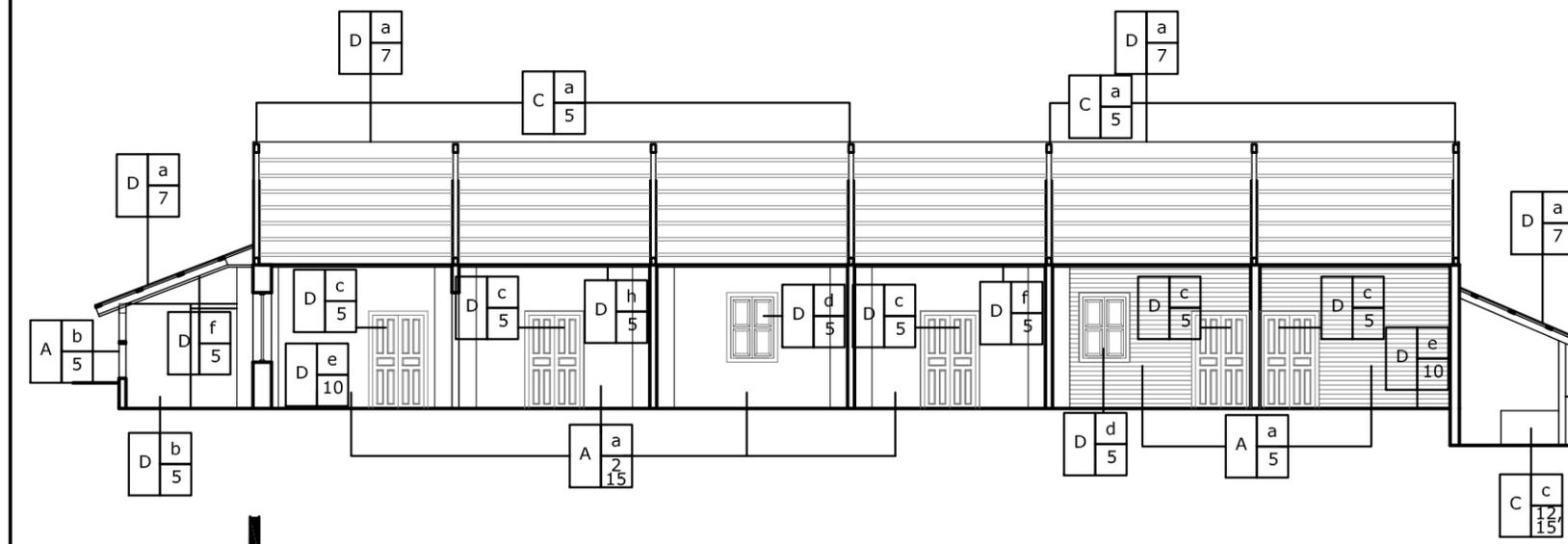




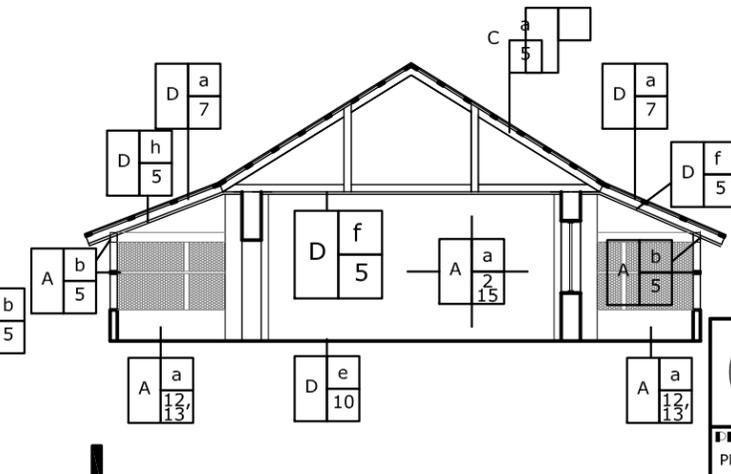
FACHADA FRONTAL INTERIOR DEL PASILLO



FACHADA LATERAL DERECHA

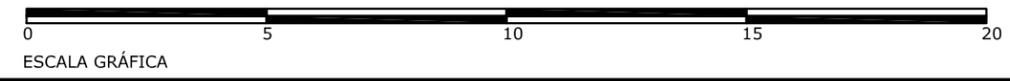
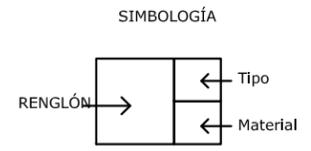


SECCIÓN G-G'



SECCIÓN H-H'

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
MATERIALES	
1. Piedra	9. Pintura de Cal
2. Piedra + Ladrillo	10. Piso de Granito
3. Ladrillo	11. Piso de Cemento
4. Adobe	12. Block
5. Madera	13. Repello + Cernido
6. Concreto Reforzado	14. Acero, Aluminio Etc.
7. Lámina de Zinc	15. Alisado, Estuco.
8. Pintura Plástica	



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA **CONSULTORES:** MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE MATERIALES CASA PATRONAL

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 47	PLANO 17
FECHA: OCTUBRE 2009		53

ANÁLISIS DE ALTERACIONES Y DETERIOROS

El Monumento presenta una serie de alteraciones y deterioros provocados tanto por agentes intrínsecos y extrínsecos. Su más directo depredador han sido las acciones hechas y no hechas por parte de la población. A continuación se define lo siguiente:

Alteraciones³⁸

Agregar, poner o quitar algo a un monumento, estos pueden ser.

- Físicas: alteración en cuanto agregar o quitar un elemento de la estructura original, tales como cambios, hinchamientos, desprendimientos, pérdidas de repello, pulverización, etc.
- Espaciales: cambio en el uso de los espacios o ambientes originales para lo cual fueron creados.
- Conceptuales: cambio en el concepto original del edificio para lo cual fue creado.

Deterioros³⁹

Elementos que se han caído, efectos causados por el uso o por efectos naturales, los cuales pueden ser de tipo:

- Intrínsecos: daños ocasionados debido a las características propias del edificio, terreno o ubicación del mismo, tales como:
 - Posición del Edificio, Naturaleza del terreno, Estructura propia del edificio: Fallas de materiales y/o sistemas constructivos
- Extrínsecos: Daños ocasionados por agentes externos al edificio, tales como:

- Físicos (temperatura, luz, electricidad, radiación, vibraciones, sonido, etc.). Químicos (contaminación atmosférica, sólidos, aerosoles, líquidos, gases, etc.). Biológicos: Organismos Superiores (animales y vegetales), inferiores (insectos), Microorganismos (algas, musgos, líquenes, hongos, bacterias).

- De acción del hombre, daños ocasionados por la mano del hombre, con diversos fines y métodos.

DIAGNÓSTICO

El daño a nivel de conjunto es generalizado, ya que de todas las áreas descritas anteriormente, ninguna se salva de alguna alteración y/o deterioro. Por lo que se procederá a describir por áreas lo que a cada una le afecta. Para no ser redundantes, en el caso de las láminas de zinc y la madera, fueron robadas por algunos pobladores para fines de lucro, las primeras para venderlas como chatarra y la segunda para utilizarla como leña. En algunos casos robándolas directamente y en otras aprovechando los daños causados por la naturaleza.

En los siguientes cuadros se describen las alteraciones y deterioros de cada área, posteriormente se presentan el levantamiento en los respectivos planos.

³⁸ Dr. Mario Ceballos Conservación de Monumentos. Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala.

³⁹ Ibídem.

ÁREA

ADMINISTRACIÓN



ALTERACIONES:

Principalmente se han quitado elementos de la cubierta, como lo son las láminas de zinc, unas han sido desprendidas por los fuertes vientos que se han presentado en el lugar y otras hurtadas por la población. En cuanto a su función original, se puede decir, que mantiene su función de administración solo que para uso de la asociación.

DETERIOROS:

Principalmente lo que ha ocurrido es el desprendimiento de las láminas de la cubierta, provocadas por los fuertes vientos que han azotado el lugar. Otras han sido robadas, igual lo han hecho con algunas tablas de las paredes. En el caso de la casa del administrador, esta fue derribada totalmente por los fuertes vientos que azotaron a principios del año 2008, la lámina y la madera fue robada por los pobladores.

FOTOGRAFÍAS 35 y 36. La primera muestra la parte posterior de la Administración. Y la segunda lo que quedó de la casa del administrador. FUENTE PROPIA

ÁREA

RECIBIDERO



FOTOGRAFÍAS 37 y 38. La primera muestra la falta de madera y láminas. Y la segunda el crecimiento de micro y macro flora en las piletas. FOTOS: MARCO TORRES

ALTERACIONES:

No presenta alteraciones, en cuanto a uso o presencia de otros materiales.

DETERIOROS:

Desprendimiento de láminas por agentes climáticos y humanos, por las mismas razones, descritas anteriormente. En las pilas presenta humedad, crecimiento de microflora y macroflora. También robaron parte de la madera que sostenía la cubierta.

ÁREA

ÁREA DE SECADO Y BODEGA



FOTOGRAFÍAS 39 y 40. La primera muestra el deterioro de la fachada y el lugar donde estaba la rueda. Y la segunda muestra el crecimiento desmedido de micro y macro flora, así como el desprendimiento de materiales. **FUENTE PROPIA**



FOTOGRAFÍAS 41 y 42. En la primera se observa parte de la maquinaria que aún se conserva. En la segunda el desprendimiento de parte de la cubierta. **FUENTE PROPIA**

ALTERACIONES: Esta es una de las áreas más afectadas tanto por agentes climáticos como por la propia mano del hombre. Empezando por las alteraciones, a los muros se les han agregado otros elementos como ladrillos y blocks. Se ha presentan algunos desprendimientos, específicamente del lado que da al patio No.3. pues este era un muro de piedra tallada, con acabado de alisado.

DETERIOROS. En lo que se refiere a los deterioros, los muros presentan musgo, humedad, crecimiento de microflora, en la parte interior. En la parte exterior crecimiento de macroflora. Hay presencia de animales, en la bodega del palomar hay un nido de murciélagos, y en la parte donde iban las secadores se encontraron rastros de serpiente.

Al igual hacen falta partes de la cubierta, como láminas y madera. A consecuencia de esto es que cuando llueve se entra el agua creando pozas en el piso inferior, y también ha podrido la duela del palomar. Pero sin duda lo que más ha afectado a esta área es el robo de toda la maquinaria, secadoras e incluso la rueda donde caía el agua que venía del correteo.

Como se puede observar en las fotografías. Precisamente como se resaltaron los entrevistados, estos daños al edificio sucedieron en los años posteriores a la toma de la finca.

ÁREA

PATIOS Y TRAPICHE



FOTOGRAFÍAS 43 y 44. En la primera se observa la pileta libre de vegetación (2006) y la segunda ya con la maleza (2008). **FUENTE PROPIA**



FOTOGRAFÍAS 45 y 46. En la primera se observa el estado en el que actualmente se encuentran las columnas que rodean el patio No. 3, en la segunda cómo se encontraba el área de trapiche en el año 2006. **FUENTE PROPIA.** FOTO 46 Aroldo Pérez miembro de la cooperativa.

ALTERACIONES: En el patio No. 3 se encuentran trazadas las líneas que definen un área de juego de fútbol y basquetbol.

DETERIOROS: Los patios no presentan mayores daños, solamente el crecimiento de vegetación, lo cual ha agrietado algunas secciones de los mismos. Sin embargo, el área del trapiche es una de las más afectadas principalmente por agentes climáticos y geográficos. Las columnas que rodean al patio número 3, y al trapiche, presentan desprendimientos de sus partes, crecimiento desmedido de micro y macro flora, enraizamiento de arboles, especialmente uno llamado mata palos. En los hornos del trapiche y la última pileta también existe un crecimiento descontrolado de la vegetación hay presencia de animales tales como serpientes, gatos de monte, ratas, además de insectos de menor tamaño.

ÁREA

CASA PATRONAL



FOTOGRAFÍAS 47 y 48. En la primera se observan los escritorios que utilizaran los estudiantes. La segunda una panorámica de la casa. **FUENTE PROPIA**



FOTOGRAFÍAS 49 y 50. En la primera se observa el color original de los muros, tanto de mampostería como los de madera. Y en la segunda los nuevos módulos que construyeron.

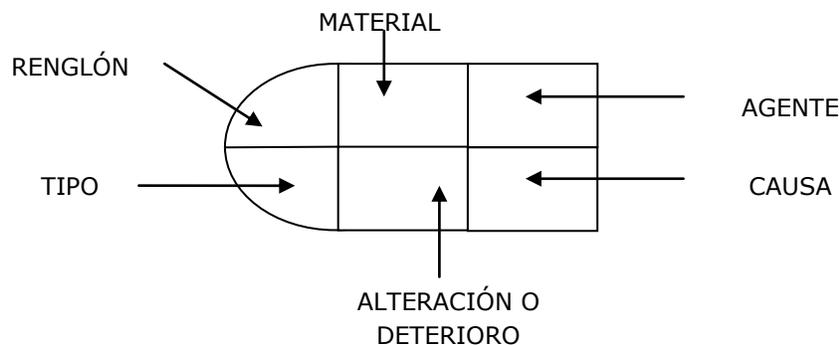
ALTERACIONES: Esta área es la que más alteraciones presenta, puesto que la ADINUHJEHNUP la ha cedido en calidad de alquiler, a un Instituto Técnico Vocacional, medida que ha sido errática puesto que esto contribuyó al cambio de uso de los ambientes, y dado a que este no estaba diseñado para esta función, tuvieron que readecuarlo, construyendo específicamente una batería de baños, cerraron algunos vanos de puertas con mampostería, y construyeron dos módulos para tener mayor cantidad de aulas. En los pasillos lo que hicieron fue que colocaron divisiones con tabiques de madera, para crear nuevos espacios para aulas, que lógicamente no cumplen con el espacio requerido. Otra alteración que se logra ver, es el cambio del color de las paredes, pues no corresponde al color original según uno de los entrevistados.

DETERIOROS: Los muros de mampostería y los de madera presentan áreas donde se condensa la humedad, aunque no en alto grado. En el área de bodegas, los muros de madera presentan más humedad, desprendimiento de las reglas que conforman el muro. Las láminas de la cubierta, solo en una parte de la casa se han desprendido, y también en el área de bodegas. En la casa patronal, el piso presenta gran cantidad de polvo, a tal extremo que se tiene que raspar para lograr visualizar el piso de granito existente.

Nomenclatura para localización de Alteraciones y Deterioros.⁴⁰

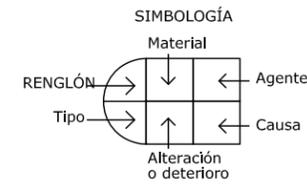
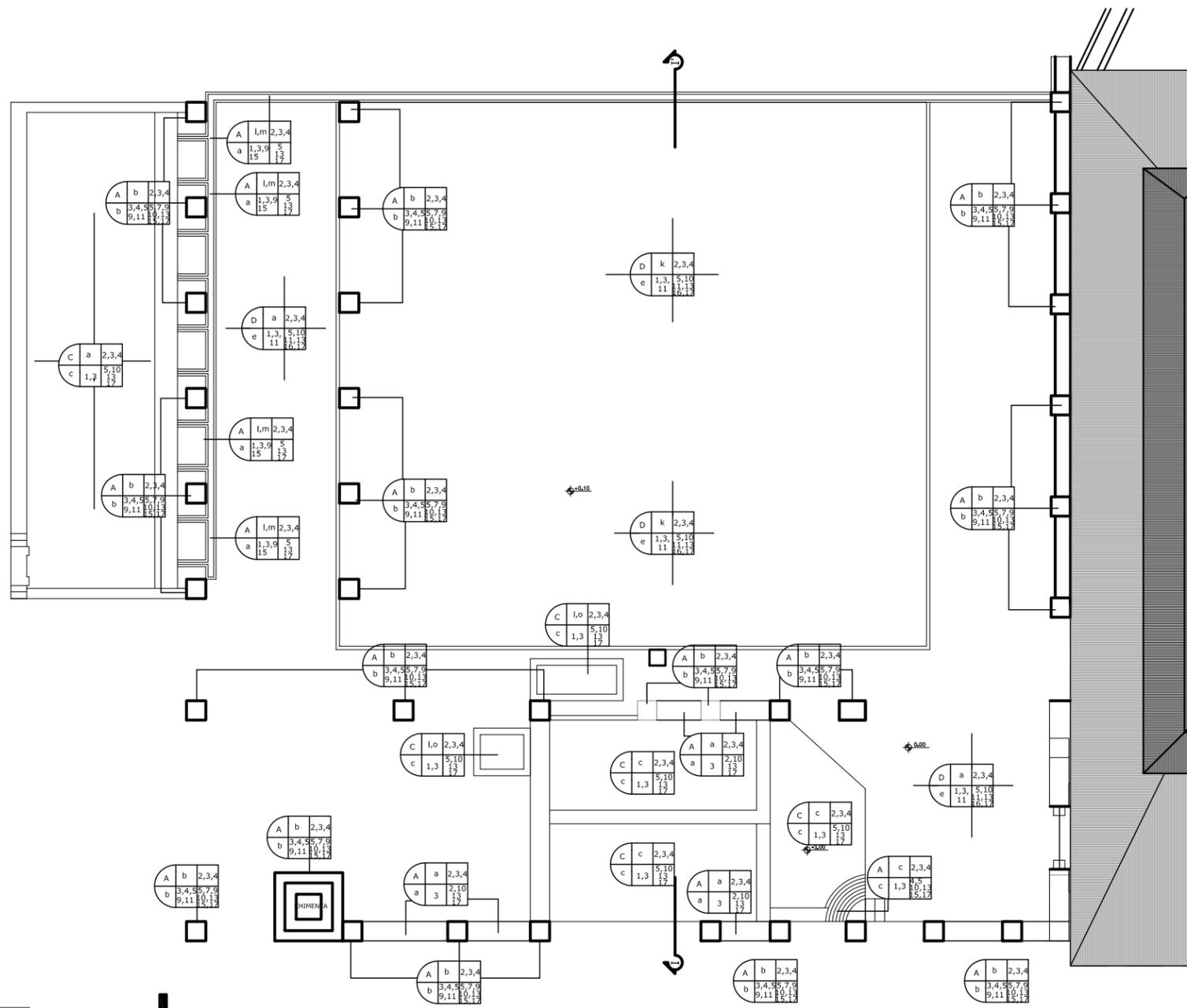
REGLÓN	TIPO	Deterioro/Alteración	AGENTES	CAUSAS	MATERIAL
A. Elementos de Carga Vertical	a. Muros b. Columnas c. Escaleras Gradas	1. Humedad 2. Oxido 3. Presencia de Micro flora y Macro flora 4. Enraizamiento 5. Desprendimiento de Materiales 6. Material agregado Posteriormente 7. Disgregación de Materiales 8. Erosión 9. Desplomes 10. Ruptura 11. Grietas y fisuras 12. Deterioro de Madera 13. Cambio de textura/color 14. Cambio de Función espacial 15. Elemento o Material faltante 16. Lámina deteriorada 17. Instalación Agregada 18. Elementos agregados 19. Presencia de Polvo	1. Intrínsecos	1. Posición del edificio: Localización y Ubicación. 2. Naturaleza del Terreno. 3. Estructura propia: materiales y sistemas constructivos	a. Piedra b. Piedra ladrillo + c. Ladrillo d. Adobe e. Madera f. Concreto reforzado g. Lámina de Zinc h. Pintura Plástica i. Pintura de cal
B. Elementos de Carga Horizontal	a. Vigas b. Dinteles		4. Temperatura 5. Agua (lluvia) 6. Asoleamiento o 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismo	2. Extrínsecos Climático - Físico	j. Piso de Granito k. Piso de cemento Block l. Repello + cernido n. Acero, aluminio etc. o. Alisado, Estuco.
C. Elementos Mixtos	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas		3. Biológicos	10. Vegetales (Plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes, etc.)	
D. Superestructura	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos g. Repellos h. Decorativos, molduras		4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de Mantenimiento	
G. Complementarios	a. Carpintería b. Herrería				
H. Muebles fijos	a. Empotrados b. Aislados				

Simbología y Nomenclatura para el levantamiento de Materiales y Deterioros⁴¹



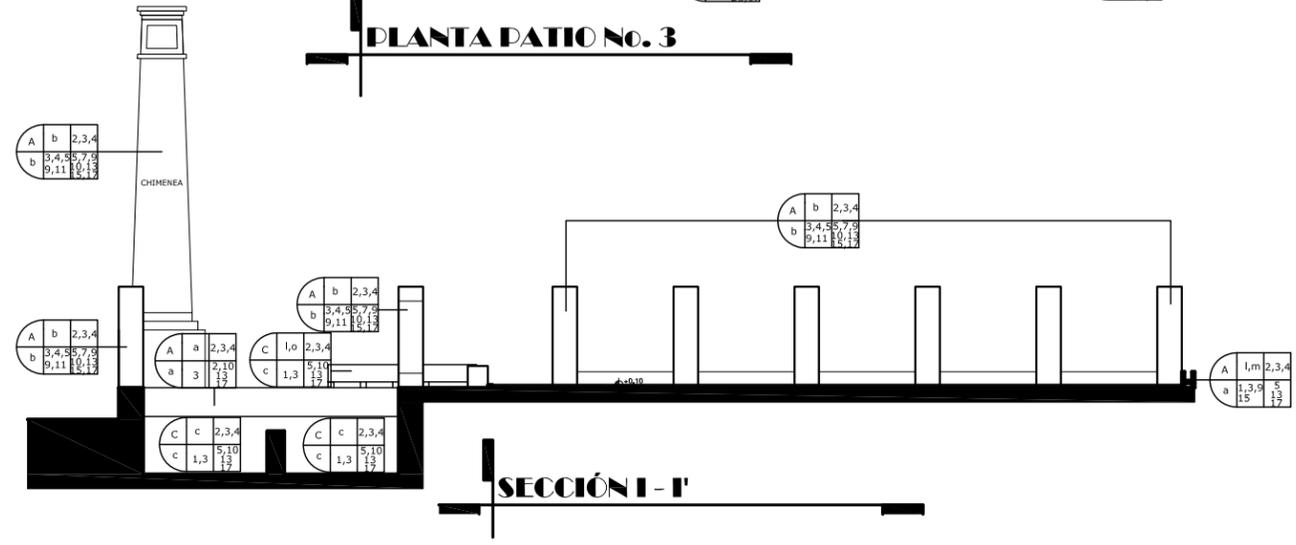
⁴⁰ Basado en el cuadro de los Doctores Ceballos y To. Tesis de Maestría. El complejo arquitectónico de la Recolección de Antigua Guatemala. Facultad de Arquitectura. USAC. 1990.

⁴¹ Ibídem.



CUADRO DE NOMENCLATURA	
RENGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
DETERIORO/ ALTERACION	
1. Humedad	11. Grietas y Fisuras
2. Oxido	12. Deterioro de madera
3. Presencia de Micro y Macro Flora	13. Cambio de textura/color espacial
4. Enraizamiento	14. Cambio de función espacial
5. Desprendimiento de Materiales	15. Elemento o material faltante
6. Material Agregado Posteriormente	16. Lámina deteriorada
7. Disgregación de Materiales	17. Instalación Agregada
8. Erosión	18. Elementos agregados
9. Desplomes	19. Presencia de Polvo
10. Ruptura	
AGENTES	CAUSAS
1. Intrínsecos	1. Posición del Edificio 2. Naturaleza del terreno 3. Estructura propia: materiales y sist. construct.
2. Extrínsecos Climático - Físico	4. Temperatura 5. Lluvia 6. Soleamiento 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismos
3. Biológicos	10. Vegetales (plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes, etc.)
4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de mantenimiento
MATERIALES	
a. Piedra b. Piedra + Ladrillo c. Ladrillo d. Adobe e. Madera f. Concreto Reforzado g. Lámina de Zinc h. Pintura Plástica	i. Pintura de Cal j. Piso de Granito k. Piso de Cemento l. Block m. Repello + Cernido n. Acero, Aluminio Etc. o. Alisado, Estuco.

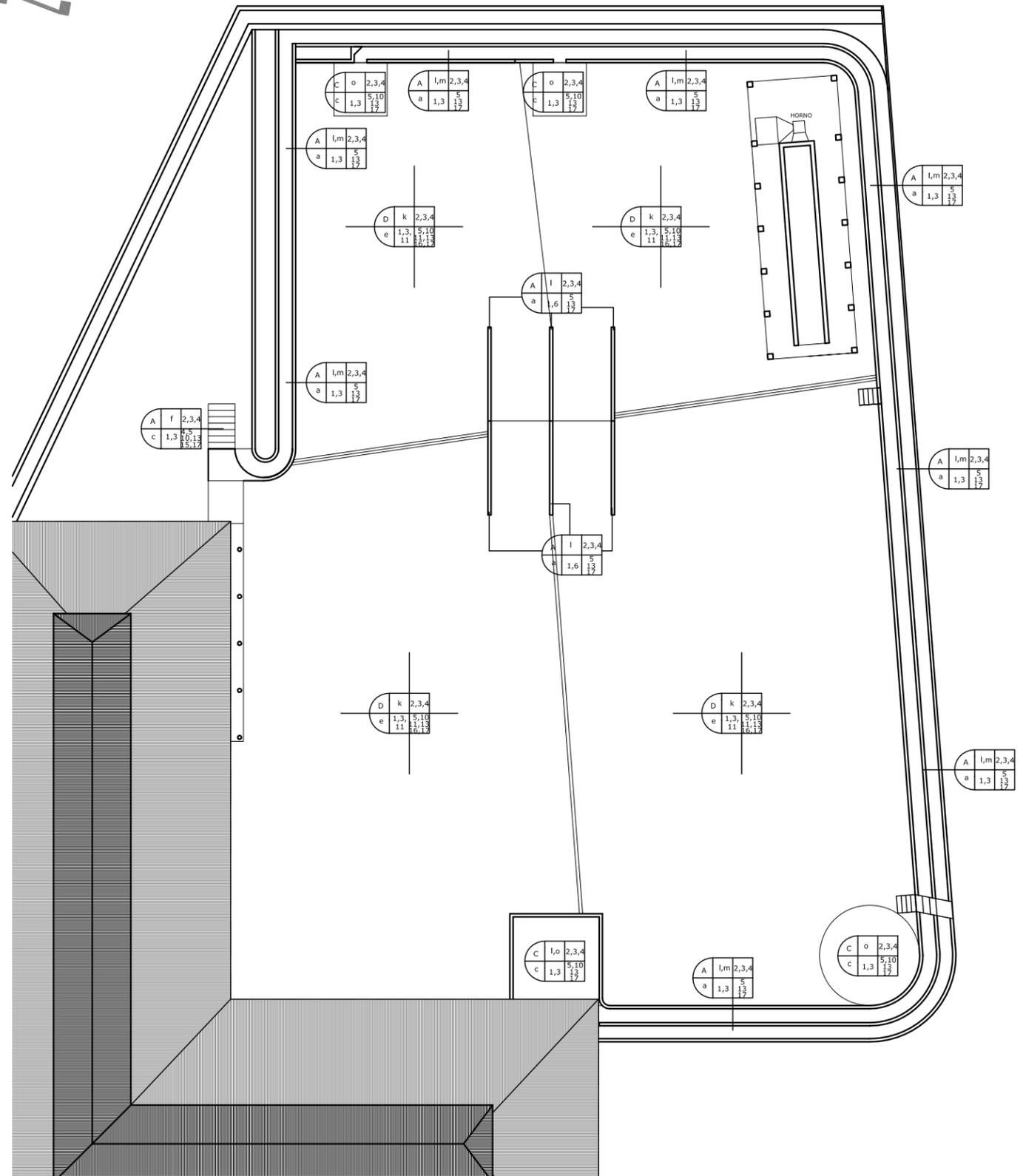
PLANTA PATIO No. 3



SECCIÓN I - I'

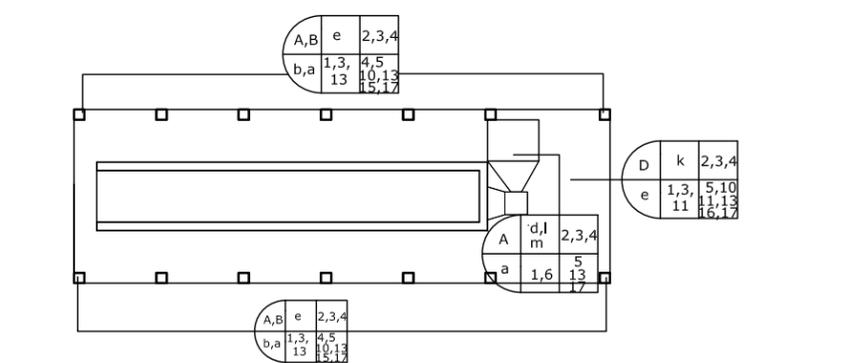


<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA</p>		
<p>PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO</p>		
<p>DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN</p>		
<p>ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA</p>	<p>CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILLO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES</p>	
<p>CONTENIDO: LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS PATIOS No. 3</p>		
<p>ESCALA: INDICADA</p>	<p>NO. PAGINA 55</p>	<p>PLANO 18 53</p>
<p>FECHA: OCTUBRE 2009</p>		

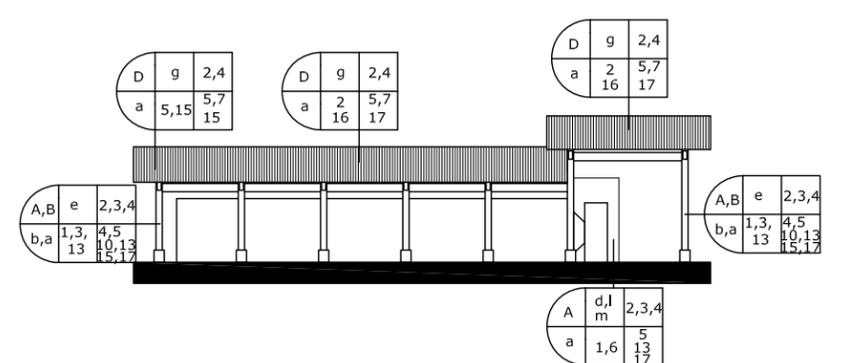


PLANTA PATIOS No. 1 Y 2

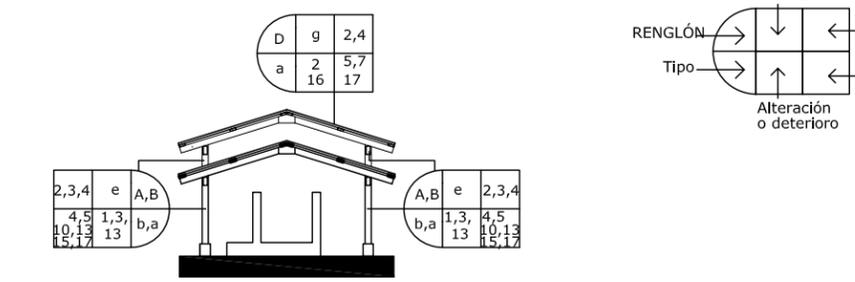
ESCALA GRÁFICA



PLANTA ÁREA DE HORNO

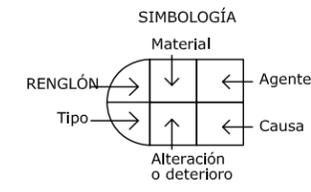


VISTA LATERAL DERECHA



VISTA FRONTAL

ESCALA GRÁFICA



CUADRO DE NOMENCLATURA	
RENGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tablques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
DETERIORO/ ALTERACION	
1. Humedad	11. Grietas y Fisuras
2. Oxido	12. Deterioro de madera
3. Presencia de Micro y Macro Flora	13. Cambio de textura/color espacial
4. Enraizamiento	14. Cambio de función espacial
5. Desprendimiento de Materiales	15. Elemento o material faltante
6. Material Agregado Posteriormente	16. Lámina deteriorada
7. Disgregación de Materiales	17. Instalación Agregada
8. Erosión	18. Elementos agregados
9. Desplomes	19. Presencia de Polvo
10. Ruptura	
AGENTES	CAUSAS
1. Intrínsecos	1. Posición del Edificio 2. Naturaleza del terreno 3. Estructura propia: materiales y sist. construct.
2. Extrínsecos Climático - Físico	4. Temperatura 5. Lluvia 6. Soleamiento 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismos
3. Biológicos	10. Vegetales (plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes,)
4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de mantenimiento
MATERIALES	
a. Piedra	i. Pintura de Cal
b. Piedra + Ladrillo	j. Piso de Granito
c. Ladrillo	k. Piso de Cemento
d. Adobe	l. Block
e. Madera	m. Repello + Cernido
f. Concreto Reforzado	n. Acero, Aluminio Etc.
g. Lámina de Zinc	o. Alisado, Estuco.
h. Pintura Plástica	

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

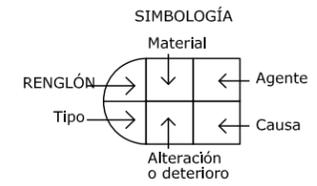
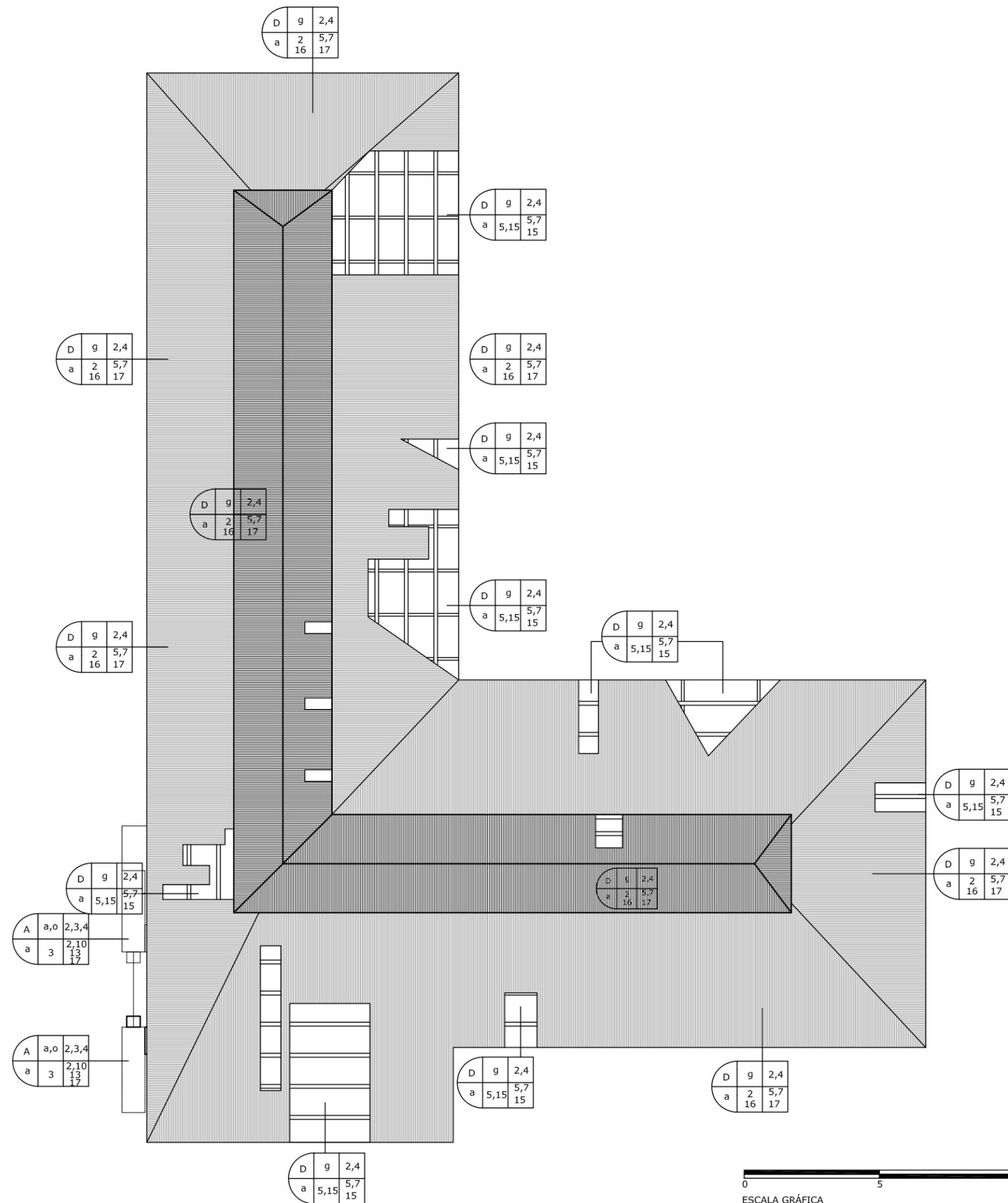
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA **CONSULTORES:** MSC. ARQ. DANILLO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS PATIOS No. 3

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 56	PLANO 19
FECHA: OCTUBRE 2009		53



CUADRO DE NOMENCLATURA	
RENGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
DETERIORO/ ALTERACION	
1. Humedad 2. Oxido 3. Presencia de Micro y Macro Flora 4. Enraizamiento 5. Desprendimiento de Materiales 6. Material Agregado Posteriormente 7. Disgregación de Materiales 8. Erosión 9. Desplomes 10. Ruptura	11. Grietas y Fisuras 12. Deterioro de madera 13. Cambio de textura/color espacial 14. Cambio de función 15. Elemento o material faltante 16. Lámina deteriorada 17. Instalación Agregada 18. Elementos agregados 19. Presencia de Polvo
AGENTES	CAUSAS
1. Intrínsecos	1. Posición del Edificio 2. Naturaleza del terreno 3. Estructura propia: materiales y sist. construct.
2. Extrínsecos Climático - Físico	4. Temperatura 5. Lluvia 6. Soleamiento 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismos
3. Biológicos	10. Vegetales (plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes,)
4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de mantenimiento
MATERIALES	
a. Piedra b. Piedra + Ladrillo c. Ladrillo d. Adobe e. Madera f. Concreto Reforzado g. Lámina de Zinc h. Pintura Plástica	i. Pintura de Cal j. Piso de Granito k. Piso de Cemento l. Block m. Repello + Cernido n. Acero, Aluminio Etc. o. Alisado, Estuco.



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

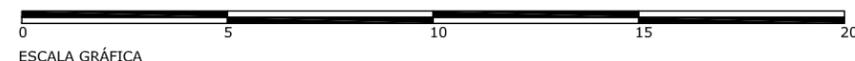
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

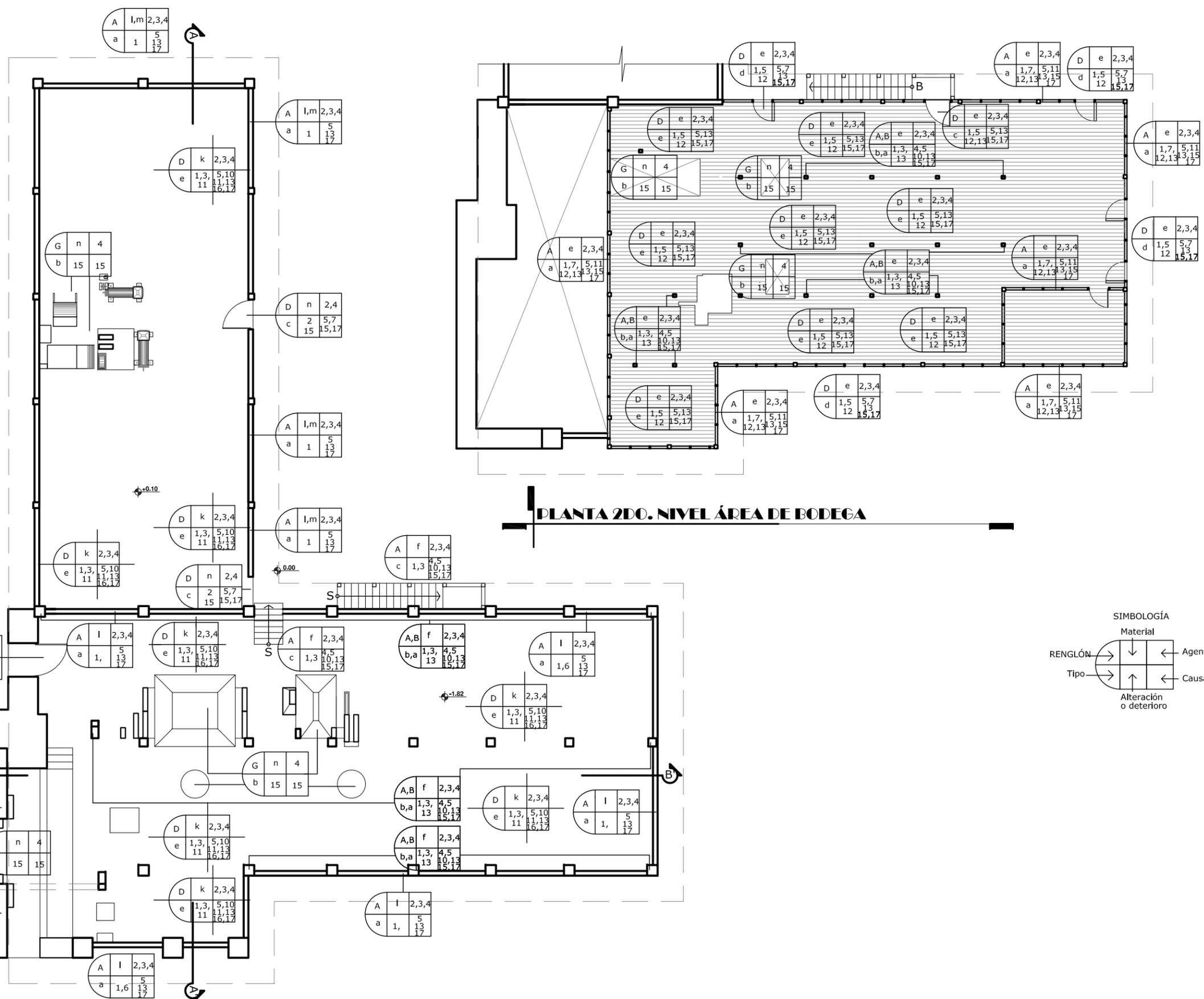
DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS
ÁREA DE BENEFICIO SECO Y ALMACENAJE

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA: 57	PLANO: 20 53
FECHA: OCTUBRE 2009		

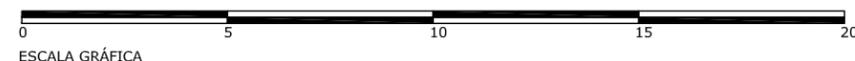
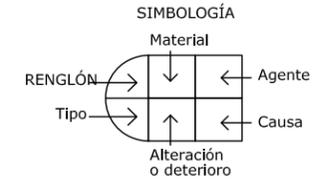




PLANTA 2DO. NIVEL ÁREA DE BODEGA

PLANTA DE BENEFICIO SECO Y ÁREA DE ALMACENAJE

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
DETERIORO/ ALTERACION	
1. Humedad	11. Grietas y Fisuras
2. Oxido	12. Deterioro de madera
3. Presencia de Micro y Macro Flora	13. Cambio de textura/color espacial
4. Enraizamiento	14. Cambio de función
5. Desprendimiento de Materiales	15. Elemento o material faltante
6. Material Agregado Posteriormente	16. Lámina deteriorada
7. Disgregación de Materiales	17. Instalación Agregada
8. Erosión	18. Elementos agregados
9. Desplomes	19. Presencia de Polvo
10. Ruptura	
AGENTES	CAUSAS
1. Intrínsecos	1. Posición del Edificio 2. Naturaleza del terreno 3. Estructura propia: materiales y sist. construct.
2. Extrínsecos Climático - Físico	4. Temperatura 5. Lluvia 6. Soleamiento 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismos
3. Biológicos	10. Vegetales (plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes, etc.)
4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de mantenimiento
MATERIALES	
a. Piedra	i. Pintura de Cal
b. Piedra + Ladrillo	j. Piso de Granito
c. Ladrillo	k. Piso de Cemento
d. Adobe	l. Block
e. Madera	m. Repello + Cernido
f. Concreto Reforzado	n. Acero, Aluminio Etc.
g. Lámina de Zinc	o. Alisado, Estuco.
h. Pintura Plástica	



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

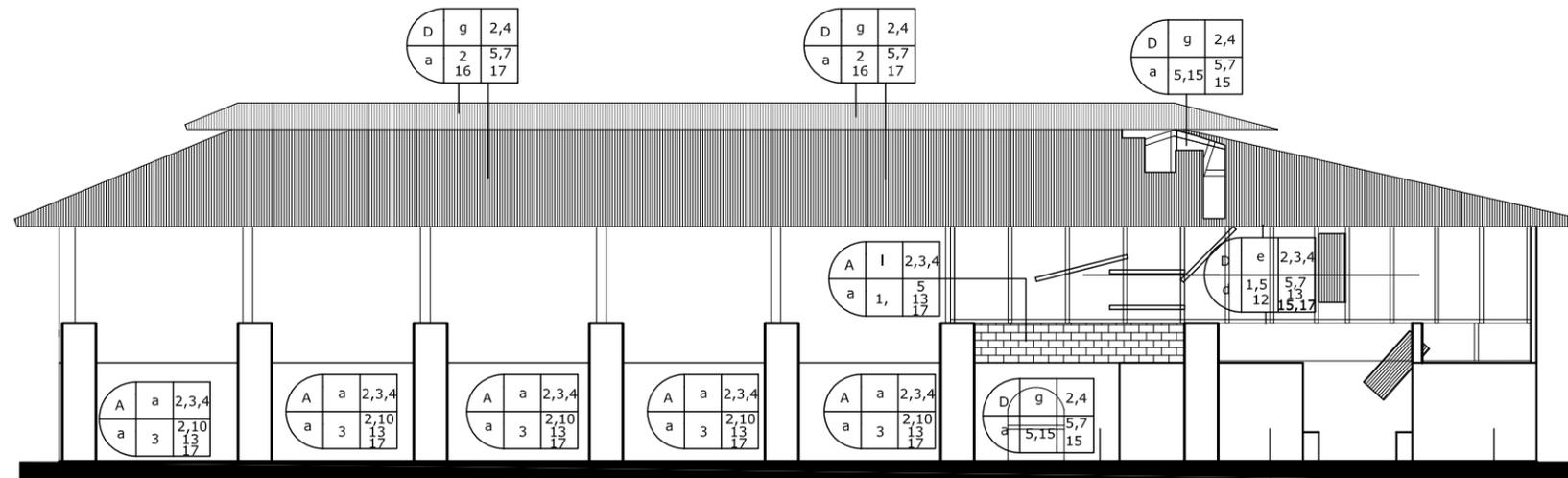
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA **CONSULTORES:** MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS ÁREA DE BENEFICIO SECO Y ALMACENAJE

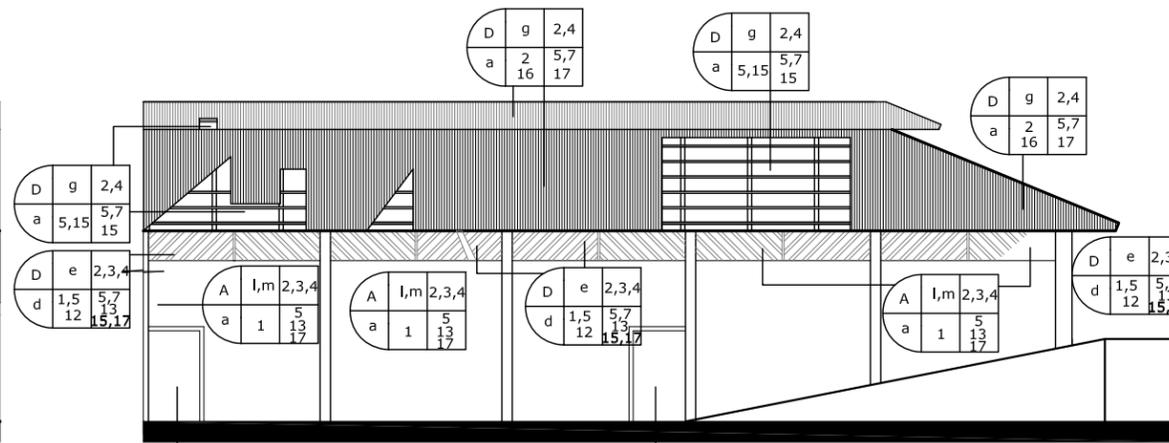
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 58	PLANO 21
FECHA: OCTUBRE 2009		53



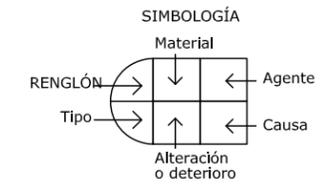
FACHADA POSTERIOR



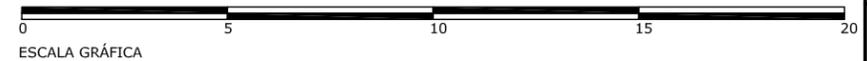
FACHADA LATERAL DERECHA



FACHADA FRONTAL



CUADRO DE NOMENCLATURA	
RENGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
DETERIORO/ ALTERACION	
1. Humedad	11. Grietas y Fisuras
2. Oxido	12. Deterioro de madera
3. Presencia de Micro y Macro Flora	13. Cambio de textura/color espacial
4. Enraizamiento	14. Cambio de función
5. Desprendimiento de Materiales	15. Elemento o material faltante
6. Material Agregado Posteriormente	16. Lámina deteriorada
7. Disgregación de Materiales	17. Instalación Agregada
8. Erosión	18. Elementos agregados
9. Desplomes	19. Presencia de Polvo
10. Ruptura	
AGENTES	CAUSAS
1. Intrínsecos	1. Posición del Edificio 2. Naturaleza del terreno 3. Estructura propia: materiales y sist. construct.
2. Extrínsecos Climático - Físico	4. Temperatura 5. Lluvia 6. Soleamiento 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismos
3. Biológicos	10. Vegetales (plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes,)
4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de mantenimiento
MATERIALES	
a. Piedra	i. Pintura de Cal
b. Piedra + Ladrillo	j. Piso de Granito
c. Ladrillo	k. Piso de Cemento
d. Adobe	l. Block
e. Madera	m. Repello + Cernido
f. Concreto Reforzado	n. Acero, Aluminio Etc.
g. Lámina de Zinc	o. Alisado, Estuco.
h. Pintura Plástica	



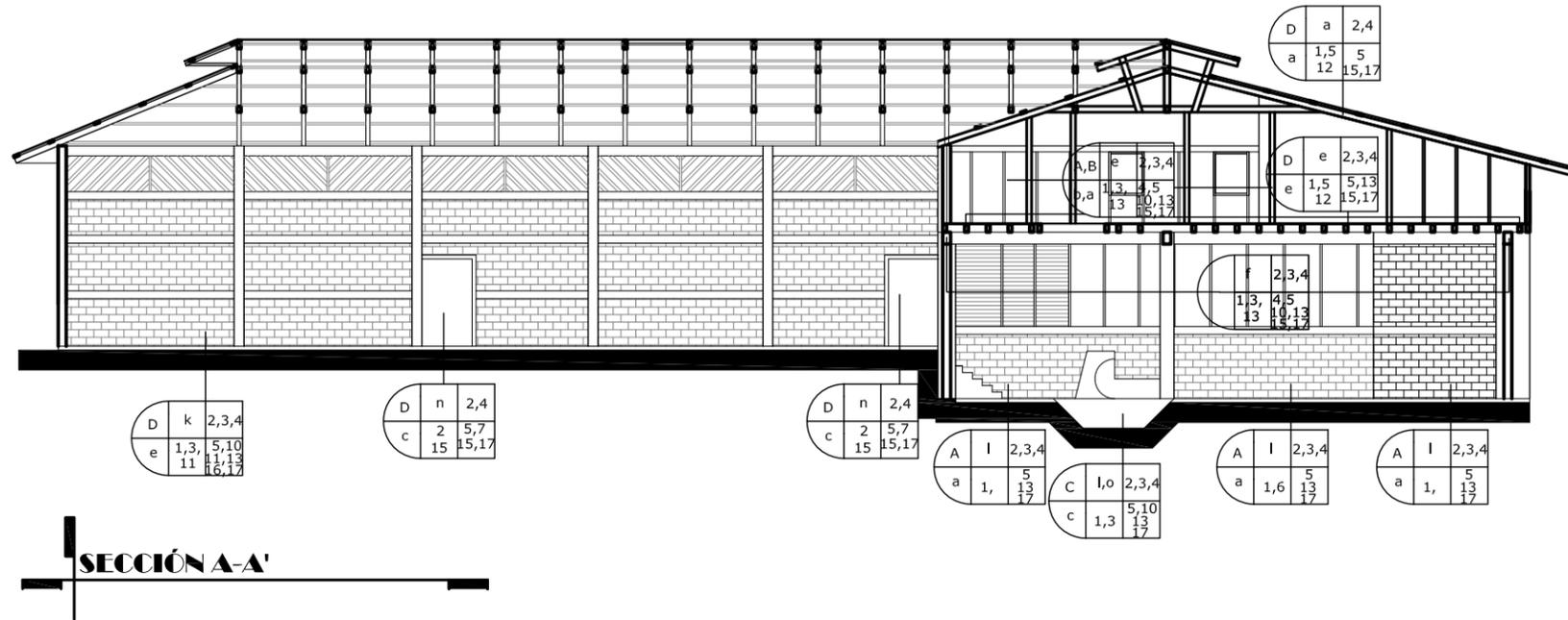
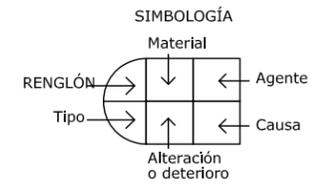
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

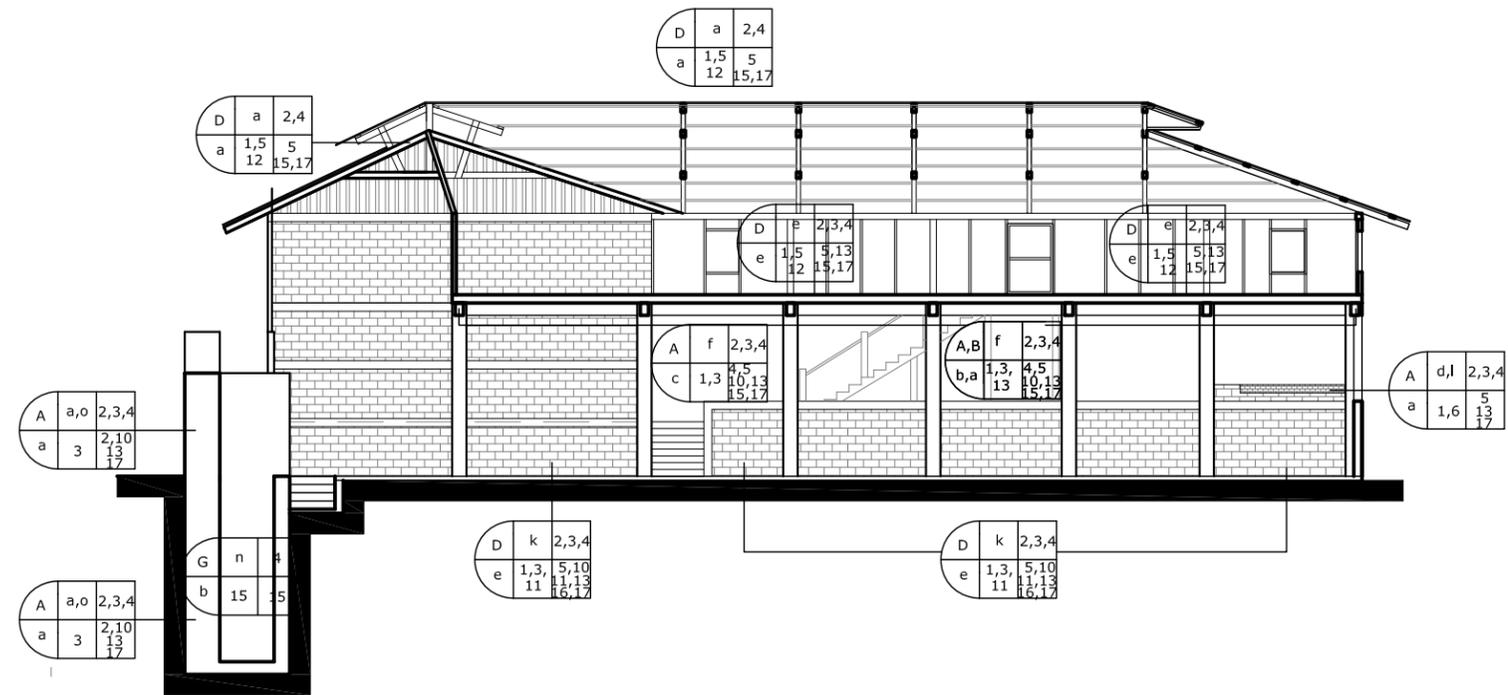
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS ÁREA DE BENEFICIO SECO Y ALMACENAJE

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 59	PLANO 22 / 53
FECHA: OCTUBRE 2009		

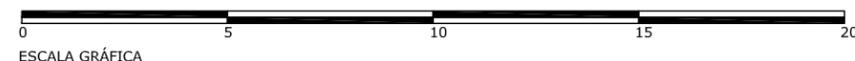


SECCIÓN A-A'



SECCIÓN B-B'

CUADRO DE NOMENCLATURA	
RENGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
DETERIORO/ ALTERACION	
1. Humedad	11. Grietas y Fisuras
2. Oxido	12. Deterioro de madera
3. Presencia de Micro y Macro Flora	13. Cambio de textura/color
4. Enraizamiento	14. Cambio de función espacial
5. Desprendimiento de Materiales	15. Elemento o material faltante
6. Material Agregado Posteriormente	16. Lámina deteriorada
7. Disgregación de Materiales	17. Instalación Agregada
8. Erosión	18. Elementos agregados
9. Desplomes	19. Presencia de Polvo
10. Ruptura	
AGENTES	CAUSAS
1. Intrínsecos	1. Posición del Edificio 2. Naturaleza del terreno 3. Estructura propia: materiales y sist. construct.
2. Extrínsecos Climático - Físico	4. Temperatura 5. Lluvia 6. Soleamiento 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismos
3. Biológicos	10. Vegetales (plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes,)
4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de mantenimiento
MATERIALES	
a. Piedra	i. Pintura de Cal
b. Piedra + Ladrillo	j. Piso de Granito
c. Ladrillo	k. Piso de Cemento
d. Adobe	l. Block
e. Madera	m. Repello + Cernido
f. Concreto Reforzado	n. Acero, Aluminio Etc.
g. Lámina de Zinc	o. Alisado, Estuco.
h. Pintura Plástica	



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

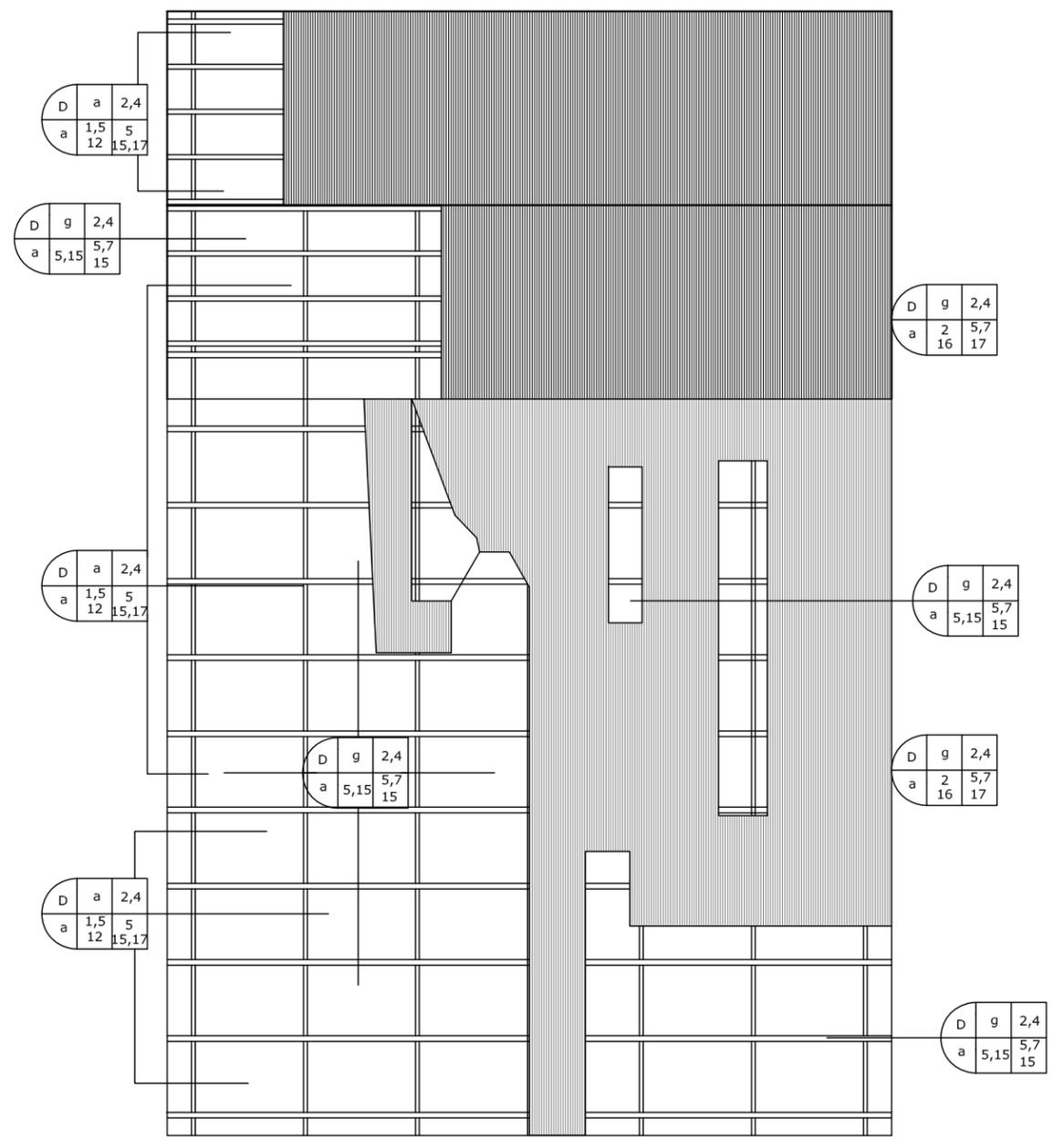
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA **CONSULTORES:** MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS
ÁREA DE BENEFICIO SECO Y ALMACENAJE

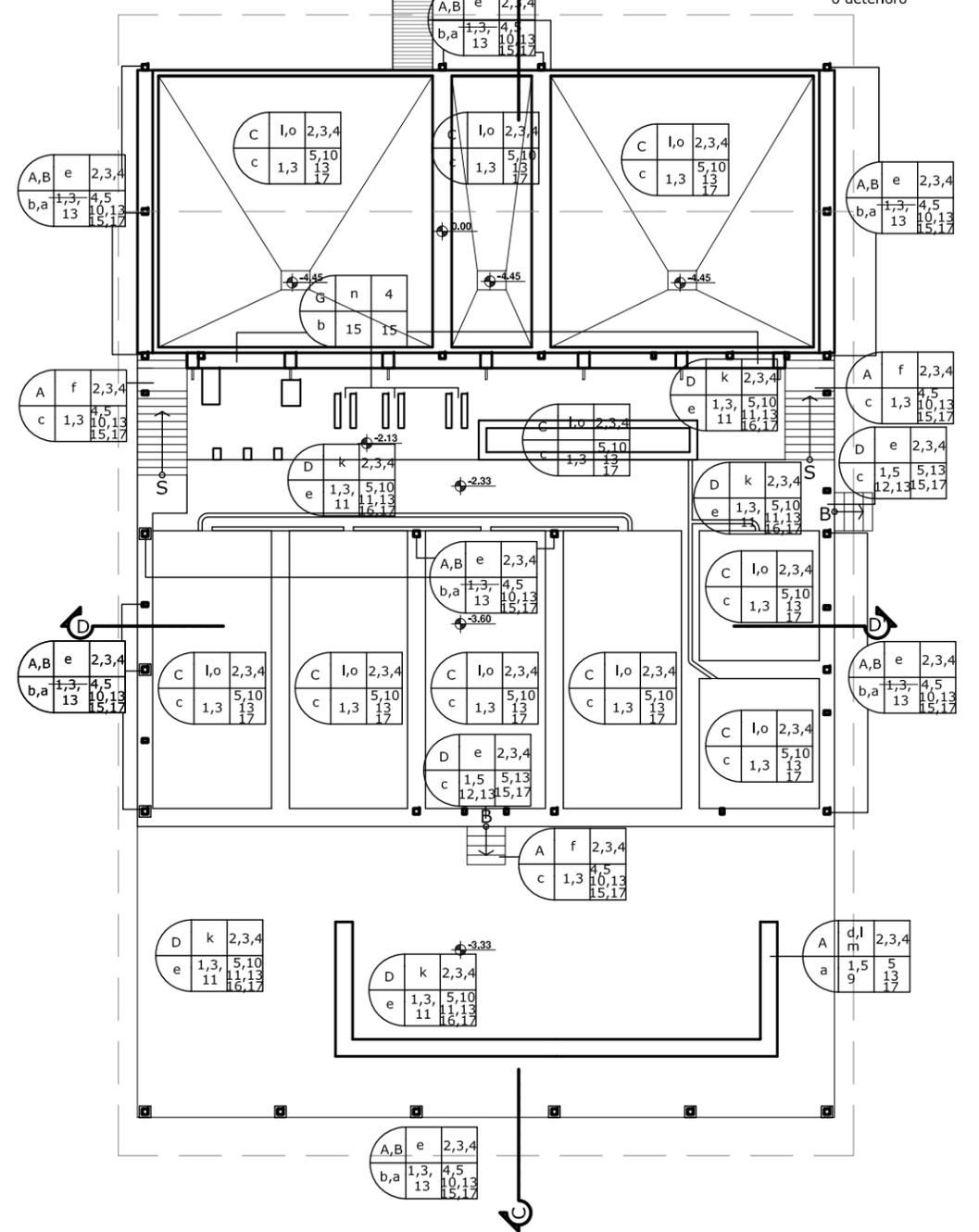
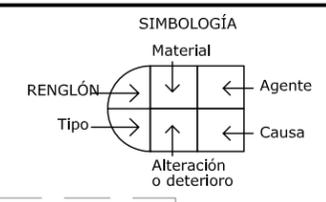
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 60	PLANO 23 / 53
FECHA: OCTUBRE 2009		



D	g	2,4
a	2	5,7
	16	17



PLANTA DE TECHOS DEL RECIBIDERO



PLANTA DEL RECIBIDERO

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tablques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
DETERIORO/ ALTERACION	
1. Humedad	11. Grietas y Fisuras
2. Oxido	12. Deterioro de madera
3. Presencia de Micro y Macro Flora	13. Cambio de textura/color espacial
4. Enraizamiento	14. Cambio de función espacial
5. Desprendimiento de Materiales	15. Elemento o material faltante
6. Material Agregado Posteriormente	16. Lámina deteriorada
7. Disgregación de Materiales	17. Instalación Agregada
8. Erosión	18. Elementos agregados
9. Desplomes	19. Presencia de Polvo
10. Ruptura	
AGENTES	CAUSAS
1. Intrínsecos	1. Posición del Edificio 2. Naturaleza del terreno 3. Estructura propia: materiales y sist. construct.
2. Extrínsecos Climático - Físico	4. Temperatura 5. Lluvia 6. Soleamiento 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismos
3. Biológicos	10. Vegetales (plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes,)
4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de mantenimiento
MATERIALES	
a. Piedra	i. Pintura de Cal
b. Piedra + Ladrillo	j. Piso de Granito
c. Ladrillo	k. Piso de Cemento
d. Adobe	l. Block
e. Madera	m. Repello + Cernido
f. Concreto Reforzado	n. Acero, Aluminio Etc.
g. Lámina de Zinc	o. Alisado, Estuco.
h. Pintura Plástica	



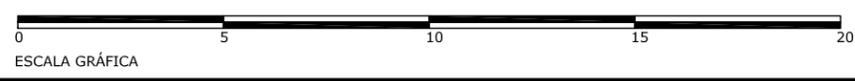
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

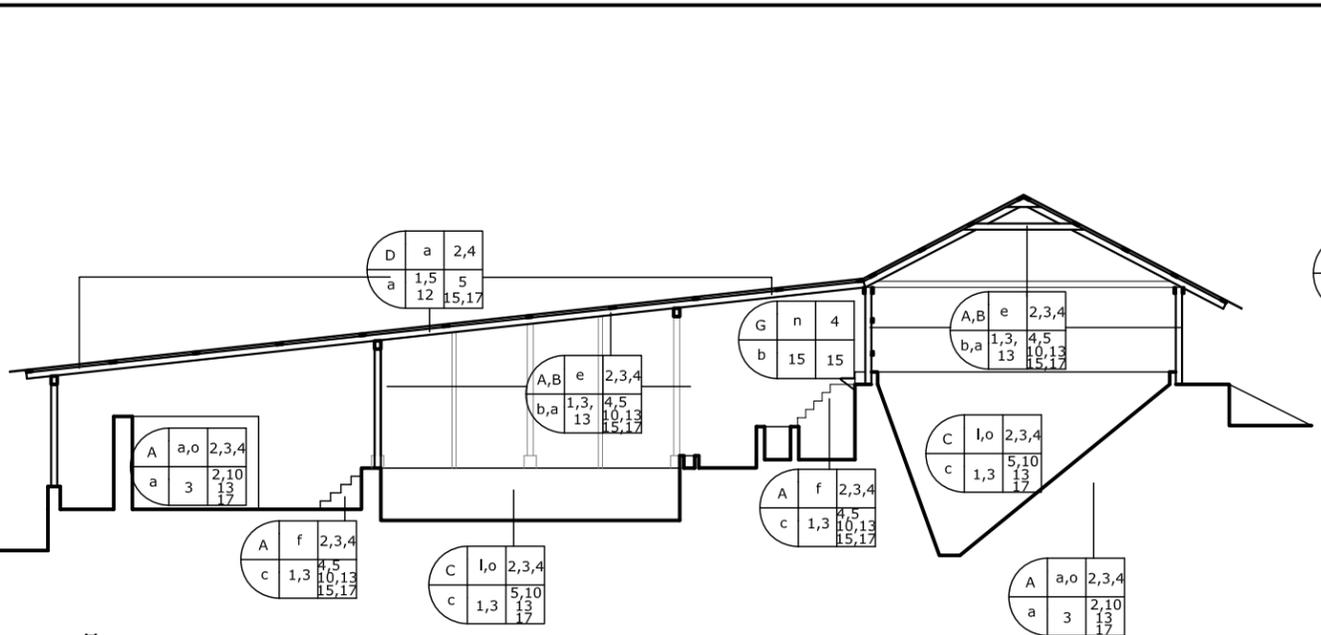
DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

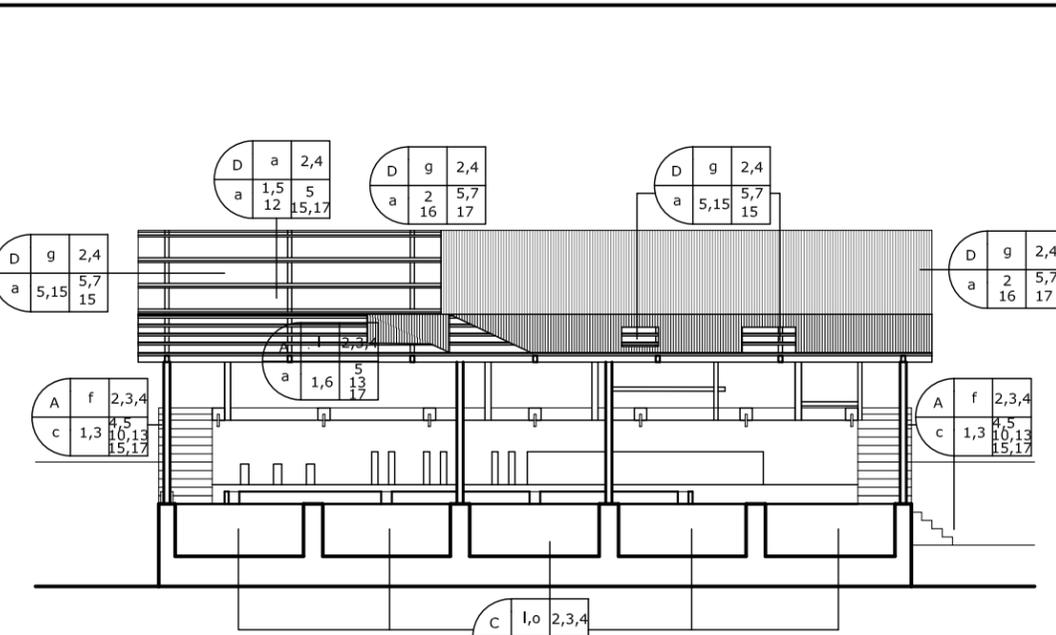
CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS RECIBIDERO

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 61	PLANO 24 53
FECHA: OCTUBRE 2009		

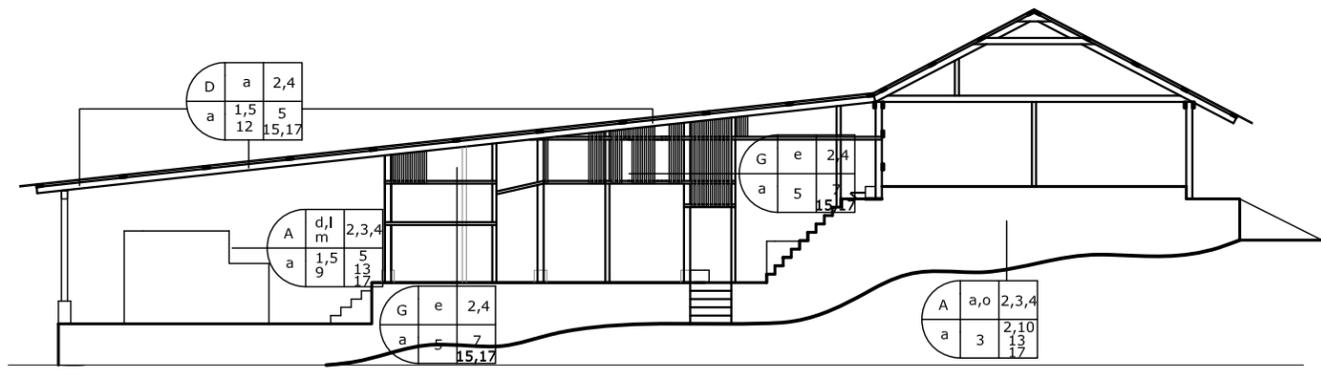




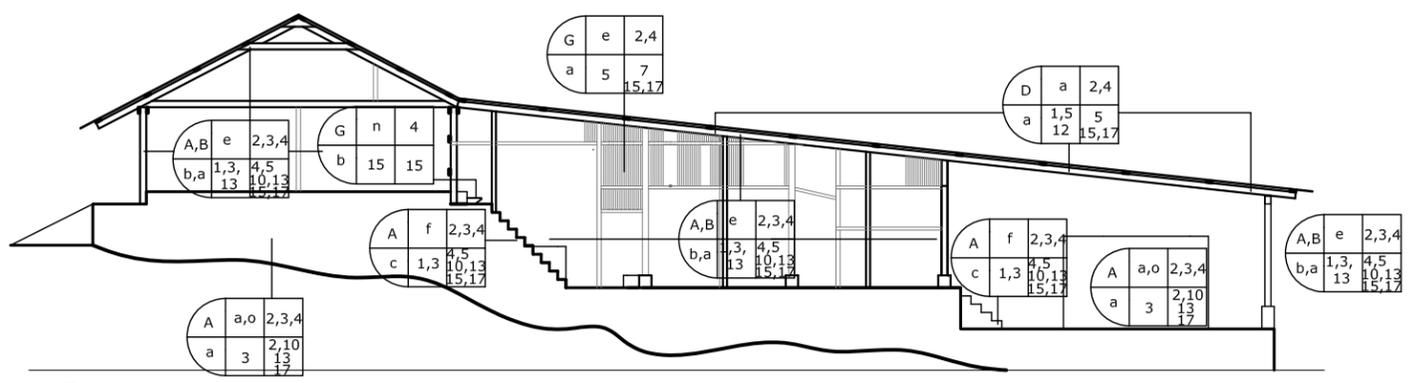
SECCIÓN C-C'



SECCIÓN D-D'

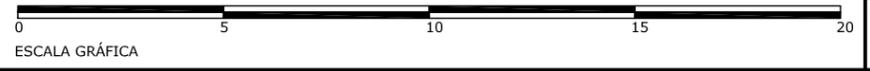
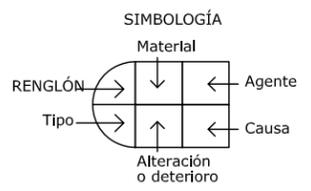


FACHADA LATERAL DERECHA



FACHADA LATERAL IZQUIERDA

CUADRO DE NOMENCLATURA	
RENGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tablones c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
DETERIORO/ ALTERACION	
1. Humedad	11. Grietas y Fisuras
2. Oxido	12. Deterioro de madera
3. Presencia de Micro y Macro Flora	13. Cambio de textura/color espacial
4. Enraizamiento	14. Cambio de función
5. Desprendimiento de Materiales	15. Elemento o material faltante
6. Material Agregado Posteriormente	16. Lámina deteriorada
7. Disgregación de Materiales	17. Instalación Agregada
8. Erosión	18. Elementos agregados
9. Desplomes	19. Presencia de Polvo
10. Ruptura	
AGENTES	CAUSAS
1. Intrínsecos	1. Posición del Edificio 2. Naturaleza del terreno 3. Estructura propia: materiales y sist. construct.
2. Extrínsecos Climático - Físico	4. Temperatura 5. Lluvia 6. Soleamiento 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismos
3. Biológicos	10. Vegetales (plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes,)
4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de mantenimiento
MATERIALES	
a. Piedra b. Piedra + Ladrillo c. Ladrillo d. Adobe e. Madera f. Concreto Reforzado g. Lámina de Zinc h. Pintura Plástica	i. Pintura de Cal j. Piso de Granito k. Piso de Cemento l. Block m. Repello + Cernido n. Acero, Aluminio Etc. o. Alisado, Estuco.



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

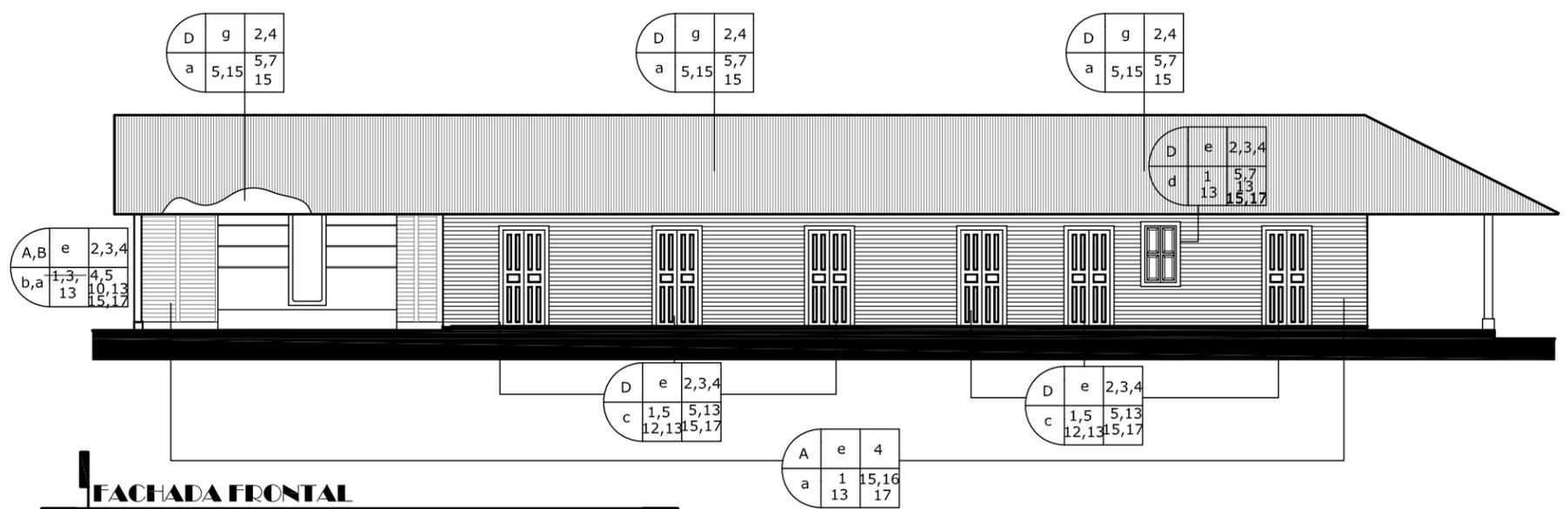
DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

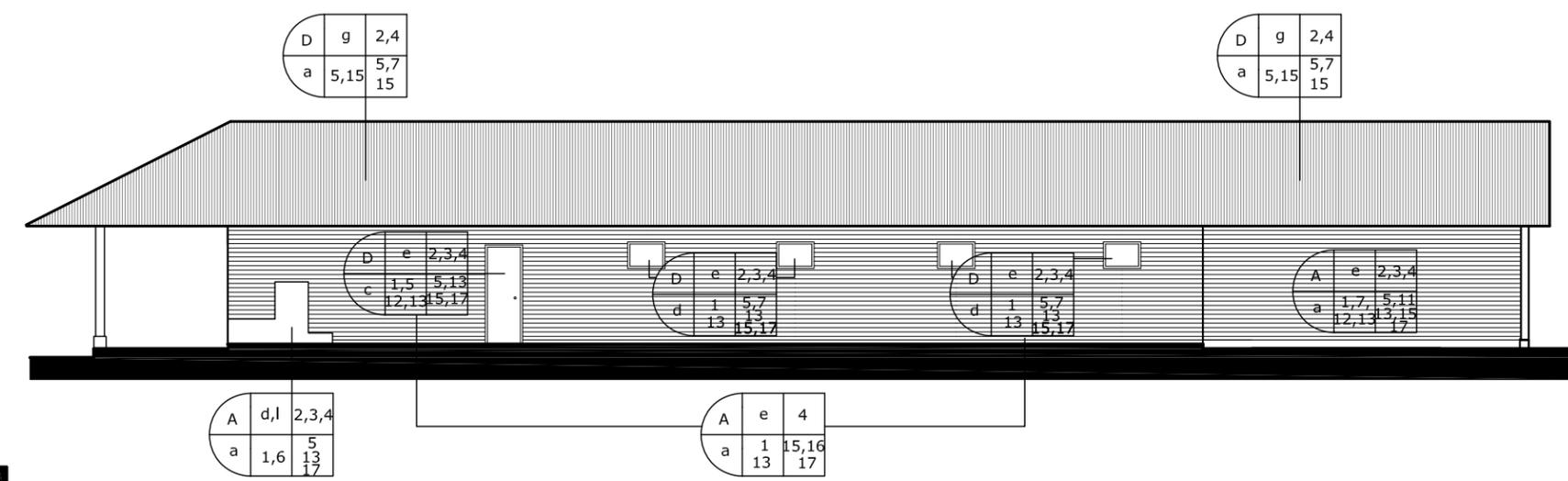
CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS RECIBIDERO

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 62	PLANO 25 / 53
----------------------------	-------------------------	-------------------------

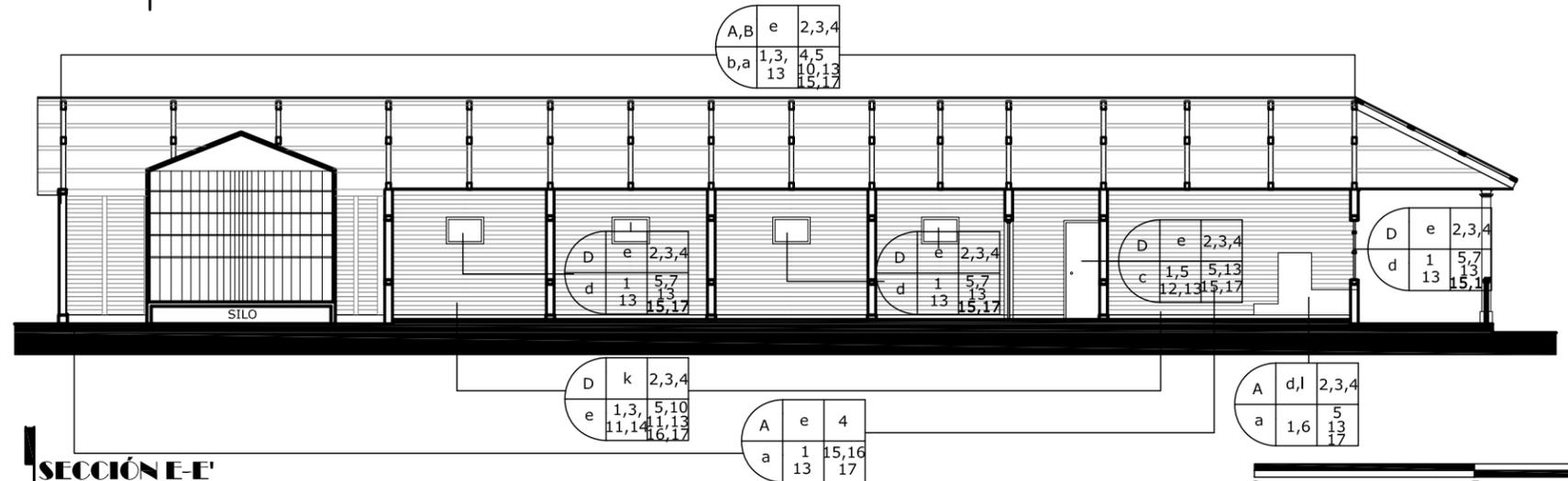
FECHA:
OCTUBRE 2009



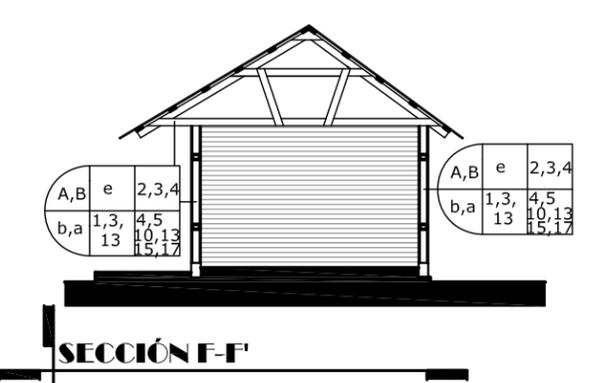
FACHADA FRONTAL



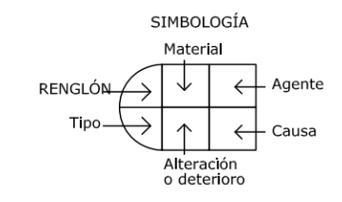
FACHADA POSTERIOR



SECCIÓN E-E'



SECCIÓN F-F'



CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados

DETERIORO/ ALTERACION	
1. Humedad	11. Grietas y Fisuras
2. Oxido	12. Deterioro de madera
3. Presencia de Micro y Macro Flora	13. Cambio de textura/color espacial
4. Enraizamiento	14. Cambio de función
5. Desprendimiento de Materiales	15. Elemento o material faltante
6. Material Agregado Posteriormente	16. Lámina deteriorada
7. Disgregación de Materiales	17. Instalación Agregada
8. Erosión	18. Elementos agregados
9. Desplomes	19. Presencia de Polvo
10. Ruptura	

AGENTES	CAUSAS
1. Intrínsecos	1. Posición del Edificio 2. Naturaleza del terreno 3. Estructura propia: materiales y sist. construct.
2. Extrínsecos Climático - Físico	4. Temperatura 5. Lluvia 6. Soleamiento 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismos
3. Biológicos	10. Vegetales (plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes,)
4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de mantenimiento

MATERIALES	
a. Piedra	i. Pintura de Cal
b. Piedra + Ladrillo	j. Piso de Granito
c. Ladrillo	k. Piso de Cemento
d. Adobe	l. Block
e. Madera	m. Repello + Cernido
f. Concreto Reforzado	n. Acero, Aluminio Etc.
g. Lámina de Zinc	o. Alisado, Estuco.
h. Pintura Plástica	

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

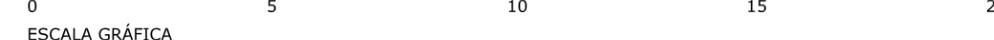
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

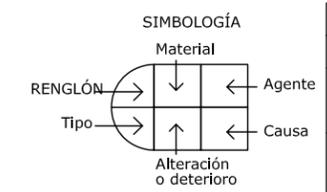
DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES
--	---

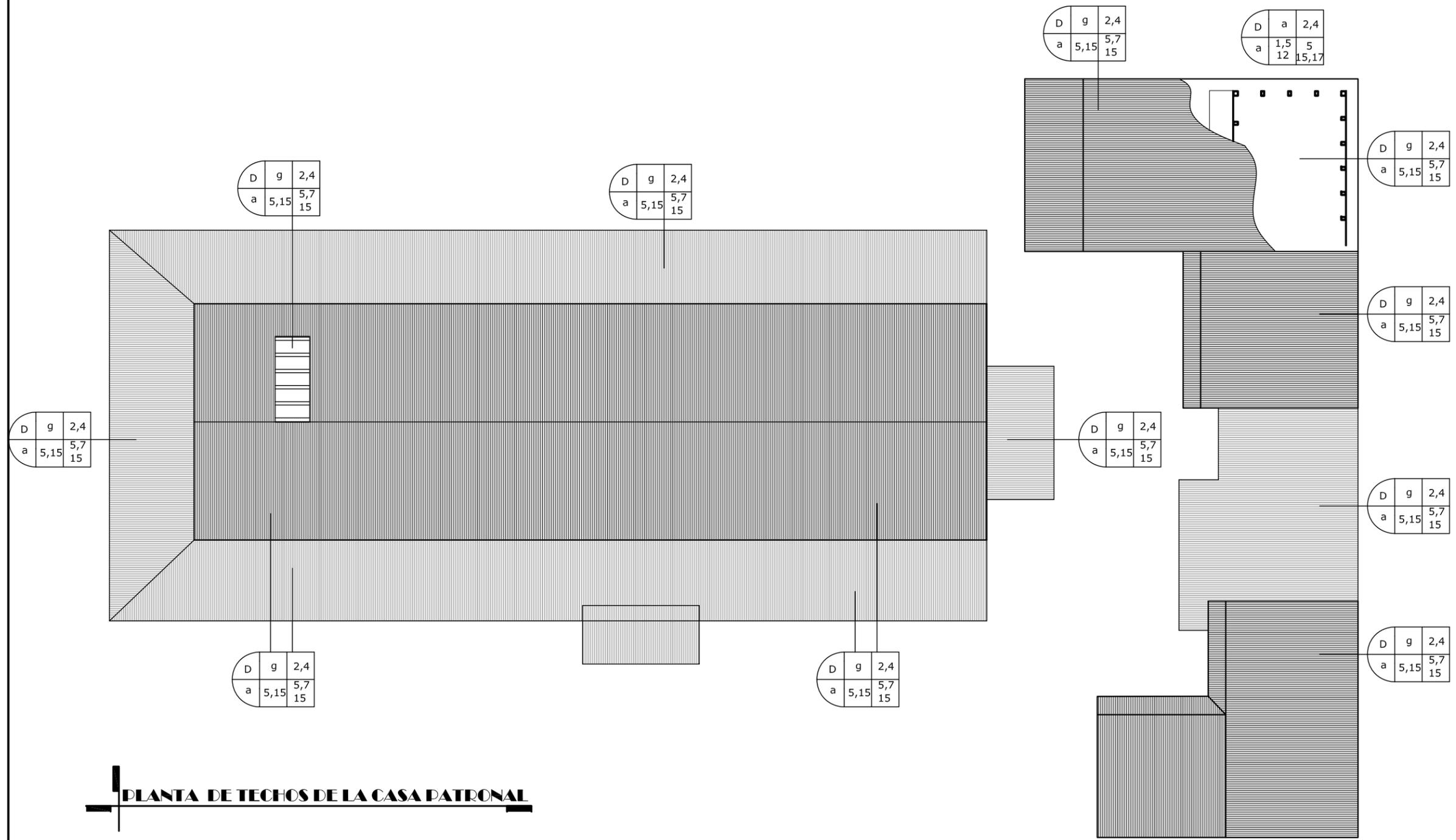
CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS ADMINISTRACIÓN

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 64	PLANO 27
FECHA: OCTUBRE 2009		53





CUADRO DE NOMENCLATURA	
RENGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tablques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
DETERIORO/ ALTERACION	
1. Humedad 2. Oxido 3. Presencia de Micro y Macro Flora 4. Enraizamiento 5. Desprendimiento de Materiales 6. Material Agregado Posteriormente 7. Disgregación de Materiales 8. Erosión 9. Desplomes 10. Ruptura	11. Grietas y Fisuras 12. Deterioro de madera 13. Cambio de textura/color 14. Cambio de función espacial 15. Elemento o material faltante 16. Lámina deteriorada 17. Instalación Agregada 18. Elementos agregados 19. Presencia de Polvo
AGENTES	CAUSAS
1. Intrínsecos	1. Posición del Edificio 2. Naturaleza del terreno 3. Estructura propia: materiales y sist. construct.
2. Extrínsecos Climático - Físico	4. Temperatura 5. Lluvia 6. Soleamiento 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismos
3. Biológicos	10. Vegetales (plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes,)
4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de mantenimiento
MATERIALES	
a. Piedra b. Piedra + Ladrillo c. Ladrillo d. Adobe e. Madera f. Concreto Reforzado g. Lámina de Zinc h. Pintura Plástica	i. Pintura de Cal j. Piso de Granito k. Piso de Cemento l. Block m. Repello + Cernido n. Acero, Aluminio Etc. o. Alisado, Estuco.



PLANTA DE TECHOS DE LA CASA PATRONAL

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

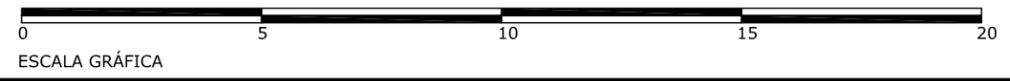
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

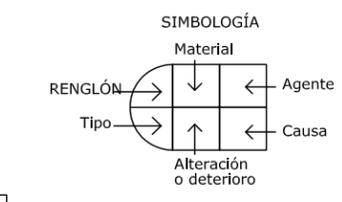
DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA **CONSULTORES:** MSC. ARQ. DANILO CALLÉN, ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS CASA PATRONAL

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 65	FLANO 28
FECHA: OCTUBRE 2009		53



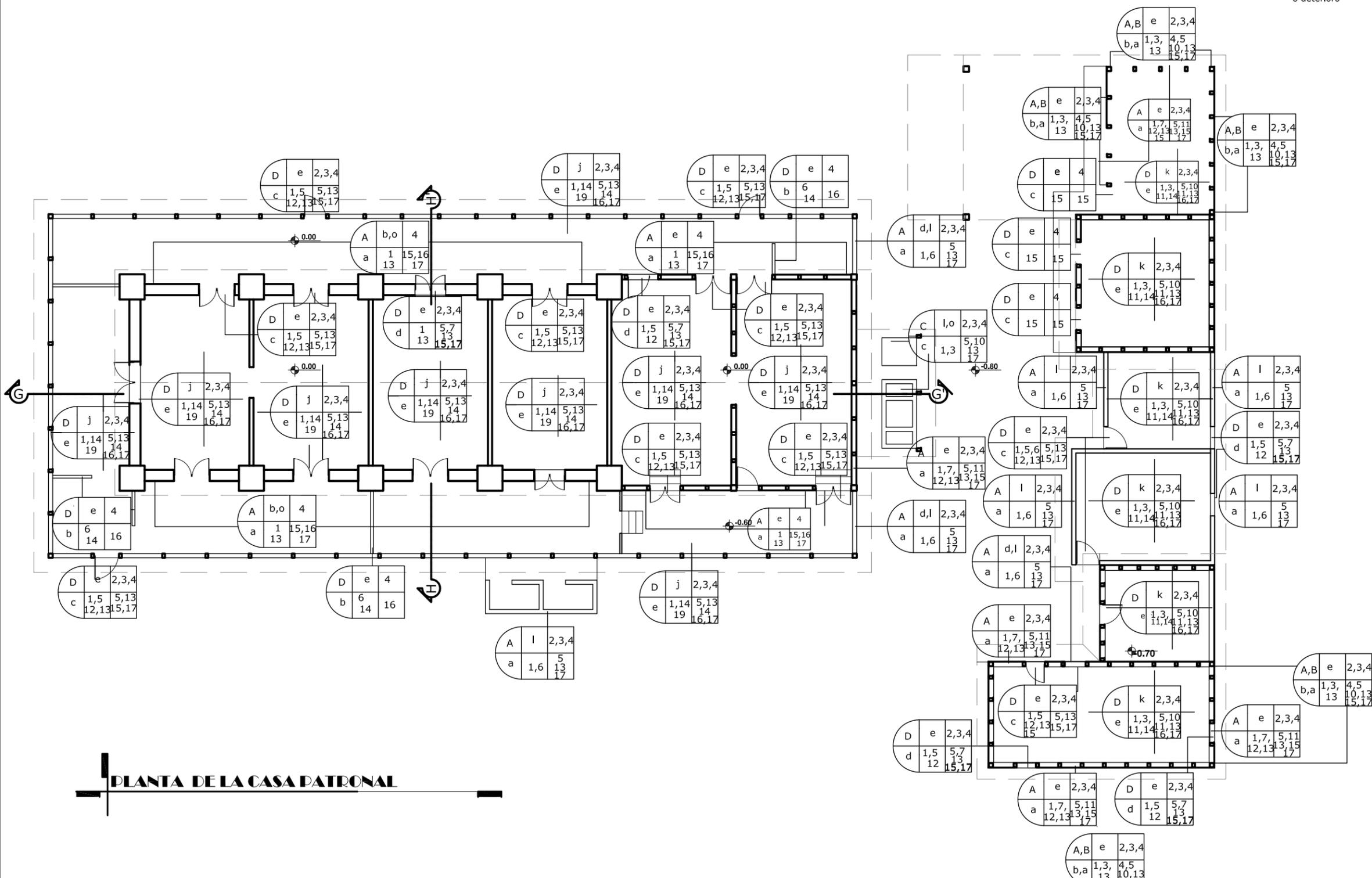


CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tablques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados

DETERIORO/ ALTERACION	
1. Humedad	11. Grietas y Fisuras
2. Oxido	12. Deterioro de madera
3. Presencia de Micro y Macro Flora	13. Cambio de textura/color
4. Enraizamiento	14. Cambio de función espacial
5. Desprendimiento de Materiales	15. Elemento o material faltante
6. Material Agregado Posteriormente	16. Lámina deteriorada
7. Disgregación de Materiales	17. Instalación Agregada
8. Erosión	18. Elementos agregados
9. Desplomes	19. Presencia de Polvo
10. Ruptura	

AGENTES	CAUSAS
1. Intrínsecos	1. Posición del Edificio 2. Naturaleza del terreno 3. Estructura propia: materiales y sist. construct.
2. Extrínsecos Climático - Físico	4. Temperatura 5. Lluvia 6. Soleamiento 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismos
3. Biológicos	10. Vegetales (plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes),
4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de mantenimiento

MATERIALES	
a. Piedra	i. Pintura de Cal
b. Piedra + Ladrillo	j. Piso de Granito
c. Ladrillo	k. Piso de Cemento
d. Adobe	l. Block
e. Madera	m. Repello + Cernido
f. Concreto Reforzado	n. Acero, Aluminio Etc.
g. Lámina de Zinc	o. Alisado, Estuco.
h. Pintura Plástica	



PLANTA DE LA CASA PATRONAL


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

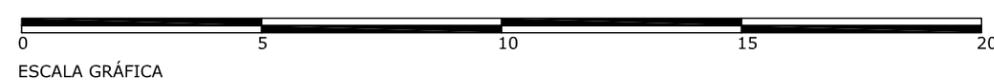
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
 PROPUESTA DE RECUPERACION DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

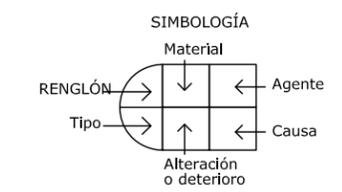
DESARROLLÓ:
 MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA **CONSULTORES:** MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
 ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
 LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS CASA PATRONAL

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 66	PLANO 29
FECHA: OCTUBRE 2009		53



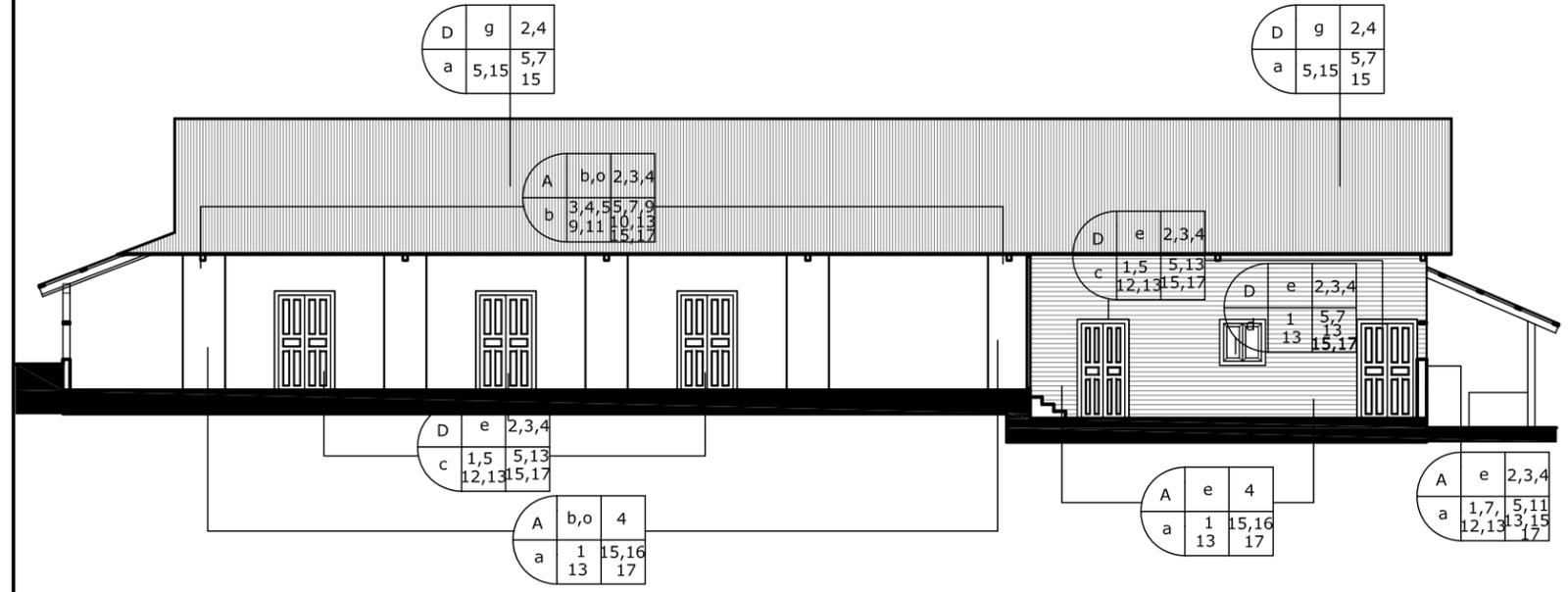


CUADRO DE NOMENCLATURA	
RENGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradadas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tablques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados

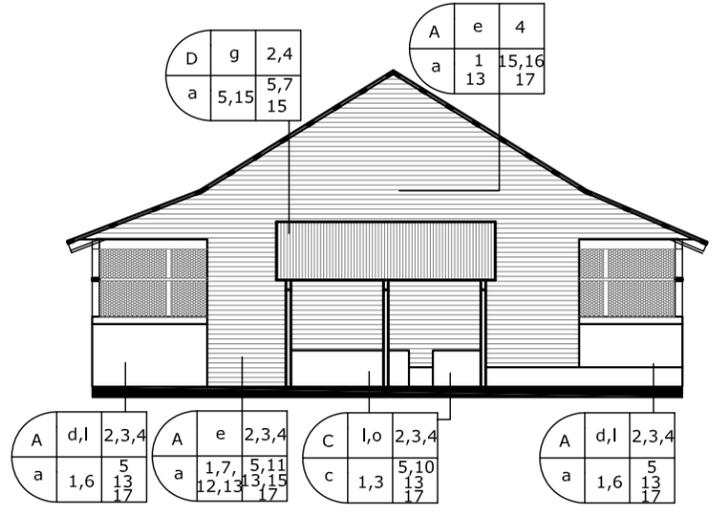
DETERIORO/ ALTERACION	
1. Humedad	11. Grietas y Fisuras
2. Oxido	12. Deterioro de madera
3. Presencia de Micro y Macro Flora	13. Cambio de textura/color
4. Enraizamiento	14. Cambio de función espacial
5. Desprendimiento de Materiales	15. Elemento o material faltante
6. Material Agregado Posteriormente	16. Lámina deteriorada
7. Disgregación de Materiales	17. Instalación Agregada
8. Erosión	18. Elementos agregados
9. Desplomes	19. Presencia de Polvo
10. Ruptura	

AGENTES	CAUSAS
1. Intrínsecos	1. Posición del Edificio 2. Naturaleza del terreno 3. Estructura propia: materiales y sist. construct.
2. Extrínsecos Climático - Físico	4. Temperatura 5. Lluvia 6. Soleamiento 7. Vientos 8. Condensamiento 9. Sismos
3. Biológicos	10. Vegetales (plantas) 11. Animales 12. Insectos 13. Micro organismos (hongos, líquenes,)
4. Humanos	14. Uso inadecuado 15. Vandalismo 16. Alteración 17. Falta de mantenimiento

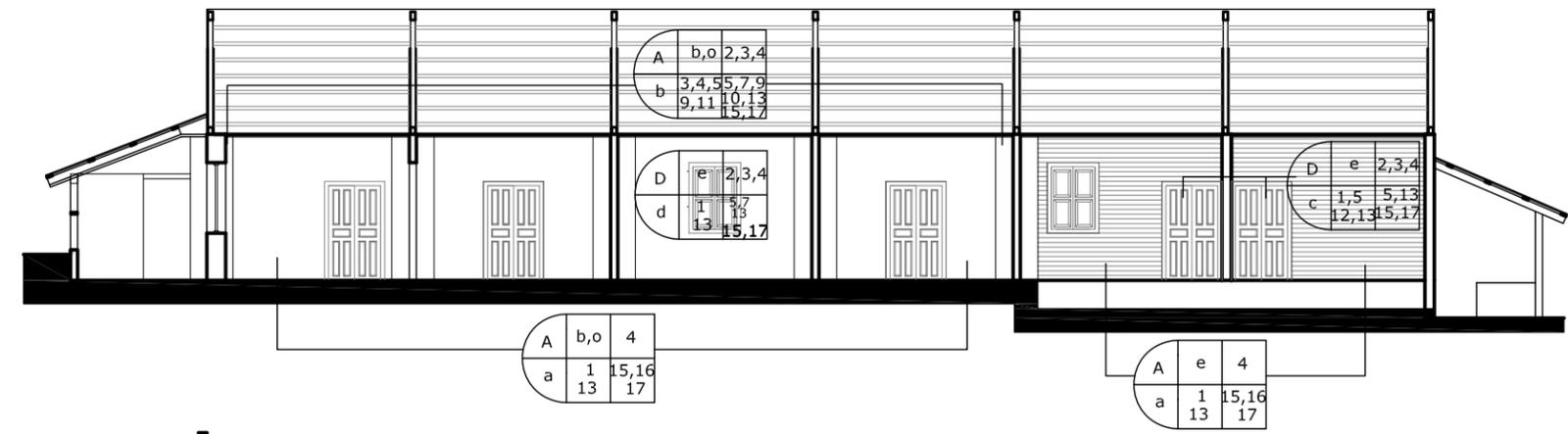
MATERIALES	
a. Piedra	i. Pintura de Cal
b. Piedra + Ladrillo	j. Piso de Granito
c. Ladrillo	k. Piso de Cemento
d. Adobe	l. Block
e. Madera	m. Repello + Cernido
f. Concreto Reforzado	n. Acero, Aluminio Etc.
g. Lámina de Zinc	o. Alisado, Estuco.
h. Pintura Plástica	



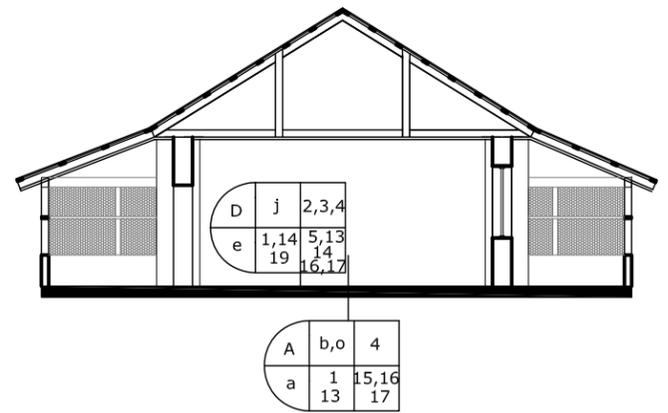
FACHADA FRONTAL INTERIOR DEL PASILLO



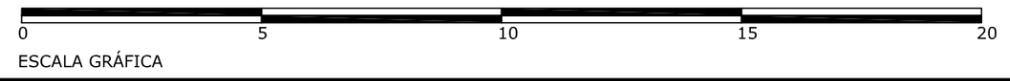
FACHADA LATERAL DERECHA



SECCIÓN G-G'



SECCIÓN H-H'



 <p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA</p>		
PROYECTO DE GRADUACIÓN:		
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO		
DESARROLLÓ:		
MARCO VINICIO TORRES MARÍN		
ASESOR:	CONSULTORES:	
ARQ. MOHAMED ESTRADA	MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	
CONTENIDO:		
LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS CASA PATRONAL		
ESCALA:	NO. PAGINA	PLANO
INDICADA	67	30
FECHA:		53
OCTUBRE 2009		

COMÓ SERÁ

PROPUESTA DE RECUPERACIÓN

Debido al gran avance de deterioros que presenta el monumento, se presenta la propuesta de recuperación, para la cual se tomarán las bases fundamentales de la restauración; tales como los diferentes principios, criterios y/o actividades relacionadas con esta actividad. Es importante recalcar que estos lineamientos son a nivel general, porque siendo esta una propuesta, en ninguna parte de este documento se ha descrito que las intervenciones serán realizadas.

Principios Generales de la Restauración.

- **Principio de Reversibilidad.** ⁴² Las intervenciones que se realizaren con tecnología y materiales actuales, deben ser bien identificados de manera que en algún momento puedan ser removidos, si así se requiera en un futuro.
- **Homogeneidad:** de los materiales, en los respectivos elementos a intervenir, para lo cual se evidenciará lo que es nuevo de lo antiguo, evitando así la falsificación del monumento.
- **Redundancia:** en lo posible se utilizarán los mismos sistemas estructurales con los que originalmente trabajaba el monumento, se propondrán otros solamente cuando estos vayan a beneficiarlo.
- **Respeto a la segunda Historia y a la sustancia Histórica.**
- **No Aislamiento del Contexto.**

Para poder proceder con estos principios, se deberá tomar en cuenta las diferentes actividades de la restauración.

Actividades de Intervención.

Estos ya se explicaron con anterioridad en el capítulo 2, por lo tanto se procederá a enlistar los que aplican para la realización de esta propuesta, clasificándolos según fases.

- **Previas a la Restauración.**
 - Exploración
 - Liberación
- **Durante la Restauración.**
 - Reestructuración
 - Integración
 - Consolidación
- **Paralelas a la Restauración.**
 - Concientización
 - Reproducción
- **Posteriores a la Restauración.**
 - Reciclaje
 - Conservación

PROYECTO DE RECUPERACIÓN

Con base a los principios y criterios de intervención descritos anteriormente y con el diagnóstico del estado general del monumento, se procede a describir las directrices generales de cómo podría ser el proceso de restauración del mismo.

Previas a la Restauración.

- a) **Exploración.** Se realizarán calas arqueológicas, para determinar estado de los cimientos, o para encontrar posibles osamentas, calas en los muros, para evidenciar los posibles arranques de muros.

Durante la Restauración

a) **Liberación Muros:**

- Liberar la micro y macro flora, ubicada en todas las áreas donde se indicó en los planos.
- Liberar las divisiones de madera que colocaron en la casa patronal y los muros que forman la letrina que se ubica entre la casa y los patios 1 y 2.
- En lo posible también se liberará la pintura en la casa patronal y administración, pues la que actualmente tiene no es el color original, y en algunos sectores se logrará distinguir esto.

Pisos:

- Liberar de aquellas piezas del piso de granito color rojo que

⁴² Ceballos Mario y To, Marco Antonio. Tesis de Maestría. El complejo arquitectónico de la Recolección de Antigua Guatemala. Facultad de Arquitectura. USAC. 1990.

se encuentran en mal estado y ubicado en la Casa Patronal. En el caso de los demás pisos, que son de concreto solamente limpiar y liberar de micro flora.

Columnas:

- En el caso de las columnas del patio No. 3 específicamente, liberar la micro y macro flora. Y en las columnas de concreto, limpiar manchas de humedad, liberar de líquenes.

Entrepisos:

- Liberar por completo las tablillas que forman el piso del segundo piso en el área de Beneficio seco, porque sí presentan un grado de descomposición bastante avanzado. Liberar las vigas que sobrepasen el 60% de humedad.

Cubierta y Estructura portante:

- Liberar lámina de Zinc en mal estado, indicada en planos.
- Liberar de pintura y polvo, los cielos falsos de la Administración y Casa Patronal.
- Liberar las tijeras de madera en mal estado y toda la estructura portante del área del recibidero.

Otros elementos:

- Liberar de micro y macro flora, las piletas, correteo y área del trapiche.
- Liberar de pintura elementos decorativos, limpiar.

b) **Integración**

Muros:

- Integración de Marcos de ventana y vidrio en áreas donde se indica en planos.
- Integración de repello y cernidos en muros interiores del beneficio seco.
- Integración de puertas de madera.

- Integración de tablas para los muros de madera.
- Integración de pintura nueva y/o tratamiento especial para la madera.

Pisos:

- Integración de pisos de granito.
- Integración de baldosa de arcilla para mantener el aspecto rustico de estas construcciones.

Columnas:

- En las columnas del Patio No. 3 y que rodean el área de Trapiche, deberán integrarse todos aquellos elementos constructivos que hagan falta, como piedras y/o ladrillos.
- Integración de Repellos y Cernidos en columnas de concreto.
- Integración de columnas o parales de madera.

Entrepisos:

- Integración de reglillas nuevas de madera y/o vigas dañadas por la humedad. Integración de puentes en el área del recibidero y de área para mirador.

Cubierta y Estructura portante:

- Integración de laminas de zinc faltantes.
- Integración de pintura anticorrosiva en aquellas láminas.

Otros elementos:

- Integración de tuberías para instalaciones eléctricas y de agua potable. Esto lo determinará el diseño de reciclaje. Ninguna deberá tocar parte de la estructura del edificio, deberá colocarse estratégicamente para no ser visible.
- Integración de artefactos sanitarios.
- Integración de la rueda de metal que fue robada, se puede realizar una reproducción con otro material, como la madera.

c) Consolidación

- **Muros:** En el caso de los muros de block, se solucionará sellando las fisuras.
- **Columnas:** Reparar y rellenar grietas en las columnas del Patio No. 3 y que rodean el área de Trapiche.
- **Entrepisos:** En donde se requiera podrán hacerse injertos de madera nueva con madera antigua.

d) Reestructuración**Cubierta y Estructura portante:**

- Específicamente en el área del recibidero, se liberará la estructura actual, debido a su avanzado grado de deterioro, y se integrará una estructura nueva de madera tratada con Oxidos CCAC-C marca Osmose⁴³. Respetando las pendientes originales y diseño de la estructura.

Posteriores a la Restauración**a) Reciclaje**

- Todas las áreas serán recicladas, y los nuevos usos serán de actividades pasivas para no poner en riesgo al monumento.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**a) Muros**

- Para limpiar la humedad de los muros, en el caso de los muros de block, se lavará el Área con agua a presión. Los muros de madera o tablas, deberá inspeccionarse que la humedad no exceda entre el 40 y 60% de la pieza, si es así deberá retirarse e integrar nuevas piezas de madera tratada con Oxidos CCAC-C marca Osmose⁴⁴ o Chichique.
- La liberación de micro y macro flora en las superficies podrán cortarse manualmente o con

maquinaria, teniendo cuidado con no dañar la estructura u otros elementos, en cuanto a la vegetación que se ha enraizado dentro del muro se podrá inyectar un herbicida Goal 24EC en litro, para matar e impedir el avance de la maleza.

- Los elementos de madera, como puertas y marcos de ventana, se harán con madera tratada con Oxidos CCAC-C marca Osmose⁴⁵.
- Para sellar las fisuras se hará con selladores acrílicos, Sikadur 32 Gel por ejemplo, y pintura impermeabilizante.

b) Pisos

- Los pisos de granito a integrar tendrán que ser similares a los originales, de color rojo con dimensiones de 0.20 * 0.20 mts, de preferencia de manufactura artesanal. La baldosa de arcilla, de manufactura artesanal, con dimensiones de 0.30 * 0.30 mts, para la cual se preparará una mezcla de cemento y arena en proporción 1:3, humedeciendo la mezcla y esparciendola con un grosor no menor a 2, ni mayor a 3 centímetros.

c) Columnas:

- Las columnas de madera si sobrepasan el 60% de humedad deberán retirarse, en el caso de las columnas del recibidero por estar en avanzado grado de humedad deberán retirarse por completo, integrando nuevas columnas hechas de Chichique o con madera tratada con Oxidos CCAC-C marca Osmose⁴⁶.
- Con la micro y macro flora, en las superficies podrán cortarse manualmente o con maquinaria, teniendo cuidado con no dañar la estructura u

⁴³ Información Técnica proporcionada por la empresa Lignum, S.A.

⁴⁴ Información Técnica proporcionada por la empresa Lignum, S.A.

⁴⁵ Ibídem.

⁴⁶ Ibídem.

otros elementos, en cuanto a la vegetación que se ha enraizado dentro del muro se podrá inyectar un herbicida Goal 24EC en litro, para matar y con ello impedir que siga el crecimiento de la maleza. En el en donde ya se ha enraizado en gran medida la vegetación, simplemente se podará, para dejar evidencia de cómo ha sido afectado el lugar, por la falta de mantenimiento, al realizar esto deberá tenerse cuidado con no dañar los elementos, pues un mal trabajo concluiría con el desplome total de la estructura.

- Limpiar el área con agua a presión para liberar toda clase de basura u otros elementos que afecten a la estructura. Verificar si la grieta es en la sisa o en los materiales mampuestos, si es así deberán retirarse. Si la grieta pasa en los mampuestos, deberán retirarse, integrando nuevos elementos con las mismas dimensiones y características, tomando en cuenta colocarle el número de pieza y fecha a cada elemento nuevo, en los cantos, largo y corto.⁴⁷ También deberá tomarse en cuenta que estas columnas tenían gota y contragota, las cuales deberán ser integradas pues se han perdido.
- El mortero propuesto para reparar las grietas y colocar las nuevas piezas es mortero a base de cal viva proporción 1:2.

d) Entrepisos:

- El tipo de madera a integrar será Chichique o elementos hechos con madera tratada con Oxidos CCAC-C marca Osmose⁴⁸, debiéndose

identificar las piezas con número y fecha. Si se diera el caso pueden hacerse injertos.

e) Cubierta y Estructura portante:

- Las nuevas láminas de zinc con dimensiones de 1.83mt x 0.83 mts, color rojo. Estos elementos nuevos tendrán que identificarse con número de pieza y fecha.
- Las láminas que aún se encuentren en buen estado se dará tratamiento con pintura anticorrosiva, para ello remojar la superficie con un trapo húmedo con una solución de ácido clorhídrico al 2% y luego enjuagar con agua limpia. Lijar la superficie de la lámina con una lija No.400, con el objeto de rayar ligeramente la capa de zinc y crear una superficie vasta donde se pueda anclar la pintura. Se puede efectuar una limpieza de la superficie con un disolvente. Una vez preparada la superficie galvanizada, se aplica una primera capa de pintura anticorrosiva epóxica (wash-primer). Comercialmente se consigue en las referencias: Componente A (epóxico) Componente B (catalizador). Después de 72 horas de secado de la primera capa, se puede aplicar la capa de pintura acabado. Se recomiendan las siguientes referencias: Aeroflex de acuerdo al color⁴⁹.

⁴⁷ Restauración y Conservación del Templo de Santa Clara y su Entorno Inmediato, Centro Histórico Ciudad de Guatemala. Arq. Mohamed Estrada.

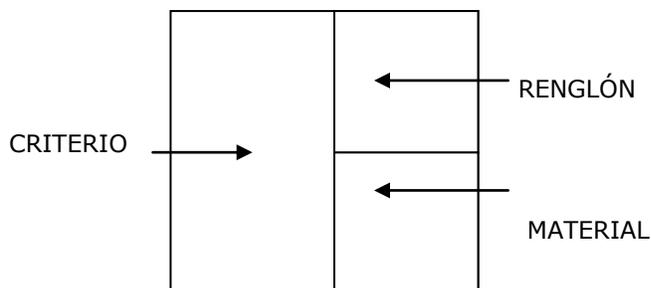
⁴⁸ Información Técnica proporcionada por la empresa Lignum, S.A.

⁴⁹ Especificaciones Técnicas Acesco, S.A.

Nomenclatura para localización de Criterios de Intervención. ⁵⁰

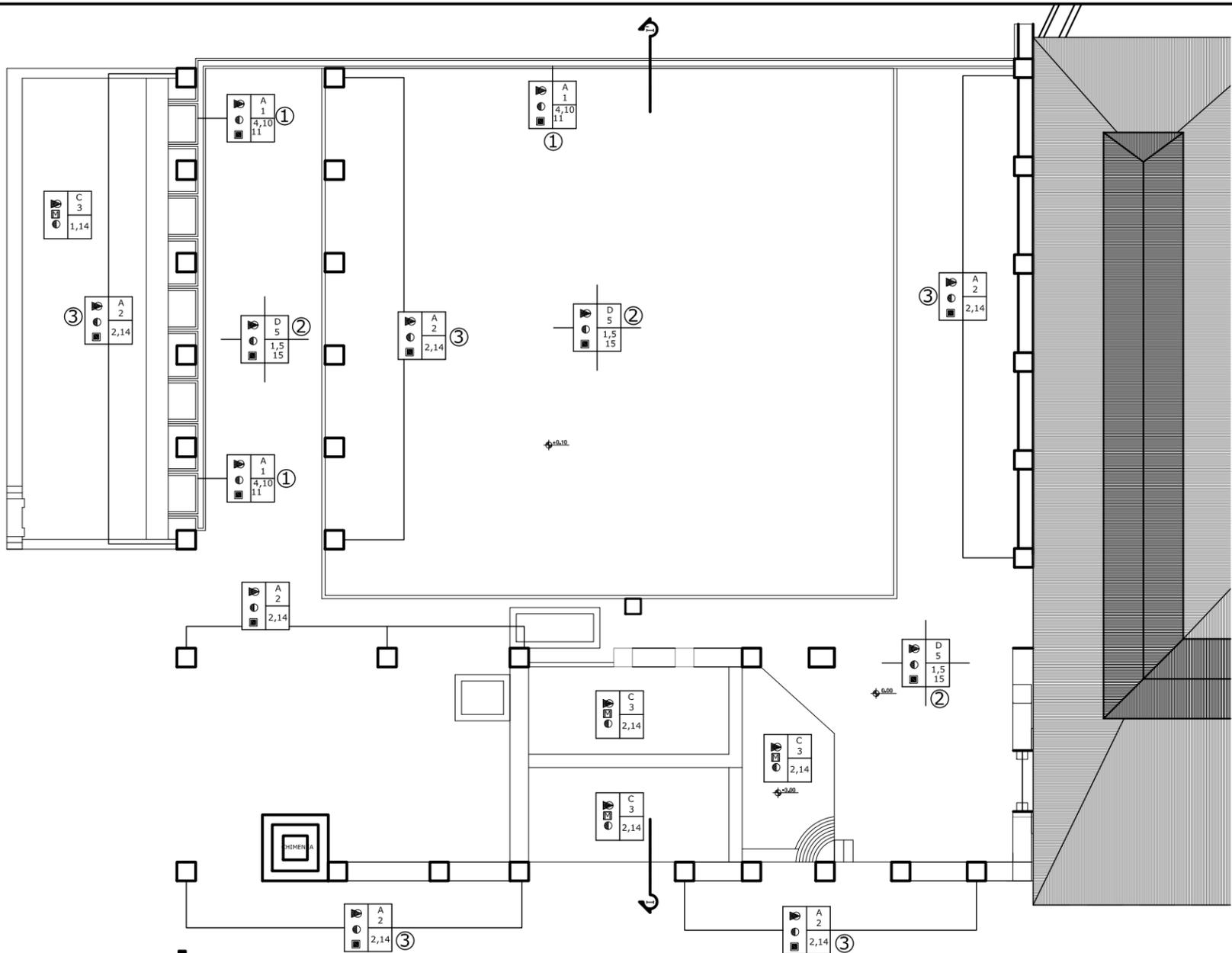
REGLÓN	INTERVENCIÓN O CRITERIO	MATERIALES
A. Elementos de Carga Vertical 1. Muros 2. Columnas 3. Escaleras o Gradas	LIBERACIÓN 	1. Piedra 2. Piedra + ladrillo 3. Ladrillo 4. Madera tratada o Chichique 5. Concreto reforzado 6. Lámina de Zinc 7. Pintura Plástica 8. Pintura de cal 9. Piso de Cemento 10. Block 11. Repello +cernido 12. Acero, aluminio etc. 13. Alisado, Estuco. 14. Mortero a base de Cal. 15. Baldosa. 16. Vidrio
B. Elementos de Carga Horizontal 1. Vigas 2. Dinteles	INTEGRACIÓN 	
C. Elementos Mixtos 1. Tijeras 2. Entrepisos 3. Piletas	CONSOLIDACIÓN 	
D. Superestructura 1. Techos 2. Tabiques 3. Puertas 4. Ventanas 5. Pisos 6. Cielos Falsos 7. Repellos 8. Decorativos, molduras	MANTENIMIENTO 	
E. Complementarios 1. Carpintería 2. Herrería 3. Vidriería	REESTRUCTURACIÓN 	

Simbología y Nomenclatura para las Intervenciones. ⁵¹

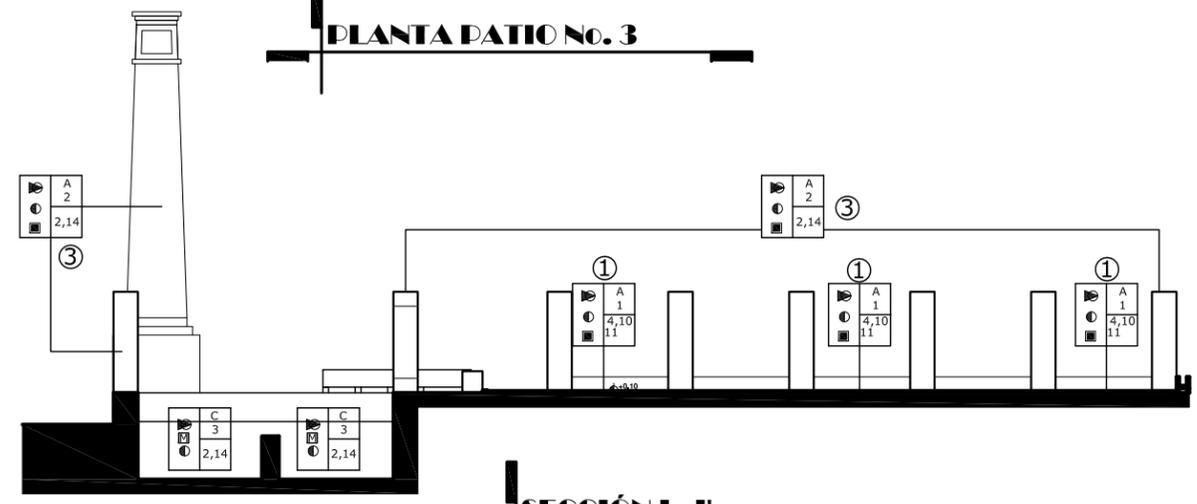


⁵⁰ Basado en el cuadro de los Doctores Ceballos y To. Tesis de Maestría. El complejo arquitectónico de la Recolectora de Antigua Guatemala. Facultad de Arquitectura. USAC. 1990.

⁵¹ Ibídem.

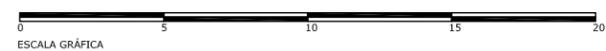


PLANTA PATIO No. 3



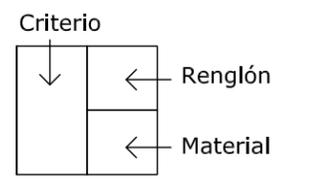
SECCIÓN I-I'

1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e



CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tablques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
INTERVENCIÓN O CRITERIO	
	INTEGRACIÓN
	MANTENIMIENTO
	LIBERACIÓN
	CONSOLIDACIÓN
	RESTRUCTURACIÓN
MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chlchique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	

SIMBOLOGÍA



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

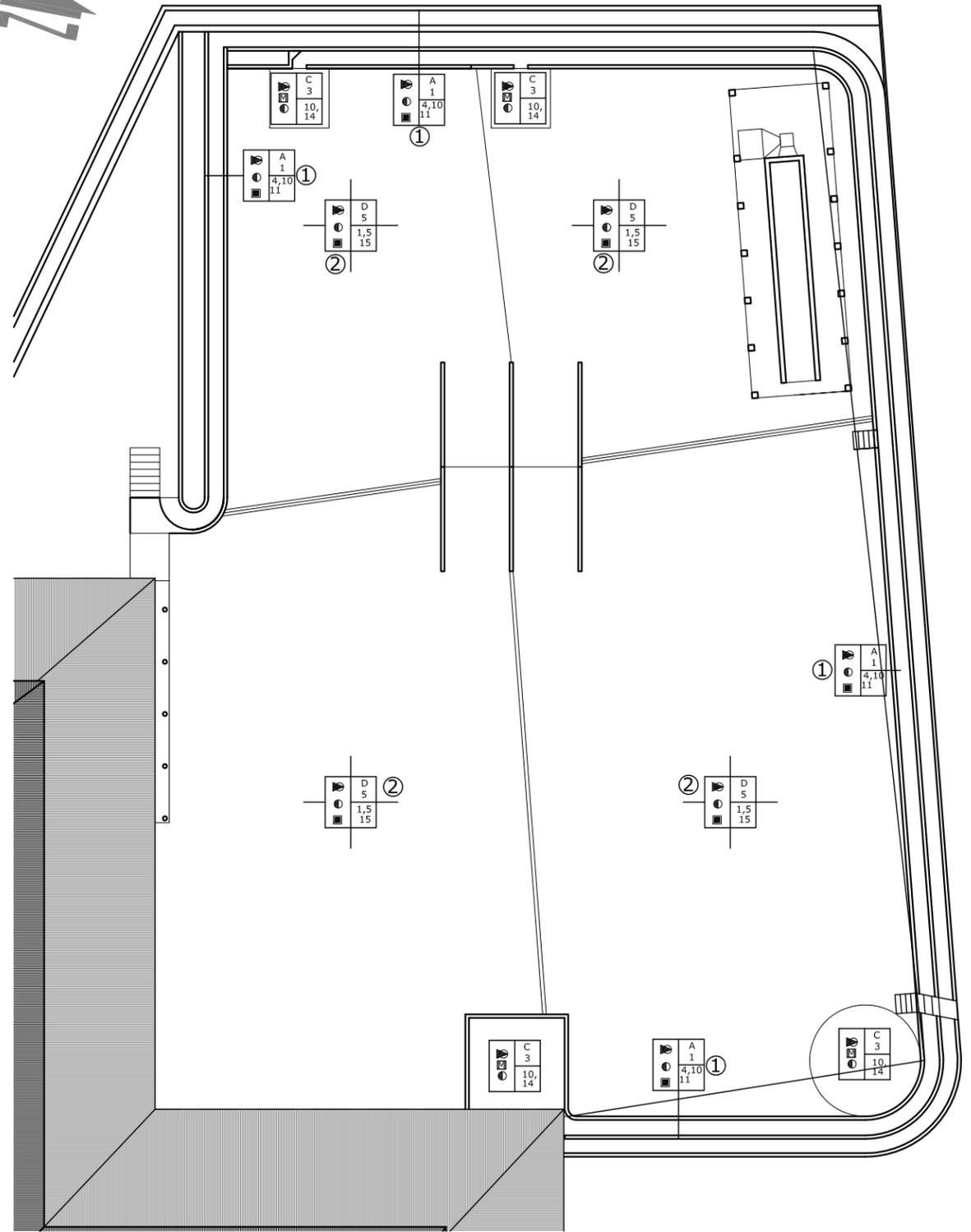
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

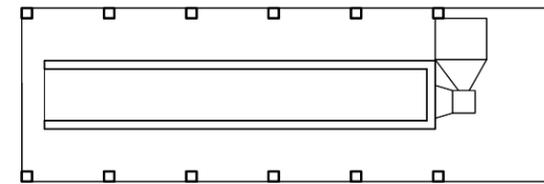
CONTENIDO:
PLANO DE INTERVENCIÓNES PATIO No. 3

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 73	PLANO 31
FECHA: OCTUBRE 2009		53

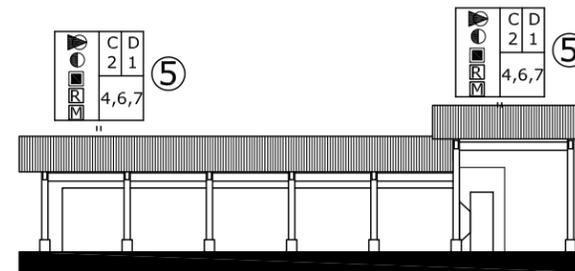


PLANTA PATIOS NO. 1 Y 2

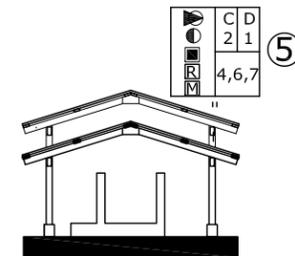
ESCALA GRÁFICA



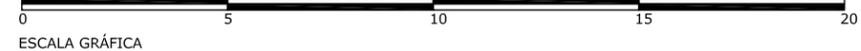
PLANTA ÁREA DE HORNO



FACHADA LATERAL DERECHA



VISTA FRONTAL

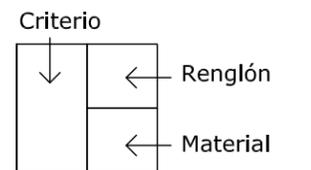


ESCALA GRÁFICA

1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
INTERVENCIÓN O CRITERIO	
INTEGRACIÓN	
MANTENIMIENTO	
LIBERACIÓN	
CONSOLIDACIÓN	
RESTRUCTURACIÓN	
MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chichique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	

SIMBOLOGÍA



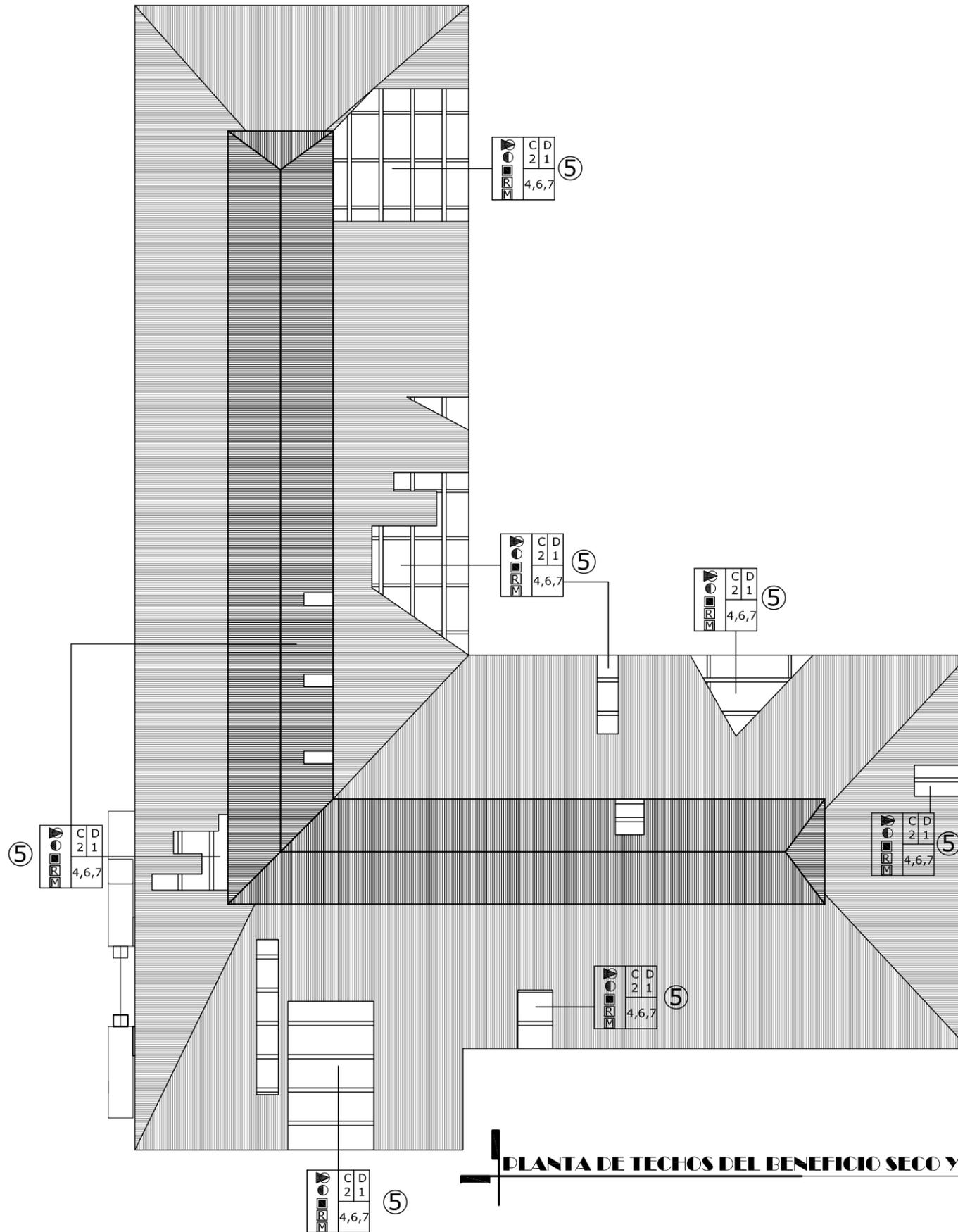
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

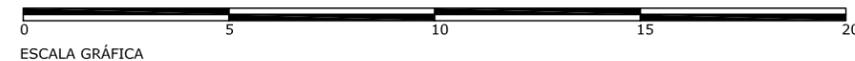
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN, ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
PLANO DE INTERVENCIÓN PATIOS No. 1 Y 2

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 74	PLANO 32 / 53
FECHA: OCTUBRE 2009		



PLANTA DE TECHOS DEL BENEFICIO SECO Y ALMACEN



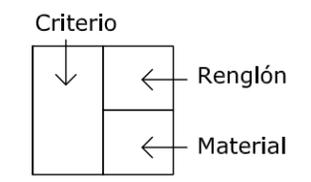
1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tablques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados

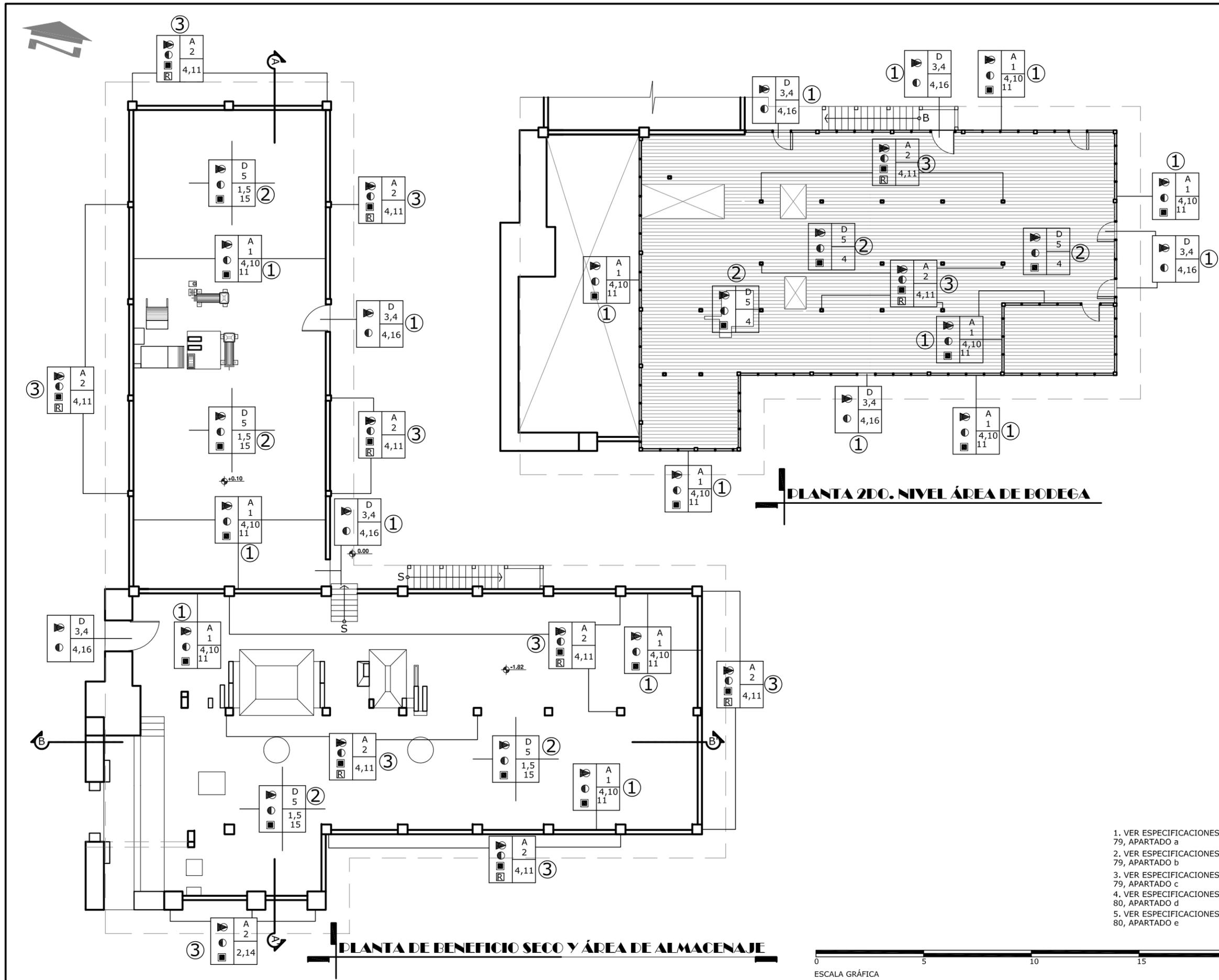
INTERVENCIÓN O CRITERIO	
	INTEGRACIÓN
	MANTENIMIENTO
	LIBERACIÓN
	CONSOLIDACIÓN
	RESTRUCTURACIÓN

MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chlchique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	

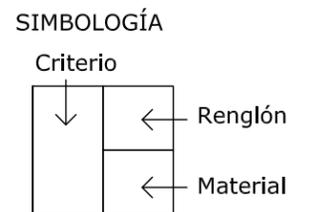
SIMBOLOGÍA



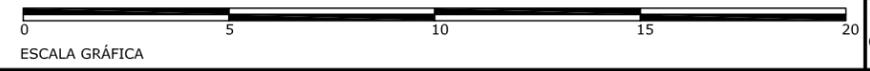
<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA</p>		
<p>PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO</p>		
<p>DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN</p>		
<p>ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA</p>	<p>CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES</p>	
<p>CONTENIDO: PLANO DE INTERVENCIÓN BENEFICIO SECO Y ÁREA DE BODEGA</p>		
<p>ESCALA: INDICADA</p>	<p>NO. PAGINA 75</p>	<p>PLANO 33</p>
<p>FECHA: OCTUBRE 2009</p>		<p>53</p>



CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
INTERVENCIÓN O CRITERIO	
	INTEGRACIÓN
	MANTENIMIENTO
	LIBERACIÓN
	CONSOLIDACIÓN
	RESTRUCTURACIÓN
MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chichique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	



1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

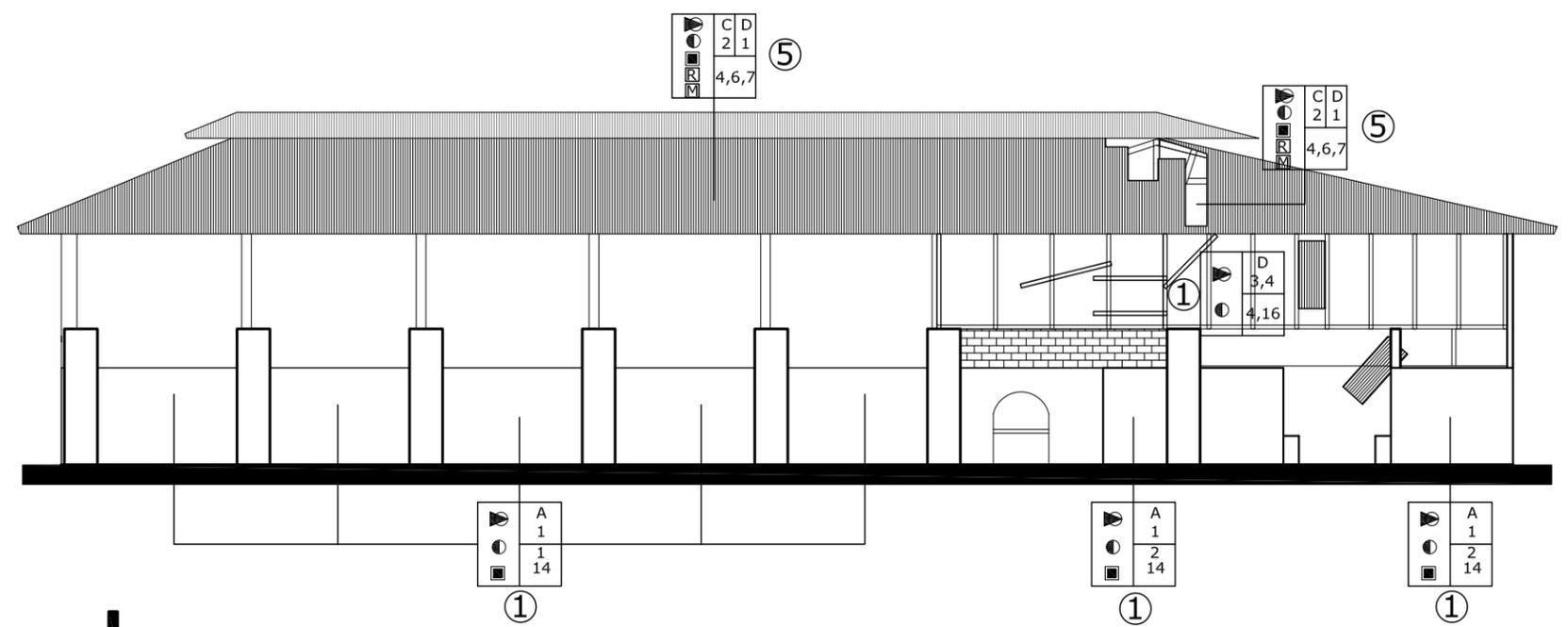
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

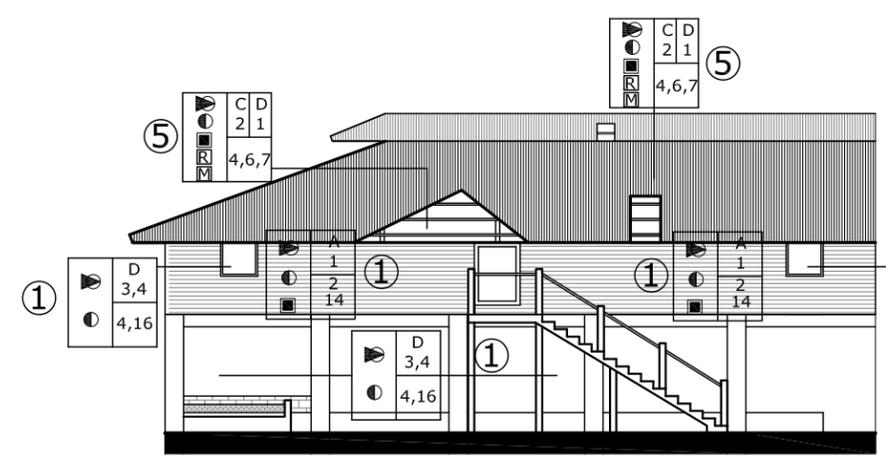
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA **CONSULTORES:** MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
PLANO DE INTERVENCIÓN BENEFICIO SECO Y ÁREA DE BODEGA

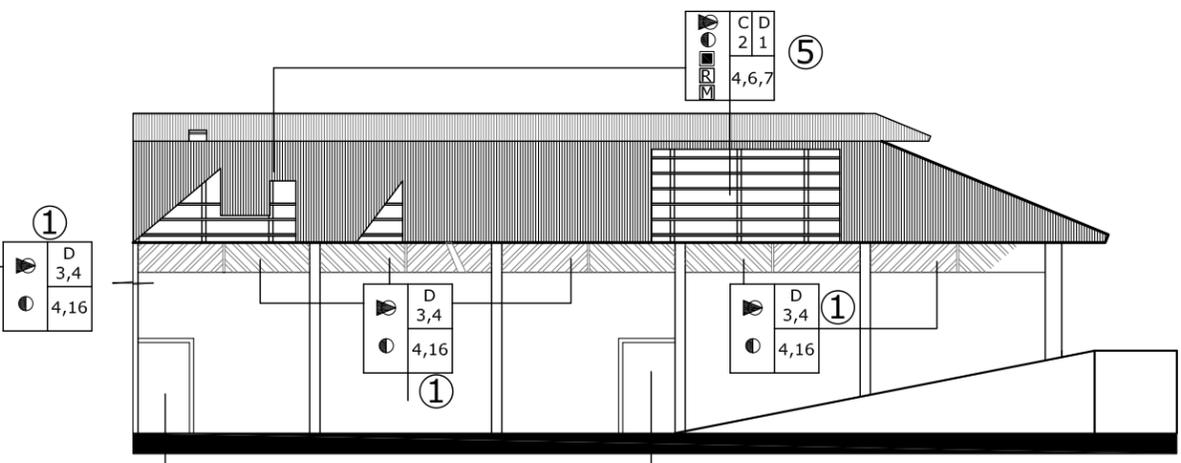
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 76	PLANO 34 / 53
FECHA: OCTUBRE 2009		



FACHADA POSTERIOR



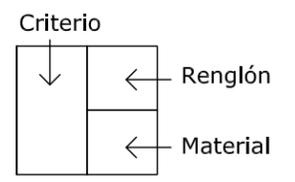
FACHADA LATERAL DERECHA



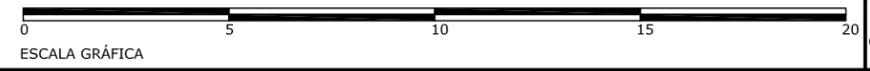
FACHADA FRONTAL

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tablques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
INTERVENCIÓN O CRITERIO	
INTEGRACIÓN	
MANTENIMIENTO	
LIBERACIÓN	
CONSOLIDACIÓN	
RESTRUCTURACIÓN	
MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chichique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	

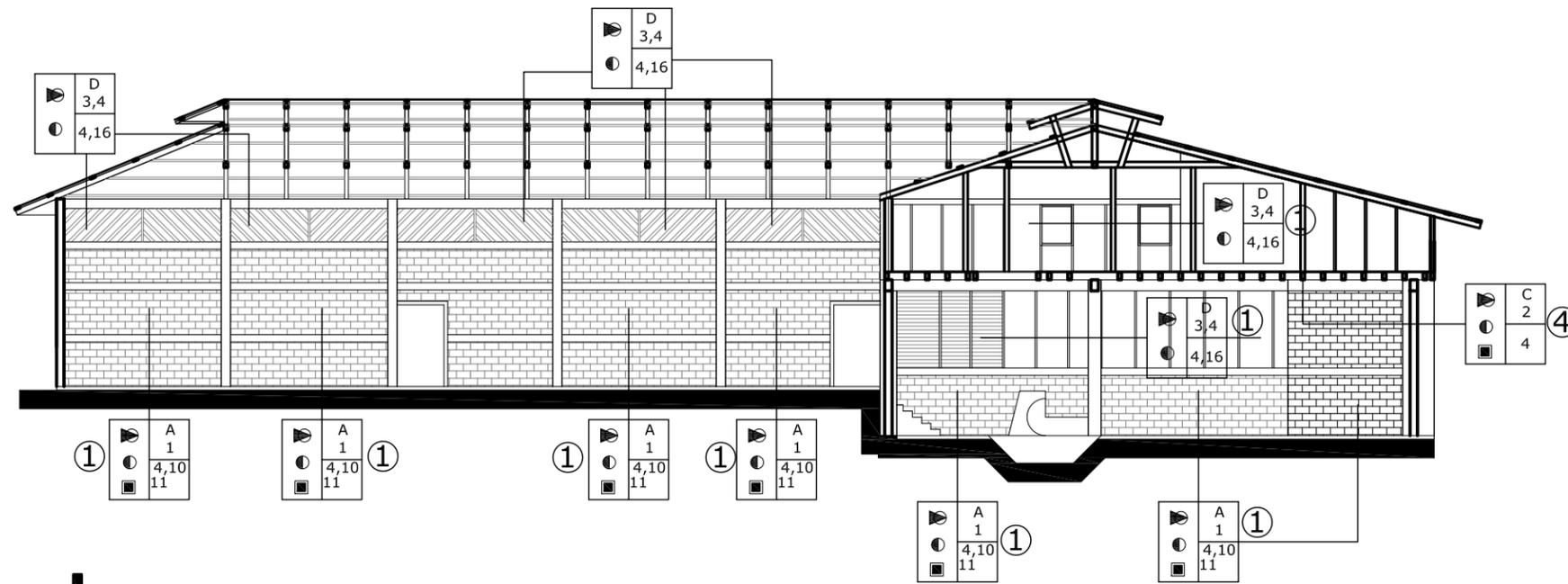
SIMBOLOGÍA



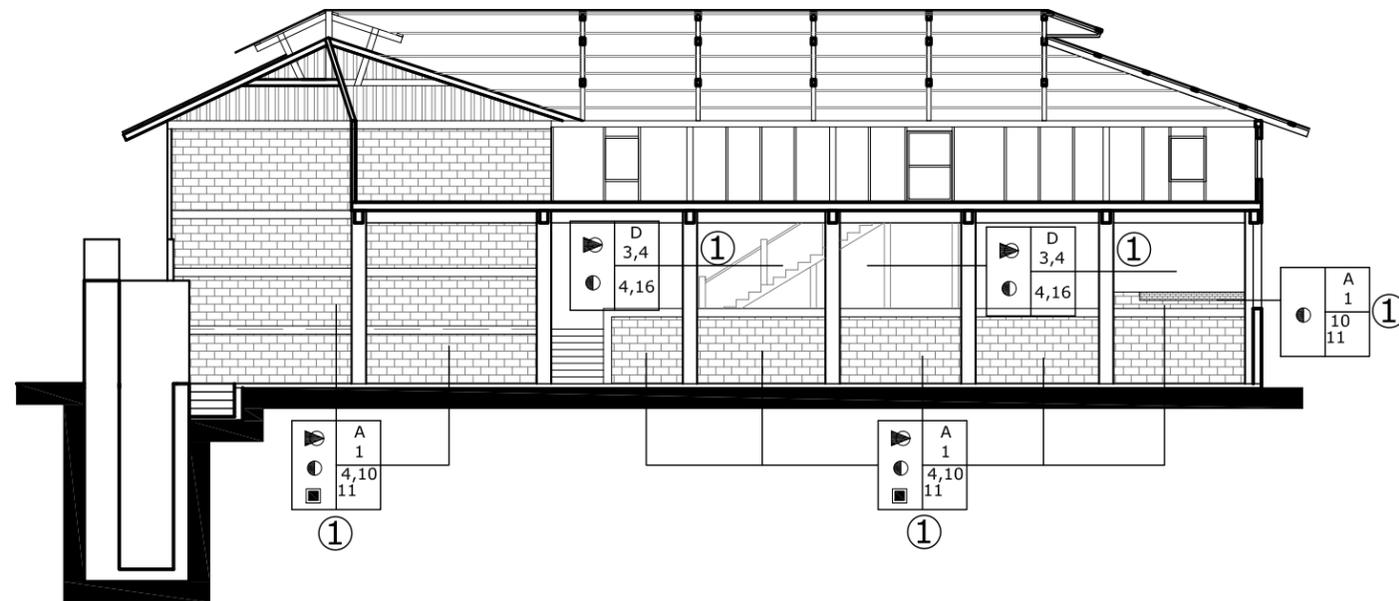
1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e



<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA</p>		
<p>PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO</p>		
<p>DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN</p>		
<p>ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA</p>	<p>CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES</p>	
<p>CONTENIDO: PLANO DE INTERVENCIÓN BENEFICIO SECO Y ÁREA DE BODEGA</p>		
<p>ESCALA: INDICADA</p>	<p>NO. PAGINA 77</p>	<p>PLANO 35</p>
<p>FECHA: OCTUBRE 2009</p>		<p>53</p>



SECCIÓN A-A'



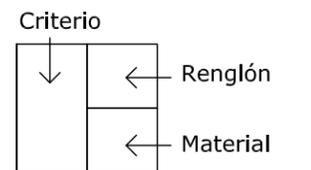
SECCIÓN B-B'

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Ciegos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados

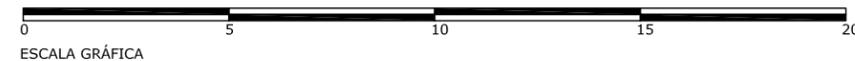
INTERVENCIÓN O CRITERIO	
	INTEGRACIÓN
	MANTENIMIENTO
	LIBERACIÓN
	CONSOLIDACIÓN
	RESTRUCTURACIÓN

MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chichique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	

SIMBOLOGÍA

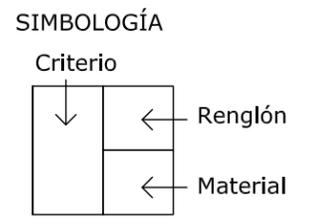


1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e



<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA</p>		
<p>PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO</p>		
<p>DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN</p>		
<p>ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA</p>	<p>CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES</p>	
<p>CONTENIDO: PLANO DE INTERVENCIÓN BENEFICIO SECO Y ÁREA DE BODEGA</p>		
<p>ESCALA: INDICADA</p>	<p>NO. PAGINA 78</p>	<p>PLANO 36</p>
<p>FECHA: OCTUBRE 2009</p>		<p>53</p>

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
INTERVENCIÓN O CRITERIO	
	INTEGRACIÓN
	MANTENIMIENTO
	LIBERACIÓN
	CONSOLIDACIÓN
	RESTRUCTURACIÓN
MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chlchique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	



PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

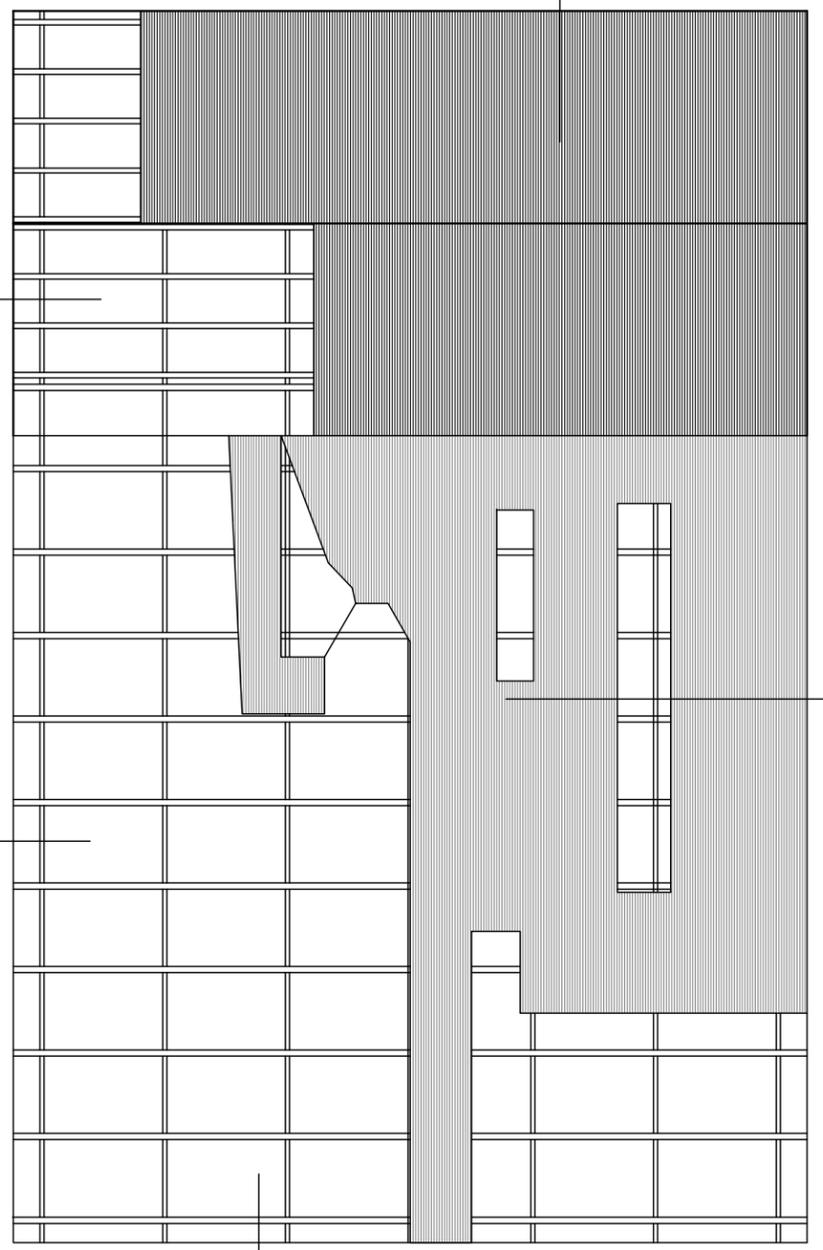
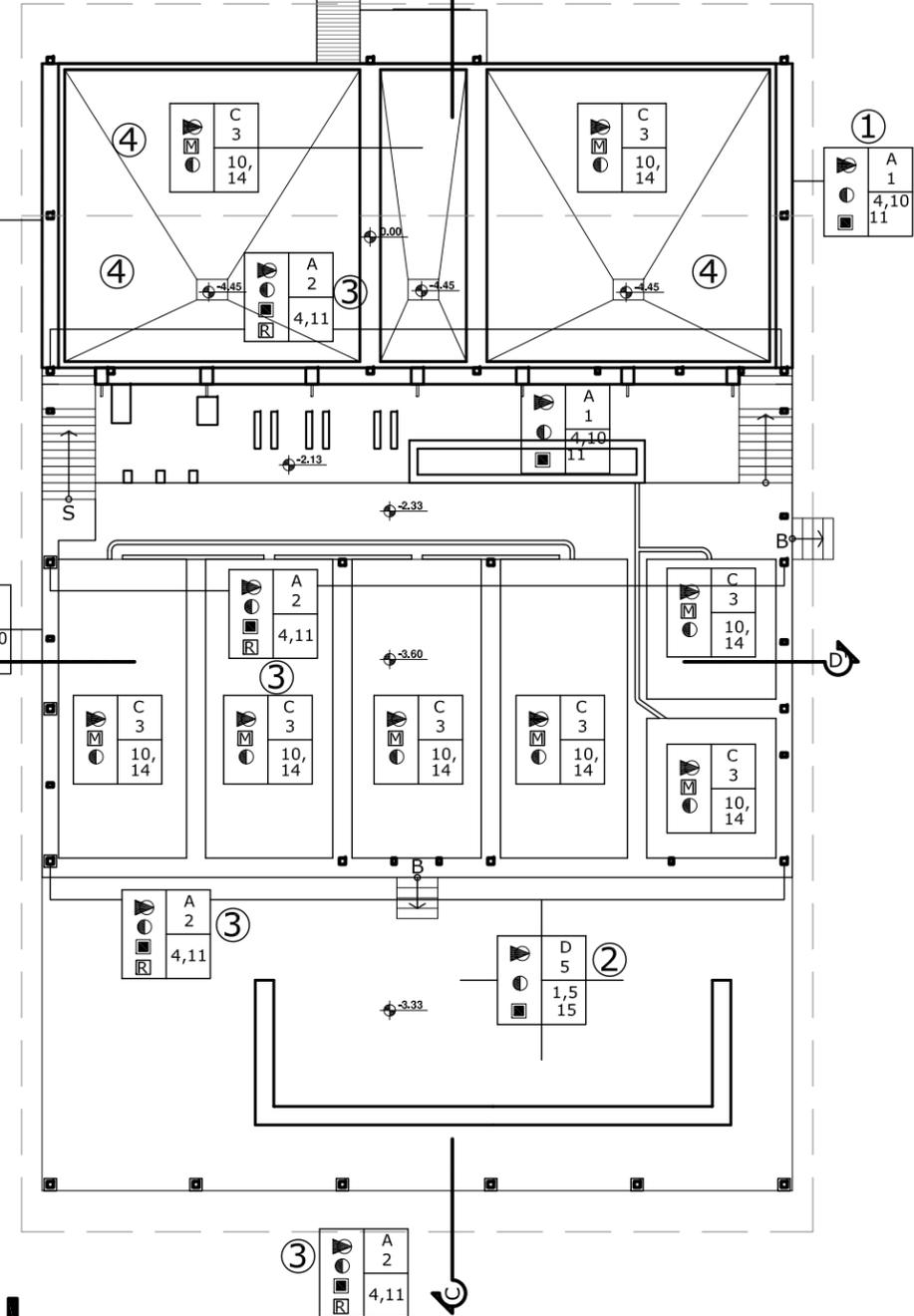
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
PLANO DE INTERVENCIÓN RECIBIDERO

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 79	PLANO 37 53
FECHA: OCTUBRE 2009		

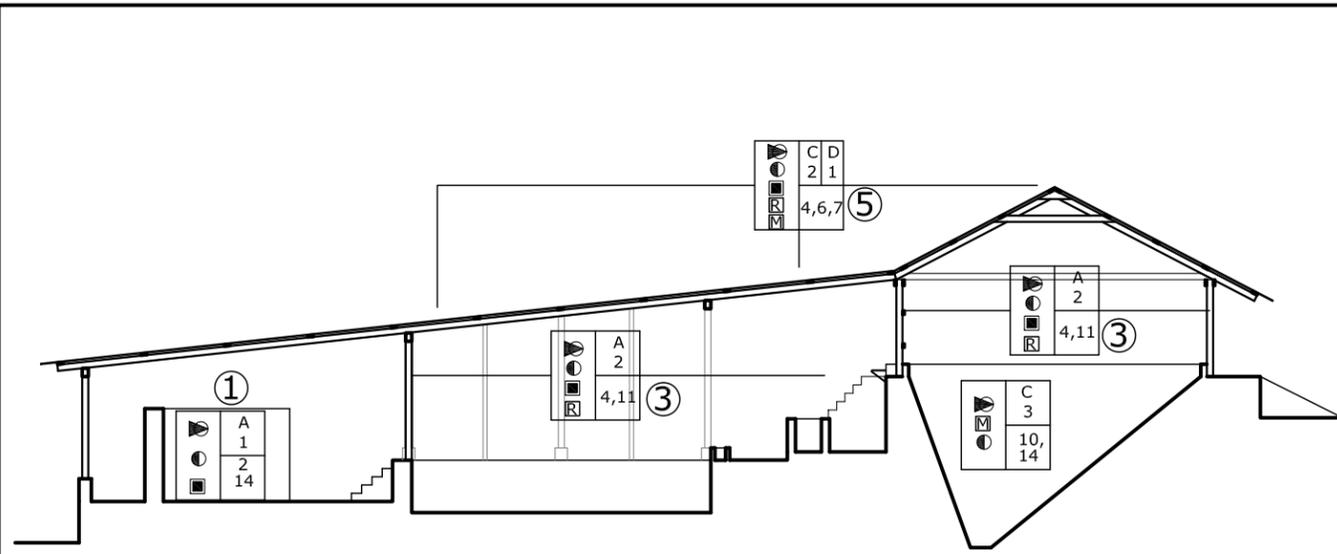
1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e

PLANTA DEL RECIBIDERO

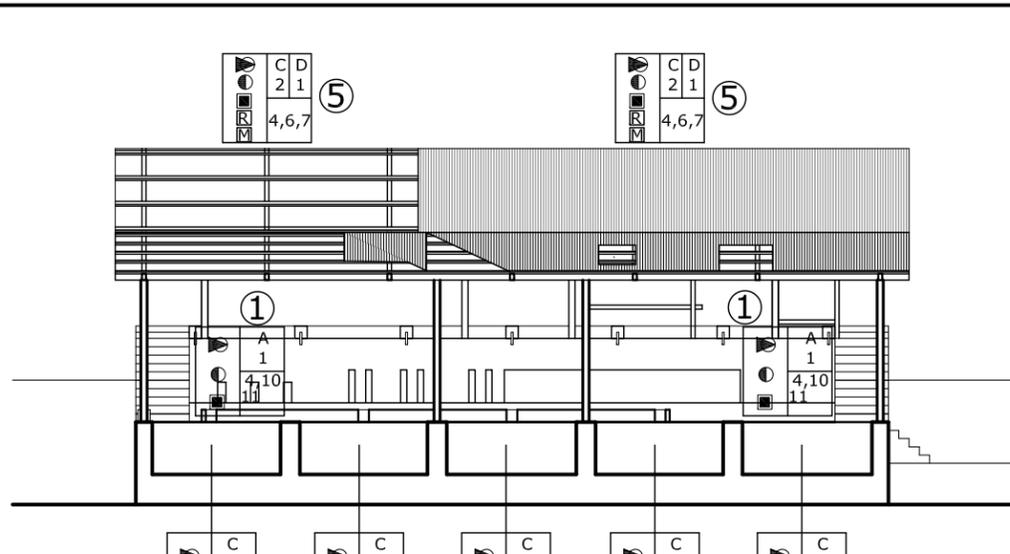


PLANTA DE TECHOS DEL RECIBIDERO

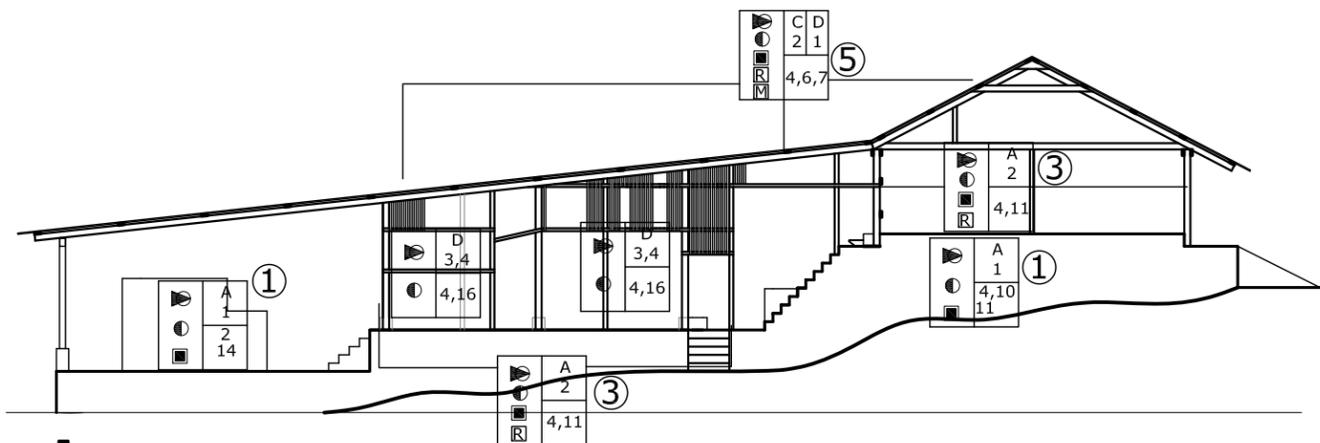




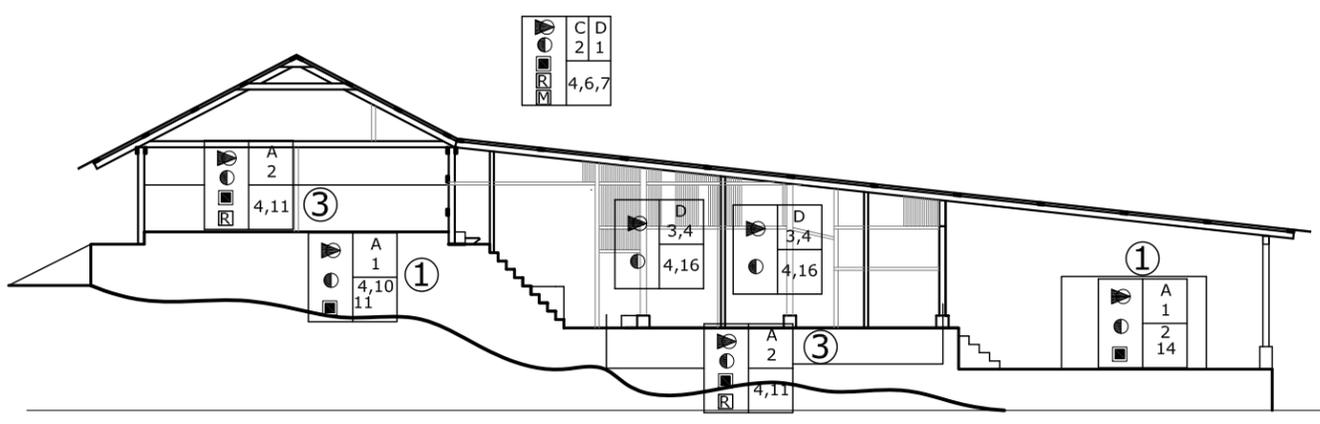
SECCIÓN C-C'



SECCIÓN D-D'



FACHADA LATERAL DERECHA



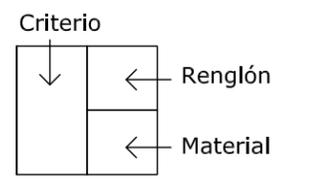
FACHADA LATERAL IZQUIERDA

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tablones c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados

INTERVENCIÓN O CRITERIO	
	INTEGRACIÓN
	MANTENIMIENTO
	LIBERACIÓN
	CONSOLIDACIÓN
	RESTRUCTURACIÓN

MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chlchique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	

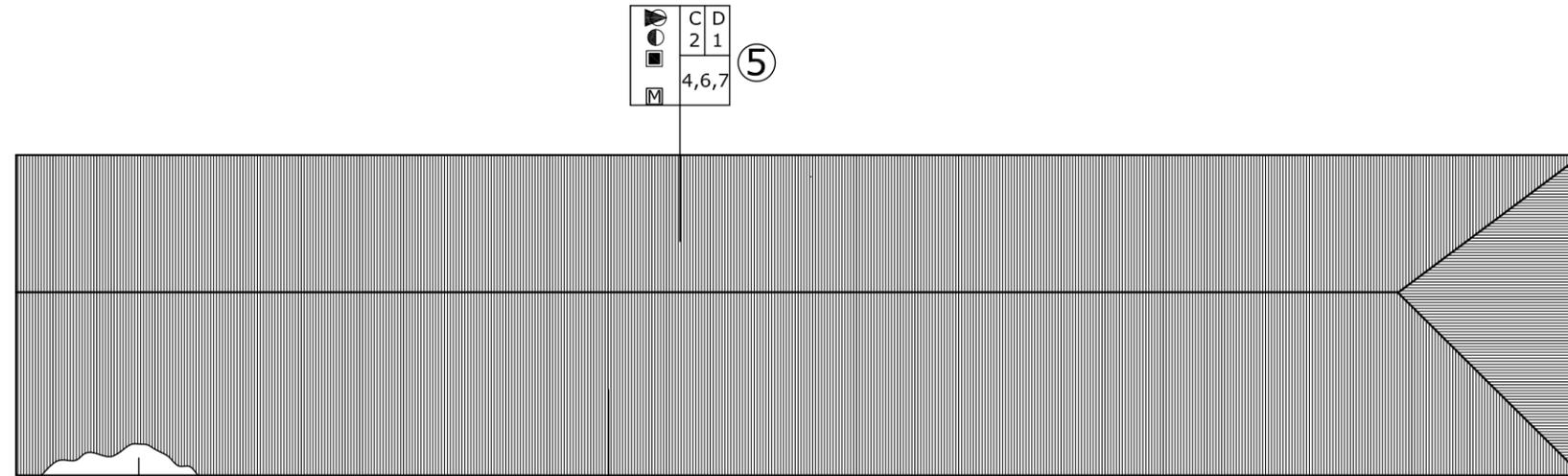
SIMBOLOGÍA



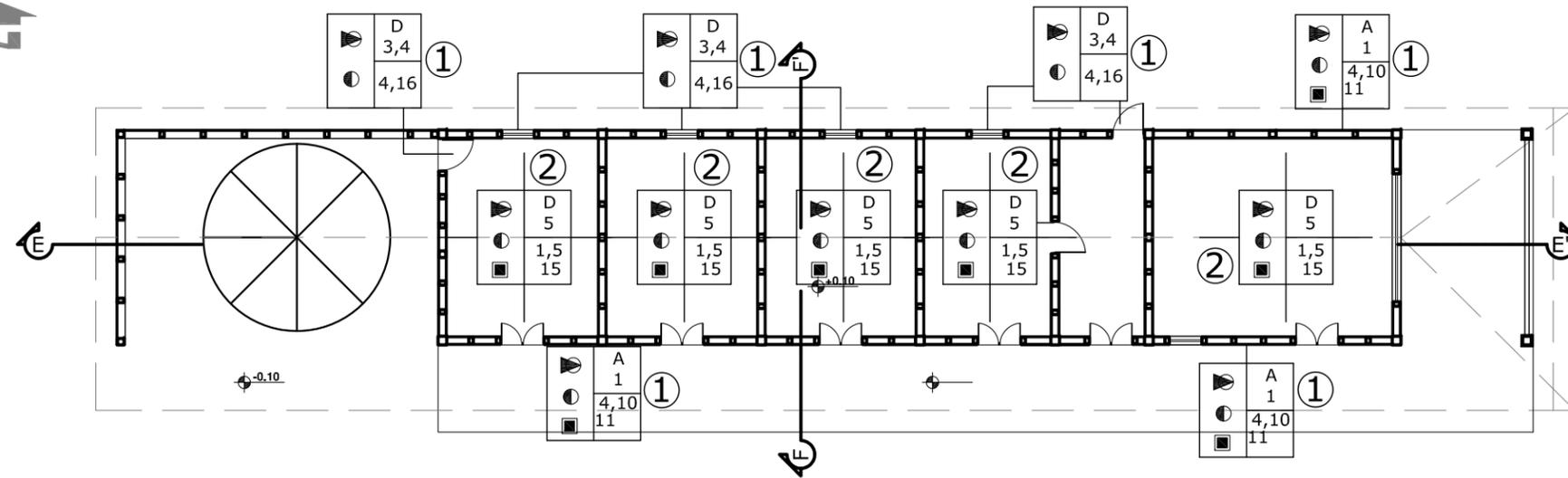
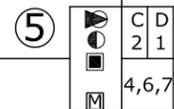
1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e



<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA</p>		
<p>PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO</p>		
<p>DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN</p>		
<p>ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA</p>	<p>CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES</p>	
<p>CONTENIDO: PLANO DE INTERVENCIÓN RECIBIDERO</p>		
<p>ESCALA: INDICADA</p>	<p>NO. PAGINA 80</p>	<p>PLANO 38</p>
<p>FECHA: OCTUBRE 2009</p>		<p>53</p>



PLANTA DE TECHOS DE LA ADMINISTRACIÓN



PLANTA DE LA ADMINISTRACIÓN

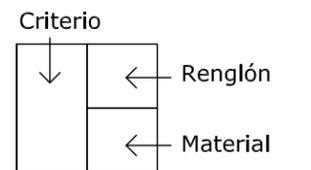
1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e



ESCALA GRÁFICA

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
INTERVENCIÓN O CRITERIO	
	INTEGRACIÓN
	MANTENIMIENTO
	LIBERACIÓN
	CONSOLIDACIÓN
	RESTRUCTURACIÓN
MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chlchique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	

SIMBOLOGÍA



PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

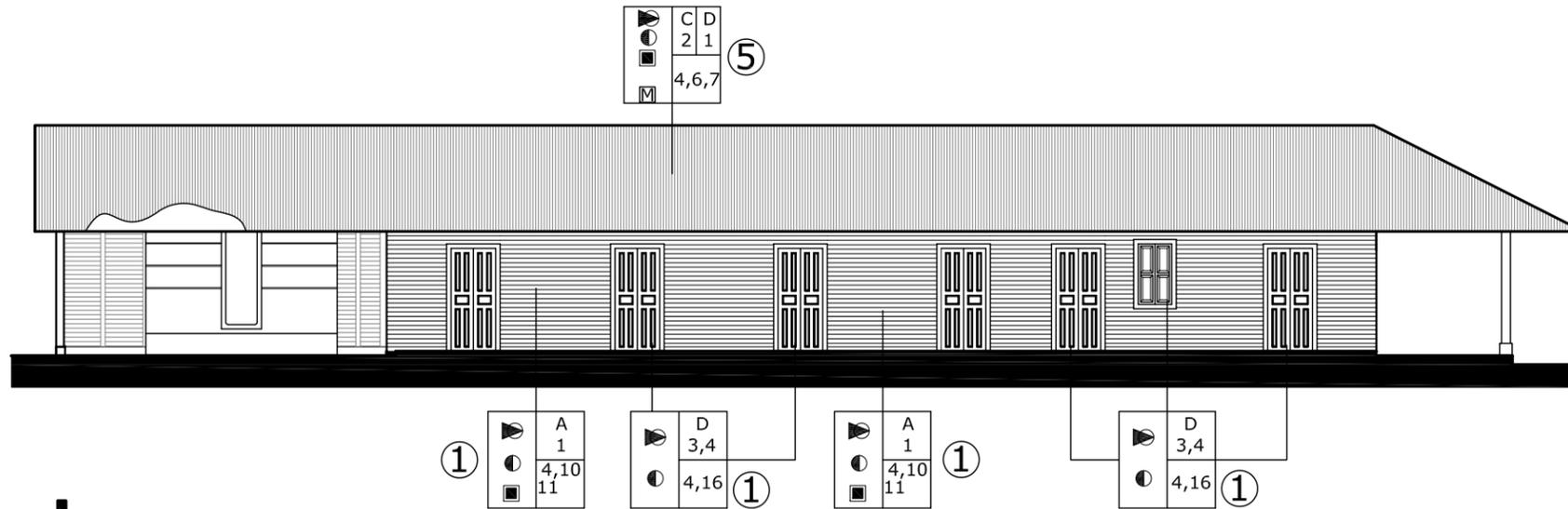
DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

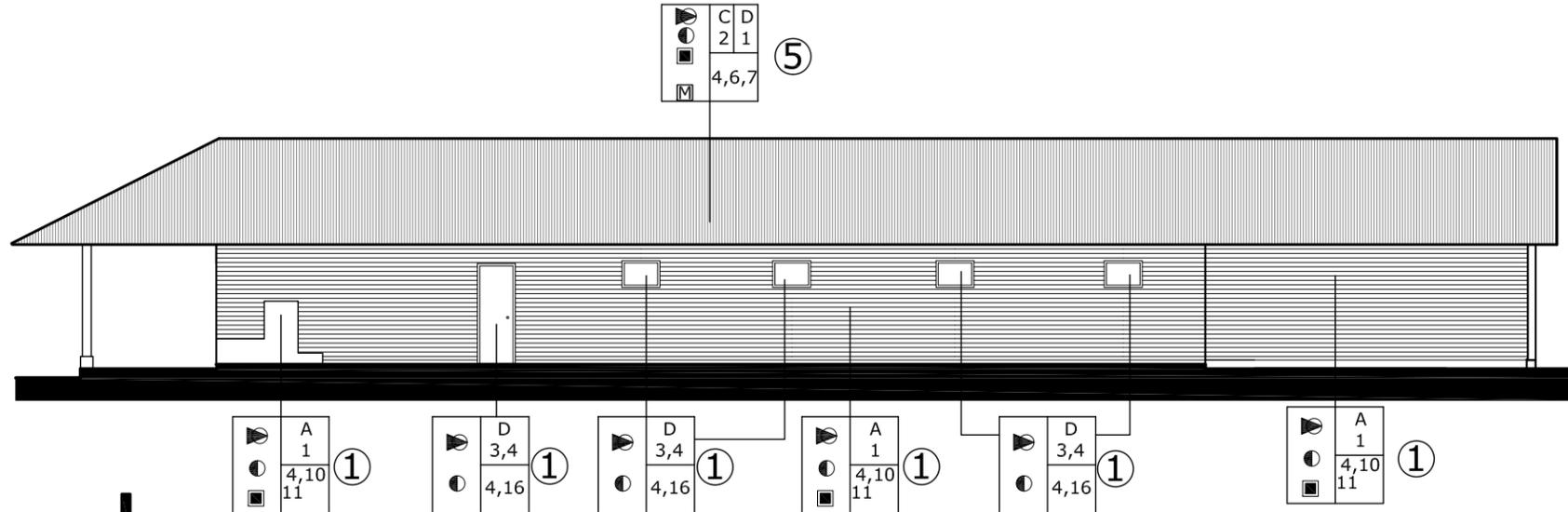
CONTENIDO:
PLANO DE INTERVENCIÓN ADMINISTRACIÓN

ESCALA: INDICADA
NO. PAGINA: 81
PLANO: 39

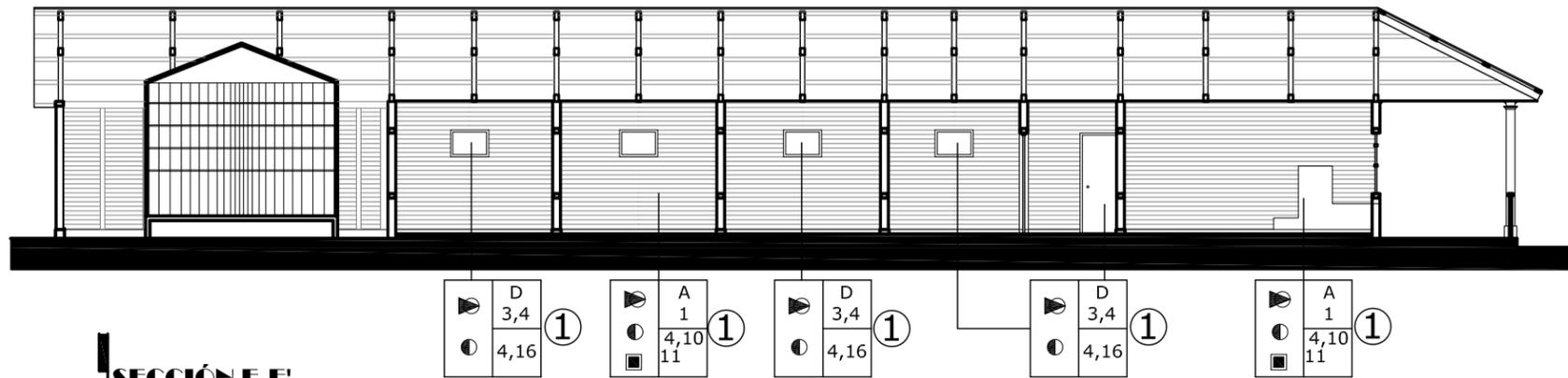
FECHA: OCTUBRE 2009
53



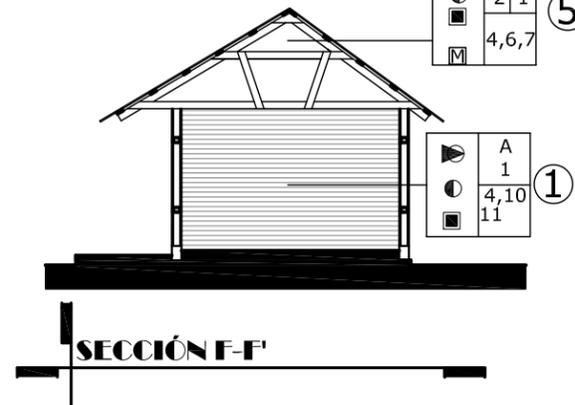
FACHADA FRONTAL



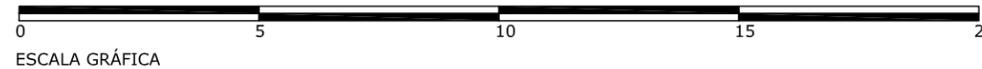
FACHADA POSTERIOR



SECCIÓN E-E



SECCIÓN F-F

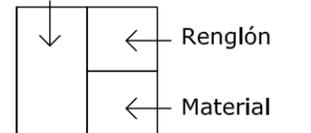


CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradadas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tablques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
INTERVENCIÓN O CRITERIO	
INTEGRACIÓN	
MANTENIMIENTO	
LIBERACIÓN	
CONSOLIDACIÓN	
RESTRUCTURACIÓN	
MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chichique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	

1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e

SIMBOLOGÍA

Criterio



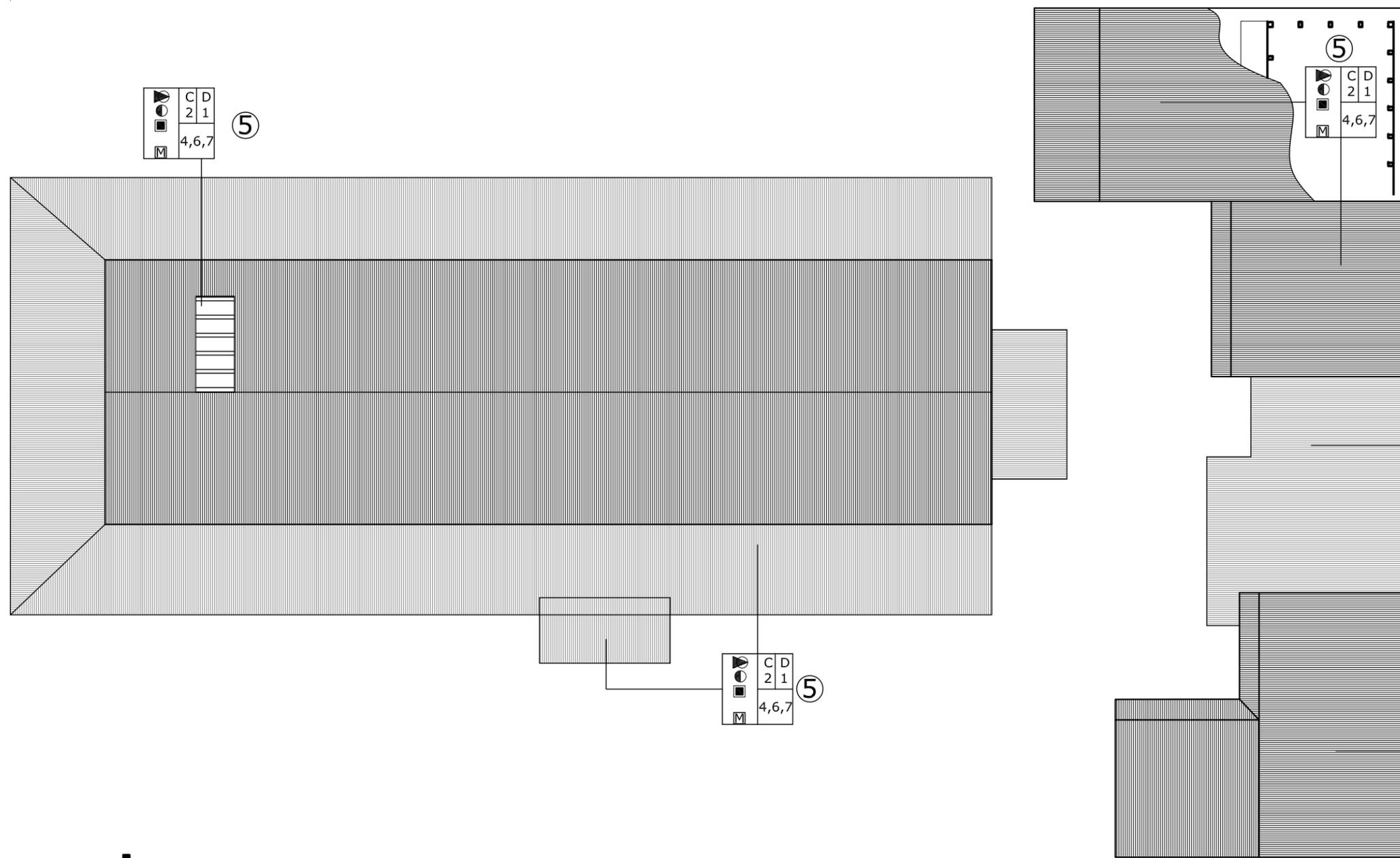
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
PLANO DE INTERVENCIONES ADMINISTRACIÓN

ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 82	PLANO 40 53
FECHA: OCTUBRE 2009		



	C	D
	2	1
	4,6,7	

5

	C	D
	2	1
	4,6,7	

5

	C	D
	2	1
	4,6,7	

5

	C	D
	2	1
	4,6,7	

5

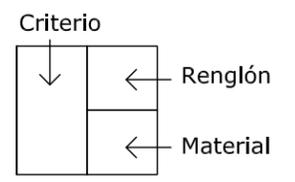
PLANTA DE TECHOS DE LA CASA PATRONAL

CUADRO DE NOMENCLATURA	
RENGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados

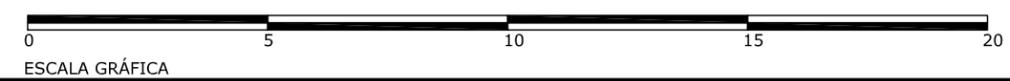
INTERVENCIÓN O CRITERIO	
	INTEGRACIÓN
	MANTENIMIENTO
	LIBERACIÓN
	CONSOLIDACIÓN
	RESTRUCTURACIÓN

MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chichique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	

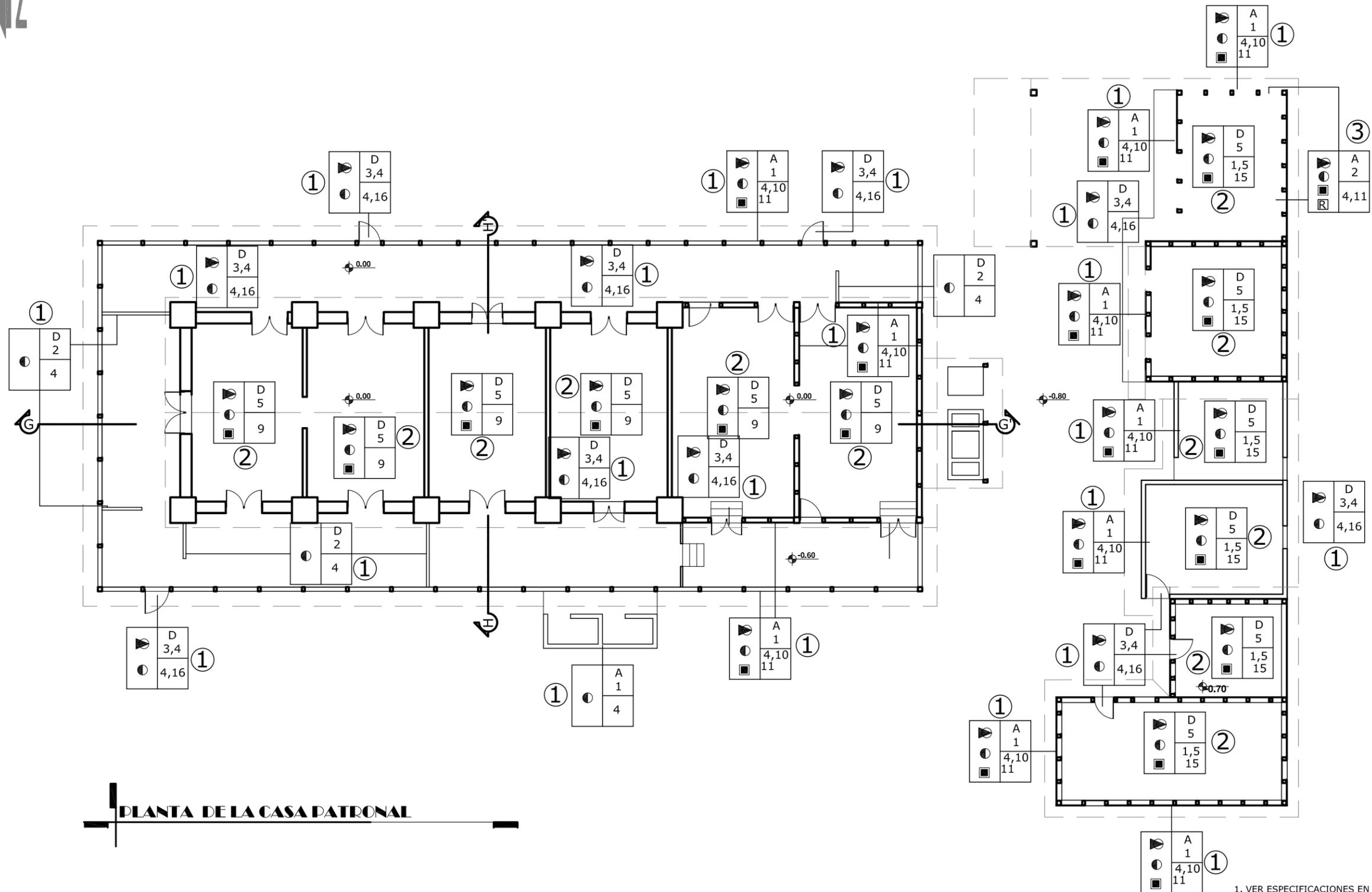
SIMBOLOGÍA



1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e

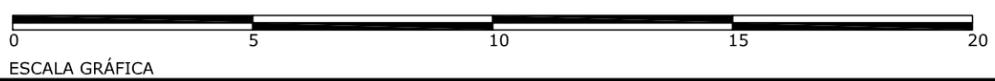


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA		
PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO		
DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN		
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	
CONTENIDO: PLANO DE INTERVENCIÓN CASA PATRONAL		
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 83	PLANO 41
FECHA: OCTUBRE 2009		53

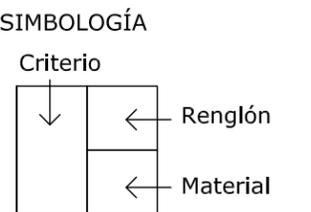


PLANTA DE LA CASA PATRONAL

1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e



CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradadas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tablques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
INTERVENCIÓN O CRITERIO	
	INTEGRACIÓN
	MANTENIMIENTO
	LIBERACIÓN
	CONSOLIDACIÓN
	RESTRUCTURACIÓN
MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chlchique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	



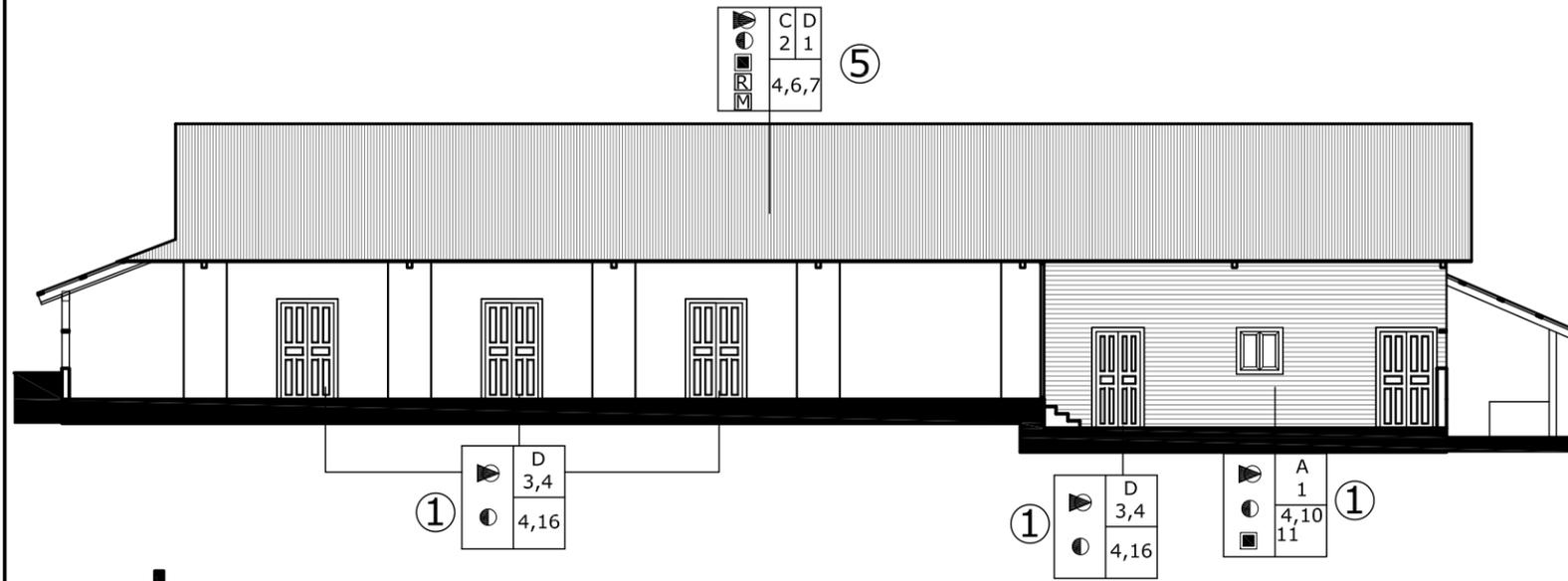
PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
PLANO DE INTERVENIONES CASA PATRONAL

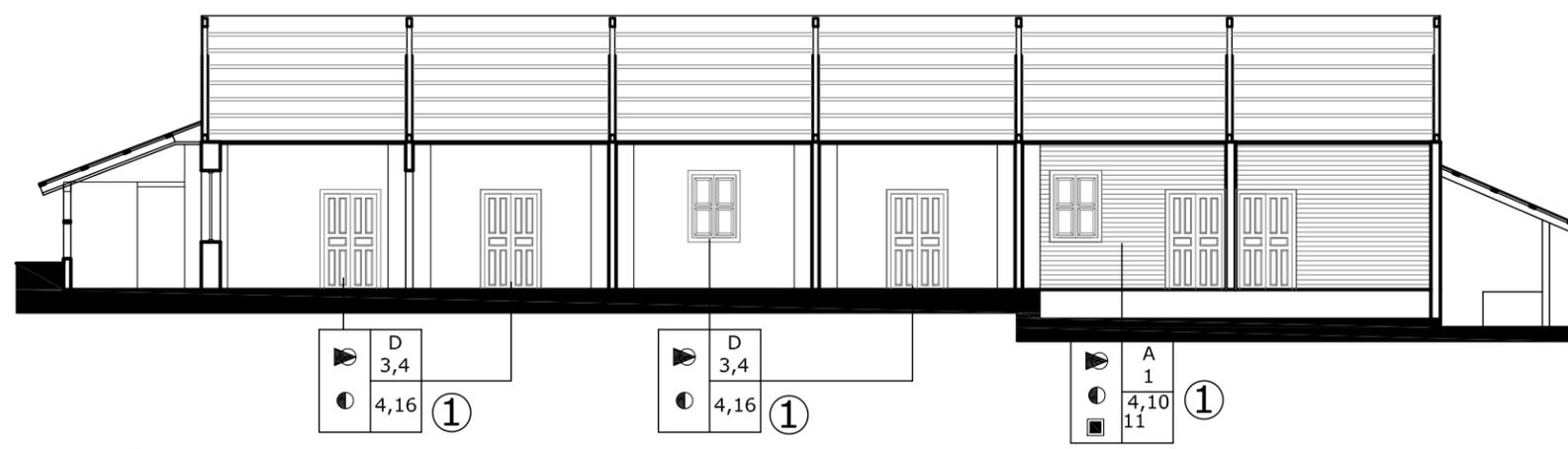
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 84	PLANO 42 / 53
FECHA: OCTUBRE 2009		



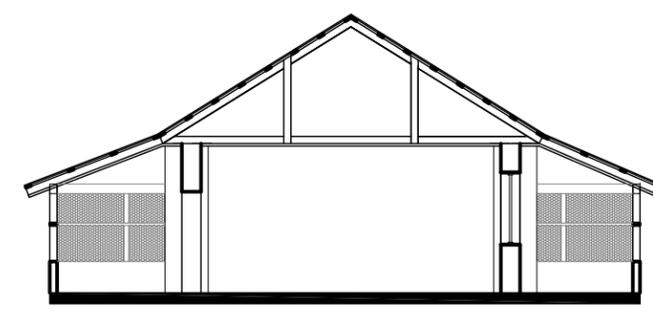
FACHADA FRONTAL INTERIOR DEL PASILLO



FACHADA LATERAL DERECHA



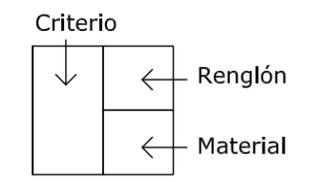
SECCIÓN G-G'



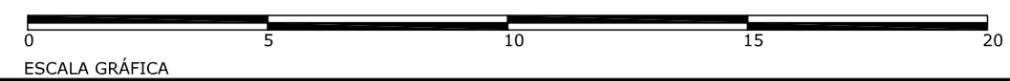
SECCIÓN H-H'

CUADRO DE NOMENCLATURA	
REGLÓN	TIPO
A. ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Columnas c. Gradas o Escaleras
B. ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Dinteles
C. ELEMENTOS MIXTOS	a. Tijeras b. Entrepisos c. Piletas
D. SUPERESTRUCTURA	a. Techos b. Tabiques c. Puertas d. Ventanas e. Pisos f. Cielos Falsos h. Decorativos, molduras g. Repellos
E. COMPLEMENTARIOS	a. Carpintería b. Herrería
F. MUEBLES FIJOS	a. Empotrados b. Aislados
INTERVENCIÓN O CRITERIO	
	INTEGRACIÓN
	MANTENIMIENTO
	LIBERACIÓN
	CONSOLIDACIÓN
	RESTRUCTURACIÓN
MATERIALES	
1. Piedra	10. Block
2. Piedra + Ladrillo	11. Repello + Cernido
3. Ladrillo	12. Acero, Aluminio Etc.
4. Madera Tratada o Chlchique	13. Alisado, Estuco.
5. Concreto Reforzado	14. Mortero a base de Cal
6. Lámina de Zinc	15. Baldosa
7. Pintura Plástica	16. Vidrio
8. Pintura de Cal	
9. Piso de Cemento	

SIMBOLOGÍA



1. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO a
2. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO b
3. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 79, APARTADO c
4. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO d
5. VER ESPECIFICACIONES EN PAG 80, APARTADO e



<p>UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA</p>		
<p>PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO</p>		
<p>DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN</p>		
<p>ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA</p>	<p>CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES</p>	
<p>CONTENIDO: PLANO DE INTERVENCIÓN CASA PATRONAL</p>		
<p>ESCALA: INDICADA</p>	<p>NO. PAGINA 85</p>	<p>PLANO 43</p>
<p>FECHA: OCTUBRE 2009</p>	<p>53</p>	

PROPUESTA DE RECICLAJE

CASOS ANÁLOGOS.

Como parte del proceso para la propuesta de reciclaje, se hace necesario realizar un breve análisis de otros proyectos similares a este, pues es importante determinar si la propuesta puede ser viable, en los aspectos económicos, culturales y sociales, entre otros.

Para ello se ha elegido a dos proyectos que precisamente poseen las mismas características que este, comenzando porque ambos son Beneficios de Café, que fueron adaptados (reciclaje) a una nueva función. Los proyectos elegidos son La Finca Hotel Sacoyou y el Centro Cultural La Azotea.

Finca Hotel Sacoyoyu⁵²

La finca Sacoyou pertenece a la empresa Lignum, que se dedica a la venta de madera tratada, en esta finca poseen parte de los bosques en los cuales talan y siembran arboles, en la finca antiguamente también funcionó un beneficio de Café, que se remonta a finales del siglo XIX y principios del siglo XX, tal y como sucede con la mayoría de estas edificaciones.

Como parte de los trabajos que se hicieron para volver a darle vida al edificio, fue la innovación del espacio o de su función original, aprovechando las características del lugar y de su entorno inmediato y lejano. Para ello restauraron las partes del edificio que fueron dañadas con el tiempo, aprovechando para ello la madera tratada. Con respecto a la nueva función, aprovecharon que la maquinaria para elaborar el café aún se encontraba en buen estado y con ello implementaron un museo de sitio. Debido a la diversidad de actividades que se pueden realizar en la finca y en otros sitios turísticos cercanos, tiene un Eco Hotel localizado estratégicamente en medio de Cobán y Lankin en la orilla de la carretera. Es un lugar cómodo, con estilo ecológico donde la construcción esta echa de madera y un bosque frondoso, pareciendo una carpa gigantesca. Las principales actividades son montar a caballo y visitar el museo de café. Debido a su estratégica ubicación, el INGUAT y el hotel han trabajado constantemente por brindar información turística al viajero. Los visitantes

⁵² www.viajero.com

comprenden en los aventureros que van a visitar las cuevas de Lankin, Semuch Champey y a los que llegan a practicar rafting al Río Cahabón. La finca se encuentra ubicada en el Kilometro 252 carretera hacia Lankin, en la municipalidad de Carchá Alta Verapaz, Guatemala. (A 50 minutos de Cobán.) Para llegar se toma la carretera hacia Carchá/Lanquin, 50 minutos de Cobán, en carretera asfaltada.

Algunos de los Puntos de Interés que se puede llegar desde la finca son: a 25 Km está Semuc Champey, 20 Km de Lankin, 80 Km de Candelaria, 40 Km de Cobán 50 Km de Cuevas Rey Marcos 250 Km de Guatemala. Otros servicios que ofrece el lugar son piscina y Restaurante.

ALGUNAS FOTOGRAFÍAS DEL LUGAR.⁵³



FOTO 51. VISTA DEL PASILLO DONDE ERA LA CASA PATRONAL, AHORA ES EL HOTEL



FOTO 52. HABITACIONES DEL HOTEL

⁵³ Fuente www.travelreality.com



FOTO 53. NUEVA AMBIENTACIÓN DEL LUGAR



FOTO 56. ASPECTO NATURAL DEL LUGAR



FOTO 54. MUSEO DEL CAFÉ



FOTO 55. SE REALIZAN ACTIVIDADES EXTRAS PARA LOS VISITANTES

Centro Cultural La Azotea.⁵⁴

Ubicado en Jocotenango, Sacatepequez, esta este beneficio de café del mismo nombre el cual fue construido en 1908 y sirvió de inspiración para albergar este Centro Cultural, el cual alberga dos museos, una sala de exposición y una extensión de cultivo. Después del terremoto de 1976, sufrió grandes daños específicamente el beneficio y galeras, aunado a la baja rentabilidad económica, que al igual que con otros beneficios ocasionó que las instalaciones quedaran olvidadas.

Posteriormente se iniciaron los trabajos de restauración del lugar, con el concepto de volver el lugar una atracción turística, aprovechando la cercanía con la Antigua Guatemala. El beneficio húmedo volvió a funcionar y es alquilado a cooperativistas del lugar. Lo cual hace que el visitante pueda observar directamente el proceso. El recorrido comienza en el museo del café, en el cual por medio de maniqués, videos, fotografías y células informativas, se explica todo el proceso del beneficiado de café, desde la siembra hasta la obtención del producto final. Cada paso es explicado por un guía, lo cual es opcional, puesto que como se mencionó anteriormente cuenta con apoyo visual, auditivo en diferentes idiomas. El otro museo es Casa Kojim, en éste se observan instrumentos autóctonos, instrumentos de la época precolombina y colonial. Para complementar el recorrido hay una sala de proyección donde se presentan danzas propias del país.

⁵⁴ Información Investigación propia y Revista D, edición del 1 de Febrero del año 2009 No. 239 Páginas 32 y 33.

También está la sala de exhibición Rincón de Sacatepéquez, que muestra los trajes autóctonos de los 16 municipios de ese departamento, finalizando el recorrido se encuentra una tienda de souvenirs, en donde también se puede adquirir café ya embolsado, y otros artículos elaborados por artesanos del lugar.

FOTOGRAFÍAS DEL LUGAR⁵⁵



FOTO 57. MUSEO DEL CAFÉ



FOTO 58. LA EXPLICACIÓN SE HACE CON MANIQUES, Y APOYO AUDIOVISUAL



FOTO 59. AQUÍ SE EXPLICA TODO EL PROCESO DE BENEFICIADO



FOTO 60. PATIOS EN DONDE SECAN LOS GRANOS



FOTO 61. CASA KOJOIM

⁵⁵ Fotografías: Marco Torres



FOTO 62. EL LUGAR CUENTA CON UN ÁREA PARA EVENTOS SOCIALES

JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA DE RECICLAJE

El análisis de esos casos análogos, es para demostrar que el reciclaje del lugar puede ser viable y rentable, partiendo de que estos presentan características similares al beneficio de la finca San José Los Encuentros, como la ubicación, punto estratégico de estancia y proyección hacia otros lugares turísticos cercanos y las dimensiones a nivel conjunto son similares, poseen infraestructura similar con la diferencia que estos si cuentan con la maquinaria original. Por lo tanto, se procede a describir los ejes principales, para la sustentación de la propuesta.

- **Ecológia:** Preservar el entorno natural del lugar porque forma parte de lo que la Asociación de Reservas Naturales Privadas de Guatemala (Arnpg), ha denominado corredor biológico del Café, aunque este es estatal. La importancia reside en que estos bosques mantienen los suelos nutridos y evitan la erosión del agua.⁵⁶
- **Turismo:** desarrollar el turismo alternativo, cuya definición puede ser "aquellas actividades que tienen como objetivo principal estar en contacto directo con la naturaleza y las

⁵⁶ Café Bajo un Manto Verde, Revista D 234, 28 de Diciembre de 2008. Páginas 22-23.

manifestaciones culturales, comprometiéndolo al turista a tomar una actitud que encierre el conocer, respetar, disfrutar y participar en la conservación de los recursos naturales y culturales".⁵⁷

- Para una mejor explicación del concepto de turismo alternativo, este se ha dividido en tres grupos, los cuales implican una serie de actividades que se desarrollan en cada uno de ellos, lo cual permite identificar de acuerdo a las características del lugar, que tipo de turismo alternativo puede desarrollarse en el mismo, los tres grandes grupos son:
 - Ecoturismo,
 - Turismo de aventura y,
 - Turismo rural o comunitario

Ecoturismo⁵⁸

"Turismo enfocado o etiquetado únicamente a lo que se realiza en áreas naturales y cuya responsabilidad de realizar esta planificación turística ambientalmente integral, en muchas definiciones, recae en el turista".

Turismo de aventura⁵⁹

"Considerado así ya que según las actividades que contempla permiten que el turista puede encontrar y satisfacer su búsqueda por mejorar su condición física, reducir la tensión y por lo tanto mejorar su estado emocional y físico, así como vivir la experiencia de "logro" al superar un reto impuesto por la naturaleza, en donde la experiencia es sólo entre la naturaleza y el turista, por lo tanto quedan excluidas las competencias deportivas o denominadas actividades "extremas", en donde el reto es contra el tiempo o contra el hombre mismo".

Turismo Rural⁶⁰

"Este segmento es el lado más humano del Turismo Alternativo, ya que ofrece al turista la

⁵⁷ Plan Estratégico de Turismo Alternativo para la Mancomunidad de Municipios de Retalhuleu (MANCOMUR), documento elaborado en el Ejercicio Profesional Supervisado (EPS) de Arquitectura, Febrero 2008.

⁵⁸ Ibídem

⁵⁹ Ibídem

⁶⁰ Ibídem

gran oportunidad de experimentar el encuentro con las diferentes formas de vivir de las comunidades que cohabitan en un ambiente rural y además lo sensibiliza sobre el respeto y valor de su identidad cultural”.

BENEFICIOS AMBIENTALES:

- Promueven el uso de recursos bióticos en forma alternativa.
- Favorecen la cultura ecológica.
- Representan una opción de financiamiento para la conservación de los recursos naturales

BENEFICIOS SOCIALES:

- Promueven la participación y organización social de las comunidades
- Elevan la calidad de vida comunitaria, promueve el arraigo territorial
- Difunden valores locales y nacionales
- Promueven las tradiciones.
- Detonan proyectos comunitarios.
- Crean fuentes de trabajo en las comunidades.
- Son actividades rentables.
-

Con base en esta información es que se determinarán las alternativas para la nueva función del Beneficio y considerando las leyes nacionales y recomendaciones internacionales, con respecto a las siguientes características que se describen:

- El Beneficio se encuentra localizado en la carretera principal que lleva de Retalhuleu a Quetzaltenango, por lo que se encuentra en un paso obligado a los turistas.
- Desde este lugar se puede llegar a otros lugares turísticos, como el Volcán Santiaguito el cual está a 20 Km de distancia por carretera sin asfaltar, también el antiguo Palmar, El Nuevo Palmar, Quetzaltenango que está a 45 minutos del lugar, al igual que las playas de Retalhuleu y otros pueblos cercanos.
- Posee una gran extensión de área verde, aunque ya ha sido deteriorada por la mano del hombre.

- Cuenta con toda la infraestructura, pero no así con la maquinaria para el beneficiado del café.
- El entorno ambiental que lo rodea es propicio para la realización de varias actividades propias de los diferentes tipos de turismo que se describieron con anterioridad.

Tomando en cuenta estas características se propone lo siguiente:

- Aprovechar al máximo las diferentes áreas que posee la finca. Dividiéndolas en diferentes sectores que igual pueden armonizar entre ellos:
 - Área Recreativa: El área donde se encuentran actualmente las piscinas.
 - Área Gastronómica: Aprovechar el espacio del Beneficio Seco y Área de Almacenaje, para crear un Restaurante y promover el turismo gastronómico del lugar. Con esto se logra la participación de la comunidad. Y esta área sería un valor agregado al lugar, puesto que a lo largo del camino no se encuentran sitios para degustar alimentos.
 - Área de Estancia: Aprovechar las instalaciones de la Casa Patronal, como hotel, y promover con ello visitas a otros lugares cercanos, y actividades propias del turismo de aventura y ecoturismo, tomando como punto de partida la finca. Áreas para acampar.
 - Área Cultural: Establecer un museo que muestre la historia del lugar, y el proceso de café mediante fotografías y otros elementos. Para lo cual también se puede diseñar un recorrido guiado que conduzca por todas las instalaciones del

Beneficio, y en los cuales a pesar de no contar con maquinaria se puede apoyar con la ayuda de Células Informativas, como se encontraba el lugar antes de su intervención. También se puede establecer un área de souvenir. Y así promover las artesanías propias del lugar.

- Estando cercano a la caída de agua del Río Samalá, y aprovechando que algunas personas se detienen a ver esta atractiva caída, de más de 30 metros de altura, se propone un mirador el cual puede aprovecharse en el área de recibidero.
- Área administrativa: Se aprovecharán las mismas áreas que antiguamente funcionaban para este propósito.

- Espacio para museo.
- Tienda para souvenir.
- Tienda de comida típica.
- Áreas de estar
- Área para eventos sociales y/o culturales.
- Servicios Sanitarios.

Área Administrativa

- Director General del Proyecto
- Secretaria
- Contador
- Servicios Sanitarios
- Información al público.

Áreas a Nivel Conjunto

- Ingreso
 - Parqueo de Automóviles.
 - Senderos.
 - Diseño de Áreas Verdes
- A continuación se presenta la propuesta de reciclaje, con las áreas definidas anteriormente.

PROGRAMA DE NECESIDADES

Área Recreativa:

- Piscina para Adultos y Niños
- Área de Vestidores para Hombres y Mujeres
- Áreas de estar y para comer.

Área de Restaurante.

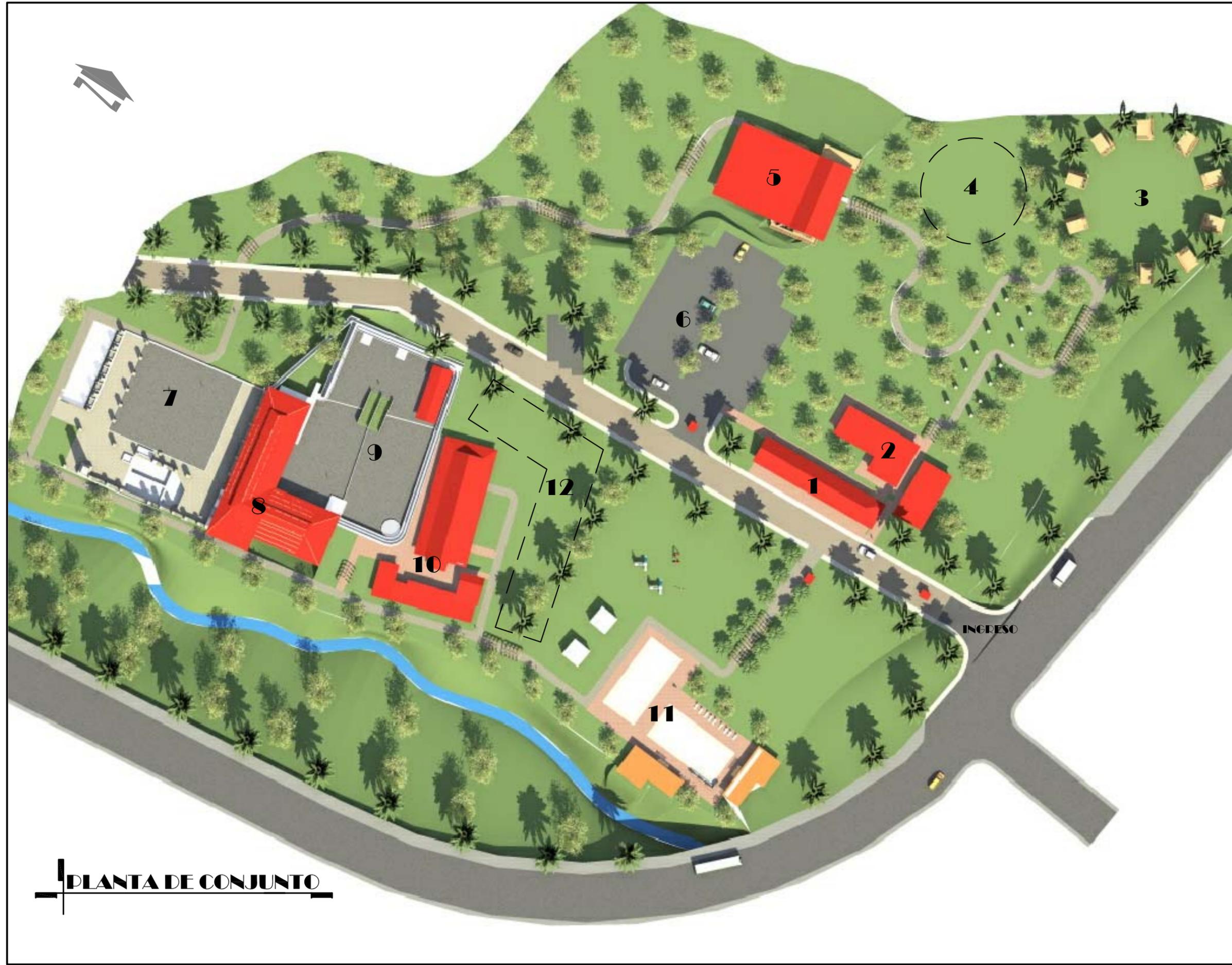
- Área para comensales.
- Cocina
- Servicios Sanitarios.

Área de Hotel.

- Habitaciones según espacio.
- Áreas de estar
- Servicios Sanitarios.

Área Cultural

- Diseño del recorrido guiado.

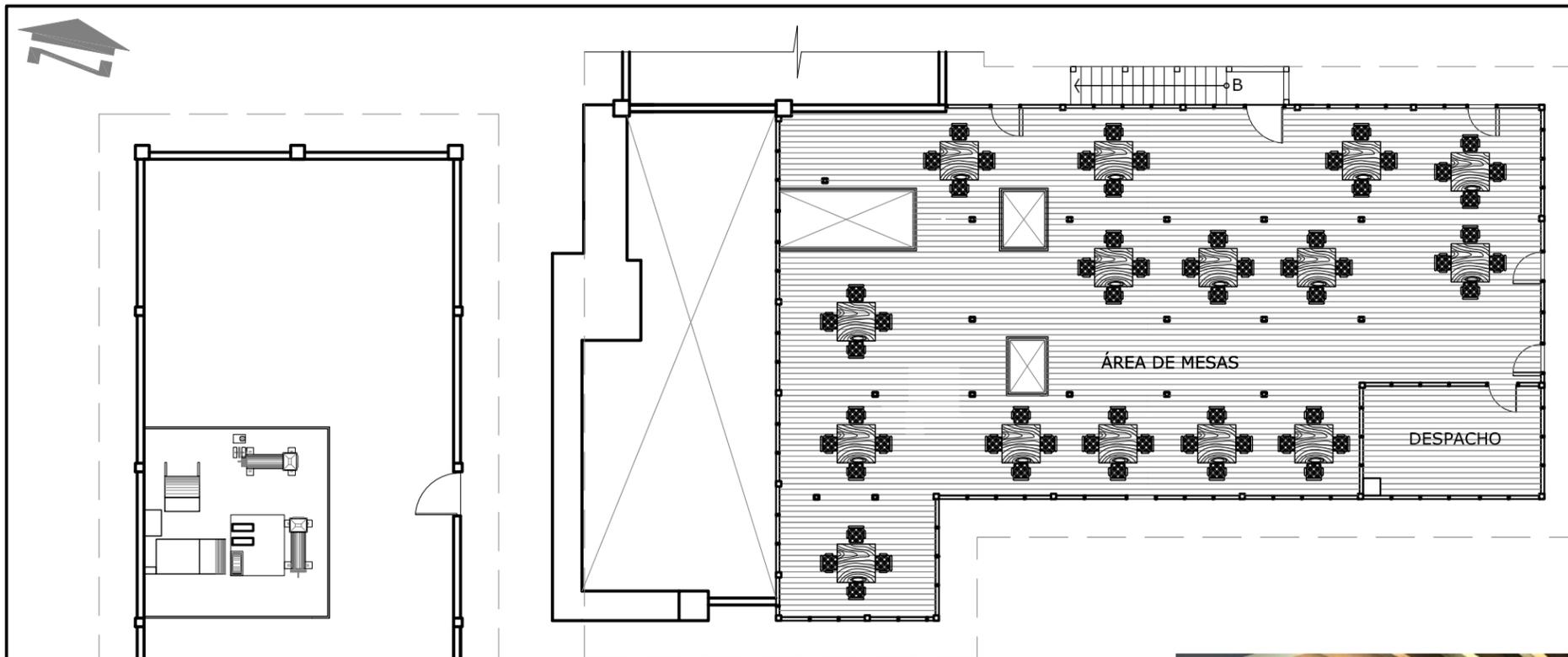


NOMENCLATURA

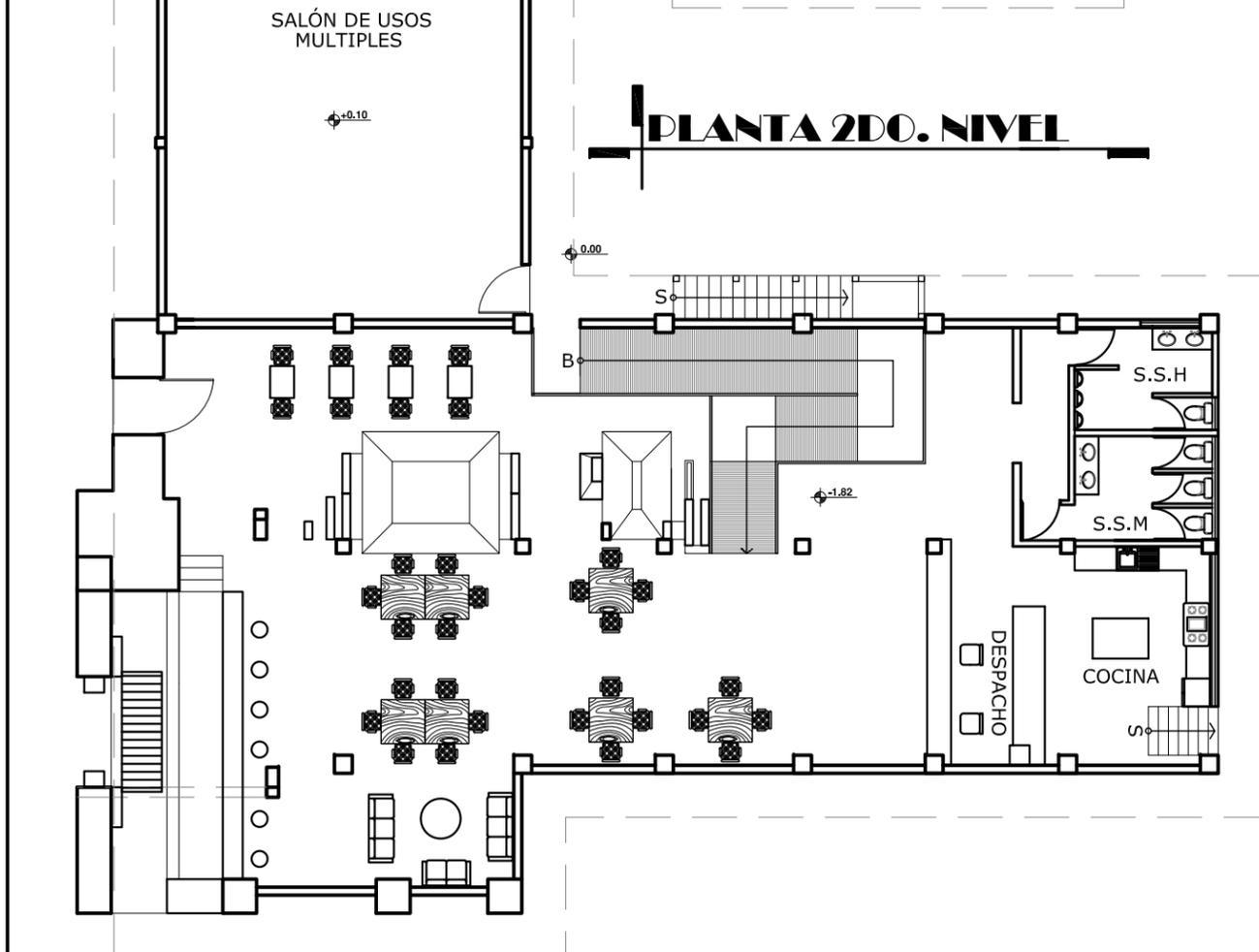
- 1. ADMINISTRACIÓN
- 2. MUSEO
- 3. CABAÑAS
- 4. ÁREA PARA ACAMPAR
- 5. RECIBIDERO
- 6. PARQUEO
- 7. PATÍO No. 3
- 8. BENEFICIO SECO (RESTAURANTE) Y SALÓN DE USOS MÚLTIPLES
- 9. PATIOS 1 Y 2
- 10. CASA PATRONAL (HOSTALES)
- 11. ÁREA RECREATIVA
- 12. ÁREA PROPUESTA PARA AMPLIACIÓN DE HOSTALES

PLANTA DE CONJUNTO

 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA		
PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO		
DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN		
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	
CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE: PLANTA DE CONJUNTO		
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 92	PLANO 44 / 53
FECHA: OCTUBRE 2009		



PLANTA 2DO. NIVEL



PLANTA 1ER. NIVEL ÁREA DE RESTAURANTE

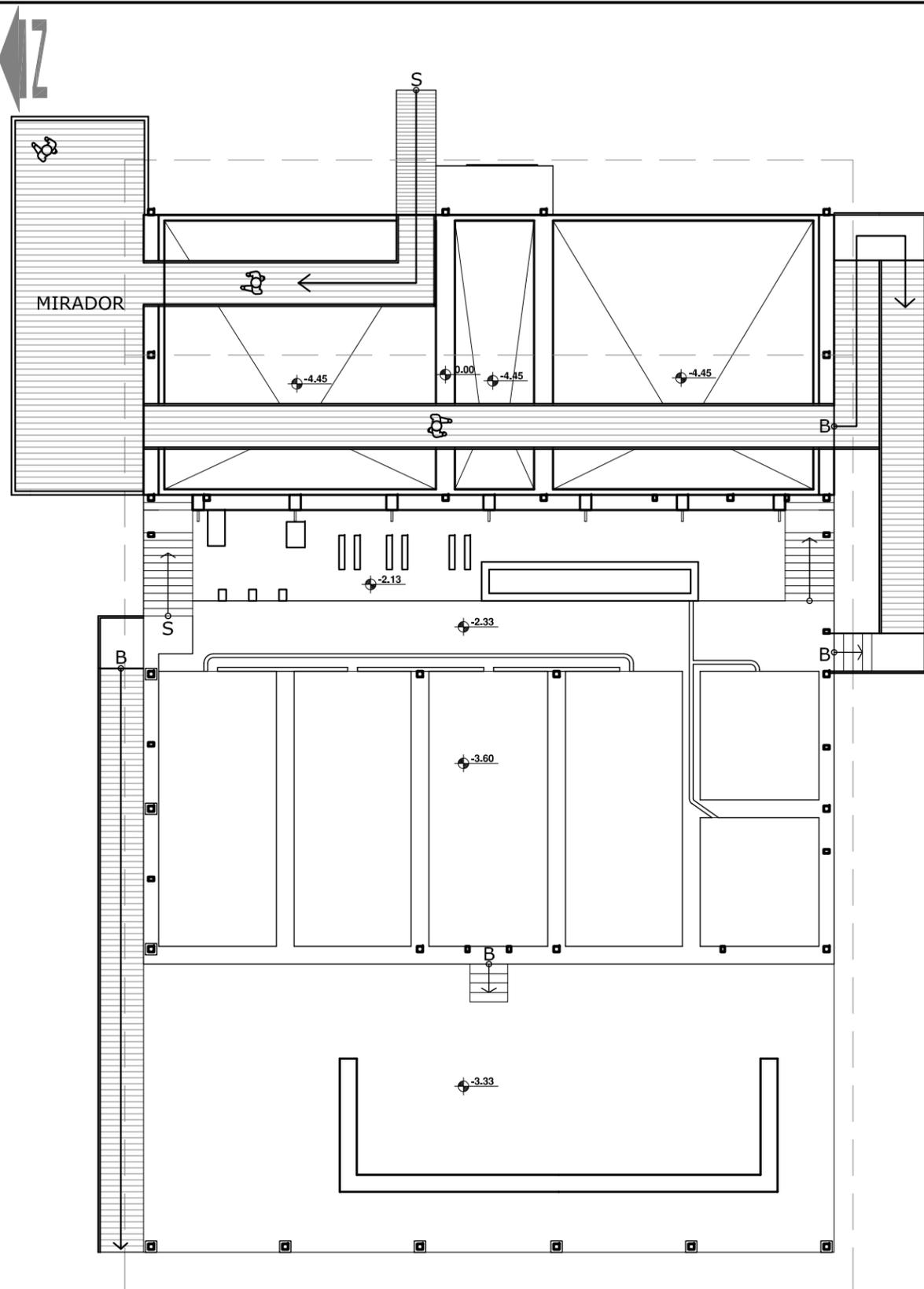


VISTAS INTERIORES

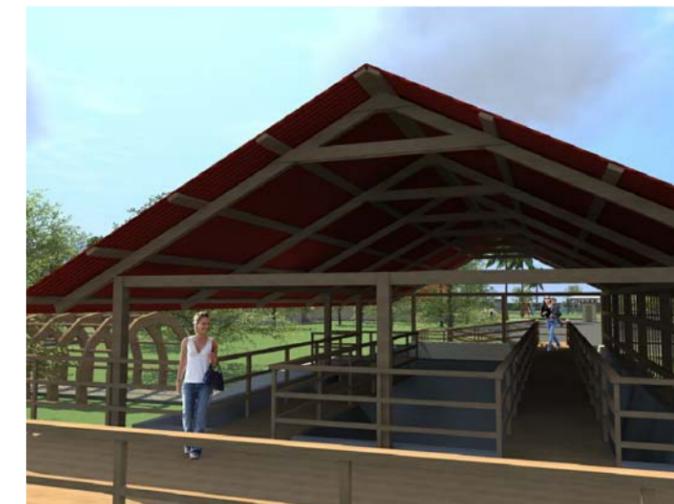
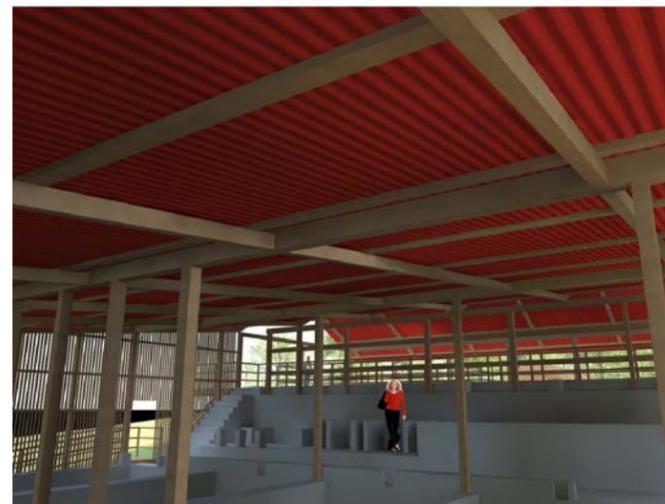
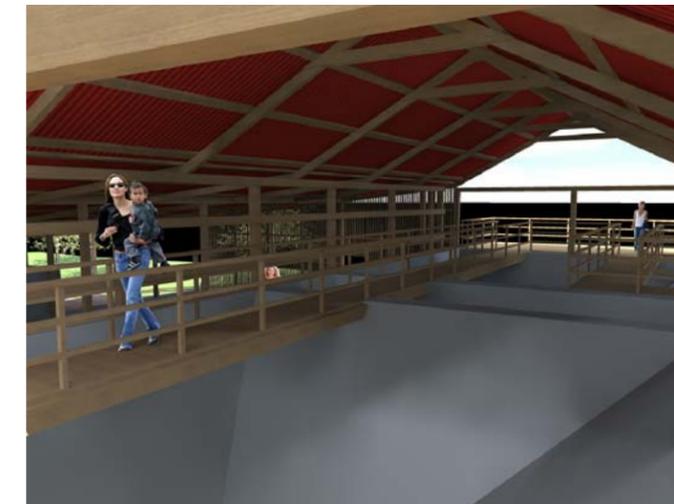


 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA		
PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO		
DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN		
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	
CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE: BENEFICIO SECO RESTAURANTE- APUNTES INTERIORES		
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA 93	FLANO 45 / 53
FECHA: OCTUBRE 2009		

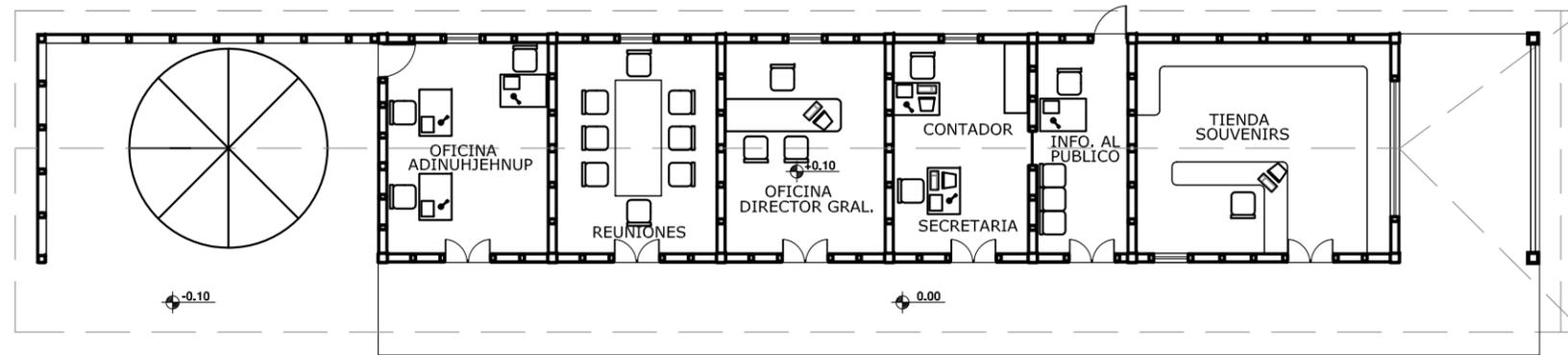
VISTAS INTERIORES Y EXTERIORES



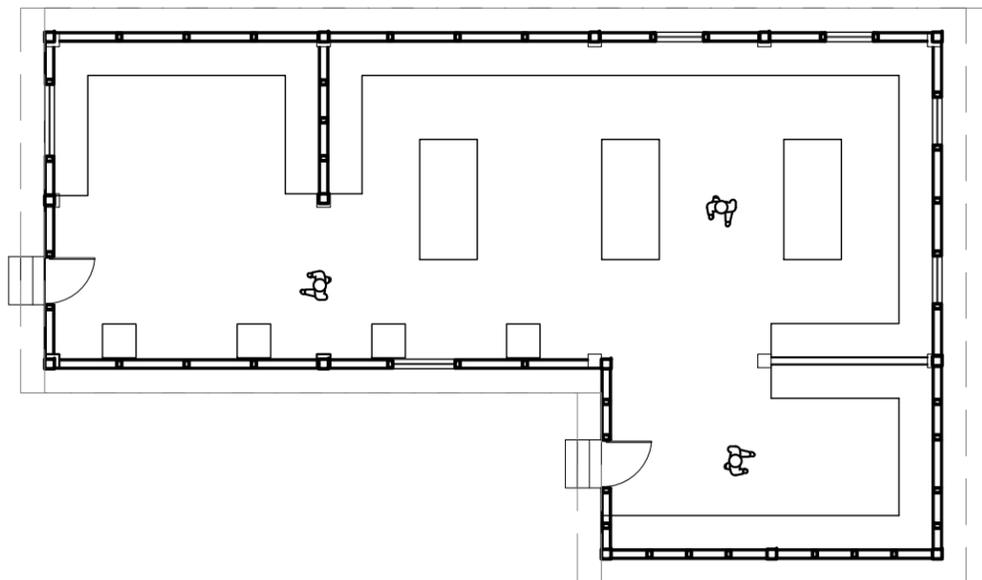
PLANTA ÁREA DE RECIBIDERO-MIRADOR



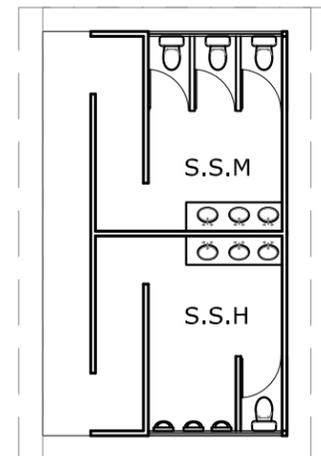
 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA		
PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO		
DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN		
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	
CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE: RECIBIDERO-MIRADOR		
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA	PLANO
FECHA: OCTUBRE 2009	94	46 53



PLANTA ÁREA DE ADMINISTRACIÓN



PLANTA DE MUSEO Y SERVICIOS SANITARIOS



VISTAS EXTERIORES



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO DE GRADUACIÓN:

PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO
ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ
EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR
QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:

MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR:

ARQ. MOHAMED ESTRADA

CONSULTORES:

MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:

PROPUESTA DE RECICLAJE: ADMINISTRACIÓN, MUSEO
Y ÁREAS COMPLEMENTARIAS

ESCALA:

1/150

NO. PÁGINA

95

PLANO

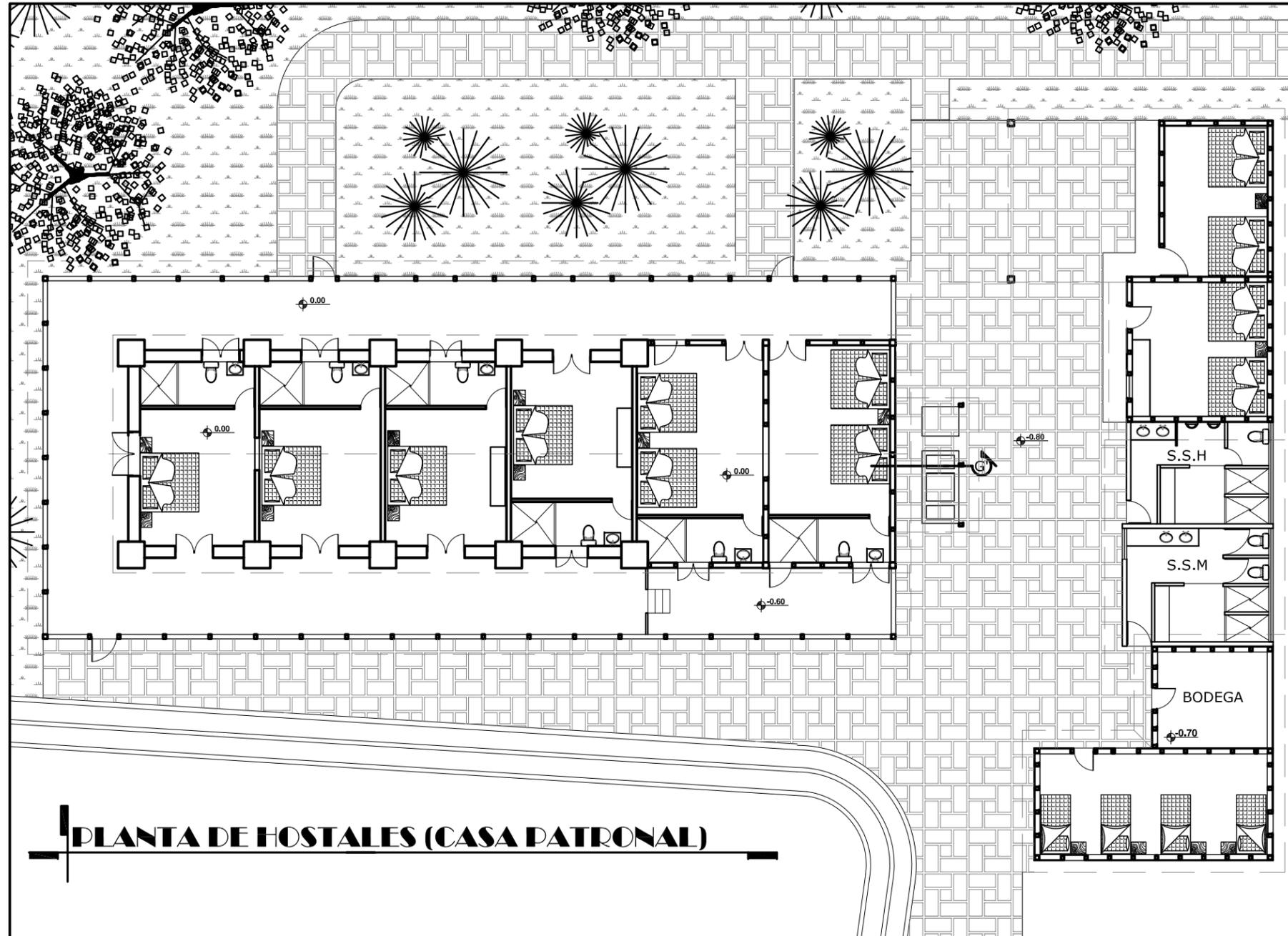
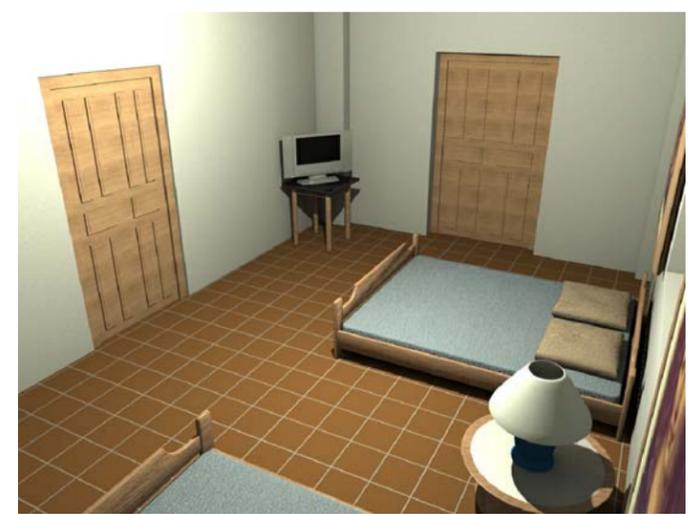
47

FECHA:

OCTUBRE 2009

53

VISTAS INTERIORES



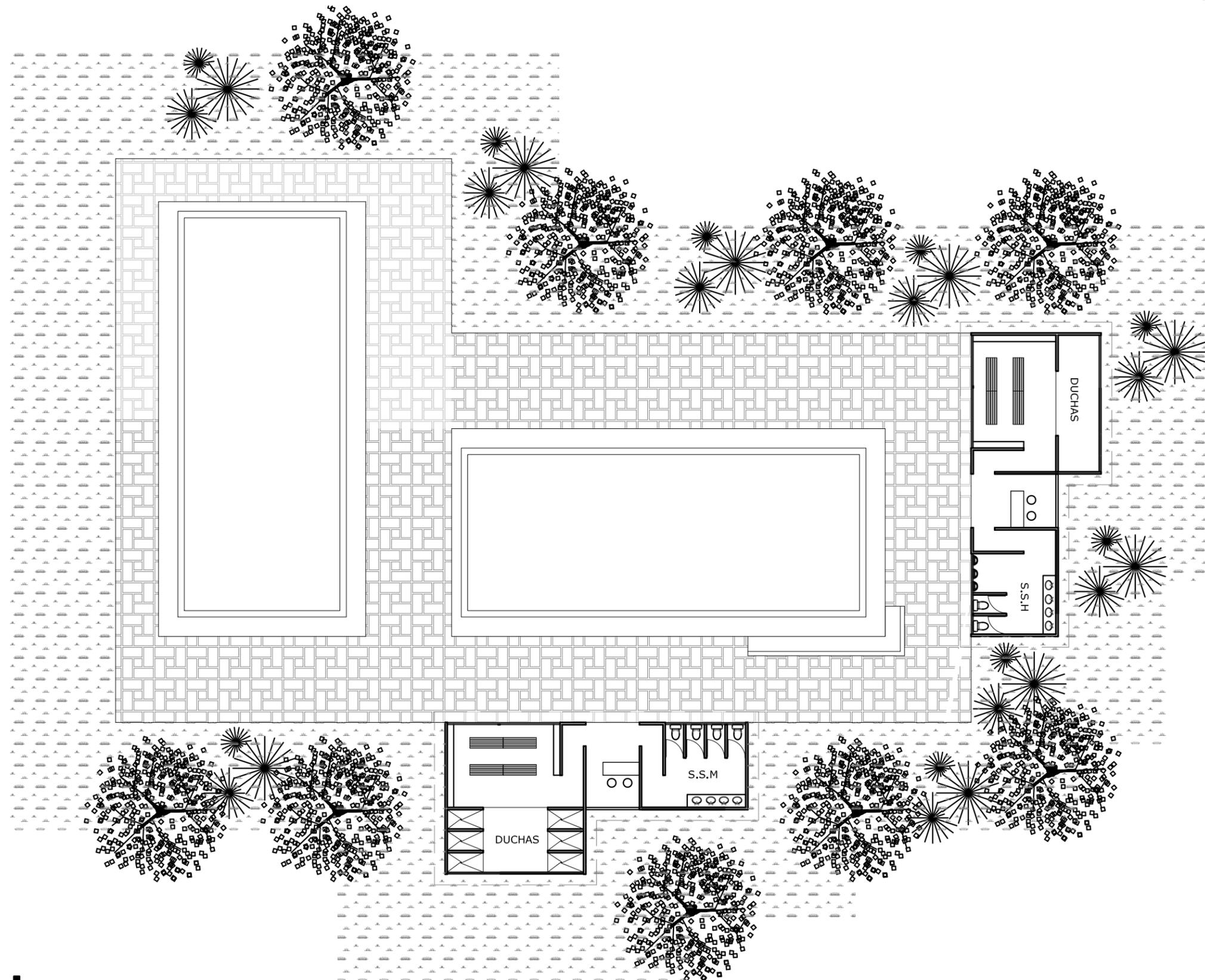
PLANTA DE HOSTALES (CASA PATRONAL)



 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA		
PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO		
DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN		
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	
CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE: ÁREA DE HOSTALES		
ESCALA: 1/175	NO. PAGINA	PLANO
FECHA: OCTUBRE 2009	96	48 53



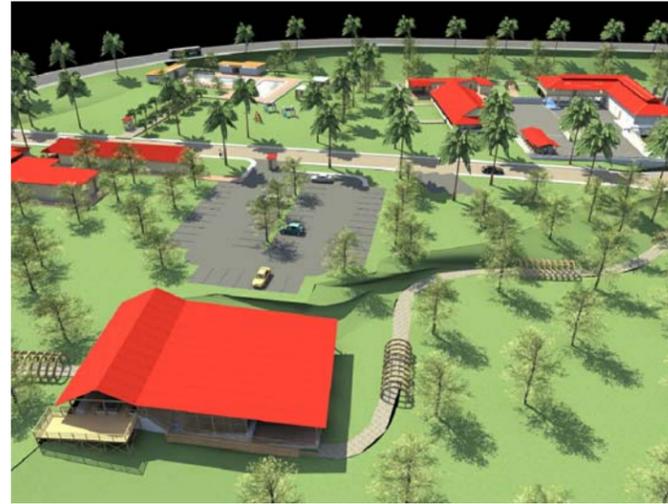
VISTAS EXTERIORES



PLANTA ÁREA RECREATIVA (DISCINAS)

 UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA		
PROYECTO DE GRADUACIÓN: PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO		
DESARROLLÓ: MARCO VINICIO TORRES MARÍN		
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA	CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN ARQ. ROMEO FLORES	
CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE: ÁREA RECREATIVA		
ESCALA: 1/200	NO. PAGINA	FLANO
FECHA: OCTUBRE 2009	97	49 53

VISTAS DE CONJUNTO



PATIOS 1 - 2 Y RESTAURANTE, PATIO 3 Y ÁREA DE TRAPICHE



CASA PATRONAL



RECIBIDERO



ÁREA DE ACAMPAR Y CABAÑAS



SENDEROS



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO DE GRADUACIÓN:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO
ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ
EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR
QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA
CONSULTORES: MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
PROPUESTA DE RECICLAJE: APUNTES EXTERIORES

ESCALA:	NO. PAGINA	PLANO
INDICADA	98	50
FECHA:		53
OCTUBRE 2009		

CALLE DE INGRESO Y PARQUEO



SENDEROS



OTRAS VISTAS




UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO DE GRADUACIÓN:
 PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
 MARCO VINICIO TORRES MARÍN

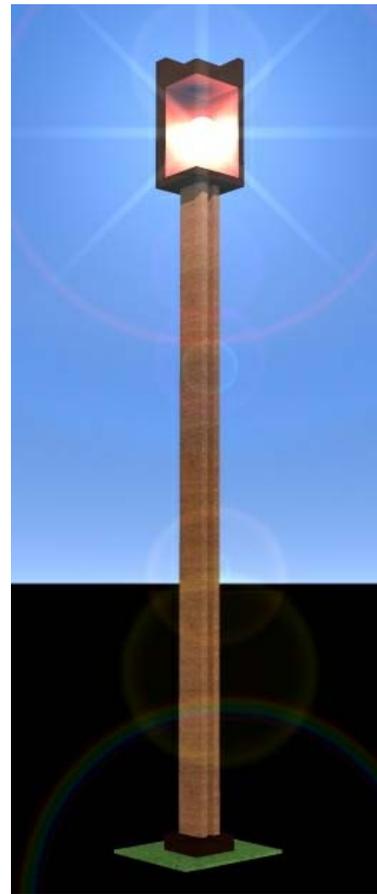
ASESOR: ARQ. MOHAMED ESTRADA **CONSULTORES:** MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
 ARQ. ROMEO FLORES

CONTENIDO:
 PROPUESTA DE RECICLAJE: APUNTES EXTERIORES

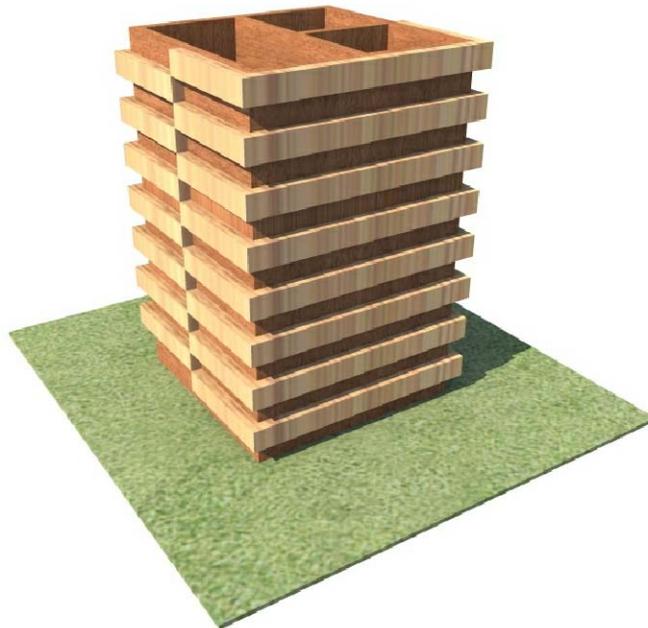
ESCALA: INDICADA	NO. PAGINA	PLANO
FECHA: OCTUBRE 2009	99	51 53



SEÑALIZACIÓN



LUMINARIAS



BASURERO



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO DE CREATIVIDAD:
PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO
ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ
EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR
QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:
MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR:
ARQ. MOHAMED ESTRADA

CONTENIÓ:
PROPUESTA DE RECICLAJE: MOBILIARIO URBANO

CONSULTORES:
MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

ESCALA:
INDICADA

FECHA:
OCTUBRE 2009

NO. PÁGINA
100

PLANO
52
53



CASETA TELEFÓNICA



BANCAS / ÁREAS DE ESTAR



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

PROYECTO DE GRADUACIÓN:

PROPUESTA DE RECUPERACIÓN DEL CONJUNTO
ARQUITECTÓNICO DEL ANTIGUO BENEFICIO DE CAFÉ
EN LA FINCA SAN JOSÉ LOS ENCUENTROS, EL PALMAR
QUETZALTENANGO

DESARROLLÓ:

MARCO VINICIO TORRES MARÍN

ASESOR:

ARQ. MOHAMED ESTRADA

CONTENIÓ:

PROPUESTA DE RECICLAJE: MOBILIARIO URBANO

CONSULTORES:

MSC. ARQ. DANILO CALLÉN
ARQ. ROMEO FLORES

ESCALA:

INDICADA

FECHA:

OCTUBRE 2009

NO. PÁGINA

101

PLANO

53
53

PRESUPUESTO

RENGLON	DESCRIPCIÓN/ ACTIVIDAD	CANTIDAD	UNIDAD	COSTO UNITARIO	COSTO TOTAL	COSTO TOTAL RENGLO	
Exploración	Exploración de Cimentación	289.00	m2	Q2,500.00	Q722,500.00		
	Exploración de fisuras y grietas	222.50	m2	Q2,500.00	Q556,250.00	Q1,278,750.00	
Liberación	Micro y macro flora en monumento	2032.85	m2	Q150.00	Q304,927.50		
	Muros de madera y otros materiales	125.00	m2	Q75.00	Q9,375.00		
	Pisos en mal estado	16.00	m2	Q50.00	Q800.00		
	Madera en Entrepisos	266.60	m2	Q75.00	Q19,995.00		
	Laminas	808.84	m2	Q150.00	Q121,326.00		
	Estructura portante de madera	594.00	m2	Q150.00	Q89,100.00	Q545,523.50	
	De ventanas y Puertas	39.00	U	Q690.00	Q26,910.00		
Integración	De repellos y cernidos	672.42	m2	Q20.00	Q13,448.40		
	De Pisos	16.00	m2	Q150.00	Q2,400.00		
	De Baldosa	696.12	m2	Q150.00	Q104,418.00		
	De Ladrillos y /o Piedras	103.15	m2	Q95.00	Q9,799.25		
	De Reglillas de madera y vigas	868.00	Pie tablar	Q350.00	Q303,800.00		
	De Parales de Madera	40.00	U	Q215.00	Q8,600.00		
	De Laminas de Zinc	808.84	m	Q85.00	Q68,751.40		
	Rueda de Madera	1.00	U	Q800.00	Q800.00	Q538,927.05	
	Inyección de mortero en Grietas de muros y Columnas	222.50	m2	Q1,200.00	Q267,000.00		
	Consolidación	Limpieza y Revisión de Muros	890.00	m2	Q200.00	Q178,000.00	
Limpieza y Revisión de Columnas		515.78	m2	Q200.00	Q103,156.00		
Limpieza y Revisión de Pisos		1704.52	m2	Q85.00	Q144,884.20		
Limpieza y Revisión de Estructura		1617.68	m2	Q350.00	Q566,188.00		
Aplicación de Herbicidas		890.00	m2	Q500.00	Q445,000.00	Q1,704,228.20	
Adoquinamiento calle de Ingreso		1875.00	m2	Q250.00	Q468,750.00		
Entorno Inmediato y Areas Complementarias	Integración de Baldosa para Exterior en plazas	1274.10	m2	Q150.00	Q191,115.00		
	Integración de Piedra laja en Caminamientos	1360.43	m2	Q100.00	Q136,043.00		
	Juegos para niños en área de Piscina	5.00	U	Q1,200.00	Q6,000.00		
	Construcción de Piscina nueva	194.93	m2	Q2,500.00	Q487,325.00		
	Construcción de Vestidores	197.80	m2	Q2,800.00	Q553,840.00		
	Construcción de Garitas de Control	9.00	m2	Q2,800.00	Q25,200.00		
	Reproducción Casa del Administrador	189.50	m2	Q2,800.00	Q530,600.00		
	Construcción de Casas para acampar	108.00	m2	Q2,000.00	Q216,000.00		
	Jardinización (Incluye compra de árboles y plantas)	1.00	Global	Q1,024,465.88	Q1,024,465.88		
	Rampas	108.70	m2	Q1,500.00	Q163,050.00		
	Construcción de Servicios Sanitarios y Recepción	124.54	m2	Q2,800.00	Q348,712.00		
	Mobiliario Urbano	1.00	U	Q500,000.00	Q500,000.00	Q5,119,850.88	
						SUBTOTAL	Q9,187,279.63
						IMPREVISTOS (15%)	Q1,378,091.94
					COSTO TOTAL	Q10,565,371.57	

CONCLUSIONES

- El Beneficio de Café de la finca San José Los Encuentros, es un monumento histórico de gran importancia para el patrimonio cultural de la nación, porque enmarca una época de progreso económico para el país, y arquitectónicamente, presenta características propias de un estilo que se estableció en aquellas fechas.
- Hasta el año de 1986 el Beneficio se encontraba en buenas condiciones y mantenía su función original, después de la expropiación de la finca en este año al 2001, debido a disputas por las tierras entre los futuros pobladores de lo que ahora es El Nuevo Palmar, quedo sin mantenimiento, dando lugar así a su deterioro.
- La Propuesta de Reciclaje, es viable, porque cumple con las leyes nacionales y toma en cuenta las recomendaciones internacionales con respecto al nuevo uso del monumento, entre la que destaca la inclusión y participación de la comunidad, para beneficio propio y desarrollo turístico del municipio.
- Legalmente no se cumplen varios de los Artículos que amparan la protección de este monumento, puesto que las autoridades encargadas de cumplirlos, no tienen el conocimiento de este Beneficio.
- Este monumento como se pudo determinar, es quizá uno de muchos que están por ahí olvidados y deteriorándose en algún lugar del país, ya sea por desconocimiento de sus propietarios y del estado, perdiéndose así un gran legado histórico que bien podría aprovecharse para el desarrollo turístico y cultural de las comunidades.

RECOMENDACIONES

- La propuesta de Reciclaje va dirigida específicamente al turista extranjero y nacional, por lo que se recomienda establecer un programa de actividades culturales para enaltecer aún más la riqueza histórica que ya posee el monumento. Para lo cual se han dejado libres los patios y la bodega.
- A los integrantes de la ADINUHJEHNUP, promover e informar sobre el objetivo de esta propuesta, entre los pobladores del lugar para que comiencen a respetar y se inculque ese sentimiento de apropiación para con estos monumentos.
- Dar un mantenimiento periódico a las instalaciones del Beneficio, que no sobrepase los 6 meses, se haga o no la propuesta.
- Se recomienda a la Facultad de Arquitectura, promover entre los estudiantes y las comunidades la difusión de la información, sobre la importancia de todas estas manifestaciones arquitectónicas, que son de gran valor cultural para el patrimonio del país.

ANEXOS

Entrevista realizada los señores Israel López, Francisco Ixcoy “don poncho” y Marco Tulio López, integrantes de la Adinuhjehnap.

P.⁶¹ Cuéntenme, ¿Qué recuerdan del Beneficio en sus inicios, si vivieron esa fecha?

R.⁶² Dice don Marco Tulio “Yo nací aquí, viví en esas casas donde sólo se miran los cimientos de los muros, había cuatro habitaciones y regularmente nos cambiábamos porque a veces surgían problemas con una señora que vivía aquí también y era muy problemática; y como estas casas eran para los mozos ellos solicitaban traslado a otras, por lo que quedaban esas desocupadas y una de ellas fue la que ocupamos con mi familia. La existencia del beneficio yo le calculo unos 100 años. porque yo cumpliré 50 años en el mes de noviembre de este año (2008), y esto ya existía desde antes; sino, mire esas palmeras, ya tenían ese tamaño cuando yo nací. Imagínese eso fue en el año de 1958 y esto ya existía desde hace mucho. El dueño en la época de cuando yo viví aquí, era don Ramiro Rueda Samayoa su familia era de la capital, eran tres hermanos, Francisco y una hermana,... tenía 2 haciendas en “Centro uno La máquina carretera al Tulate” en Cuyotenango, mi papá nos llevaba...existía una gran cantidad de árboles maderables grandes...buena madera Palo de Costa Chichi... no recuerdo el nombre, que toda esa madera que mira usted en el beneficio es de allí. Debido a que la extensión del finca es de 5 caballerías con 4 manzanas, el dueño les cedía espacio a los mozos para que sembraran milpa, lo cual aprovechaba para que le fueran limpiando el terreno; puesto que éste estaba lleno de árboles, y le beneficiaba para ir ampliando su ganado; ya que no sabía ni cuántas cabezas tenía, con esto iba ampliando sus potreros, a donde mi papá nos llevaba”.

P. ¿Fue Don Ramiro el único dueño de la familia, de qué nacionalidad era?

R. Don Marco Tulio dice: “De niño cuando lo conocí tenía como unos sus 40 a 50 años, se cuidaba mucho no demostraba mucho su edad, y ellos pues aparentaban ser de aquí no había ningún rasgo diferente, aunque pudieran tener descendencia. Antes de él existieron dos dueños, el primero fue uno que es o era el dueño de una guardianía llamada finca San Juan, que es el primer dueño que conocen los más viejos y él, le vendió a un huehueteco que fue quien le vendió al difunto Ramiro. Quien me comentó esto fue el antiguo cocinero de la familia Don Teófilo de León”.

P. ¿Cómo era el lugar en ese entonces, mantiene las mismas características?

R. Don Marco Tulio: “El paisaje era bonito puesto que todo se miraba verde. Donde están las oficinas actualmente...le llamaban la ronda, porque era un camino de cafetales... Al patrón le gustaba guardar el madre cacao que era un fruto comestible... Proveniente de grandes árboles que en los senderos se mezclaban los colores lila del fruto con lo verde, se veía bastante lindo todo. En la vuelta donde está la catarata era un área de caza; allí existió jocote de montaña un jocote negro. En esa área montañosa los mozos se iban de casería por las noches. Cuentan, que allí se perdían los perros que llevaban... ellos mismos se perdían... Cuentan que allí existía un espíritu al que llamaban *el duende de la gran montaña*, y que esto sucedía, porque decía “ésta es mi área... no se infiltren”...el patrón nunca sembró en esa área. Hasta el otro día aparecían los mozos. La extensión de la finca era inmensa, ya que la rancharía... era todo esto lleno de casas desde las palmeras hasta llegar al puente. Tenía otras galeras por donde está el generador de energía donde venía la cuadrilla, todavía existen los cimientos”.

P. ¿Qué tan buena era la producción del café, aquí en el Beneficio?

R. Don Marco Tulio: “Uhh muy buena. Se producía bastante café, en tiempo de cosecha bajaba gente de Las Pilas, Nebaj todo eso de por ahí venían a cortar café, se llenaban todas esas pilas... unos 500 quintales diarios, el café en ese tiempo lo mandaban a la capital. El camión salía a cada 8 días, de allí posiblemente se encargaban de exportarlo a otros países, ya que era de buena calidad.

En ese tiempo pagaban por 2 o 3 quetzales a la quincena, hace como 50 años. Tan grande era la finca, que habían un poco más de 100 mozos sólo para atender las actividades propias de los patrones,

⁶¹ P. es Pregunta.

⁶² R. es Respuesta.

además de los que venían a cosechar... era muy bonito, porque había trabajo, para quien así lo quisiera, ya que el patrón era una persona de muy buenos principios, muy amable con la gente”.

P. ¿Qué sucedió entonces, que motivó la decadencia del Beneficio?

R. Don Marco Tulio: “Yo abandoné la finca a los quince años me fui para Las Marías, jurisdicción de El Palmar. En ese entonces pagaban 60 centavos el jornal, luego a 75 luego a 82; lo que motivó que yo decidiera, y a ponerme a trabajar y regresé hasta el tiempo después de la expropiación”.

R. Don Poncho y Don Israel: “La decadencia fue principalmente por la expropiación. Don Ramiro estuvo cuando fue expropiada la finca, él fue uno de los que fue a ver cuando la erupción del volcán Santiaguito dañó el antiguo Palmar... se le preguntó si estaba dispuesto a vender y el dijo que sólo era de evaluarlo, cuando se dio cuenta de que el antiguo Palmar o Viejo Palmar como se le conoce, estaba siendo partido fue cuando decidió vender y se hizo todo el procedimiento. En el 86 que fue cuando se vendió la propiedad, él posiblemente regresó a la capital o a sus dos haciendas allí en la Máquina. El murió como 5 años después del traslado del Nuevo Palmar en el año 1988, época del presidente Vinicio Cerezo, algunos no querían trasladarse; porque no existían todos los servicios básicos. Después de haber vendido, el Estado no nos ubicó rápidamente, por lo que nacieron las primeras cooperativas... Unión Palmar 88 R.L, quienes se fueron quedando con las tierras para 101 familias a partir de aquí, inicia el descuido de las instalaciones”.

P. ¿Entonces no se hizo nada por darle seguimiento al funcionamiento del Beneficio?

R. Don Poncho y Don Israel: “Lo que pasó es que cuando, se cedieron las tierras se canceló la cosecha, luego vinieron gente de Cajolá a ayudar a levantar la cosecha, se hicieron propuestas para administrar y se quedó en manos de cooperativa Unión Palmarense con 3 caballerías 4 manzanas y empezaron a trabajar; 103 socios se quedaron, puesto que otros empezaron a retirarse. Debido a la ambición hizo que se empezara, a que cada uno se apropiara de 22 cuerdas, otros por necesidades vendieron y algunos llegaron a tener hasta 35 cuerdas. Debido a que la gente ya empezaba a impacientarse, pues no se veían los beneficios para el resto de la población y no había atención, fue que el conflicto inició 8 años después, ya que Teófilo Ixcoy empezó a pelear por los nuevos hogares, lo cual no resultó... Un segundo intento falló... el tercer intento tomó fuerza cuando se fundó la Asociación Integral de Desarrollo Agrícola de los Pobladores de El Nuevo Palmar (AIDAPONUP). El 19 de septiembre del 2001 fue cuando se decidió a tomar la finca; desde esa fecha se ha tenido el mando de las tres caballerías y cuatro manzanas. Todo esto basándonos en el Decreto 50-80, para poder pedir la tierra de los nuevos hogares, que era donde se explicaba lo que pasaría a ser parte de los nuevos hogares del Nuevo Palmar.”

R. Don Marco Tulio: “El abandono de todo lo que es el beneficio fue motivado por el poco interés de mantener esto, nunca se tomó en cuenta el mantenimiento de estas instalaciones, el material se fue deteriorando y su fue destruyendo el artesón, aproximadamente desde el 2004 fue que se abandonó totalmente. Desde el 2001 al 2004 estaba todo, pues se utilizó esto como cocina y lo otro como salón para reuniones (se refiere al área de la casa del administrador), al meternos a la política fue que se abandonó esto”.

P. ¿Y será que podría regresar a su antigua función o ya no,... por qué?

R. Don Marco Tulio: “El beneficio creo que sí, pero la verdad también lo que motivó el cese de la actividad fue la caída que sufrió el café. Y digo que sí, porque si estuviera la maquinaria, la gente todavía tiene sus parcelas en El Viejo Palmar, en un lugar llamado Montes Claros de donde se recoge buen café todavía, y podrían procesarlo aquí, pero no lo hacen así, lo venden allá lo cual les sale mejor según ellos. Ahora que recuerdo, la antigua administración arrendó el Beneficio a una compañía por un plazo de 10 años... y la gente venía de otros lados a secar el café aquí. Aunque ahora para nuestra visión y beneficio de la población, nos gustaría tener esto como algo más, para promocionar el turismo aquí en el pueblo, ya que al pueblo llegan seguido turistas que pasan por este lado”.



OBSERVADORES DE LA ERUPCIÓN DEL VOLCÁN SANTIAGUITO, QUETZALTENANGO 1929. Situación que por sus continuos acechos al municipio de El Palmar, obligó el traslado del mismo, a lo que se conoce ahora como El Nuevo Palmar. Historia del Café en Guatemala, Pag. 165.

FUENTES DE CONSULTA

BIBLIOGRÁFICAS

- Brandi, Cesare. Teoría del Restauero, Roma: Edizioni di storia e letteratura. (1963).
- Chafón, Carlos, Elementos Teóricos de la Restauración. UNAM, México 1996.
- Constitución Política de la República de Guatemala.
- Diccionario de la Real Academia Española.
- Diccionario Enciclopédico Océano Uno Color. Edición 2003.
- Historia del Café en Guatemala. Primera Edición, Editorial Villegas Benjamín & Asociados.
- Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación.
- Manual de Beneficiado húmedo de café. Primera Edición. 1996. ANACAFE.
- Wagner, Regina. Bogotá, Colombia 2001. ANACAFE.

TESIS

- Aldana De León, María Luisa. Centro Polideportivo San Pedro Carchá, Alta Verapaz. Tesis de Grado. Noviembre de 2006.
- Drs. Ceballos y To. Tesis de Maestría. El complejo arquitectónico de la Recolección de Antigua Guatemala. Facultad de Arquitectura. USAC. 1990.
- Melgar Juárez, Diana Violeta. Salazar Castañaza, Helen Patricia. Restauración-Reciclaje y Plan de Manejo como centro Educativo y Turístico del conjunto arquitectónico de la finca universitaria Medio Monte, Palin, Escuintla. Guatemala, Julio 2005.
- Rosales Reynoso Rosales Reynoso, Yanneth. Conservación, restauración y reciclaje del antiguo beneficio de café de la Finca Chimax, Cobán A.V. Guatemala. Noviembre de 2004.

FOLLETOS DIGITALES Y OTROS DOCUMENTOS

- Monografía del Municipio de El Palmar, Quetzaltenango. Oficina Municipal de Planificación.
- Revista D, ediciones del 1 de febrero del año 2009 No. 239 y 234 del 28 de diciembre de 2008.
- Criterios de Conservación y Restauración. Folleto Digital. Ministerio de Cultura y Deportes.
- Departamento de Bienes Muebles e Inmuebles.
- BID/PNUD. Comisión de Desarrollo y Medio Ambiente de América Latina y el Caribe, 1991. Nuestra Propia Agenda.
- Daltabuit, Magali, et al. 2000. Ecoturismo y Desarrollo Sustentable. Impacto en comunidades rurales de la selva maya. México, UNAM, CRIM.

- Gutiérrez Márquez, Adolfo. Turismo Alternativo: Ecoturismo, Aventura y Rural.
- PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE "Salvemos el Planeta, Problemas y Esperanzas". Nairobi. 1992.
- Jiménez, Mauricio Benjamín (2004). El Objeto de la restauración, fundamentos teóricos de una práctica, México, ENCRN (tesis).

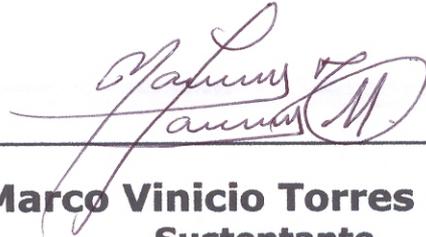
ENTREVISTADOS

- Señores Israel López, Francisco Ixcoy "Don Poncho" Y Marco Tulio López, Integrantes De La Adinuhjehnup.

PAGINAS WEB

- WWW.GUATE360.COM
- WWW.INGUAT.COM
- WWW.PRENSALIBRE.COM.GT
- WWW.INSIVUMEH.COM.GT
- WWW.VIAJERO.COM
- WWW.TRAVELREALITY.COM

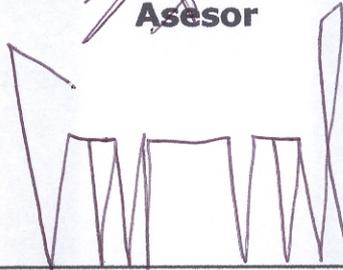
IMPRIMASE



Marco Vinicio Torres Marín
Sustentante



Arquitecto Sergio Mohamed Estrada Ruíz
Asesor



Arquitecto Carlos Enrique Valladares Cerezo
Decano

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"